# LA PRENSA

Año XLVIII — Núm. 17.387 — 8 — BUENOS AIRES, MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE 1917 — Dirección y Administración: Avenida de Mayo 567 y 575


## DIARIO DE LA MAÑANA

(Fundado el 18 de octubre de 1869)

**Precio del ejemplar: 10 centavos**

**TARIFA DE SUSCRIPCION:**

| | Capital | Interior | Exterior |
|---|---|---|---|
| | $ m/n | $ m/n | $ oro |
| Un mes. . . . . | 2.50 | — | — |
| Tres meses. . . . | 6.80 | 7.50 | 7.50 |
| Seis meses. . . . | 13.20 | 14.00 | 14.00 |
| Un año. . . . . | 27.60 | 27.00 | 27.00 |
| **SUD-AMERICA** | | | |
| Tres meses. . . . . | | | $ oro 6.00 |
| Seis meses. . . . . | | | " " 11.50 |
| Un año. . . . . | | | " " 22.00 |

**PORTE RETANTE DE "LA PRENSA"**

En esta administración se hallan depositadas las cartas que a continuación siguen, las que serán entregadas, previo justificativo, desde las 12 m. hasta las 5 p. m.:

Alfonso Gómez, Encarnación Membiela, José Navarro, José Ordeix, Luisa R. Lavalle, Andrea Leger, María Granados, Hermisenda Gómez, Antonio Paso, Nicolás A. González, Manuel Molinos, Dolores Carrió, Emilio Bonavia, José R. Núñez, Clotilde Carbonell.

Nota. — Este servicio es gratuito y exclusivo para las cartas que lleguen del exterior; las que procedan de esta capital y del interior de la República, no serán recibidas por esta administración, y las que se pongan en lista y no sean retiradas en el término de un mes, se devolverán al correo. Este servicio no admite impresos, tarjetas postales, ni circulares de ninguna clase. Esta administración no se hace responsable por errores que puedan ocurrir en la entrega de las cartas.

### DIVERSIONES PUBLICAS

#### TEATROS

TEATRO COLON—Concesionarios: F. De Rosa y W. Mocchi.—Temporada oficial de 1917. Bailes rusos y conciertos sinfónicos. Primeros bailarines: Nijinski, Lydia Lopokova. Director: maestro Ansermet. Estreno primera semana de septiembre.—Continúa abierto el abono a seis funciones extraordinarias, dos por semana.

Palcos bajos o balcón, $ 400; altos, $ 230; cazuela, $ 114; bajos nores, $ 320; galería, $ 70; platea, $ 40; cazuelas y tertulias, $ 27; galería, $ 15.

COLISEO—Gran compañía de bailes rusos de Anna Pavlowa.—Miércoles 22, a las 8.15. Función extraordinaria. Programa. Oriental, Copos de nieve, Diversiones, (8 números de diferentes bailes). Platea 7 $.

ODEON—Compañía del Teatro Lara, de Madrid.—Miércoles 22, a las 9.—11 a función, 2.o abono.—La señorita de Trevélez.

Mañana jueves, beneficio de don Emilio Thuillier. Estreno de: La victoria de Samotracia.

OTRO—Compañía dramática francesa dirigida por el eminente actor Mr. André Brulé. Próximamente estreno.

POLITEAMA ARGENTINO—Compañía lírica italiana, bajo la dirección de los maestros Pablo Vosa y Próspero Belli.—Inauguración el sábado 25, con la ópera Aida.—Platea $ 3.00.

SAN MARTIN — Empresa: Roy y Cía.—Gran compañía de ópera y opereta "La Giovanissima", de G. Caracciolo. Director: Enrico Valle.—Mañana jueves estreno con Geisha. Platea $ 8.

Viernes 24.—Estreno: El cosaco.

VICTORIA — Compañía cómico-dramática de Manuel Díaz de la Haza.—Miércoles 22, a las 9.—Malvaloca.

Mañana estreno: La hija de la marquesa.

MARCONI — Compañía lírica italiana.—Jueves 23, a las 8.45.—Presentación del barítono señor Francisco Iraí—La Gioconda; protagonista: Srta. Celina Badessi.

NUEVO — Compañía nacional Pablo Podestá.—Miércoles 22, a las 9.—El sobrino, Con las alas rotas.

BUENOS AIRES — Compañía argentina Musso-Alippi.—Miércoles 22, a las 8: S. E. el señor Agente Saladillo.—Noche, a las 9: El terror de Florida, a 0.05 el copetín, S. E. don Agente Saladillo.

COMEDIA — Compañía Rogelio Juárez.—Miércoles 22, a las 8: Romper cadenas.—A las 9: El abotonero, Angeles de Granada.—Noche a las 8.45: El doctor Ximénez; estreno: Margarita, la tanagra, Lo pollo, Angeles de Granada.

A VENIDA — Compañía de zarzuela española.—Miércoles 22, a las 5.30: Los cuatro Robinsones.—Noche, a las 9: El sacristán de Damasco, Los cuatro Robinsones.

NACIONAL — Compañía nacional Vittone-Ramos.—Miércoles 22, a las 8: Mundo Perdido.—A las 9.15: Doña Carolina, la Regenta, El chocolate, Nosotros, Alta sociedad.

POLO — Compañía argentina de comedias Demarías-Casaux.—Miércoles 22, a las 9: Cosas de chicos, La galleja.

ARGENTINO — Compañía Florencio Parravicini.—Miércoles 22 a las 9.—Una presentación; estreno: El patio de los amores.

VARIEDADES — Compañía española, José Bódalo.—Miércoles 22, a las 8.30.—El Hueso Cañizares.—Noche, a las 8.45: El corregidor y la molinera, La venganza de la Petra, Molinos de viento.

OLIMPO—Pueyrredón 1463—Compañía irregular.—Miércoles 22, a las 8.45 p. m.—Janche en América.

ROYAL THEATRE—Compañía cómico-lírica nacional.—Miércoles 22, a las 9: El hotel de Cupido, El calor de los calores, La reina de Babilonia.

EXCELSIOR—A las 5: La bodega, Palomas y gavilanes.—A las 8.45: Justicia criolla, El lobo de mar, Palomas y gavilanes.

#### VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO — Compañía de atracciones murdiales.—Miércoles 22 a las 5.30. Sección vermouth.—A las 8.30. Reaparición de Eva de Lys y estreno de Fontcola, clown musical. Gran éxito de Musio Emil de monos, Los Troutt, y toda la compañía.

HIPPODROME—Carlos Pellegrini esquina Corrientes.—Gran compañía de Circo Cómico Español y de Ellis Neiley. De 4 a 7, biógrafo: La muda de Portici y atracciones.—A las 8.45: Función por secciones, tomando parte toda la compañía y los nuevos artistas.

MAYO—Compañía de variedades y atracciones.—Miércoles 22, tarde a las 4 y noche a las 8.45.—Beneficio de The Rukolin's con el concurso de conocidos artistas de variedades.

FLORIDA — Galería General Güemes.—Biógrafo y atracciones. De 10 a 12, de 2.45 a 7.30 y de 8.45 a 12.30. Gran éxito de Teresita Zaná, La Maravilla, La Paquena, Fregolini y The Casnell.

TEATRO MAJESTIC—Lavalle 843 y 53.—Miércoles 22, de 2 a 7 y de 8.45 a 12, biógrafo y zarzuelas por la compañía Montero-Hernández.

PARQUE JAPONES — Callao y Paseo de Julio—Temporada de invierno. Abierto todos los domingos y días feriados de 2 de la tarde a 12 de la noche.

#### CINEMATOGRAFOS

PALACE THEATRE — Corrientes 757.—Miércoles 22—América en la guerra, No 5: La sociedad de Curatinapolis, La mano protectora, por Florence La Badie; Mrs. Vernon Castle en: La Patria, 6o. episodio.

TEATRO GENERAL BELGRANO—Cabildo 2136—Miércoles 22—El nuevo explosivo, Carlitos ladrón, La Sociedad de Curatinapolis, La mano protectora, por F. La Badie; Mrs. Vernon Castle en: La Patria, 6o. episodio.

ETOILE PALACE — Corrientes 2769-91—Miércoles 22—El amigo enemigo, por Doris Grey; La carta citada, por G. Larking, El torbellino rojo.

SELECT — Calle Bulnes 482 número 482—Miércoles 22—La revelación, Lo imprevisto, Actualidades europeas, El último hombre, Mab'zelle Nitouche.—Viernes 24: La hermana mayor, por Mac Murray.

SPLENDID THEATRE—Santa Fe 1846.—Miércoles 22, tarde y noche.—Patria: 2a. serie; La conquista de Faty, La india negra, de Julio Verne.—Mañana: Patria, 3a. serie.

EMPIRE THEATRE—Corrientes y Maipú. Miércoles 22, tarde y noche.—Gran éxito de La batalla del Ancre, El avance de los tanques ingleses. Exito de Gardel-Razano. Anita García, Los Demos.

ELECTRIC PALACE—Lavalle No. 834.—Miércoles 22—La dorada juventud, El mundo y la mujer.

GRAN BIOGRAFO LAVALLE — Lavalle 831—Miércoles 22—Estreno: Su primer amor, drama en 3o partes.

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1350.—Miércoles 22—Francisca Bertini en: Fedora, 4o partes; Thedá Bara en: Traición, 3o partes; El alma de la envidia, 2o partes, Los misterios de Myra, 12o. episodio.

CINEMATOGRAFO CALLAO — Avenida Callao 47—Miércoles 22—Estreno: El tanzaño de Monterrey, La señorita Nadie, Amor y camisa de fuerza, Como en un espejo.

TEATRO PRINCESA—Sulpacha No. 456—Cinematógrafo continuado de 11 a 7 y de 8 a 12 p. m.—Miércoles 22.—Estrenos: Tribunal del amor, en 10 partes; Cielos, mi marido, 10 partes; Naves que pasan, en 25 partes.

REAL CINE—Calle Esmeralda No. 429—Miércoles 22—Estrenos: El tribunal de amor, Cielos, mi marido. Actualidades mundiales, 18 y 14 series de: El teléfono de la muerte, El precio del silencio, en 25 partes.

CINE BOLIVAR — Calle Bolívar 1017—Miércoles 22—El teléfono de la muerte, 3a. y 4a. series, en 20 partes; L'enfant de l'amour, Desesperación, El No. 329, Pasa el amor.

THE AMERICAN PALACE — Córdoba y Callao—Miércoles 22—Celos de ultratumba, 20 partes; La culpa, por Pina Menichelli, 10 partes; Miedo a la pobreza, 25 partes; Dos vidas, 12 partes; Carlitos.

---

**DIVERSIONES PUBLICAS**

CINE ESLAVA.—Suipacha 586.—Hoy: La granada de plata, Los pequeños tiranos, Mañana: Nobleza gaucha, Insuperable film nacional. 1p

SMART PALACE—Corrientes No. 1379.—Miércoles 22—Noche solamente: ¿Dónde están mis hijos?

PETIT PALACE — Libertad núm. 976.—Miércoles 22—La cuerda floja, Por complacer al vampiro, La pena del Talión, Dafina, El teléfono de la muerte, 7a. y 8a. series; Mercado de almas.

IMPERIAL BIOGRAFO — Cangallo 771.—Miércoles 22—El valle del olvido, Los contrabandistas de diamantes, El consentimiento de la Sra. marquesa.—Mañana: Secretos de la alta sociedad.

BIJOU SALON—Pueyrredón No 943.—Miércoles 22—El ariano, La nihilista, Esposa por esposa, Misterio, El ejército portugués.

#### DE LA PLATA

OLIMPO—Empresa: Rey y Cía.—Compañía española de zarzuela.—Miércoles 22, a las 5.30: La montaña.—Noche, a las 8.45: La leyenda rota, La declaración de guerra. Platea 1 $.

#### AVISOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

AFORRAR BOTONES BOLITA, DObles, bombé, barat., C. Pellegrini 673 vía

AL ESPRIT. MODAS, TUCUMAN 979.—Formas seda, a 4.90 y 7.80. v22

AH. SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO para el cutis "Crema Livie" 1 $ fco., embellece, Alsina 2458, Sra. Micaela. v28

ATENCION! ¡GRAN INVENTO! CREMA electro vegetal quita las arrugas, blanquea, mi rostro es vuestra garantía, Av. de Mayo 1896. v12

A LA CIUDAD DE PARIS, HAY GRANdes ocasiones, batones a 2.90, tapados a 16.50, id tercíopelo negr. 21.90, vestidos bordados últimos modelos a 29.75, 24.50, 19.50, y 12.50; atendemos interior, Santa Fe 2312, A. Cao.

AZUCAR REFINADA GRANULADA muy blanca a 0.60 el kilo, en terrones a 0.65 kilo, en panecitos 0.80 kilo, bombones extra finísimos, gran surtido, se acondicionan en estuches de lujo (a la vista y a elección del cliente) de 1/2 kilo a 1.75, dulce de membrillo de primera en platos de 2 kilos 1.50, en latas redondas de 5 kilos 3.80, dátiles Cassuto a 1.50 kilo, en latas de 5 kilos 3.80. Toda clase de comestibles, conservas, licores, frutas, quesos, muchas especialidades y más de 250 clases de vino, todo de calidad garantida y fresco, en venta en la Provisión "KISS", Esmeralda No. 340, la casa más económica para las familias. Soliciten nuestro catálogo No. 822, teléf. Unión 1347. Libertad.—J. V. Brandesen y Cía.

COSTURERA POR DIA SE OFRECE PAra casa familia, toda clase costura, Cabello 1688, A. G.

CANAS! Radiol! Instantáneo es la mejor tintura, $ 3.50. La crema París embellece el cutis, 1 $, Maipú, B. Mitre 1573. v26

DEPILACION eléctrica, masajes y baños faciales, Méxco 143, 2o. piso D. v25

HABIL MODISTA ITALIANA TRABAjaría en distinguida familia, diario 4 $, Escribir Modista, Esmeralda 1056, d. K. v22

LUTOS COMPLETOS, finos 8 $, sombreros 4, form. 2, Cangallo 857, Pellegrini. v25

MAJAJISTA, abonos mensuales 40, 55, 70 pesos, Corrientes 2154. v18

MODISTA COMPETENTE, SE OFRECE: P. C. S.; Chacabuco 1595. v22

MODISTA FRANCESA tailleur, fantasía, por día o mes, Charcas 3279. v22

MODISTA HACE VESTIDOS, TAPADOS, lutos de 8 a 15 $, Moreno 1326, d. 34. v23

MODISTA BUENA SE OFRECE, 2 $, Paraguay 1319.

MODISTA se ofrece, para casa de familia, diario 3.50 $, Garay 1380. v23

MODISTA SE OFRECE casa de familia 5 $ por día, Santa Fe 1584.

MODISTA CONFECCION DE VESTIDOS en 24 horas, 2 y 10 $, Defensa 1349. v18

MODISTA cose vestidos baratos y compone camisas, Congreso 2742, depto. 3.

MODISTA francesa, se ofrece, por día, Sulpacha 218, piso 2o.

MODISTA DE VESTIDOS SE OFRECE 2.50 por día, Castro Barros 130.

MODISTA COMPETENTE HACE, reforma vestidos y tapados; Bdo. de Irigoyen 1176. v24

MANICURA: Sta. diplomada atiende a señoras en casa y a domicilio, Moreno 1316. v24

MODISTA competente, hace tailleur, fantasía, reforma tapados, lutos, Alvarado 2248. v22

MODISTA SE OFRECE A FAMILIA, por horas o por días, Rivadavia 1334, piso 1.o v22

Modista sastre y fantasía, ofrécese para casa de familia, 2 $ por día; calle Flores 3110, Flores.

MODAS, A 6 $ LOS ULTIMOS MODELOS, 4.50 sombreros, Cangallo 857, A. Pellegrini. v24

MODISTA MUY COMPETENTE EN SOMbreros y vestidos, acepta cualquier arreglo. Va a domicilio, escribir Paraguay 647. v28

PELETERIA FRANCESA, GRANDES rebajas de pieles por fin de estación, vestidos y confecciones, casa de confianza, Juan Salles, Esmeralda 506, U. T. 1365 Avenida. v6o.

Señora SE OFRECE PARA COSER DE todo, sabe de modista, Pellegrini 838, M. L

Señora SERIA COMP. EN TODA clase de costura y sombreros, se ofrece, por día, dirigirse a C. C., Doblas 857. v23

Señoras: SE AFINAN PIANOS por 2 $ y se componen, trabajo garantido a precio mód.; U. T. 5287, Av., Venezuela 550. v22

SE COMPONEN SOMBRILLAS, ABANIcos, paraguas y bastones en dos horas, gran bazar, C. Pellegrini y Sarmiento. v21

Señora FORMAL SE OFRECE PARA COser en casa de familia, sabe cortar, lavar y planchar, menos los domingos; Dorrego 1414. v22

Señora DE CULTA EDUCACION DESEAría hallar casa como gobernanta o anafalogo, aunque haya niños, entiendo de sombreros, bordados, costura, informes Independencia 2270, dep. 17, C. V. v23

Señoras — TENGAN CUIDADO, NO DEjen escapar la oportunidad: Por cesación de negocio se liquidan todas las existencias de la tienda El Triunfo, Cabildo 2265. Todas las mercaderías se venden a cualquier precio hasta terminar con todo. Surtido completo en géneros de lana y especialmente gabardinas en colores lisos de 110 cent. de ancho a 5.60 el metro. Telas puras de lana colores lisos surtido, ancho 130 cent. a $ 4.40 el metro. Linona de hilo y seda, ancho 90 cent. colores lisos a $ 1.40. Ottomanamano colores lisos artículo de gran moda, ancho 110 cent. a $ 2.20 el metro. Voile o etaminas de hilo colores lisos surtidos, ancho 100 cent. a $ 0.95 el metro, lana en madejones a $ 0.60. El éxito obtenido en los pocos días de haber iniciado la liquidación demuestra la confianza que la clientela ha tenido el haberle brindado esta oportunidad. El saben aprovechar, si son previsoras, el cuidan sus intereses, aprestúrense, visiten la casa y se convencerán.

VESTIDOS, POCO USO, MUY RICOS, venden barato, Cerrito 251, 1er. piso. v22

Vestidos calle, baile, riquísimos, ocasión, 5 a 60 $ vdo. urgente; Córdoba 1159.

YOFRINE, ANTES FLORIDA, ahora Córdoba 487 lo, hace desaparecer obesidad, arrugas, puntos negros, manchas, vello, 20 años de práctica en Europa, prospectos gratis, Córdoba 487, 1o. v23

ZURCIDOS Y tejidos invisibles garantidos en rotos y apolillado, Pozos 315. v22

ZURCIDOS invisibles: Rioja 422, Brasil 976, Catamarca 2263, dep. 8. v24

ZURCIDORA Y TEJEDORA diplomada en toda clase de ropa, Maipú 748, v1sep

#### OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

AFINO Y COMPONGO PIANOS, Hath, U. T. 121, Belg.; José Hernández 2346. v27a

AFINO, COMPONGO PIANOS, garantido, Corrientes 2139, U. T. 1499, Lib. v27

Bañadería, PINTURA, empapelado, barato, Belgrano 1707, Roca. v24

CERRAJERIA en general, refacciones, pintura barato, Pérez; Pozos 714. v23

DORNO casas y patios para bailes y casamientos, buenas materiales y precios mód., Empresa Boltano, Rivadavia 1915. v13

A 1-2 $ ENCERO PISOS, LIMPIO CAsa, barato; Sgo. del Estero 184, U. T. 564, Libertad. v21

ADORNO CASAS PARA fiestas y casamientos, De Lorenzo, Independencia 1844. v29

ADORNOS para casamientos, soirés, altares artísticos nupciales, empresario oficial de fiestas nacionales, Catedral, etc., Rivadavia, Belgrano 1683, U. T. 5914, Lib. v24

CONSTRUCCIONES, REFACCIONES Y pinturas, facilidades pago, R. M., Escribano 42, U. T. 4884 Mitre. v28

Encero pisos, limpio casas mena, barato; Rivadavia 1981, U. T. 87, Libertad. v23

ENCERO PISOS A 0.50 Y 1 $, LIMPIO casas, Sarandí 854, U. T. 4947, Libertad

ENCERO pisos, coloco alfombras; limpio casas, abonos, Tomás Cardona, Belgrano 1708, U. T. 3476, Libertad. v26

ENCERO PISOS, parquets, limpieza de casas, abonos, precios baratísimos, J. Casas, Venezuela 1326, U. T. 5937, Libertad v28

ENCERO pisos a 1 y 2 $ pieza, trabajo especial, limpio casas baratísimo, Muñoz, Charcas 1266, U. T. 2095, Junca. v25

ENCERO pisos y parquets a 2 $ la pieza, 3 manos de cera, no marca las pisadas; Victoria 1926, U. T. 5623, Libertad. v23

ENCERO PIEZAS A 1 y 2 $, 3 MANOS de cera, no marca las pisadas garantido, Culpina 263, U. T. 804, Flores. v25

ENCERO PISOS DESDE 1.80, CON TRES manos cera, buena y brillante, no marca las pisadas, trabajo garantido, U. T. 5533, Avenida, A. Rey, Perú 571. v21

#### OFICIOS Y EMPRESAS UTILES PARA LAS FAMILIAS

ENCERADO especial de pisos, parquets, limpio casas, abonos, C. Cardona, Alsina 1678, U. T. 5498 Libertad. v1sep.

ENCERADOR DE PROFESION a 2 $ pieza, 2 manos, no marca pisadas, limpio casas, Tucumán 1693, U. T. 6770 Lib. v23

ENCERO Y LUSTRO pisos y parquets a 2 $ pieza, con 3 manos de cera y aguarrás especial, es la única que no marca las pisadas, sin prueba. Especialista, lustro muebles y pianos, limpieza casas baratísimo, ex oficial de Maple. Encerador de confianza, Santa Fe 2147, U. T. 4460, Juncal. v23

EX OFICIAL DE MAPLE DE PARIS, poseo nuevo método para encerar pisos parquets, 2 $ pieza, 3 manos de cera brillante, resistente al agua y no marca las pisadas (a prueba), limpio casas, como abonados, lustro y compongo muebles, pianos, a mitad de precio, facilidades de pago, Alsina 1903, U. T. 2870, Mitre. v26

LUSTRADOR COMPETENTE SE OFRECE Colombres 58. C. T. 850 Oeste. v24

Limpieza casas encerado de pisos baratísimo; ebano., Pasco 56, U. T. 1961, L. v22

LONGOBARDI; BOLIVAR 350, ADORNArá su casa, para la fiesta, con exquisito buen gusto y economía. v31

PINTURA, EMPAPELADO, BLANQUEO y refacción; Humberto 1 1531. v24

PINTO, EMPAPELO BARATO, CAMPISI, Corrientes 4518, U. T. 1847 Mitre. v23

Pinto puertas a 1 $, piezas a $, patios a 5, empapelo a 4; Córdoba 3767. v22

PINTOR empapelador, refacciones, ofrécese sin pretensiones; México 869. v23

PINTURA, EMPAPELADO, albañilería, barato, U. T. 2811, Avenida, Maipú 746. v24

PINTO, EMPAPELO PIEZAS A 5 $, albañilería, Vardiero, Belgrano 2650. v28

PINTO, blanqueo, empapelo, albañilería, cualquier precio, Pichincha 1013. v22

PINTO puertas 1 $, pzas. a 3 $, empapelo a 6 $ y refacción, barato, Lerma 546. v28

PINTURAS, EMPAPELADOS Y ELECTRIdad, U. T. 4035, Mitre, Rivadavia 4158.

PINTO, BLANQUEO y empapelo, cualquier precio, buen trabajo, Lima 250.

PINTO FRENTES Y PATIOS A 5, PIEza a 2, empapelo a 3, Lavalle 2618.

PINTO FRENTES Y PATIOS A 5, PIEza a 2, empapelo a 3, Lafuente 539.

PINTO, DECORO, EMPAPELO, y REFACciones barato, Uruguay 367, U. T. 7467, Libertad. v20

TAPICERO LOPEZ, ex oficial de Thompson, Uruguay 865, U. T. 5308 Juncal. v25a

TAPICES EN MUEBLES Y EMPAPELAdor, U. T. 4235, Mitre, Rivadavia 4158.

TAPICERO! BARATISIMO EN muebles finos, y cortinados, Leopoldo, San Carlos 8420. v22

#### VENTA DE CASAS Y TERRENOS

AMPLIA CASA POR SANTA FE y Bulnes, vendo, Esmeralda 264, Mazaut.

ALTA GRACIA, VENDO espléndido chalet, César Napoleni, San Martín 121.

A 3 C. DE RIVADAVIA, casita 2 piezas 2.000 $, Sandberg, Rivadavia 8350. v24

COTTE 36, PRECIOSO PETIT HOTEL se vende particularmente verlo 10 a 4.

A PRECIOS actuales se vende una esq. de 1.145 v. c., Chivilcoy y Olivos (Villa Devoto), tratar Belgrano 2171.

AL NORTE — Viamonte por Pueyrredón, 8 sala, 6 piezas, en 21.500 $ vende Rda. Av. de Mayo 568|72.

AV. SAN MARTIN, ESPINOSA 1546, adquirido pago, 10x57, 4 habitaciones, 85 subterráneo, al frente, 5800 $.

AGOSTO 26, SABADO, A LAS 3, EN MI hall, Rivadavia 827, remataré judicial, Humboldt 2262, Palermo.

AV. CABILDO, precisa casa altos y bajos, de gran renta, sobre Fco. Lacroze, negocio y familia, 550 v. c. Renta, 460 $, se vende en 55.000 incluidas 33.000 cédulas, Av. de Mayo 568|72.

BANFIELD, esq. edificada para almacén, 800 v., $ 17.000, Prop., Piedras 341. v22

CENTRO DE FLORES, TERRENO A $ 8 v. c., 12x34, Convención y Quirno vende Rda, Av. de Mayo 568|72.

CASA QUINTA VENDO A 25 MINUTOS, 15 $ 30.000 varas, grandes mejoras, dueño Paraguay 4459.

CASA POR 950 $ AL CONTADO Y 15 $ mes, 3 piezas, en 10x40, vende Rda, A. de Mayo 568|72.

CASA SE VENDE, 6 HABITACIONES, construcción de primera Rumboldt 2425, entre Charcas y S. Fe, tr. Charcas 4955. v22

DANEL 1454, 10x42, 6 piezas, vest., cloacas, elect., gas, renta 130 $, vendo, plazos. v23

EN DEVOTO, Avenida América, 3360, vendo 2 manzanas, 2.200 varas terreno; $ 8.000, mitad contado, mitad 5 años. v18

EL MEJOR NEGOCIO QUE SE OFRECE: con 1700 $ en mano, se adquiere casa altos y bajos, Pavón 3232-34-36. Renta 200 $ al mes. Base $ 14.500 incluso 12.000 $ en hipoteca. Visiteza.

F. LACROZE Y DELGADO, CASA CHIcre, 5 piezas, $ 12.000, Sandberg, Rivadavia 8350.

FLORES, EN LO CHIC, REDEADO chalets, con $ 1.000 en mano y $ 25 mensuales en cédulas, se vende casa chica, Merlo 2319 y Bonorino, 4 hab., galería, cocina, jardín, luz eléctrica, etc., desocupada visitela.

GARAGE PARA 30 AUTOMOVILES, ORdenanza, vendo baratísimo; Guatemala 6178 al 79; tratar Aráoz 2574, C. A. Figueroa. v24

LANUS vendo casa 20.000 $, 2 plazos, renta 14 o|o, Monteagún, Corrientes 4345.

OLIVOS, VENDO CASAS, TERRENOS, Rodríguez Pellisa, Reconquista 144, de 2 a 5. v24

POR 700 $ CONSTRUYO pieza mater., de la, calidad y refac., Cabrera 2994.

Quintas 1500 v. c., a 1 manzana en Linieres vendo, facilid., Corrientes 1844. v27

SE VENDE UNA bóveda en la Recoleta, para verla preguntar por cuidador Rappa Benedetto, tratar Cochabamba 310. v24

SE vende esquina moderna, con cédulas: Independencia 4901. v22

SARANDI cerca Independencia, 10x26, sala, 3 h., asfalto, $ 14.000, 8.000 cédulas, vendo, Esmeralda 264, Mazzini.

SE VENDEN 3 casitas de 4 y 5 piezas cada una, en mensualidades, Italia 501, Lanús, F. C. S.

VENDO CASA MODERNA, CARLOS Calvo 3943. v24

VARELA Y TANDIL, 2624, 2 SALAS, 4 dorm., comedor, adeq. pago, liq. 7.000 $

VENDO casa nueva, 2 dormitorios, comedor, cocina, etc., terreno 10x40 v., calle Azul 628.

#### COMPRA DE CASAS Y TERRENOS

A REMATAR SU CASA O CAMPO rápido acudid a C. G. Semería, Jujuy 1222. v32

ACUDAN A SANDBERG, RIVADAVIA 8350, a vender rápido su casa, chacra. v24

ANGEL LOPEZ, AV. DE MAYO 676, compra y vende casas sin cobrar gastos escuela cartas.

A VENDER CASAS, CHACRAS, QUINtas, acuda a R. Sandberg, Pergamino 52. v22

BANCO "SANTA MARIA LIDA" compra propiedades, Rivadavia 876 de 1 a 5. v23

CASA ALTOS MODERNA, NORTE, CON cédulas compro; Arenales 1250.

CASAS HASTA 30.000 $ COMPRO 2, tratar Quirno 108. v24

CE-MPRO casas con cédulas, doy 3.000 y 4.000 $ efectivo, Sarmiento 1320, p. 5. v28

COMPRO casas bien situadas, 5.000 a 50.000, J. E. Campos, San Martín 92.

COMPRO casas con cédulas y contado, Dorado, Av. Mayo 684, U. T. 7267, Av.

COMPRO CASA HABITACION, OTRA panadería industria, directamente a propietario, B. de Irigoyen 1632.

COMPRAMOS CASA DE RENTA, buena ubicación, con cédulas hasta 45.000 $, T. A. Vipelli y Cía., San Martín 345.

QUIENES VENDER CASAS, TERRENOS y campos, particular no en remate. Garanto la venta en pocos días. Ocurra, C. A. Figueroa, Aráoz 2574, U. T. 1373, Palermo. v6sep.

TERRENOS SE DESEAN comprar, en la capital, Humberto 1 946. v28

#### PERMUTAS

POR ALMACEN U OTRO NEGOCIO permuto casa esquina central, sin gravamen, doy facilidades, dueño Salta 153. v28

PERMUTO propiedad en Lomas de Zamora, $ 30.000, por chacra cerca de estación, gravamen $ 17.000, pagar en 12 años, Lomas, Italia 501, F. C. S.

#### CAMPOS Y HACIENDAS

ARRENDAR necesito quebrachales, urgente, Yániz, Corrientes 632.

ARRIENDANSE 70 CUADRAS CAMPO A 35 cuadras estación Ruiz, Arenales 1116.

ARRIENDASE CHACRA de 11 hect. sobre el tranvía a San Vicente, preguntar por Manuel Davila. v22

ARRENDAR SE DESEA 1 o 2 CUADRAS por F. C. P., máximo 1 hora, 25 de Mayo 551, B. As.

A PISTAJE RECIBENSE haciendas, buenos pastos y aguadas, precios reducidos, P. Hullstrung, Villa Constitución F. C. C. A. v28

AGRICULTOR PRACTICO, SIN CAPITAL desea encontrar campo y demás para sembrar en la provincia de Bs. Aires, Humberto 1o 3269, A. Z. v22

CHACRAS 90 Ha. VENDO $ 4.500, arrendo campo, lindando Pampa, $ 300, leña; Talcahuano 170, 3o.

CAMPO 25 HS. O MAS, CON POBLACION hasta a 2 horas Capital, necesito arrendar. Escribir P. R., Esmeralda 208. v28

#### CAMPOS Y HACIENDAS

DESEO alquilar CAMPO DE 200 A 300 hects., apto agricultura y ganadería, no más distante de 6 horas capital, dirigir por carta G. Moreno, Lavalle 1710. v22

DESEO TOMAR EN arrendamiento 1 manzanas de tierra, con habitación, para agricultura, por carta Ramón Decampo, Gral. Hornos 1240.

ESTANCIA "44" SOBRE FERROCARRIL Unidos, San Justo, 27 hect. con todas comodidades, se vende, puede visitarse, dirigir propuestas a "44" Cas. Correo 157. v24

ISLA S. FERNANDO, 10 H., 20.000 SAUces, 5.000 frutales, casa 10 p., $ 4.000 y 100 por mes, Rivadavia 8350. v22

NECESITO de 100 a 200 hectareas campo alfalfado, apto para ganadería, con aguada buena; oferta a la Agencia de LA PRENSA, Tronque Lauquen, F. C. O. v22

NECESITO ARRENDAR HASTA 500 has. de campo, apto para agricultura, que diste 6 horas, más o menos, Cal. al tanto por o|o o en efectivo, remesire vencido: Ocurrir M. Balco; Victoria, F. C. C. A. v2

OFREZCO 760 H., ARREND. 3 H., CAF., datos C. Pellegrini 1189. v23

PARA IMPLANTAR EL RIEGO DE quintas, chacras o campos, próximos a río, se ofrece persona competente, Quiroga B., Malabia 837, dep. 3. v2

POTREROS ALFALFADOS DE PRIMEra calidad, con riego definitivo, se venden en Colonia Alvear (provincia de Mendoza) en lotes desde 5 hasta 100 hectáreas. Dirigirse a la Sociedad Anónima "Colonia Alvear", calle Reconquista 250. v23

VENDO 16.000 H. EN SAN JUAN, SOBRE la estación Algarrobal, a 5 pesos h. especial para colonia, campos, linderos se han vendido hasta 100 pesos; por carta J. Abual, España 880.

#### PRESTAMOS E HIPOTECAS

A POLIZAS DE empeño de todo, adelanto mucho dinero, 25 de Mayo 528. v24

A POLIZAS adelanto más que nadie y compro "El Positivo", Corrientes 741. v24

AL 6 o|o DA DINERO EN HIPOTECA Eudoro Parodi, 25 de Mayo 130. v21

A INTERES bancario prestamos altos sobre pólizas, CLADA, Esmeralda 412. v25

AL 8 o|o DOY DE 1.000 A 400.000 $, González Videla, 25 de Mayo 140. v24

A POLIZAS ADELANTADO DINERO MAS que nadie, y compro, San Martín 140.

AL MAS BAJO INTERES DOY DE 2.000 a 150.000 $.—F. Popel, 25 de Mayo 140. v24

ANTICIPOS DE DINERO SOBRE CASAS y campos, por sumas grandes y chicas, interés muy bajo, Corrientes 460.

ALHAJAS: SE PAGA EL MAS ALTO precio, perlas y solitarios, pago más que todos, San Martín 140.

DOY 18.000 $ C. FRACCION EN HIPOTEca, Sarmiento 1150. v22

DOY $ 100.000, varias hipotecas, A. Ferro, de 2 a 3, Piedras 150.

DOY EN HIPOTECA DE 5 A 100.000 $, Berutti 4527, U. T. 54, Palermo.

DINERO SOBRE CASAS Y CAMPOS. Pidan a Vinelli y Cía., San Martín 345. v31

DIRECTO DOY EN 1a. y 2a. hip., casas y campos, bajo interés, Tacuarí 16. v28

DINERO EN 1a. y 2a. HIPOTECA, DA Delgado, A. de Mayo 634, U. T. 7267, Av.

DINERO POR MERCADERIAS, AUTOS, pianos, muebles, testamentarias, Real Credit, Talcahuano 612. v22

HIPOTECAS, HACKIKIAN Y CIA., ofrecen siempre dinero muy barato para hipotecas, Sulpacha 117.

JUAN GOUVERT, ESC. RIVADAVIA 659, da la, 2a. hip. sobre casas, campos, ocasión, tasa, testam., mercs., créditos, etc. v28

NECESITO $ 10.000, 9 o|o, SOBRE PROpiedad Belgrano, renta 360, De Muro, San Martín 345.

NECESITO 20.000 $ AL 8 o|o, buena garantía, en la Capital, directo poste restante 3003, B. B., correo central. v23

POLIZAS empeño compro "La Remediadora", pag. su valor, Cangallo 1083. v22

PESOS 1000 necesito por 6 meses, pago 50 $ interés mensual, Jujuy 352.

Pesos 9000 preciso propiedad Boca, garantidos, sin corredor; Corrientes 280.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS hasta pesos 100.000, sobre casas y construcciones en la capital, al 8 o|o anual de interés, reembolsables por mensualidades, en cualquier tiempo. Tramitación rápida, sin gastos de no realizarse la operación. Société Hypothécaire Franco-Espagnole pour l'Amérique du Sud, Sede social: Paris. Sucursal en la Argentina, Cerrito 95. v25

SE DA $ 10.000 sobre 1a. hipoteca centrl, Venezuela 4139.

#### COMPRA Y VENTA DE NEGOCIOS E INSTALACIONES

ARMAZONES, mostr., instalaciones nuevos y usados, res., E. Ríos 231. v23

ARMAZONES, mostr., hujaderas, tabiques, inst., ocas., Sarmiento 1444. v18

ALMACEN EN LA BOCA, GRAN CORTE a prueba vende, Talcahuano 337. v28

ALMACEN SOBRE M. DE OCA, UNICO, muy bueno vende, Talcahuano 357. v22

ARMAZONES, instalaciones, nuevas y usadas, mostr. precio, B. Mitre 1579. v20

ARMAZONES, instal. farmacias, café, ocasión, carp. italiana, Corrientes 1953. v25

ARM. MOST. nuevos y usados, heladeras, fideeras, barato, Rivadavia 2242. v22

ALMACEN SOBRE PATRICIOS, UNICO, a prueba vende Ardáiz, Talcahuano 337.

ARMAZON DE CEDRO COMO PARA café vendo barato, Mitre 823, Avellaneda.

ALMACEN COMPRO HASTA 1.500 $, ARmazones, casa, contral. Carta, Viamonte 1250.

ALMACENES, BARS, REST. BUENOS Picados y Plazza, Tucumán 877.

ALMACEN UNICO MUY BUENO, VENDO o permuto, J. Solari, Moreno 2200. v31

ALMACEN SOBRE estación, VENDO, tratar Mesick 1307, Temperley F. C. S. v23

ARMAZON DE CEDRO, 3 CUERPOS,

## AVISOS COMERCIALES

AL COMERCIO AVISO VENDI MI LE-chería Corrientes 1262, reclamaciones al balanceador público Sr. M. Arosa San Martín, Talcahuano 750, José Prieto García. v28

AL COMERCIO: con intervención del balanceador pub. Manuel Costas, esc. Libertad 145, vendí mi lechería, San Juan 2042.—Pablo Abadie. v28

AVISO AL COMERCIO QUE VENDI mi almacén, Velasco 771, al señor Salomón Brutsky. Reclamaciones 8 días, Martín Mihalasciu. v32

AVISO AL COMERCIO QUE HE VENdido el negocio de carbonería sito Balcarce 1003.—B. Aires, 19 de agosto 1917; reclamaciones 8 días. v28

AVISO AL COMERCIO QUE HE VENDIdo mi negocio de cigarrería y librería, sito en la calle Independencia 3919. Reclamaciones 8 días.—Buenos Aires, agosto 21 de 1917. v24

AVISO AL COMERCIO QUE POR INTERmedio del rematador público señor Francisco Palma, escritorio Alsina 1408, vendí mi panadería Sáenz Peña 821; reclamaciones 8 días.—Buenos Aires, 20 de agosto de 1917.—A. Falcone. v22

AVISO IMPORTANTE: Facilitamos dinero y ayuda moral a los pequeños industriales del país, para hacer desarrollar sus industrias en la forma más cómoda posible. Escribir la clase de la industria y capital necesario a casilla correo 217, Bs. As.

AVISO AL COMERCIO Y AL PUBLICO en general, que he comprado el negocio de carbonería del señor Domingo Idelto, establecido Guardia Vieja 3830. Los que tengan reclamaciones las harán dentro de los 8 días.—Antonio Traveraro. v33

AL COMERCIO—AVISO QUE CON INtervención del balanceador público señor Mariano Ardáiz, of. Talcahuano 337, he vendido al señor Nicolás Fiori, mi lechería calle Independencia 1302 esq. Santiago del Estero. Reclamaciones 3 días.—Buenos Aires, agosto 20 de 1917.—José Castro. v22

AVISO AL PUBLICO Y AL COMERCIO que con intervención del balanceador y rematador público señor Alfredo Bazterrechea, con escritorio Victoria 1862, he vendido mi negocio de lechería y chocolatería sito Solís 1798. Todas las reclamaciones en 8 días. Buenos Aires, agosto 20 de 1917. Vendedor: Aurelio López. v24

AVISAMOS AL COMERCIO EN GENEral que en la fecha hemos vendido nuestro negocio de restaurant denominado "La Perla", sito en calle Bdo. de Irigoyen 382 al señor Juan Llavería. Cualquiera reclamación será atendida en el término de 3 días a contar de la fecha.—Buenos Aires, 21 de agosto de 1917. Alea Hnos. v34

AVISO AL COMERCIO QUE CON INtervención del balanceador y rematador público señor Ricardo Galeano, Entre Ríos 902, he vendido mi despacho de comestibles en general sito calle México 2162, para reclamaciones 8 días.—Bs. Aires, agosto 20 de 1917. Vendedor, Oscar González. Comprador, Manuel M. González. v23

AVISO AL COMERCIO QUE MEDIANTE la intervención del señor Juan B. Ghiandi, contador público, Viamonte 1930, he vendido mi negocio de restaurant situado en la calle Carlos Pellegrini 370, libre de todo gravamen. Los que se consideren con derecho a reclamaciones se presentarán dentro del término de tres días a contar de la fecha. Buenos Aires, 20 de agosto de 1917. Vendedor: Novi (Napoleón); compradores: Sampa y Ferrari. v28

AL COMERCIO — AVISO QUE BAJO inventario y tasación practicados por el balanceador y martillero público señor Juan Solari escritorio calle Moreno 2300, que de esta fecha queda disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón social de Rivas y Barreiro en el ramo de almacén de comestibles y bebidas, calle Estados Unidos 2589|99 y esquina a la de Saavedra 894, quedando el activo y pasivo a cargo del socio Epifanio Barreiro. Los que se consideren con derecho a alguna reclamación deberán presentarse en el término de 3 días a contar desde la fecha, pasados los cuales no serán atendidos.—Bs. Aires, agosto 22 de 1917. Socio saliente: Mercurino Rivas. v24

CAPITALISTA $ 5.000 PARA RAMO DE grabadores, busco, Australia 2948, K. y G

CON INTERVENCION FELIPPELLI vendí libre de gravamen a Juan Esparis mi fonda, Entre Ríos 1065. Reclamaciones 8 días. M. Fernández.

JOVEN ACTIVO CON INDUSTRIA ESTAblecida que deja buena utilidad necesita persona para asociarse con 1700 $, Jujuy 432. v23

SE ADMITE SOCIO PARA CARNICERIA, Viamonte 862. v22

SOCIO P. CAFE o restaurant preciso urg., por ser solo, tratar E. Ríos 467, part.

SOCIO PARA ESTABLECER HOTELITO preciso, informes Uruguay 130.

SOCIO PARA LECHERIA 250 $, POR SER solo, gana 150 $ mes, Victoria 1762.

SOCIO CON CAPITAL, se precisa, negocio establecido de tocador, casilla correo 571

TENGO TREINTA MIL PESOS EFECTIvo y admito socio con veinte mil para instalar industria de seguro éxito en el norte de la República. Dirigirse a R. Ruiz García, 24 Septiembre 718, Tucumán. v24

### COMPRA Y VENTA DE FONOGRAFOS MAQUINAS DE ESCRIBIR y de COSER

A SALTA 676 COMPRA Y VENDE discos, gramófonos y muebles.

ANTES DE COMPRAR MAQUINAS DE escribir, nuevas o de ocasión, consulte nuestros precios, tenemos máquinas perfectas desde $ 80, gran taller para composturas, Lavalle 540, U. T. 7229, Av.

DOS MAQUINAS SINGER Y UN SILLON, Paso 450, dep. 3, Modista.

FONOGRAFO nuevo, grande, con 40 piezas, regalo por 38 $, Montevideo 78.

MAQUINAS Singer, vendo 2, casi nuevas, baratas y 1 blombo, Cangallo 1582. v31

MAQUINAS DE ESCRIBIR BARATISimas, vendo Cangallo 820. v25

MAQUINA COSER SINGER VENDO UNA buena, Santiago del Estero 551. v25

MAQUINA DE ESCRIBIR MONARCH, vendo barata, Sarmiento 1537. v28

MAQUINAS COSER SINGER, New Home y mano, liq. desde 15 $, Alsina 1359. v27

MAQUINA BORDADORA TIPO CORNEly, buen estado, cómprase, tratar jueves de 10 a 2, Almagro 893. v22

MAQUINAS escribir Underwood, Remington, Continental y otras desde 45 $, vendo garantidas, Independencia 1241. v28

MAQUINAS DE ESCRIBIR DE TODOS sistemas, vendemos a precios de gran ocasión, Cía. Nac. Máq. Escr.,S. Martín 315

MAQUINAS de escribir: UNDERWOOD, Continental, Royal y otras 40 $, única casa establecida que positivamente garante el buen funcionamiento "La Maquinista", San Martín 343, frente "La Nación".

MAQUINAS DE ESCRIBIR DE TODAS marcas, a precios de ocasión, composturas, cintas, papel de hilo, carbónicos, etc. Casa Iturrat, sec. máq. de escribir, Uruguay 328, U. T. 3813, Lib. v28

POR empeños VENCIDOS LIQUIDO MAquinas singer, Defensa 1014. v28

REPUESTOS, membranas Victor, 1 gramófono Columbia doble cuerda, 150 discos, líquido barato, Posadas 1505.

SE VENDE UNA MAQUINA BLACK, Carlos Calvo 2814. v23

TODOS sistemas de máq. de escribir, vendemos prodas, barato y garantizando buena marcha, accesorios y cintas, composturas, Emporio Americano, Maipú 272.

VENDO MAQUINA FESTON, SINGER, de 9 a 11; Córdoba 859.

### COMPRA Y VENTA DE LIBROS

A BUEN PRECIO COMPRO LIBROS dcho., hria. y cienc., Alsina 498. v30

A Lavalle 809, compro libros nuevos y usados, al máximun; J. Albert.

AL CONTADO COMPRO LIBROS, DICcionarios enciclopédicos, librería Suárez, Libertad 236. v22

AL CONTADO COMPRO LIBROS DE toda clase, a domicilio, pago alto precio; Entre Ríos 220. v21

ARECONQUISTA 320, COMPRO LIBROS toda clase o idiomas, a domicilio, D Juan, Reconquista 320. v31

AL CONTADO COMPRO LIBROS, DErecho, historia: Librería Perrot, Santa Fe 1785. v24

Compañía Argentina de Libros, compra toda clase de libros usados, a domicilio, pagando el máximo, Cerrito 667.

DICCIONARIO HISPANO AMERICANO, libros colegio y Facultad, compro, calle Victoria 600.. v3b

HISTORIA UNIVERSAL CESAR CANTU vendo, Rodríguez Peña 670.

### VENTAS VARIAS

ANILINAS al detalle cualquier cantidad. Droguería Francesa, Corrientes 2532. v12

ALAMBRE NEGRO No. 10, 4.000 k. vdo., Loria 2192, Ayora y Cerrito. v22

A. VENDO MOLINOS, caños, tanques, de ocasión, Vera 319. v23

A 2.50 C. U. HACHAS GRANDES DE 4 a 7 pulgadas, se liquidan; Gral. Urquiza 32. v21

ANILINAS, VENDEMOS DE LAS MEjores fábricas suizas, francesas, pidan muestras Bonduel Hnos., Victoria 821. v22

A 20 $ JUEGOS de mesa, loza, PIEDRA, con 40 piezas, idem rica porcelana decorada con oro 90 $; M otros precios 30, 45 y 60 $; bonitos juegos lavatorio desde 14 $ hasta 45; cubiertos alpaca, menaje en general y juguetería barata, embalaje gratis, Al Calibero, Rivadavia 1473. U. T. 1760, Lib. Esparcolinio p. comodidad de los enfermos en la cama y en cualquier posición. Estufas americanas, precio barato; caballo corcobeador p. niños. Primus 4 $.

BASCULA, fideeras, balanzas, vitrinas, hierros, armazones, vdo. C. Pellegrini 71

BASCULA DE POCO USO MUY EXACTA se vende, Montes de Oca 29.

BALANZAS, básculas, armazones, mostradores estaño, fiambrera y todo mueble perteneciente a cualquier negocio, Pueyrredón 856. v23

BULONES NUEVOS DE TODA MEDIDA 0.50 el kilo, se liquidan 10.000 kilos y 50.000 k. hierro de todas medidas, Gral. Urquiza 32. v27

CHAPAS DE CINC, COCINAS ECONOmicas, incubadoras, cantidad de planchas, etc. Hoy a las 1 en Corrientes 2791.

CAJAS registradoras National venden de ocasión, Maya y Cía., San Martín 240. v24

CAJAS registradoras National, todos modelos, ocasión, vdo, Cangallo 820. v25

CERA PURA DE ABEJA, vendo 2.000 kilos, Montevideo 332, Alvarez. v23

CALDERERIA, construcción de aparatos de cobre, Bdo. de Irigoyen 1339, visep

CHAPAS DE 1 A 6|8 VENDO 20.000 KIlos, Loria 2192.—Ayora y Cerrito. v23

CINEMATOGRAFOS: CINTAS, ACCESOrios baratísimos vdo., Sarmiento 2075. v22

Caños GALV. DE 1|2 a 6 PULGADAS vendo muy barato, Ecuador 60. v32

CAJAS registradoras garantidas, nuevas y de ocasión, se venden, Balcarce 226. v26

CONSERVA de tomate del país, líquido urgente, partidas 1.000 a 5.000 kilos, carta o personalmente, Salguero 541.

CAJA REGISTRADORA "NATIONAL" del último modelo, 3 meses de uso, se vende, San Martín 218.

CARNE ESPECIAL de yeguarizo, de potrillos y potrancas, revisada L. Veterinaria de Mataderos, 0.10 a 0.20 kg., vendo, Incián 2841, U. T. 806, B. Orden. v23

CAJAS REGISTRADORAS "NATIONAL" de todos modelos vendemos al contado y con facilidades de pago. Vean nuestros últimos modelos, Cía. Cajas Registradoras "National", Callao y Sarmiento. v31

DURMIENTES DE MADERA DURA, para ferrocarril, vendo, Herrera 414. v22

EXTRATO TOMATES VENDO 100 TAcros, de 5 k. a $ 6 el tarro; A. B. C. Posto Restante, San Isidro F. C. C. A. v28

ELECTRICIDAD — INSTALACIONES baratas, presupuestos, lámparas, accesorios, hilos, artefactos, poco usados, mica, tulipas, etc., The Barbicane Co., Lavalle 1521.

FRIGORIFICO CON SU CAMARA para 1000 k. por día, vendo, Herrera 414. v22

FOTOGRAFOS! VENDO UNA MAQUINA, galería, 30x40, Glasis nogal, nuevísima, José Paz 258, Lanús. v22

FUNDAS PARA JUEGO SALA 20 $, piano 8; se atiende por carta o teléfono, Montevideo 414, J. Despax, U. T. 2256, Libertad; se llevan muestras a domicilio. v27

LAMPARAS DE ARCO VENDO 120, nuevas, de ocasión, México 1569. v23

LIQUIDO SEDAS DUCHES 8S PIEZAS juntas o separadas, Cucha Cucha 90.

LAS ULTIMAS 1.000 FOTOGRAFIAS oficiales, de la guerra, líquido a $ 0.20 c. una, Posadas 1505.

Molinos a viento cualquier marca y precio vdo. ocasión; Victoria 2202. v23

METAL blanco, nuevo, extranjero, especial para cojinetes vdo., Herrera 414. v22

MOLINOS Y TANQUES DE OCASION SE venden, Triunvirato 215-17. Casa genuinamente argentina. v24

MOLINO GUANACO 40 F., REFORZADO, R. 8, tanque 3.000, caños, bomba, cilindro, $ 380, Muñecas 1048.

MOLINO AERMOTOR R. 8, 40 PIES, galvanizado, tanque 1.500, $ 300, Muñecas 1069, dep. 4, altura Triunvirato 1000.

MICA BARATA EN PLACAS, POR KILOS o toneladas, The Barbicane Co., Lavalle 1521.

MOLINOS A VIENTO DE LAS MEJORES marcas garantidos, tanques austr., depósitos, caños, bombas, bebederos, vendo a precios muy reducidos. Ecuador 60. v23

MATERIAL DECAUVILLE.—SE VENDE un lote de 5910 metros de vía, dos locomotoras, 65 vagonetas, una aplanadora, etc. Puede inspeccionarse ocurriendo al "Tigre Club", en la estación Tigre, F. C. A., de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m. Las ofertas se abrirán el viernes 24 del corriente a las 3 p. m. en el escritorio Sarmiento 459, depto. 4. Condiciones e informes a la gerencia del "Tigre Club"; Sarmiento 459. v24

SEXTANT ROFS INGLES, VENDO BArato, Independencia 3476. v22

Se venden pelmes de asta, fábrica Colón y Esmeralda, Temperley F. C. S. v22

SE LIQUIDA 200 PARES BOTAS Sra., norteamericanas; Cangallo 4347.

SE vende un banco de torno mecánico con su carro; C. Calvo 8208.

SE VENDE UN APARATO NUEVO, TIPO Morane, verio, Andes 1148. v22

SE VENDEN 4000 PLANTAS ALAMO criollo de 2 años, especiales; detalles J. Ero; Rivadavia 827. v26

SE VENDEN 2 SECADORES para lana U otras fibras, calentador y caño de hierro de vapor, con aletttes; Garay 1332. v24

TANQUE GALVANIZADO 2.500 LITROS vendo, Loria 2192. v22

TANQUES AUSTRAL, NUEVOS VENDO a mitad precio de plaza, Ecuador 60. v32

TANQUES DE HIERRO 5 SE VENDEN, Perú 653.

TABLONES, MACHINALES, REGLAS, vendo, Rivadavia 6076, de 8 a 18 m.

TINTA NEGRA IMPRENTA, PARA ilustraciones, vendo, gr. stok; Rivadavia 1772.

VENDO 21 COLUMNAS DE HIERRO: Avenida La Plata 270, fondo. v26

VINO GARNACHA, MOSCATO, MALAGA, seco y otros, Belgrano 280. v22

VENDO MOLINO GUANACO, DE 45 pies, 2 tanques y cañerías, Laprida 477. v22

VENDO COCINA económica grande, MUY barata, Lerma 71.

VENDO ROPA USADA DE hombre, presentarse de tarde, Sarandí 408.

VENDO repertorio orquesta, nuevo, elejido 1200 piezas, Suipacha 678, dep. 8.

VENDO RETAZOS DE CHAPAS Y chapas de cerco, Laprida 477. v22

VENDO LOZA Y OTROS OBJETOS, Charcas 1532, departamento 2. v23

VENDO caños DE 2" CON ROSCA Y CUples a $ 1.20 el m., Ecuador 60. v23

VENDEMOS 10.000 METROS RIELES Vingol perfil 4", peso 1 k. metro, urg., Humberto 1545, Avellaneda. v24

VENDO URGENTE 1 cristal, 2 MTS. por 2.50, 2 puertas negocio, cedro, buen uso; Andes 1048.

VENDO 1000 ALAMOS DE 6 HASTA 12 pulgadas, distante 2 leguas de la estación, tratar y verlos, dirigirse Hotel Jardín, Lobos, F. C. S. v23

VENDO INSTALACION COMPLETA PAra calefacción de una casa, compuesta de 77 radiadores, calderu, caños, llaves, etc. Precio 500 $, Curapaligüe 68. v23

ZAPATEROS: HORMAS trompudas, japonesas y vera, hojalillos, pomada y 300 pares de calzado, líquido en conjunto o por separado a cualquier precio, San Juan 2338

### COMPRAS VARIAS

A COMPRO dentaduras postizas, usadas, cualquiera, Cangallo 1529. v30

ALMACENEROS! Compramos sillas Viena, balanzas, básculas, parantes, Victoria 1068. v22

BASCULA COMPRO, SAN JUAN 2898.

BOMBA DE AIRE A VAPOR PARA producir vacío de buena potencia, y buen uso se precisa; ofertas a Sindicato Industrial Benítez, calle 25 de Mayo 267. v23

COMPRO PISTONERA DE HOJALATEro, Provincias Unidas 3472. v22

COMPRO caja registradora y cortadora fiambres, Errecalde, Bermejo 482. v22

COMPRO calesita completa en buen estado, Palaá 532, dep. 2, Avellaneda.

CAJA REGISTRADORA NATIONAL, compro, Vallejo, Echeverría 1600.

COMPRO una balanza Toledo, urgente, Farías, Río Bamba 74.

COMPRO CONTADO útiles de almacén, instalaciones todo negocio, Lima 284. v26

COBRE VIEJO A $ 0.80 EL KILO COMprase, Bolívar 1841. v32

COMPRO APARATO DE TORNO A REvólver, para roscar, Galería Güemes, escrit. 308. v23

COMPRO lancha casco de hierro de construcción 14 a 16 mts. largo, 4 mts. ancho; Av. Alvear 3379. v22

COMPRAMOS, vendemos y arreglamos cajas registradoras y aceptamos cajas viejas en parte pago por nuevas. Cía Cajas Registradoras National, Callao y Sarmiento. v16sep.

EL DEPOSITO DE METALES DE ANDES 459, se mudó a Junín 622, de Armando Weinstein, compro bronce, plomo, cinc, cobre, estaño, hierro fundido, pago buen precio. v22

INSTRUMENTOS de banda lisa (clarines y tambores) usados compro, Rioja 890.

INTERNACULOS DE HIERRO USADOS y vidrieras, se compran, propuestas por correo; García; Viamonte 2050. v23

LATAS VACIAS de nafta o kerosene se compran a buen precio, calle General Hornos 256. v23

NECESITO 20 KILOMETROS VIA Decauville y zorras, Alsina 311. v23

PARA TEATRO particular se compran útiles escénicos y artefactos eléctricos, carta a C. M., Corrientes 708.

PORTADA de vidrio para biógrafo, se compra, con 4.20 largo y 3.60 alto; carta a C. M., Corrientes 708.

SE DESEA COMPRAR VIOLONCELO; Humahuaca 3449.

SE COMPRA UN JUEGO DE UTILES de panadería, que esté en buenas condiciones de uso; dirigirse a Luis Lenardon, Monte Maíz F. C. C. A. v5a.

SE DESEA comprar cable acero usado, de 1|2" a 3|4" de diámetro, oferta a Basualty y González, Pasaje Güemes, edificio Supervielle, escritorio 210.

VUELOS SECOS, compro, Hernández, Valentín Gómez 3214.

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

A $ 2.50 columnas, puertas y ventanas, Tortajada, Pueyrredón 623. v27

A B. IRIGOYEN 1544 liquida chapas, tirantes, cabriadas, etc.

A 30 cts. metro tea 3x3, chapas cinc desde 50 cts., Pueyrredón 623. v27

COMPRAR nuevo, usado, cinc, tirantes, machimb., Fco. Lacroze 3324. v23

A 18 CTS. metro lineal machimbre 1x3, nuevo y 1|2x3 a 20, Charcas 2940. v25

A $ 5, 6, 7, 10, 25 y 35; mil puertas y ventanas nuevas, Charcas 2348. v25

### MATERIALES DE CONSTRUCCION

A PRECIO DEL REMATE DE AYER, venta particular hoy y mañana de chapas canaleta, alambres y maderas en general, Lima 1563, plaza Constitución.

ANTES DE COMPRAR puertas y ventanas, pidan catálogo a José A. Iriarte e hijo. Se remite gratis; Montes de Oca 1526. v8s

A TORTOSA Hnos., CHARCAS 2940, Pida catálogo y precios de puertas, maderas, casillas desarmables, tejidos, alambres, etc. v26

BDO. IRIGOYEN 1250, MATERIALES DE construcción y rurales, barato.

BARRICAS PORTLAND 180 K., aprobado para obras Nac., a $ 26 c|u; Cochabamba 801. v24

CHAPAS DE 4 PIES, 1er. USO, A $ 1.00 c|u., gran lote, Pueyrredón 1148.

CHAPAS DE CINC EN CANTIDAD, Artículos de construcción rurales, etc. Hoy a las 2 en Corrientes 2791.

CHAPAS DE 8 a 4.00, DE 10 a 4.30, puertas, ventanas, rejas, columnas, machimbre, barato; Cochabamba 501. v28

CHAPAS DE HIERRO GALVANIZADO a canaleta para techo y cerco y caños galvanizados (todo usado), se vende. Verlos y recibo de ofertas Av. La Plata 240.

CHAPAS cinc 6 a 10 pies, buen uso, tirantes madera, rieles, 1 hierro, tablas, tablones, mach. 1x3, 1x6, puertas, vendo barato, Salta 1953.

CINCO MIL CHAPAS, TIRANTES, TAblas, tablones, puertas, ventanas, machimbr., alamb, tejido, columnas, cabriadas, hierro I. etc., usado vdo. Pavón 1450. v23

CHAPAS CINC COMO NUEVAS, PUERtas, ventanas, celosías, columnas, cabriadas, tirantes tea, Brasil, 2x3, 3x3, 3x6, clas Decauville, nuevo y usado, vendo barato, Triunvirato 701, E. Rodríguez. v3sept.

DOS MIL chapas 1er. uso, tirantes, tablas, machimb., puertas, ventanas en gran cantidad, nuevo y usado, Córdoba 3620. v27

GALPONES varias medidas, entregamos sobre vagón, B. Irigoyen 1544.

OCHO MIL CHAPAS, TIRANTES HIERro y madera de 1x3 a 8x9, tablones 2x12, puertas, ventanas usadas, vende; Independencia 2770.

PUERTAS Y VENTANAS CEDRO Y DE pino, nuevas muy baratas, machimbrado tea 1x3 y 1|2x6, Santa Fe 3951. v24

TIRANTES para bovedillas a $ 1.50 mt., líquida, B. Irigoyen 1544.

TIRANTES I DEL 22 VENDO 3 Tdas., Loria 2192, Ayora y Cerrito. v22

TABLONES TEA 3x12, MACHIMBRADOS como nuevos, vendo Av. La Plata 1582

TRES MIL chapas canaleta buen estado, tirantes madera, rieles, puertas, ventanas, rejas, escaleras, cabriadas, madera y hierro vendo, Paseo de Julio 1512. v23

VENDO CASILLA NUEVA, COLON 600, Avellaneda. v22

VENDO 200 barricas portland, calle Vélez Sársfield 336. v23

### PERSONAS BUSCADAS

DOMENGO CUMBAUS CASTEDO, SE DEsea saber su paradero; su primo Manuel Valcarcel, Barrientos 1554, capital. v22

DESEO SABER EL PARADERO DE Francisco Jenco. Dirigirse a José Gallesa, estación González Catán, ferrocarril C. G. B. A.

GOGGI CARLO LO busca su amigo Pedro Benaglio di Samfedele d'Intelvi, Cerrito 351.

SE DESEA SABER el paradero de Francisco Tur. Le busca su hermano Antonio Tur; Treinta y Tres 354, urgente. v23

SE BUSCA A FLORENTINO SEGURA, su hermano José Segura, contestar: Coronel Dorrego, Las Mostazas, estancia Los Tamarisces.

SE DESEA SABER EL PARADERO DE Alfredo Martínez López, español de la Provincia de Lugo Santa Isabel, pueblo de Frobais. Lo busca su hermana Juanita Martínez López; Dirigirse por carta o personalmente, calle Tacuarí 854. Bs. Aires. v25

### EXTRAVIOS Y HALLAZGOS

BOLSITA DE señora, EXTRAVIADA DOmingo, tranvía 36, plaza Italia, entregarla, Libertad 50; darán gratificación. v23

CANASTA de mimbre conteniendo herramientas quirúrgicas, extraviado, mudanza, Agrelo, Quintino Bocayuva, darán buena gratificación a quien informe o restituya, Sr. Rossi; Caxaraville 4736, Floresta

DOY 10 $ A QUIEN ENTREGUE CARTEra extraviada, conteniendo documentos de Pedro Worotiuk, a Manuela Pedraza 1734.

EXTRAVIADO DOS PERROS DE CAZA, Brac, blanco y café, llamados Arno, buena gratificación a quien los devuelva a Carlos Calvo 17. v23

LIBRO DE MISA, DE MARFIL, CON INcrustaciones de plata en un ángulo, perdido el día 20, de 11 a 11.30 a. m., tranvía No. 13, se gratificará su devolución a Sarmiento 1360. v24

LIBRETA DE DEPOSITO A PLAZO FIjo del Banco Español del Río de la Plata, libro 50, folio 783, a nombre de Isabel Rodríguez Barredo, se ha perdido. Se ruega devolverla al mismo Banco.

MANCHON DE PIEL MARRON PERDIdo el 20 de agosto en un automóvil, se gratificará bien a la persona que lo entregue, Callao 2000. v24

POBRE TRABAJADOR extravió ayer al Banco de la Nación 200 $, ruega a la persona que los encontró ser humanitario, Corrientes 1661. v23

SE GRATIFICARA A QUIEN DEVUELVA una cédula de identidad, No. 150.974, de L. Caparzzole, Bermejo 691.

SE GRATIFICARA AL QUE DEVUELVA un manchón de zorro azul, dejado en un automóvil el viernes 10, en Floresta; P. Unidas 2552. v23

SE HA PERDIDO UN PERRO DE policía que atiende al nombre de "Roy", se gratificará a quien lo entregue en Anchorena 1379.

TITULO DE PROPIEDAD a nombre de D. C. Meza, dejado en un auto tomado el día 20 en plaza Once. Será gratificado quien lo devuelva en San Eduardo 3675. v14

VALIJA CONTENIENDO UN TITULO DE propiedad, un revólver y un cepillo extraviada el domingo 19 por la mañana en el trayecto de Buenos Aires a González Catán, ferrocarril Compañía General de Buenos Aires, la persona que la entregue en la calle Lima 1302, será gratificada. v22

### AVISOS VARIOS

DIVORCIO ABSOLUTO breve tiempo, pudiendo los divorciados contraer enlace, tramito, cons. grat., Clérici, Callao 44, 5o.

KERMESSES Y ROMERIAS, ORGANIZO, dirijo y pongo mesas maternales y novenadas, C. Pellegrini 708, Face. v23

PIDANOS LO QUE NECESITE, POR carta, en electricidad y mecánica, The Barbicana Co., Lavalle 1521.

PLATEA 1a. FILA EN EL ODEON.—Vendo abono a las 18 funciones de moda de la compañía Brulé, a precio de boletería, Sarmiento 341, U. T. 8046, Avda. v24

SE AVISA A LOS QUE TENGAN DEUdos en el sepulcro de Luisa Risso, sepulturas 4, 5 y 6, núm. 743|4, sección 17, vementerio del Norte, que deberán retirarlos dentro de 30 días de la fecha, pasados los cuales irán al osario general.—Agosto 9 de 1917 v8sep

TESTAMENTARIAS, EJECUCIONES HIpotecarias, cobro judiciales de cuentas tribunales y juzgados, tramitamos asistiendo todos los gastos; Oficina Jurídica, San Martín 245, escrits. 21-22. v24

### COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

AMASADORA DE CARNE, PICADORA eléctrica, véndense; Cangallo 1053, 1er. piso.

A COMPRAR, CAMBIAR O VENDER sus motores eléctricos, cualquier clase y dinamo, polea, correa, pulidora, balanceines, perforadora, trasformadores, etc., México 1139, A. Bernardi. v31

CALDERA BABCOK WILCOX, DE 130 metros, vendo, Herrera 414. v22

CALDERA MARSHALL DE 4 HP., sellada a 90 libras, como nueva, se vende, Estados Unidos 3045. v32

CEPILLADORA, GARLOPA, barrenadora, ejes para circulares, cojinetes, poleas, vdo, Uspallata 940, por M. de Oca. v23

CALDERAS, MOTORES A VAPOR, HORIzontales, semifijos y verticales de cualquier sistema y fuerza motriz vendo, Estela, Uspallata 940, por M. de Oca. v23

DOS MOTORES a vapor portátiles, de 8 y 10 HP, y un molino polvo de ladrillo, se venden, Plaza 2270. v26

EN VENTA—MOTOR A VAPOR, VERTIcal, 150 caballos, tiene condensador, calentador, bombas, tubería, filtro y ventilador, un motor de 10 caballos y dinamo para de trasmisión 200 volts, 25 amperes, 5 kilowats; un motor a nafta portátil casi nuevo, 5 HP., con magneto alta tensión; caldera nueva sensitiva, 110 HP., 120 libras de presión, caldera nueva vertical 120 caballos, 150 libras de presión, T. Martín, 46 Reconquista.

FRESADORA MECANICA USADA compro Escribir Rojas 124. v24

GUINCHE, SOGAS, PORTADA completa, vendo barato, Laprida 477. v22

MAQUINA DE TEJER MEDIAS compro, Ramón Robles Av. La Plata 376. v23

MOTOR 10 HP., NAFTA, MOLDURERA, sierra sin fin, vendo, Humboldt 2426.

MAQUINAS, MOTORES y CALDERAS, de toda clase, vendo Balcarce 845. v25

MOTORES eléctricos, vapor, nafta, Maquinarias, mercaderías, etc. compra y vende "La Mecánica" Herrera 414. v24

MOTOR Y CALDERA "COPPOLA" D'T 300 y 100 caballos, respectivamente, vendo, Herrera 414 v22

MAQUINA PARA ENLLANTAR GOMAS Y de agujerear, dos fraguas con fuelles vendo, Belgrano 571, Avellaneda, Pistoni. v23

MOTORES: FOSTER 40 HP., BUFFALO Pitts 50 HP., ambos en perfecto estado de funcionamiento, estación San Pedro, F. C. C. A., Hume hermanos.

MOTORES OTTO DE 1 A 20 HP., A GAS pobre, nafta y petróleo, eléctricos o|c y c|s de 1 a 30 HP., armaduras y máquinas en general, nuevas y de ocasión vendemos, cambiamos e instalamos. Loppa y Rivera, Cazada 190.

### COMPRA Y VENTA DE MAQUINAS

MOTORES ELECTRICOS DE LAS MEJOres marcas, vendo de ocasión, Ecuador 378, U. T. 2758, Mitre. v22

MOTOR A VAPOR VERTICAL 10 HP, vendo 1.000 $, otro a nafta 5 HP, 250 $ sierra sin fin, 0.90 $ 400, Repúbliquetas 2607.

MOTOR AUTO FRANCES, 4 C., 12-14, marcha garantida, adaptable a cualquier coche o lancha, vendo barato, Av. Sáenz 940, F. R. v23

MAQUINAS BARATAS POCO USADAS, perfectas para todo, motores eléctricos o no, dinamos, poleas, correas, lanchas, prensas, balancines, tornos, morsas, fraguas, transmisiones, metales, nica, amianto, sierras, molinos, caños, chapas, etc., The Barbicane Co., Lavalle 1521.

NECESITO motor a vapor Baster, de 6 a 8 HP, buen uso, Lavalle 1609.

NECESITASE motor y caldera semifijo, en buenas condiciones, de 80 caballos aproximadamente; por carta a C. Sigel, San José 8, Buenos Aires. v28

SE VENDE MOTOR WESTINGHOUSE, 4 HP, 220 volts, tratar Juncal 3648.

SE NECESITA UN MOTOR A VAPOR DE 25 a 30 caballos efectivos con su caldera y accesorios correspondientes, debe estar en perfecto estado, precio y datos completos a Agencia Cowie, Alsina 641, Buenos Aires. v24

SE DESEA COMPRAR 2 calderas a vapor nuevas o usadas, preferible multitubulares, tipo Babcok y Wilcox o similares. Presión efectiva no inferior a 10 atmósferas. Superficie calefacción 120 a 180 metros cuadrados cada una. Dirigirse Casa Matarazzo, 25 de Mayo 267. v28

TORNOS CHICOS, NUEVOS SE VENDEN; Provincias Unidas 344|48. v22

TORNO 1.10, chimenea 15x0.70, chapas, herramientas, vendo Caseros 1521. v22

TORNOS MECANICOS DE TODAS MEDIdas, vendo, Herrera 414. v22

TUBOS PARA CALDERA SE VENDEN, Piedras 1686. v22

TORNO MECANICO 1 metro entre p. pedal y trasmisión completo, se vende, Brasil 1710.

### COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

AUTO Renault 11-15 H.P., landaulet, vdo. Loria 554, verlo de 11 a 1 p. m. v22

AUTOS NUEVOS Y DE OCASION HAY siempre existencia, Posos 841. v28

AUTOMOVILES FIAT DE LUJO, vendo, Victoria 2279. v23

AUTO FRANCES 14|18 LIMOUSINE, véndese, garage, Alvarez 2711.

AUTO Buick, 6 CILINDROS, semi nuevo, vdo, por ausentarme; Cangallo 1430. 24

AUTOS FAETON PRIMERAS MARCAS nuevos y ocasión, Eq. exp. Cangallo 1974

AUTO FRANCES, FAETON Y LIMOUsine, a toda prueba, vendo, Almagro 1751, verlo de 12 a 2.

AUTO DION BOUTON TIPO TAXI EN buen estado, se vende, verlo garage Portoño, Bompland y Santa Fe. v24

AUTO RENAULT, PARTICULAR, 16 HP carrocería landaulet, vendo, Rondeau 1763. v28

AUTO MERCEDES, CON CARROCERIA Dion Bouton, vendo ocasión; Anchorena 1708.

AUTOMOVIL HISPANO-SUIZA, 16|45 HP, tipo Alfonso XIII, en perfectas condiciones, se vende, Humberto I 2645, 2 a 6.

ANTES DE COMPRAR AUTOS PARA campo y ciudad, de todo precio, visiten nuestra exposición, Rivadavia 1032. v22

AUTO CHARRON SEMI NUEVO, A TOda prueba, vendo 2700 $, verlo Acevedo 1964, tratar San Juan 3129. v23

AUTO LANDAULET Vinot Deguingand, vendo trabajando a toda prueba; Emé Mitre 2379, de 8 a 12. v25

AUTOS: LA COTIZADORA, Moreno 722, vende para familias Renault, Fiat, Bianchi, fletones, Alldays, Lozier, Imperia, Dietrich camiones y chassis.

AUTOMOVIL MORS CON TAXIMETRO trabajando y otro Barré en iguales condiciones, vendo muy barato por no poderlo atender. Cucha Cucha 367. v24

AUTOMOVILES, PINTURAS DESDE 50 $, capotas con cortinas impermeable, para doble faetón 65 $, de cuero con paño y galón para landaulet 85, fundas de hilo 50, trabajamos a domicilio o en nuestra casa. J. Tarrida, Catamarca 169. v22

CHATA PANHARD LEVASSEUR, vendo, Rivera 1641.

CARROCERIA LANDAULET CASI nueva y un chasis líquido, Ayacucho 768.

DELAUNAY, BELL, VILLE, LIMOUSINE Amelia, recio auto para familia, vendo, Pozos 841. v28

Ford voiturette nueva bien equipada vdo. 1.400 $; Consolación 2250. v24

FORD MITCHELL PAIGE PEUGEOT, Napier Charron, Buick vdo. Alsina 1031

FIAT BREVET PARTICULAR flamante, 18-24 HP., carrocería landaulet Rotschild costó 12.000 $ vdo. barato, Cangallo 1667. v22

HOY liq. 2 land. Barré nuevos, $ 2.400 cada uno, gran exp., Cangallo 1974.

LINDO LIMOUSINE 18 HP., nuevo, con 2 carrocerías, ocasión, Ayacucho 768.

LIQUIDO LUJOSOS AUTOS Renault, Hispano, Mercedes, Peugeot, Fiat; Rivadavia 1773.

PRECIOSO LIMOUSINE 18x24 HP., Isotta Fraschini, gran ocasión Ayacucho 768.

RENAULT ULTIMO MODELO PARTICUlar se vende, French y Coronel Díaz.

REGIO FAETON PEUGEOT, milord 28 H. P., moderno, ocasión, Ayacucho 768.

REGIO LANDAULET LIMOUSIN F. N., nuevo, último modelo, vendo 7.000 $, bustamante 727.

RENAULT PARTICULAR LANDAULET, vendo a prueba, 4.200, ocasión,

## HOTELES Y CASAS DE PENSION

SE DA PENSION, pieza 40 $, a matrimonio, sin familia, Pozos 812.

Señora DARIA PENSION A 1 O 2 PERsonas, Cerrito 1082.

SE DARIA pensión a 1 o 2 caballeros, sin pieza, en familia, Catamarca 836. v22

## CASAS, LOCALES Y PIEZAS BUSCADAS

ALQUILAR SE NECESITA para FIN DE mes, casa de 6 piezas y servicio, living sala y comedor, radio desde plaza Caballito hasta Rioja, y de Rivadavia a Independencia. Dr. carta a Sra. L... Quito 3852.

BUSCO LOCAL O GARAGE PARA 1 coche, con comodidad para vivir el chauffeur y su familia. Radio: Rivadavia y Puoyrredón, Of. a Zoboli Teobaldo, Alsina 3030.

CHALET o casita de 2 a 3 piezas, con comodidades, se desea alquilar, en Olivos, carta a J. F. L., Victoria 912, capital. v24

CABALLERO DISTINGUIDO ALQUILAría en casa central, moderna, una pieza lujosamente amueblada y confortable, baño cal., esc. a F. P. H., Cangallo 1064. v22

CASITA CON MUCHO SOL Y PATIO O jardincito, necesito por la altura del 4000 al 5000 de Rivadavia, a una o dos cuadras del ferrocarril Mediterráneo. Indicar precio y detalles a Rafael R. Gómez, E. de Irigoyen 185.

DESEO ALQUILAR escritorio, con muebles, a 1 o 2; por carta, Moreno 614.

DESEO ALQUILAR casa para subalquilar, datos Carlos Calvo 954, J. Paz.

DESEARIA ALQUILAR CASITA DE 3 o 4 piezas y demás dep., datos, precio, carta G. N., casilla correo 1718. v22

DESEO ALQUILAR SALA LUJOSAMENte amueblada, casa de familia, ocupándola poco, Poste Restante, señorita A. M. v23

DESEO BUENA PENSION EN CASA DE familia, radio 4 cuadras, por carta únicamente a L. G., San Juan 2402.

DESEO ALQUILAR CASA CONFORTAble, 10 a 12 piezas, bajo o primero y único piso, alta, para familia respetable, G. V., Perú 1361. v22

DESEARIA alquilar casa de 3 ó 4 PIEZAS con jardín, inmediaciones estaciones Belgrano, Colegiales o Palermo, Pac. Datos y precio a R. O. Av. de Mayo 576.

DESEO ALQUILAR CASA DEPARTAmento o petit hotel, bien amueblado, por carta o personalmente a mensajeros Círculo de Armas, Lavalle 1062, U. T. 6072 Libertad.

DESEA ALQUILAR CASITA DE 2 O 3 piezas para familia con depósito chico o fondo para mercadería, si es posible con entrada para carrito de despacho. Prefiérase alrededor Congreso o plaza Constitución. Escribir A. X. 810, Av. de Mayo 575.

EN CASA MODERNA MUY PRÓXIMO al Once, o bien en pueblo cercano del Oeste, caballero formal desea alquilar habitación, por carta a señor Elisalde.

GALPON DESEAMOS ALQUILAR PARA industria, en Barracas o Riachuelo, por carta a L. V., Marmol 235. v23

JOVEN DESEA PIEZA amueblada, barrio céntr., prec. p. carta A. D., Esparza 10.

JOVEN FORMAL DESEA PIEZA y pensión en casa de familia seria, paga vencido; referencias satisfactorias; por carta E. R., Mitre 1235.

JOVEN ESPAÑOL PARA EL 1o. DE septiembre necesita en casa de familia y prefiriría radio céntrico, habitación chiquita, sin muebles, por carta indicando precio a A. C. R., Cachabuco 91.

JOVEN DESEA (PARA EL 1o. DE SEPtiembre) en casa limpia, pieza independiente, amueblada y con ventana al aire libre. Prefiriría dos piecitas contiguas en alto. Remitirse datos a Alfonso, San Martín 201.

LOCAL CON FABRICA DE ESPEJOS, instalada, se desea alquilar o comprar, Salguero 041.

MATRIMONIO Y JOVENCITO PRECISAN 2 ó 3 piezas, con o sin muebles, pensión, México 2092, 2o. piso.

MATRIMONIO CON NENA DE 2 años, alquilaría en casa respetable, sala y pieza sin muebles; escribir S. Bruno; Victoria 767.

MATRIMONIO, CULTO Y SERIO DESEA como único inquilino pieza a la calle, sin muebles y pensión, dirigirme con datos y precios a J. S., Chile 910. v24

MUCHACHA DE BUENAS costumbres, desea piecita en casa de familia, solo para dormir, paga 5 a 7 $, se da antecedentes, Bolívar 167, 1. dep. A.

MATRIMONIO DECENTE DESEA alquilar dos piezas, único inquilino, radio Caballito, próximo subt., A. C., Bolívar 1682.

NECESITO PIEZA AMUEBLADA CON G sin pensión, teléf., con precios; H. M., Cochabamba 1346.

PENSION Y PIEZA AMUEBL., DESEA joven, en familia argentina, precio módico. Escribir a "Americano", c. central.

PIEZA AMUEBLADA INDEPENDIENTE deseo, radio: Callao, Pueyrredón, Rivadavia, Santa Fe: Por carta M. J. C., Maipú 234, depto. Q.

PIARA hombre solo, en casa de familia decente, deseo habitación bien amueblada, radio Cangallo, Tucumán, Maipú, Cerrito; prefiriría con piano; por carta a J. A. Lavalle 886.

SE desea casa grande, que permitan subalquilar, central, L. N., Rivadavia 2748.

SE DESEA ALQUILAR UN GALPON para industria con habitaciones, calle Sapiderí 1736. v23

SE PRECISA PIEZA PARA DOS señoritas, radio Once, se prefiere con balcón a la calle: Dirigirse por carta G. N.; Rivadavia 3860.

SE DESEA alquilar un local grande, para depósito de máquinas de coser, preferible radio a inmediaciones del puerto, Singer Sewing Machine Co., Gral. Hornos 16. v22

## ALQUILER DE HABITACIONES

ALQ. 30 $ SALITA bien amueblada, a señor, dnico inq., Venezuela 2732. v22

ALQ. HERMOSA PIEZA AMUEBLADA, c. familia, luz y aire, San José 460. v24

ALQUILASE UNA PIEZA A HOMBRES solos, Carlos Pellegrini 72. v23ep.

ALQUILASE sala y antesala, mueb., con o sin pensión; E. Ríos 266. v22

ALQUILASE pieza amueblada a matrimonio o señor solo; R. Peña 137. v22.

ALQUILASE PIEZA BIEN AMUEBLAda a caballero solo, Libertad 36. v23

ALQUILASE CABALLERO SOLO, PIEZA amuebl., casa fam., S. del Estero 561. v22

ALQUILANSE PIEZAS GRANDES A 10, 12 y 14 $, Lucs 1373. v23

ALQ. DOS PIEZAS, luz elec., a mayores, Chile 1850. v23

ALQUILASE pieza amueblada, casa familia, todo confort, B. Mitre 1914. v22

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA A LA calle, otra interior, Av. de Mayo 890. v23

ALQUILASE pieza amuebiada, $ 20, Suipacha 845, dep. 28. v23

ALQUILANSE PIEZAS con muebles, casa regia, Rivadavia 1867. v22

ALQ. SALA con muebles, salita, piezas c. o sin pensión, Libertad 443, 2o. v22

ALQUILO linda pieza amueblada, matrimonio o caballeros, 30 $, México 1134. v22

ALQUILASE CASA DE 6 pzas. y demás comodidades, Estados Unidos 1354. v22

ALQUILO SALA AMUEBLADA, INDEpendiente, 40 $, en fam., Florida 705. v24

ALQUILO PIEZA CON O sin muebles, a matrimonio o hombres, Charcas 1910. v22

ALQUILO PIEZA BIEN AMUEBLADA, indep., hay telef., Cangallo 1758. v22

ALQUILASE SALA CON LUZ A señora o señor solo, 25 $, Solcr 4298. v23

ALQUILO SALA amueblada barato para matrim. o caballero, Anchorena 898. v22

ALQUILO pieza amueblada, con pensión, toda comodidad, Corrientes 1375. v23

ALQUILO PIEZA PARA HOMBRES solos, Corrientes 1044, dep. 4. v22

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, CANgallo 1352, depto. 15, piso 2o. v23

ALQ. hermoso comedor a personas mayores, casa fila; Chacabuco 1188. v22

ALQUILASE PIEZA, 35, 40 $, BALCON o sin muebles, B. Mitre 1719. v22

ALQUILASE PRECITA CHICA, BERMEJO 868. v23

ALQUILANSE 2 HERMOSAS PIEZAS con grandes ventanas, Tucumán 489. v25

ALQUILASE PIEZA CON BALCON, SIN muebles, C. Pellegrini 1165, 1er. p. izq. v22

ALQUILO COMEDOR PARA HOMBRES solos, 20 $, Corrientes 455. v22

ALQ. SALITA O PIEZA, CON O SIN pensión, C. Pellegrini 1197. v22

ALQ. 2 PIEZAS Á personas mayores a 1 cuadra del F. C. P., Charcas 4955. v22

ALQUILO PIEZA 12 $ CON LUZ, PCIAS. Unidas 867, 2 cuadras subt. Caballito. v24

A HOMBRE SOLO ALQUILASE barato pieza amueb. y com. fam. Alsina 1549.

ALQUILO PIEZA CON MUEBLES y pensión a pers. docentes, Sta. Fe 2440. v24

ALQUILASE pieza b. amuebl., casa fam., teléfono y comod., Libertad 347. v22

ALQUILASE piezas hermosas, toda comodidad, 20 $, C. Pellegrini 942.

ALQUILO SALA O PIEZA, único inquilino, Cangallo 1067, altos. v24

ALQ. PIEZA AMUEBLADA, barata, indep. para hombre, Paraguay 2026.

25 Y 30 $, PELLEGRINI 822, PIEZA amueb., casa fils.; no es pensión. v30

ALQUILASE PIEZA A LA calle y muebles, Uruguay 391, piso 2o. v23

ALQUILASE PIEZA grande con toda comodidad, 35 $, C. Pellegrini 458.

ALQUILO PIEZA, LAVALLE 868.

ALQUILO SALA O PIEZA AMUEBLADA, casa familia, Perú 1165, 2o. piso.

ALQUILASE PIEZA, ANDES 238.

ALQUILASE PIEZA en 15 pesos, Belgrano 977.

ALQUILANSE DOS SALAS PARA FAMIlia o escrit., Belgrano 937, 1er. piso. v23

ALQUILO SALA Y ANTESALA, CON comodidades, barato, Cevallos 121.

ALQUILASE CASA familia, sala BIEN amueb., sin pensión, Solís 367, 1er. piso

## ALQUILER DE HABITACIONES

ALQUILASE PIEZA amueblada 15 $ en familia, Santa Fe 1907, 2o. piso D.

ALQUILASE pieza con pensión a 2 $ 120, baño caliente, teléfono, Sta. Fe 1876. v24

ALQUILO HABITACION CON MUEBLES Cevalle 1139.

ALQUILANSE SALAS sin muebles, casa confort, Piamonte 859, 2o, derecha.

ALQUILASE SALA bien amueblada, baño, etc, Cerrito 567, 2o. piso derecha.

ALQUILASE ANTESALA amueblada, con comodidades, único inq. Belgrano 3350

ALQUILASE PIEZA con muebles con luz eléctrica, Belgrano 1053. v24

ALQUILO PIEZA A PERSONAS MAYOres, Tucumán 1559. v22

ALQUILO SALA con balcón y antesala amueb., 55 $, Libertad 138, piso 2o., d.

ALQUILASE PIEZA EN CASA con JARdín, 25 $; Reconquista 550.

ALQUILO PIEZA EN CASA lujosa, a persona formal, 20 $, Castelli 66. v23

ALQUILO PIEZA CON MUEBLES EN 20 $, a hombres solos; Andes 181. v23

ALQUILO SALA GRANDE CON PENSION para dos, 100 $, B. Mitre 1236.

ALQUILO PIEZA A PERSONAS MAYOres, R. Peña 1158. v24

ALQUILASE EN FAMILIA LINDA PIEza amueblada, Corrientes 1937, 1o., dcha.

ALQUILASE PIEZA HERMOSA, 30 $, EN casa de lujo, B. Mitre 2075.

ALQUILASE PIEZA A HOMBRE SOLO, con luz, 12 $, Lavalle 1067.

ALQUILANSE SALA Y ANTESALA CON luz, 60 $, C. Pellegrini 458.

ALQ. comedor, personas mayores, casa familia; Victoria 2177. v23

ALQUILO LINDA PIEZA AMUEBLADA, 8 $ 30, con o sin pensión; Santa Fe 4579.

ALQUILASE BUENA PIEZA AMUEBLAda a caballero, 20 $; Alsina 884.

ALQUILASE SALA O PIEZA con muebles y pensión; Av. de Mayo 1311, 2o. dcha.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA EN familia, Andes 172. v24

ALQUILANSE DOS PIEZAS, UNICO inquilino, Corrientes 882, piso 1o.

ALQUILO DOS SALITAS JUNTAS, CON cocina independiente, Moreno 810.

ALQUILO JUNTOS, COMEDOR Y 2 pzas., cocina indep., electr., Boedo 267.

ALQUILASE PIEZA AMUEBLADA, único inquilino, Salta 807.

ALQUILANSE COMEDOR Y PIEZAS A hombres solos, Bolívar 511. v22

ALQUILO PIEZA BIEN AMUEBLADA Y cocina a matrimonio, Tucumán 1437. v24

ALQ. LINDA PIEZA INDEPENDIENTE, bien amueblada, barata, Libertad 267.

ALQUILASE PIEZA grande para MAtrimonio solo; Rincón 258.

ALQUILANSE 2 PIEZAS JUNTAS A mayores; Cerrito 572. v22

Alq. lindas salas y pzas. c. o s. mueb. Datos 2o., Cangallo 1063. v24

ALQ. PZA. amuebl. a señor o matrim. c. o s. p., precio módico, B. Mitre 1531, dp. 4.

ALQUILASE COMEDOR Y PIEZA, único inquilino, Solís 966. v24

ALQUILO PIEZA GRANDE, CON COCIna, a precio reducido, Lima 247. v23

ALQUILASE sala grande para comercio, taller o escritorio, Lima 247. v23

A señora SOLA se alquila pieza, barata, Belgrano 1572, dep. 8.

ALQ. grande pieza, con o sin muebles, matrim. o 2 personas, Arenales 992. v23

ALQUILO DORMITORIO AMUEBLADO, cocina indep., Convención 1825, Caballito. v23

ALQUILASE una pieza a la calle, con pensión, amueblada, B. Mitre 1192, 2o. piso. v22

ALQUILASE SALA EXTERIOR, amueblada, caballero solo, 30 $, Av. Mayo 1013, 4o, piso, dcha. v22

ALQUILO PIEZA GRANDE CON VENtana, con o sin muebles, Rivadavia 2429 esc. 2o., depto. 1o. v22

Alquilanse 2 lindas piezas con comodidades a matrimonio o hombres solos, con luz, casa tranq., C. Pellegrini 1264, d. E. v25

ALQUILASE a matrimonio solo pieza y comedor con luz eléctrica, en casa de 2 personas; Caseros 2849, no hay papel. v23

ALQUILASE pieza con o sin muebles, a matrimonio o señora sola, Defensa 1128. v22

ALQ. SALA, PIEZAS, CON O sin muebles, pensión, baño, teléf., fhs. inglesa, Pueyrredón 594. v22

ALQUILO HERMOSA PIEZA AMUEBLAda a señor serio, único inquilino; Charcas 2127, no hay papel. v23

ALQUILO PIEZA CON O SIN MUEBLES a persona seria, único inquilino, Ayacucho 322, dep. 1. v23

ALQUILO LINDA SALA amueblada, con o sin pensión, comodidades, en familia, Santa Fe 1907, 2o. piso D.

ALQ. PIEZA EN espléndida casa seria, cocina, lavadero y azotea, sin niños; Cangallo 1528.

ALQUILASE LINDA PIEZA A PERSOnas serias, casa tranquila; Lavalle 1089, 2o. piso.

ALQUILO COMEDOR Y PIEZA A PERsonas mayores único inquilino; Venezuela 2069. v23

ALQ. PIEZA CON VENTANA A LA CAlle, casa moderna, luz, baño inst., 25 $, Córdoba 1485, 4o. piso.

COMEDOR Y PIECITA a mayores, comodidades, cocina ind., Paraná 751. v23

COMEDOR Y PIEZA ALQUILO CON comodidades, mayores, Azcuénaga 1324. v22

COMEDOR con piezas, cocina indep., Corrientes 3724. v22

Compañera DE PIEZA SE PRECISA, Carabelas 289, 2o., fr. Mercado del Plata.

COMEDOR GRANDISIMO ALQUILO, Rioja 2081.

COMEDOR ALQUILASE, CON comodidades, barato en Cangallo 1086.

COMEDOR Y PIEZA, JUNTOS O SEPArados alq., Bme. Mitre 1428, altos. v23

CALLAO 1010, se alquila piecita amueblada a hombre serio, único inquilino, casa de familia decente, 30 $.

DOS PIEZAS, COCINA A CORTA familia dist., mayores, casa tranq., Lniers 980.

DOS PIEZAS Y COCINA INDEP., Alquilo 25 $, único inq., Rioja 443. v22

DOS PIEZAS EN 30 $ ALQUILASE PERsonas mayores; S. Juan 2084.

ESMERALDA 651, COMEDOR y lindas piezas con cocina, desde 24 $. v24

EN 35 $, LINDA PIEZA amueblada, alquilase a hombre solo; Rivadavia 1039.

EN CASA MODERNA ALQUILO SALAS, regios muebles, pensión exquisita, matrimonios o caballeros, balcones a Irigoyen, México 990, 2o., derecha. v22

FAMILIA SOLA ALQUILA PIEZA BIEN amueblada, Tucumán 2084.

LUJOSA PIEZA AMUEBLADA ALQUILAse. Paraná 355, 1er. p., depto. A. v23

MATRIMONIO DECENTE ALQUILA PIEza amueibl. y pensión, Córdoba 2381. v22

PIEZA A 1 Ó 2 CABALLEROS ALQUILO Victoria 1349.

PIEZA ALQUILASE POR 10 $ PARA hombre solo, Venezuela 838. v23

PIEZA muy barata, luz y teléfono, alquilo, Pueyrredón 482 y Corrientes. v23

PIEZA REGIAMENTA amueblada, alquilo 40 $, a matrimonio; Rivadavia 3523.

PIECITA AMUEBLADA, SE ALQUILA A señor solo, Maipú 722. v23

PIEZA con o sin mueb., alq. a persona o matrimonio solo, Sarmiento 1436. v23

PIEZA amueblada, pensión casa señoras, a 1 ó 2 profesoras, Laprida 1242. v22

PIEZA ESPLENDIDA ALQUILO A hombre solo, casa familia seria, Salta 537. v23

PIEZA INDEP., con LUZ y sol, A. P., sola, único inq., Independencia 2541. v23

PIEZAS CASA DE Luz OBREROS, SE alquila a 22 $, con luz, lo más moderno, se exijen refer., Paseo Colón 470. v23

PUEYRREDON 1217, ALQUILAN 1 O 2 piezas a la calle, con buena pensión, a únicos inq., en casa familia distinguida.

PIEZA GRANDE ALQUILASE CON O sin muebles en casa de familia italiana, E. Unidos 1659.

PIEZA ALQUILASE A MATRIMONIO O personas mayores, único inquilino; Paraguay 2516. v23

SE ALQUILAN 6 PIEZAS CON GALPON $80 $, Canalejas 568. v22

SE ALQUILAN DOS PIEZAS en casa de familia, 25 de Mayo 544. v22

SE ALQUILA PIEZA, ARENALES 1685.

SE ALQUILAN DOS LINDAS PIEZAS en familia extranjera, Esmeralda 774. v22

SE ALQUILA PIEZA A PERSONA SEria, Sgo. del Estero 1052. v22

SE ALQUILA PIEZA MUY BARATA, Méxco 1480, depto. 7, p. 5., 2 asc. v22

SALA BARATA ALQUILASE; Cangallo 1053, piso 1o. v23

SE ALQUILA PIEZA PARA HOMBRES solos, Rincón 432. v22

SE ALQUILA COMEDOR Y PIEZA, UNICO inquilino, Corrientes 3155. v23

SE ALQUILA pieza a matrimonio sin hijos, casa decente, Belgrano 2510. v22

SE ALQUILA UNA PIEZA, CHARCAS 1333. v23

SALA GRANDE, ALQUILO BARATA, Cangallo 1675. v22

SALA Y PIEZAS BIEN AMUEBLADAS, casa alemana, San Martín 493. v23

SE ALQ. comedor y pzas. todas com., junto o separado, Anchorena 529. v23

SE ALQUILA COMEDOR Y PIEZA junto; Andes 555, altos. v23

SE ALQUILA EN CASA francesa, una piecita a persona sola; Cerrito 1223. v22

SE ALQUILA PIEZA para personas mayores, Moreno 1577.

SE ALQUILA COMEDOR A MATRIMOnio, con luz, México 1807. v24

SALA O PIEZA AMUEBLADA, CON pensión, baño, Piamonte 931, 2p., dcha.

SE ALQUILAN SALA, ANTESALA Y dormitorio reglamente amueblado, con o sin pensión; Sarmiento 1324.

## ALQUILER DE HABITACIONES

SE ALQUILA LINDA PIEZA EN FAMIlia a caballero, Bolívar 382, 1er. p. v23

SALITA SE ALQUILA por 15 $ mensuales, Sgo. del Estero 866.

SE ALQUILA SALITA AMUEBLADA, casa familia, Rodrigues Peña 670. v24

SE ALQUILAN dos piezas a matrimonio solo, Maipú 636. v24

SALAS 2 Y 3 piezas, casa confortable, alquilo, Venezuela 725.

SE ALQUILA 1 pieza para hombre solo, B. Mitre 1930, dep. 2. v24

SALA CON 3 balcones y cocina, 27 $; hay luz eléct., Juncal 2062. v24

SE ALQUILA a señor SOLO PIEZA chica amueblada, con ventana, 30 $, Libertad 174, 2o. derecha. v23

SE ALQUILA PIEZA A HOMBRE SOLO o señora sola, casa de familia decente, Tucumán 916. v23

SALITA INDEPENDIENTE, HERMOSO balcón y luz eléctrica, 19 $, Paraná 1st, p. 1o.

SE ALQUILA UN LINDO COMEDOR y piecita por 15 $, Ayacucho 20, primer piso.

SALA AMUEB., ALQ. CON PENSION A caballeros o matrim., todas comod., ref. mutuas, Chacabuco 435, izq. v24

SALA Y PENSION A MATRIMONIO O señoras, único inquilino, referencias, Andes 723.

SE ALQUILA pieza personas mayores, único inquilino, C. Calvo 550, dpto. 6, con luz, 20 $.

SE ALQUILA 1 PIEZA a matrimonio solo, prefiérense franceses, único inquilino, Pueyrredón 2034.

SE ALQUILA una hermosa sala a señora o matrimonio, con entrada independiente, con o sin pensión, amueblada o no, precio módico, Boedo y Pavón 3686.

SE alquilan lindas piezas amuebladas para matrimonios o hombres solos, a la calle o al interior, con o sin pensión; hay teléfono; Cangallo 1053, piso 3o. v23

SE ALQUILAN SALA Y antesala CON vestíbulo o un comedor y una pieza, unido inquilino, referencias mutuas, no hay papel, Pasco 833. v22

UNA O 2 piezas, con o sin muebles, alquilo a caballero solo, Solís 125.

UNA SALA Y DORMITORIO lujosamente amueb, entrada indep., único inq., 2o. piso, dcha., E. Unidos 600 esq. Perú.

## INSTRUCCION PUBLICA

ADONES EN FARMACIA PROPORcionó diturio, Solís 1895. v22

A 5 $ corte y conf., lecciones domicilio; cortes diploma, Chiclana 3041. v24

APRENDER 3 $ MES, piano, canto, violín, dibujo, pintura, etc., B. Mitre 888.

AMBOS SEXOS, ESCRIBIR A MAQ., 3 pesos, San Juan 1305, Academia. v30

APLAZADOS Y LIBRES; AGRONOMIA, Idóneos de farmacia, parteras prepara en casa y a domicilio, B. Mitre 2508. v24

ARIT., ALG., GEOM., TRIG., CLASES part., años Nac., Liceo, Norm. e ingreso Mil., agron., Independencia 2642. v24

Corrientes 1261, 3 maq. con práctica escritorio 4 y 5 $ mes; 10 $ teneduría, taquigrafía, idiomas, etc. v26

EMPLEADAS: Clases nocturnas dib., piano, rep., labores, piano, teor, escribir, preparación cajeras, etc., Chile 865. v22

ACADEMIA COMERCIAL "Mercurio", Rivadavia 2475, dicta clases diarias día y noche, a $ 10 mes, Director, C. Pagano. v23

AMBOS SEXOS, MAQS. ESCRIBIR 3 $, Moreno 806 o Corrientes 2778. Enseño. v27

ACADEMIA de corte, confección y lencería. Diploma en 3 meses, 10 $ mensuales, Amenorena 1543. v23

A $ 1.50 MES IDIOMAS, piano, canto, violín, guitarra, dibujo, pintura, corte confec., sombreros, labores, flores, cuentas, calig., taq., decl. Se da dipl., Sulpacha 170. v22

A. V. DE Mayo 1160, Belgrano 2826 y Perú 1495. Máquinas escribir, mes 3 $. Ortografía, caligrafía, aritmética, mes 5 $. Taquigrafía Pitman reformada, mes 10 $. v26

ACADEMIA BERNARDI, CORTE y confección, labores y demás enseñanzas para señoras y señoritas, conservatorio anexo. 10 años éxito, Santa Fe 2608. v28.

A MEDRANO 805, O CORRIENTES 2778. Preparación para ingreso, grados, aplazados y años Nac., Com., Mil., Nav., Mecánicos, Liceo, etc. Catedráticos especialistas. Exito seg. v22

A BALANCEADOR, TENEDOR DE LIbros, Contador Público, etc., prepara rápido el Cont. Pco. Baldarsare, desde 10 $. Diplomas en 3 meses, mét. modernos. Uruguay esq. por correo, 75 dipl. en 1916. Brasil 1363. v22

ARITM., CONTAB., TEN. DE LIBROS, Caligr., ortog., correosp. y máquina. Enseñanza individual y colida a 10 $ mens. Se otorga diploma. Medrano 308 o Corrientes 2773. Clases diarias para señoritas, U. T. 5278, Mitre. v24

ACADEMIA ESPECIAL DE CORTE Y confección, Cangallo 1224. Fundada en el año 1887 (20 años de éxito). Sistema geométrico-proporcional, patentado por el S. G de la Nación, y adoptado en varios colegios de esta Capital y provincias Se prepara para las escuelas profesionales Directora: Modesta R. de Fuentes. Se otorga diploma. v22

A 10 $ MENSUALES EN LA "ACADEmia Mercantil Pagano" (incorporada), se dictan lecciones diarias de teneduría de libros a oro y papel, aritmética, álgebra, inglés, francés, castellano, caligrafía, etc., etc. Clases diurnas y nocturnas. Se reciben pupilos, Uruguay 328, U. T. 543, Lib. v20sp

AL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENcias Comerciales "Heller", Rivadavia 5462. Preparación práctica: "Tenedores de libros", "Cajeras", "Empleados", en 1 a 3 meses, otorgando diploma, "Contadores", "Bachilleres". Cursos especiales por correspondencia. Solicitar informes al director: Isaac Heller, Rivadavia 3412.

ADQUIERAN "SISTEMA HELLER", obras reconocidas las mejores para aprender y consultar: "Tratado de Contabilidad" $ 6, "Aritmética Comercial" $ 3, "Ortografía Castellana" $ 3, "Consultor del Comerciante" $ 3, "Colección de 40 Contabilidades" $ 1.50; "Caligrafía Moderna" $ 1. Pedidos al autor Isaac Heller, Rivadavia 3412.

ACADEMIA MERCANTIL PAGANO, INcorporada para todos los cursos a la E. S. de Comercio de la Nación. Director: Salvador V. Pagano, contador público nacional y autor del "Tratado Teórico-Práctico de Contabilidad y Teneduría de Libros" más completo de los publicados hasta la fecha. Clases diurnas y nocturnas. Se reciben pupilos. Uruguay 328, U. T. 543, Libertad. v20sp

BACHILLERATO en 1 y 2 años abonando después examen, Independencia 1674. v26

BACHILLERATO nocturno, para empleados, cursos especs., Sarmiento 865. v24

BACHILLERATO DEL COLEGIO NACIOnal, título perfecto en 2 años, los honorarios se abonarán después de ingresar a la Facultad. Admitense pupilos. Seriedad absoluta. Antes de empezar sus estudios tome informes verbales, San José 150. v28

CALIGRAFO MARGARIT—Cangallo 1252. Reforma y enseña ingleso, francés, gótico, etc., certificados ex-alumnos disposición.

COLEGIO ALVEAR, INCORPORADO AL Nacional, Sarmiento 865, U. T. 5859, Libertad. Enseñanza primaria hasta el 6o. grado y bachillerato, findiendo dos años en uno Naval, Militar, Comercial, Industrial e ingreso Facultad Agronomía y Veterinaria en 3 años examen. Pupilos, medio pupilos y externos desde 7 años. Precio moderado. v24

DIBUJO Y PINTURA, PROFESORA dipl. lec. a dom., barato, Chiclana 3041. v24

ESCUELA DE BAILE, Cangallo 1570, Enrique Holst, profesor argentino. v23

ENSEÑANZA rápida de masajes, manicura la acreditada casa Mary, Av. Mayo 1390

ESCUELA DE BAILES MODERNOS, Director D. Mastrangelo, dipl. en París, lec. person. p. ambos sexos, Callao 157. v24

ESCUELA DE BAILE V. DARAGO, Diplomado, Pr. Escuela Naval y Club Italiano. Especialidad danzas de moda, Callao 341. v25

ESCUELA DE BAILES, CALLAO 186, LA única que enseña fox trop, towe step, one step y tango elegante de salón, clases día y noche, tarde para familias y personales. v23

EN BELGRANO, MATEMATICAS E IDIOmas francés, inglés, alemán, italiano, castellano, p. prof. catedrática del C. Nacional, recibida Bs. Aires y Europa. Altas referens. Tratar 1 p. m., 11 Septiembre 1409. v28

ESCUELA DE BAILE DEL UNICO profesor argentino diplomado, maestro director J. C. Herrera. Profesor oficial del Plaza Hotel. Enseñanza perfecta y elegante del vals más moderno, one step, two step, fox-trop, maxixe y tango, con un personal de profesoras, B. Mitre 1282, U. 5830 L. v28

FRANCES, PROFESORA parisiense, diplomada; 10 $ mes; Av. de Mayo 605. v2sep

FRANCES A DOMICILIO, niños 5 $ mes, adultos 6 $, Campichuelo 942. v23

FRANCES, profesora, lecciones a domicilio 10 $ mes; Tucumán 362. v29

FRANCES simplificado. A pesar de su mediana memoria, de lo poco estudioso o de su edad, no se desanime Vd. El prof. Georges Autourde nunca ha fallado. Solicite testimonios y clases de ensayo, Tacuarí 83. v5ep

GUITARRA: Sta. diplomada da lecciones en casa ya domicilio, Moreno 1216. v24

INGLES AMBOS SEXOS enseñamos, 5 $ mes, S. Juan 1506, Academia. v30

INGLES, CONVERSACION, EXAM., 10 $ mes, Av. de Mayo 605. v5sep.

Inglés, francés por Berlitz gram, conversación, taq. por prof., Victoria 772. v24

INGLES, PROGRAMA ESCUELAS Públicas, dibujo y piano, por maestra diplomada, C. A. B., Casilla Correo 131. v27

INGLES, FRANC., ESP., AL, ITAL., A domicilio, Prof. Wittmer, C. Pellegrini 817. v5sep

INGLES: Ex profesora Berlitz, conv. comercial, prepara para exámenes, cuslo, prog., pr. mód. 715 Av. Mayo, entresuelo. v24

LATIN, FRANCES, MATEMATICAS, química, física, ciencias naturales; Sarmiento 2594. v28

MAQUINAS ESCRIBIR, ambos sexos, al dictado, corrigiendo ortografía, 5 y 8 $ mes, C. Laira, Cangallo 1852.

## INSTRUCCION PUBLICA

MAQ. ESCRIBIR todo sistema 4 $; Av. Mayo 1169, Belgrano 2306, Perú 1466. v22

MAQUINAS ESCRIBIR 3 $ MES, AV. DE Mayo 605. v1sep

MANICURO, pedicuro y masajes enseña Acad. Norteamericana, Sulpacha 424. v30

MAESTRA NORMAL DA LECCIONES A domic. Cachimayo 895, Caballito. v22

MAESTRA AUTORIZADA, DA LECCIOnes a domicilio, Catamarca 778. v22

MATERIAS DE 1o., 2o. y 3er. años, del Nacional, lecciones á domicilio, Bolívar 611.

PROFESORA da lecciones francés, castellano, instr. prim., J. V., Charcas 775. v25

PROFESORA superior de solfeo y piano, da lecciones a domicilio, Paraná 152. v22

POR 4 $ enseño en 3 meses piano, violín, mand., guit., solfeo, Lavalle 1688. v25

PROFESORA canto, piano Y SOLFEO, da lecciones, Rivadavia 280, Quilmes. v21

PROFESORA franc., ingl., al., prepara exam. a dom., Santa Fe 1823, 1o. v11

PROFESOR NORMAL PREPARA BAchillerato, 6 grados, a domic., L. C., Maipú 935. v24

PROFESORES NATIVOS enseñan FRANces, inglés, alemán. Método directo, 10 $; Esmeralda 61.

PROFESORA DE SOLFEO Y PIANO, da lecciones únicamente en su casa 7 $ mensuales, presenta á examen en cualquier conservatorio, Rincón 1239. v28

POR 5 $ enseño EN 3 MESES, METODO moderno, a señoritas y caballeros, piano, violín, mandolín, guitarra, bandurria, acordeón, bandoneón, flauta, clarinete y solfeo. Instrumentos gratis, México 2801. v22

Señoritas, CABALLEROS, prepáranse para teatro, declamación, canto, Cangallo 2125. v23

SRTA. J. DE MARCHI, PROFESORA DE corte y confección, da lecciones en su casa y a domicilio, Río IV 1486. v22

TAQUIGRAFIA PRACT. en 1 a 2 meses, domic., J. Olivares, Perú 359. v23

TAQUIGRAFIA Pitman reformada, Av. Mayo 1180, Belgrano 2396, Perú 1466. v22

## PROFESIONALES PEDIDOS

CLARINETES Y MUECOS DE BANDA, precios; C. Calvo 768.

CONVERSACION Y LECTURA española se cambia por inglesa, Río IV 1594, Frcs.

CONTRABAJISTA Y VIOLIN 2o. señoritas, precios, que sean competentes, de 12 á 2 p. m., B. de Irigoyen 83.

CORRESPONSAL buen dactilógrafo con práctica comercial se necesita; dirigirse por carta a San Martín 175, indicando referencia.

DIBUJANTE LITOGRAFO CROMISTA se necesita, Garay 247.

DIBUJANTE PARA BORDADOS SE precisa, casa Romero; Alsina 1585. v23

DENTISTAS: NECESITO ESPECIALISTA en coronas, puentes y extracciones; Dr. Root; Brasil 469.

DIBUJANTE LITOGRAFO SE NECESIta, práctico en letra y cromo, Moreno 2095.

DIBUJANTE QUE SEPA SACAR DETAlles y hacer planos al natural de muebles y decoraciones, necesito, Lavalle 3739.

ESTENOGRAFO SE necesita debe ser bien competente y con práctica en casa comercial, inútil presentarse si no reune esta condición, Belgrano 838.

EMPLEADO dactilógrafo, Joven, que escriba rápida y correctamente en máquina Underwood, se necesita, sueldo 60 $, por carta manuscrita, indicando edad, nacionalidad y referencias a la Sociedad Anónima Vicente Peluffo y Cía., Alsina 623. Se exige Banca comercial. v23

FARMACEUTICO NACIONAL, SE precisa; Augusto Gollano: Buchardo, F. C. P. 24

MUSICOS, ORQUESTA, TEATRO, precisa, R. Peña 122, maestro Gofli.

MANICURA JOVEN PRECISASE, VICTOria 454.

PROFESORES DE ORQUESTA precisa, hoy, Paso 814.

PROFESOR para materia generales que posea bien las matemáticas, se necesita, tratar Humberto 1 760, de 9 a 11 a. m.

REGENTE DE FARMACIA con residencia, sin trabajo personal se necesita para Sur Provincia Bs. Aires. Informes: P. Soldati y Cía., Rivadavia 2904. Buenos Aires. v22

Señorita CONTRABAJISTA SE NECESIta, Caseros 2714.

SE NECESITA UNA PROFESORA DE guitarra; Medrano 350.

Señoritas 1o. y 2o. violín necesito para la campaña, San Martín 865, Hotel Apolo, de 2 a 4 p. m. v24

SE NECESITA MEDICO NACIONAL para trabajar con uno autorizado en un pueblo de campo; ocurrir Salta Fe 2602, farmacia. v22

SE PRECISA MAESTRO DE MUSICA competente, que sepa además dirigir un coro vocal para Quinca Renancó, escribir manifestando sueldo que pretende a F. Vazquez, Paseo 842.

## PROFESIONALES OFRECIDOS

APLAZOS, CLOACAS Y REFACCIONES accesión, Yerbal 2582, U. 1617, Flores. v25

PRECIO REDUCIDO trámites MUnicip., Tucumán 1544, dep. 7.

A. F. M. DE SIERRA PARTERA, recibe pensionistas, cons. 1 a 5, Brasil 627. v24

MENSUALIDADES CONSTRUYO cloacas, refacciones, planos, etc., Moreno 1522, U. T. 454, Mitre. v22

A 10 $ PLANOS BIEN CONFECCIONAdos, aprobados, firmas y trámites en general, Reconquista 546, of. 4.

MENSUALIDADES CONSTRUCCIONes y cloacas, sin prima, La Arquitectónica, Galería Guemes, escr. 

### OFICIOS DIVERSOS OFRECIDOS

**PLANCHADORA** se ofrece para taller o casa de familia; Chacras 1088.

**PINTOR** OFICIAL SABIENDO DE ALBAÑIL, ofrécese, Perú 346.

**PEON** SE OFRECE CUALQUIER TRABAJO, Cangallo 3879, E. Matategui.

**PEON** JOVEN ESPAÑOL se ofrece para todo servicio, Chacabuco 753. v23

**PINTOR** OFICIAL empapelador, se ofrece, Correo Calvo 1083.

**PULIDOR** EN METALES, SE OFRECE medio oficial, Independencia 532, Rosas. v22

**PINTOR** PARA ESTANCIA, se ofrece buenos certificados; Independencia 532, Rosas. v22

**PARA** CONSULTORIO DE DENTISTA se ofrece señorita seria, Sta. D., Anchorena 1082, dep. 1o. v22

**PEON** SE OFRECE PRACTICO EN farmacia y toda clase de comercio, con buenos certif., Alsina 1249, pieza 30, M. P.

**RELOJERO**, entiende de relojero, se ofrece, sin pretensiones, para el campo, R. Gonzalez, Convención 543.

**PERSONA** PARA COBRANZAS SE ofrece con buenas recomendaciones y garantía, dirigirse por carta o personalmente a J. B., E. Mitre 1900. v22

**QUINTERO** JARDINERO DE profesión, honrado y trabajador, con certificados, estancia o capital, S Juan 2763, p. 22. v22

**Señorita** OFRECESE PARA VENDEDORA o cajera, Gallo 2258. v22

**SE** OFRECE MOZO JOVEN PARA ALMACEN, práctico y recomendado, Chile 1153

**Señorita** VASCA SE OFRECE, planchadora o ayudar a quehaceres, Lavalle 2038

**SE** OFRECE MODISTA, PARA TALLER; Cangallo 2078. v23

**SE** OFRECE OFICIAL CARPINTERO para todo trabajo, ciudad o campo, Nogoyá 3069, Villa del Parque. v23

**Señorita** JOVEN SE OFRECE PARA atender escritorio, escribe a máquina. Por carta E. G., Maipú 1661. v23

**Señor** DE 54 años, peluquero, sabe leer y escribir, desea cualquier ocupación, sin pretensiones, Pravio, Guayanas 5119.

**SE** OFRECE JOVEN VASCO, RECIEN venido, para cualquier trabajo, ciudad o campo; Defensa 202. v23

**SE** ofrece carpintero práctico para estancia; Antonio Fernandez; Santiago del Estero 942, ciudad. v22

**Señorita** SERIA E INSTRUIDA OFRECEse para casa de comercio o aprendiza de cualquier oficio, escribe a máquina. Por carta B

SERVICIO DOMÉSTICO OFRECIDO

Señora SOLA, DE 40 años, SE OFRECE para 4 dama de compañía; Lavalle 2543, 6°, 3. v28

SE OFRECE MUCHACHA todo trabajo medio día o la tarde por carta o pers. a L. F., Gualeguay 364, ser. piso, Boca. v28

Señora JOVEN SE OFRECE A CAMBIO de pieza para el marido que trabaja afuera. B. Mitre 1465, dep. 3. v23

SE OFRECE señora CATALANA PARA todo trabajo, Barrientos 1534, esq. Pepa. v23

SE OFRECE AMA SIN PRETENSIONES, por carta o personalmente, va también al campo. Cabot 1769. v25

Señorita SE OFRECE PARA CUIDAR enfermos, por día o por mes, por carta o personalm. I. C., Yatay 463, dep. 5. v23

SIRVIENTA ESPAÑOLA, RECIEN VENIda, se ofrece para casa de familia, Ecuador 1040. v22

SE OFRECE señora para cocinera, en casa de 1 ó 2 personas, tratar Lavalle 1974, de 2 a 5 de la tarde. v22

SE OFRECE señorita SIRIA, PARA acompañar señora anciana, entiende de quehaceres, sin pretec., Cabrera 4149. v22

Señora 26 años, RECIEN VENIDA, PROfesora labores, ofrécese como señora compañía o ama llav. Lima 818, de 2 á 5. v22

SERIA CON NIÑA DE 3 años, OFREcese, o sin ella, para campo o ciudad, con buenos informes, entiende de cocina u otros quehaceres; San José 1515.

SE OFRECE LAVANDERA COMPETENte para restaurant o casa particular, para lavar, planchar y repasar; dirigirse calle Mitre 880, Avellaneda.

Señora ITALIANA SE OFRECE como mucama de adentro o para el cuidado de un consultorio de doctor, Montevideo 282, 3o, p. v22

Señora ESPAÑOLA Y OTRA ITALIANA, desean encontrar trabajo de lavanderas en su domicilio para casa de familia u hotel y planchado, San Martín 951, fondo. v22

Señora española SE OFRECE para cocinera y quehaceres livianos, con buenas recomendaciones, con o sin cama, Castrito 839. v23

SE OFRECE SIRVIENTA JOVEN, SABE cocinar bien y cumplir con su obligación y mucama, por carta G. M., Lavalle 1158. v22

Señorita DECENTE Y DE PRESENCIA, ofrécese para compañía de dama o mucama, por carta a María Echegaray, Boyacá 329, Flores. v22

Señora de edad, decente, sola, se ofrece para trabajos sencillos, prefiere señora sola, con buenas recomendaciones, México 171. v23

VIUDA SE OFRECE PARA PERSONA sola sola, sabe atender negocio y sabe su obligación, sería y formal. Por carta J. Rivas, Paraná 769.


## EDICTOS JUDICIALES

EDICTO—POR DISPOSICION DEL SEñor juez de 1a. instancia en lo Civil de la Capital de la República, doctor Vladisho F. Padilla, se hace saber por el término de 15 días a contar desde la primera publicación del presente, a los acreedores de don Nicolás Mihanovich (hijo), que éste ha sido declarado en estado de concurso civil, habiéndose designado síndico al doctor Modesto Alvarez Comas, con domicilio en la calle Sarmiento 347, a quien dentro del mismo término de 15 días deberán presentar los respectivos justificativos de sus créditos. El concurso tramita por la secretaría del que suscribe.—B. Aires, agosto 8 de 1917.—Juan Carlos Fox, secretario. v28

POR DISPOSICION del señor juez federal de la capital, doctor Saúl M. Escobar, se cita y emplaza por el término de tres días, a contar desde la primera publicación del presente edicto, a Abraham R. Domínguez, para que comparezca ante S. S., a estar a derecho y constituir domicilio legal, en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor defensor de ausentes en turno.—B. Aires, agosto 17 de 1917.—Carlos M. Castellanos, secretario. v24

POR DISPOSICION DEL señor JUEZ FEderal de la capital, doctor Saúl M. Escobar, se cita y emplaza por el término de tres días a contar desde la primera publicación del presente edicto a Liborio A. Durán para que comparezca ante S. S. a estar a derecho y constituir domicilio legal, en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor defensor de ausentes en turno.—Bs. Aires, agosto 17 de 1917.—Carlos M. Castellanos. v24

POR DISPOSICION del señor juez federal de la Capital, doctor Saúl M. Escobar, se cita y emplaza por el término de tres días a contar desde la primera publicación del presente edicto a Carlos Sarmiento, para que comparezca ante S. S. a estar a derecho y constituir domicilio legal, en el juicio que por cobro de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor defensor de ausentes en turno.—Bs. As., agosto 13 de 1917.—Carlos M. Castellanos, secretario. v24

## NAVEGACION

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGAción (Nicolás Mihanovich) Limitada. ITINERARIO A REGIR DESDE EL 1o. DE JULIO DE 1917

LINEA BUENOS AIRES-MONTEVIDEO—Salidas todas las noches alternándose vapor "Ciudad de Montevideo" a las 10 p. m. y vapor "Roma" a las 7 p. m.

LINEA SALTO Y ESCALAS—Salidas jueves y domingos a las 3 p. m.

LINEA A CARMELO Y ESCALAS—Salidas miércoles y domingos a las 3 a. m.

LINEA DIRECTA A GUALEGUAYCHU—Salidas miércoles y sábados a las 5 p. m.

LINEA PARANA, ALTO PARANA HASTA PUERTO PARAGUAY, ALTO PARAGUAY (HASTA CORUMBA)—Salidas miércoles y domingos a las 10 a. m., sábados a las 11 a. m.

Para informes y pasajes dirigirse a la administración, calle Cangallo esquina 25 de Mayo, Buenos Aires. perm.

VAPOR "HIGHLAND LADDIE".—La revisión de mercaderías tendrá lugar los días 21 y 22 del corriente, de 8.30 a 10.30 a. m., en el dique 4, sección 7a. Las reclamaciones deben ser presentadas dentro de las 48 horas de haberse efectuado ésta.—E. y W. Nelson Ltda., agentes. v32

## BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLAta, Reconquista 200.—No habiéndose inscripto el número de acciones que se requieren con arreglo al artículo 25 de los estatutos de esta sociedad para que la asamblea general ordinaria convocada para el viernes 17 del corriente pueda celebrarse, el directorio ha resuelto que ese acto tenga lugar el viernes 24 del actual a las 4.30 p. m., pudiendo hacerse el depósito de las acciones en las cajas del Banco y recogerse la correspondiente tarjeta de entrada hasta el martes 21 del presente mes de agosto. Los fines de la asamblea son los mismos anunciados en los avisos de la primera convocatoria, a saber: 1o. Lectura y consideración de la memoria y balance correspondientes al 42o. ejercicio terminado el 30 de junio último. 2o. Acordar el dividendo que habrá de distribuirse. 3o. Elegir cinco directores por dos años en substitución de los señores don Benigno Peña, don Manuel B. Gofii, don Silvano Bousquet, don Ramiro Polledo y don Jorge Carelia y uno por un año en reemplazo del doctor don Leonardo Pereyra Iraola, salientes todos por haber terminado su mandato. Debidamente procederse a la elección de dos síndicos en substitución de los señores don Federico María Moreno y don Joaquín Cabot y de dos suplentes de síndico. Con motivo del sensible fallecimiento del señor don José Caride, el directorio resolvió designar para reemplazarlo al señor don Manuel B. Gofii, llamando a ocupar el cargo de síndico al señor don Joaquín Cabot. En virtud de la renuncia presentada por el doctor don José de Apellániz, cuyas funciones terminaban el 30 de junio de 1918, el directorio nombró en substitución de dicho señor al doctor don Leonardo Pereyra Iraola. 4o. Designar dos señores accionistas para que, en representación de la asamblea, aprueben y firmen el acta de la misma. Se recuerda a los señores accionistas que, de conformidad con el artículo 32 de los estatutos, la asamblea se considerará legalmente constituída cualquier que sea el número de asistentes.—Buenos Aires, 15 de agosto de 1917. — José Solá, presidente; F. López Weigel, secretario. v26

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLAta.—Casa matriz: Reconquista 200.—Buenos Aires.

| | | |
|---|---|---|
| Capital suscripto. . | $ m|n | 100.000.000.— |
| Capital realizado. . | " | 98.146.200.— |
| Fondo de reserva . | " | 48.105.509.92 |
| Prima a cobrar. . . | " | 1.112.246.— |

Sucursales — En el exterior: Barcelona, Bilbao, Coruña, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, con una agencia; París, Río de Janeiro, San Sebastián, Valencia y Vigo.

En el interior: Sucursales en Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Córdoba, Dolores, La Plata, Lincoln, Lomas de Zamora, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes (Buenos Aires), Mercedes (San Luis), 9 de Julio, Pehuajó, Pergamino, Rauch, Rivadavia, Rosario, con una agencia; Salta, Salliqueló, San Juan, San Nicolás, San Pedro, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos y Tucumán.

Agencias en la capital: Núm. 1, Pueyrredón 155; núm. 2, Almirante Brown 1201; núm. 3, Viejtes 2000; núm. 4, Cabildo 302; núm. 5, Santa Fe 2201; núm. 6, Corrientes 3300; núm. 7, Entre Ríos 1145; núm. 8, Rivadavia 3902; núm. 10, B. de Irigoyen 1400, esquina Brasil; núm. 11, Caseros 2865; núm. 12, Charcas 1857; núm. 15, Bernardo de Irigoyen 864; núm. 16, Reconquista y Paseo de Julio.

Corresponsales directos en todos los países.

ABONA

| | M|legal |
|---|---|---|
| En cuenta corriente. . . . . | Sin interés | |
| A 30 días. . . . . | 1 | % |
| A 60 días. . . . . | 2 | % |
| A 90 días. . . . . | 3 | % |
| A mayor plazo. . . . . | Convenc. | |
| Depósitos a premio, con libreta, desde $ 10 c|n. hasta pesos 10.000 c|t., después de 60 días. . . . . | 4 | % |

COBRA

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente. . . . . | 5 | % |
| Descuentos generales. . . . . | Convenc. | |

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias en general.

Buenos Aires, junio 30 de 1917.—Elías D. Arambarri, gerente general.

## BANCOS Y COMPAÑIAS ANONIMAS

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL.—SE avisa al público que el día 22 del corriente, se procederá a la quema de los siguientes valores:

Cédulas a curso legal . . $ 1.174.675
Cédulas serie "A" Ire " " 85.000

El acto tendrá lugar en el local del banco calle 25 de mayo 245, a las 2 y 30 p. m. Buenos Aires, agosto 20 de 1917. A. Díaz Garante. v22

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW York, establecido en 1812. Capital y sobrante $ 70.000.000 oro amer. Total de recursos " 797.000.000 " "

Sucursales: Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Saq Paulo, Santos y Bahía; Cuba: Habana y Santiago; Chile: Valparaíso; Italia: Génova y Milán; Rusia: Petrogrado.

San Martín 84

En caja de ahorros se abona el 4 o|o.—Se solicitan cuentas. 1p

## LICITACIONES

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION.—Licitación.—Llámase a licitación pública para el día 19 del mes de septiembre próximo, para la provisión de 4372 anteojos con destino a los alumnos pobres que lo necesitan, de las escuelas de la Capital, dependientes del Consejo, de acuerdo con las bases y pliego de condiciones que tendrán los interesados a su disposición en la secretaría de la repartición. La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo en un todo a las leyes de Contabilidad, tendrá lugar el día indicado a las dos de la tarde.—El secretario general. v18a.

# LA PRENSA

Buenos Aires, agosto 22 de 1917

## LA LEY DE CABOTAJE ANTE EL SENADO

Ha sido despachado por la Cámara de Diputados el proyecto de ley de cabotaje que tiene por objeto reformar la número 7049, hoy en vigor, y acordar a esa navegación las facilidades que viene reclamando desde hace tantos años y que en parte fueron ya establecidas por la ley actual y su reglamentación.

La comisión de hacienda de la Cámara había estudiado el asunto, y su resolución se proyectó en forma a todas luces satisfactoria. Parece que en este caso, como en otros que hemos comentado hace pocos días, ella se desprendió de la jurisdicción del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industria, establecida por la ley de organización de los ministerios, para entregarla a la del Ministro de Hacienda.

El pensamiento fundamental de esta reforma tiende a satisfacer exigencias y reclamaciones de antigua fecha que impedían a esta rama de nuestra actividad comercial alcanzar el desarrollo y producir los servicios que de ella deben esperarse, apartando de su camino obstrucciones de carácter fiscal que no pudieron corregirse antes totalmente, en virtud de las disposiciones a que se somete el cabotaje, por diversos ministerios, frecuentemente contradictorias y en general desarticuladas entre sí. Pero al fin el proyecto ha pasado por el crisol de la Cámara de Diputados y se acerca a la satisfacción de muy justos anhelos.

Quedan en él, sin embargo, ligeramente dilucidados algunos conceptos que exigen reconsideración porque no satisfacen la misma finalidad que la ley preconiza, es decir, "la liberación definitiva" de los factores que obstruyen, como hemos dicho antes, el amplio desenvolvimiento de la navegación y comercio de cabotaje y minan profundamente su estabilidad.

En ese caso se halla la disposición del artículo 12, que se encamina a resolver un conflicto de gran trascendencia, que ha asumido carácter permanente, entre los servicios que prestan esa navegación y los ferrocarriles más o menos paralelos en su desarrollo o en sus resultados de trasporte entre puntos extremos. En ese conflicto todas las ventajas se han permitido a las vías férreas que invalidan el trasporte barato por agua hasta desalojarlo de una actividad comercial que debe rendir al país todo el provecho que puede derivarse de su magnífico sistema hidrográfico, formado por ríos caudalosos que fertilizan su territorio y son vías de trasporte de propiedad de la Nación, fáciles y baratas, porque así se las ha donado la Naturaleza. Este valioso elemento de riqueza y prosperidad interior va en camino, o está en peligro de anulación por la competencia que le hacen los ferrocarriles con sus tarifas diferenciales, hasta que sometido y arruinado deje el campo libre a sus ambiciones utilitarias.

El artículo en cuestión preceptúa textualmente que "el Poder Ejecutivo "tomará" las disposiciones necesarias para armonizar los servicios de pasajeros y carga entre las empresas ferroviarias y de cabotaje, "pudiendo" intervenir en las tarifas diferenciales que establezcan los ferrocarriles en competencia con la navegación".

En la discusión de este artículo se hizo notar que su redacción no tiene la claridad ni el imperio que requiere la intervención oficial y es necesaria, toda vez que la segunda parte es facultativa y deja al arbitrio del gobierno una intervención que es absolutamente justa, en defensa de los intereses generales del país. Así se formuló con acierto una observación al artículo, proponiéndose que donde dice "pudiendo" debería decir "debiendo intervenir en las tarifas diferenciales".

La réplica del diputado informante afirmó que bastaba a los propósitos de la ley la voz imperativa "tomará", que encabeza el artículo, porque ella regía para todo su contenido; pero al mencionar la segunda parte dijo, que ella envolvía problemas de orden diverso "y que la comisión había creído preferible adoptar la forma que propone". Quedó así confirmado que la finalidad anhelada por esta ley, se frustra por el concepto dudoso que prevalece en la disposición legal especialmente destinada a salvar al cabotaje de su mayor peligro y que no fué modificada. Pero a nuestro juicio, el caso reviste mayor importancia de la que se le atribuye, pues es bien sabido toda la influencia de que dispone el capital invertido en vías férreas; aquí y en otros países, de suerte que habría un interés de orden público para determinar netamente la acción del Poder Ejecutivo en el sentido indicado.

La historia de la competencia que desarrollaron en Inglaterra los ferrocarriles contra el profuso servicio de canales que sirven el tráfico interior del país, enseña que, si el poder de aquellos no se contiene por el Estado, puede alcanzar muy penosas consecuencias. Así lo evidencia el importante estudio sobre nacionalización de los ferrocarriles del distinguido escritor Clement Edwards, prologado por el hon. Sir Charles Dilke, miembro del parlamento británico, que trata esta cuestión con recomendable suficiencia. En la introducción del libro dice estas palabras: "La combinación actual de los intereses ferroviarios es muy peligrosa, porque el total de nuestras 21.000 millas de líneas, con su medio millón de accionistas, su capital de 800.000.000 de libras, sus productos de 90.000.000 de libras, su medio millón de trabajadores, reunidos en una vasta organización constituída legalmente y sometidos a la dictadura de un directorio único, podrá muy bien realizar la profecía de sir H. W. Fyler, inspector general de ferrocarriles, que dijo: "Si el Estado no gobierna en breve tiempo a los ferrocarriles, éstos gobernarán al Estado".

En las demostraciones reunidas sobre el plan de supresión de los canales, dice el erudito autor, "el término medio de costo por milla de canales es en Inglaterra y en el país de Gales de 3.250 libras esterlinas, y el de los ferrocarriles de 46.000 libras esterlinas; el costo de conservación de las obras para igual volumen de tráfico, es, en los canales de menos de una cuarta parte que en los ferrocarriles; el trasporte de carga pesada por canales, es de un tercio menos de flete que por las vías férreas. La economía de trasporte por vía de canales, es de 64.7 por ciento en los gastos de explotación. Finalmente, las investigaciones realizadas demuestran, que las mercaderías pueden ser trasportadas por agua por la décima parte de lo que cuesta llevarlas por riel. Bajo tales conceptos, dice el autor, no puede ser motivo de sorpresa que los directores de los ferrocarriles, que ven lejos (fars-seeing), se contraigan a dominar una competencia tan peligrosa para sus intereses".

En otro pasaje apunta que se han comprobado casos en que las compañías de ferrocarriles han adquirido la posesión o influencia de los canales, haciendo cesar su tráfico, ya dejándolos sin reparación o recargando sus fletes para trasferirlos a sus líneas combinadas.

Sería difuso continuar estas trascripciones del reputado autor, pero las que dejamos recordadas demuestran que la modificación propuesta para aclarar la forma dudosa en que se ha redactado el artículo 12, fué juiciosa y previsoramente fundada. Los ejemplos de lo que ha pasado en Inglaterra nos enseñan que si tales cosas produjeron allí tan serios perjuicios que obligaron al gobierno a proceder drásticamente para modificarlas, nada tiene de extraño que aquí se reproduzcan, desde que el capital que da vida a las empresas está radicado en aquel país y sus directorios forman partes individuales de una sola potencia financiera.

El pensamiento de legislador claramente expresado en la ley, consiste en librar a la navegación y comercio de cabotaje de las obstrucciones que lo han dificultado hasta el presente, la mayor de las cuales y la más perniciosa consiste en las tarifas diferenciales de empresas vastamente extendidas, que pueden sufrir perjuicios para mantener su predominio en la zona fluvial porque lo recuperan con recargos de menor cuantía en las otras zonas de su influencia.

Para evitar estos males, el Poder Ejecutivo podría determinar tarifas combinadas entre ambos medios de trasporte, dando a cada uno su parte legítima, como se hace en Alemania con el comercio de exportación para sus colonias de ultramar, que gozan de tarifas especiales y reducidas para fomentar ese comercio, pues aquel gobierno se preocupa del adelanto de todas las fuerzas vivas que contribuyen a su riqueza y poderío. Pero nuestro sistema tolerante de estos procedimientos y competencias desconcertantes del interés del país, se aparta de aquellos que debieran servirnos de ejemplo, pues eso afirmamos que ningún aliento fundado en lenidad o indiferencia del poder público debe dificultar la decisión terminante de no admitir el empleo de aquellas tarifas diferenciales.

El cabotaje representa y realiza un provecho público en economía y facilidades para el tráfico interprovincial y con las naciones ribereñas, y tiene el mejor título para el favor oficial porque transita por una vía de propiedad de todos los habitantes, donada por la Naturaleza, que el Poder Ejecutivo está obligado a mantener libre de obstáculos, en tanto que los ferrocarriles constituyen una servidumbre sobre tierra fiscal o particular, obtenida a título gratuito o poco menos, además de lo cual gozan de ingentes favores, exenciones de impuestos y liberalidades que jamás alcanzaron la navegación y el comercio de cabotaje.

Por estas razones creemos oportuno indicar esta situación difícil de resolver en el porvenir, si la ley no aclara, terminante e inmerativamente la acción de los gobiernos que deberá salvarla y mantenerla.

# ENSAYOS

## DIMES Y DIRETES

(Especial para LA PRENSA)

La carta de don César Calzada aparecida en "El Diario Español", del 11 de abril, puede desglosarse en dos partes: la primera, panegírica, la segunda, polémica.

El panegírico que el señor Calzada hace de mi persona moceril, allá en nuestros años universitarios, ya nada propincuos, reconozco que me ha inspirado rubor, pero no he de incurrir en la mogigatería de rechazarlo, por echármelas del melindroso, el humilde y el sorprendido. Nada nuevo me enseñan con decirme que mis maestros y compañeros de universidad me tenían en muy buena opinión.

Como tampoco nada nuevo le enseñarían a don César Calzada diciéndole que maestros y compañeros le teníamos asimismo en excelente concepto.

Sin embargo, el panegírico que de mí hace César, el querido camarada, me ha colmado de emoción y gratitud. Primero, porque me ha oreado el alma, retrayéndome, como por encantamiento, a un cielo ya cerrado, y dichoso, como todas las obras consumadas, de mi vida pretérita. Segundo, porque he sentido que el panegírico no está compuesto conforme al procedimiento acostumbrado del mero elogio intelectual, que nada vale en último término importa, sino que fluye generoso de un corazón fraterno. Tercero, porque a un arranque mío, tal vez mordaz, pone una respuesta ecuánime, colmada y noble. Y finalmente, por una circunstancia aleatoria, y es que, a lo que calculo, la carta de don César Calzada debió de aparecer a la luz pública y en el propio Buenos Aires casi al mismo tiempo que una entrevista del corresponsal, en Madrid, de la revista "P. B. T." con el estentóreo señor Vargas Vila.

No he leído tal entrevista. Se de ella por lo que me ha referido don José Ortega y Gasset. Nos encontramos, en la calle, Ortega, Azorín y yo. Nos sentamos a platicar, en torno a la mesa de un café. Y dijo Ortega:

—Por cierto, que entre los periódicos que me han llegado hoy de la Argentina, en una revista llamada "P. B. T." hay una entrevista con un señor Vargas Vila, quien nos pone como no digan dueñas—y con la mano trazó una línea ideal que nos encerraba a los tres. Prosiguió:—Dice ese señor Vargas Vila que en la España actual no hay sino un poeta. ¿A que no adivinan ustedes quién es el poeta del señor Vargas Vila?

Azorín compuso un gesto con que daba a entender que no lo adivinaba. Yo respondí, con firme certidumbre:

—Villaespesa.

—En efecto: ¿Ha leído usted la entrevista o conocía de antemano la sindéresis de ese señor Vargas Vila?

—Ni lo uno, ni lo otro.

Había sido una convicción profunda de aquel momento, que yo no acertaba a qué atribuir. Continuó Ortega:

—Yo soy el que salgo mejor parado, y usted, el peor—dijo, dirigiéndose a mí—De usted, dice "constructor de alfeñiques, último feto de Rubén Darío". Palabras literales de Ortega y Gasset; que yo no me he afanado en buscar la revista.

Nos reímos mucho. No sé si estaría en la intención del señor Vargas Vila hacernos reír. Si es así, debe sentir la legítima satisfacción de que sus frases alusivas a nosotros son las primeras palabras eficaces que ha escrito en su vida.

Todo escritor público que consigue alguna boga y gana cierta nombradía ha de avezarse a ser sujeto paciente de ataques literarios. Empleo la denominación de ataques literarios, concediendo abusiva elasticidad a los vocablos, y en el sentido de que se han originado de un motivo o estímulo que atañe a la literatura, aun cuando luego, así en la forma como en la entraña, hayan perdido todo decoro propiamente literario. En general, los ataques que padecemos los escritores son literadas cerrilidades, impertinencias, groserías, cuando no anónimas injurias. Más que tristeza o amargura, tales ataques producen desilusión, a causa de lo ayunos de originalidad y agudeza que suelen andar, de la poquedad espiritual que revelan, y de lo innocuo y sandios que son, a despecho de las voces descomunales con que vienen acompañados. Por eso, cuando el ataque se sale de lo vil, de lo bobo, o de lo plebeyo, el escritor que lo recibe se siente por exquisita manera agraciado, y lo estima acaso en más que otros encarecimientos remigados, genéricos o falaces.

El ataque del señor Vargas Vila, distribuído en dos tiempos, el primero sintetizado en un símil reposteril y el segundo en una metáfora obstetricia, me cumple reconocer, no ya que se sale, pero que se eleva a mil codos sobre lo vulgar. En esa formidable asunción con que el señor Vargas Vila se eleva, mediante sólo dos aletazos, desde lo más desmedrado y empalagoso, como es mi obra artística—el feto, el alfeñique—hasta lo más sublime, cuales son las serenas regiones en donde el señor Vargas Vila se cierne, vecinas al ardiente e integérrimo Sirio, y desde donde es razón que nos desdeñe al resto de los mortales de pluma, digo que en esa fabulosa altanería bien se echa de ver el ímpetu del magnífico cóndor de los Andes o del águila jovina. "Ave, avis Jovis!"

He aquí que el denuesto del señor Vargas Vila determinase en mí extremada jovialidad. Con cuantos amigos tropecé aquel día, hube de celebrar, repitiéndola, la invectiva reposteril obstetricia. Hasta que di con don Enrique de Mesa, el cual me recordó cierto incidente acaecido hace tres años, y que ya se me había borrado de la memoria. Y yo dije, entre mí: "¡Tate! Por eso creía adivinar que el vate preferido del señor Vargas Vila es el señor Villaespesa". He aquí el incidente.

Mesa comparte conmigo la dirección artística de la "Biblioteca Corona", fundada hace tres años e inaugurada con unas ediciones de lujo de la obra poética de Rubén Darío. En los primeros tiempos, tanto Mesa como yo, atraídos por la novedad de aquel menester, y difícilmente convencidos de vernos editores a medias, hallábamos raro solaz en escribir, de nuestro puño y letra, la correspondencia comercial, en un estilo entre burocrático y jocoso, pues las cartas a que contestábamos no era raro que contuvieran peregrinos dislates, pintorescos despropósitos y absurdas chinchorrerías. Una de estas cartas estaba escrita por un señor, cuyo nombre no tengo para qué decir, que asumía la personalidad jurídica de representante y apoderado general del señor Vargas Vila. Nos ofrecía varias obras inéditas y toda la obra completa del señor Vargas Vila, a fin de que lo editásemos a todo lujo, como a Rubén Darío. Nos indicaba que era menester tirar 100.000 ejemplares, cuando menos, de cada uno de los libros, pues el señor Vargas Vila, según su apoderado, es el escritor más leído de cuantos hoy existen, sea en el idioma que fuese. Daba por sentado que nosotros no ignorábamos que el señor Vargas Vila aventajaba y eclipsaba a cuantos escritores han nacido de madre, desde Esquilo hasta nuestros días, y que esta verdad inconcusa había penetrado ya en los rincones más apartados de la tierra y en los meollos de los hombres más obtusos y contumaces.

Pero, por si nosotros, pobres ignorantes editores, no éramos aptos para alcanzar y comprender tanta grandeza, que se lo preguntásemos al señor Villaespesa, de quien daba por descontado el representante del señor Vargas Vila que admitiríamos que es el más grande poeta español que vieron los siglos, el cual señor Villaespesa considera que el señor Vargas Vila es un genio desaforado y despampanante. La carta venía desde una capital de provincia española. Contesté yo en los términos siguientes: "Su carta, distinguido señor, nos tiene deslumbrados con el espejismo de la vanagloria que ha de dar lustre a nuestros oscuros nombres, y engolosinados con el señuelo del lucro que hemos de granjear sólo con acceder a convertirnos en editores de su ilustre poderdante y representado. Porque, ¿qué ánimo habrá que persevere incólume, o voluntad que no blandee ante la perspectiva risueña e imponderablemente honorífica de ver asociada su personalidad social, siquiera sea en calidad de editor responsable, a la personalidad de un escritor de cuyas obras se venden millones de ejemplares, que aventaja y eclipsa a cuantos han existido, desde Esquilo hasta nuestros días, según testimonio infalible del señor Villaespesa, el más grande poeta español que vieron los siglos? Pero se nos atraviesa un pequeño inconveniente, o impedimento. Y es que en esta casa nos permitimos el lujo de tener opinión; y, en nuestra opinión, el señor Vargas Vila y el señor Villaespesa son, literaria e intelectualmente dos "zoquetes". Como más arriba he advertido, esto aconteció por el año 1914.

Vuelvo ahora a la dúplica de don César Calzada, en su segunda parte, o sea la parte polémica. La dúplica adolece del propio defecto de la réplica. En la una, como en la otra, mi amigo Calzada se regodea en confutar, no aquello que yo precisamente hube escrito, sino aquello otro que él quiere o se le figura que yo haya escrito; hábito dialéctico que suele contraerse en el ejercicio continuo de la controversia forense. Confío en que mi amigo y compañero no tachará de descortesía ni lo echará a desafecto si por ahora evito entrar nuevamente en disquisiciones sobre estas andadas materias.

También ha llegado hasta mí una impugnación, tan discreta como cortés, de mi acendereado artículo "Italia", que ha suscripta por don Ricardo Rodríguez-Extremadura. Mi amable impugnador quiere hacerme particular fuerza con un argumento de esos llamados "de autoridad", y, al efecto, trae a colación que don Juan Valera opinaba que se debe decir "América española", y no "América latina". No era menester. Basta que yo sepa que a mis connatriotas de América no les suena bien la expresión "América latina" (lo cual yo antes ignoraba), para que en lo venidero me abstenga de emplearla, y no porque don Juan Valera, aquel escéptico a quien no le importaba nada ni nadie, lo haya apostatado u ordenado. De don Juan Valera como de todas las autoridades habidas y por haber, aunque sea el mismísimo señor Vargas Vila, digo, como "Fígaro" del Diccionario de la Academia: "que es una autoridad muy respetable... cuando tiene razón".

"El argumento de autoridad" acusa gran modosidad en quien se sirve de él... cuando no se usa agresivamente, como una honda con una piedra, para, descalabrar al contrario, que a veces este es el caso. "Yo opino como Platón, en este punto", es susceptible de ser vuelto por pasiva: "Platón opina como yo". Y el "dijolo León Hebreo, y boca abajo todo el mundo" es ni más ni menos que el "dijolo Blas—que soy yo—y punto redondo". Pero, en buena lógica, y la buena lógica no es ni puede ser otra cosa que la buena fe, "el argumento de autoridad" no posee fuerza suasoria, ni mucho menos fuerza probatoria. Las opiniones son de tres clases: verdaderas, erradas o indiferentes. A una opinión verdadera no le añade verdad ni a una errada le sustrae falsedad el ir acompañadas de otra opinión semejante de un autor famoso. En cuanto a las opiniones indiferentes, la mención de un nombre sonoro con que apoyarlo determina un efecto ridículo o cómico. En "Le medecin malgré lui", de Molière, un pedante dice a otro: "Aristótoles dice que nos cubramos". Pregunta el segundo: "¿en qué capítulo?" Y responde el primero: "en el capítulo de los sombreros".

Quedamos en que me abstendré de escribir "América latina". Pero creí un deber de conciencia prevenir a mis amigos españoles de ahí que provisionalmente me abstendré también de escribir "América española", entre tanto no sepa si les parece bien a los americanos. Porque a mí, como al latino Terencio, me gusta pensar: "Homo sum, et nil humani a me alienum puto", y como el español Padre Feijóo me gusta decir: "Soy un ciudadano libre de la república universal de las letras". Y si aquí aduzco el ejemplo de dos claros varones no es por vía de discernimiento y a modo de argumento de autoridad, ni es como norma de juicio, sino como norma de conducta.

Ramón Pérez de Ayala

# CONGRESO

CAMARA DE DIPUTADOS

## SESION DE AYER

### ASUNTOS TRATADOS

### Sanción de las reformas al Código Penal

#### EL CAPITULO DEL DUELO

Se reunió ayer la Cámara de Diputados con asistencia de 61 de sus miembros, y bajo la presidencia de los doctores Mariano Demaría y Mario Bravo. Leída el acta de la sesión anterior y los asuntos entrados, la presidencia hace dar cuenta por secretaría de algunos errores deslizados en el Diario de Sesiones, respecto a las modificaciones introducidas a la ley del Hogar, que fueron salvados sin dificultad.

Puestos a consideración los últimos artículos del mismo que quedaron pendientes en la sesión anterior, se aprueban sin dificultad las disposiciones 14, 15 y 16, esta última con una ligera modificación introducida por el diputado Moreno (R.), para concordar la disposición penal, con el nuevo código que entrará a regir.

Al tratarse el artículo 17 se produce un animado cambio de ideas respecto a la forma de hacer práctica la navegación del Alto Paraná y Uruguay, en que intervienen los diputados Cúneo, Costa, Demarchi, Marcó, Mihura y otros. La Cámara aprueba el artículo de la comisión, y los restantes del proyecto, que quedó, por lo tanto, sancionado íntegramente.

Tócale el turno en la lista de preferencia a un despacho de la comisión de agricultura, que informado por el señor Pagés, es sancionado en los siguientes términos:

Las tierras de propiedad fiscal destinadas al cumplimiento de la ley 5559 deberán ser administradas, enajenadas y arrendadas en un todo de acuerdo con lo dispuesto por la ley número 4167, depositándose su producto en la cuenta especial establecida por el artículo 12 de la ley núm. 5559. Deróganse las disposiciones de la ley número 5559, que se opongan a la presente.

A moción del diputado Cúneo se hace constar que se excluyen de las anteriores disposiciones, las tierras comprendidas en la ley del Hogar.

A indicación del diputado Arce, la Cámara resuelve tratar después de las próximas interpelaciones los despachos de la comisión especial de legislación ferroviaria, relativos a jubilaciones y pensiones de empleados ferroviarios, y se aprueba asimismo una moción del diputado Demarchi en el sentido de destinar nuevamente a comisión el proyecto sobre explotación de petróleo, en vista de haber anunciado el Poder Ejecutivo un proyecto sobre régimen general de la explotación de petróleo.

Señor Melo—La Cámara rechazó hace días, seguramente por no estar bien informada, una moción formulada por el diputado de Tomaso en el sentido de tratar simultáneamente los despachos de las comisiones de legislación y códigos, sobre reformas a la ley de minas en vigor. Yo la voy a reiterar en la seguridad de que ha de obtener una sanción favorable, desde que la Cámara no querrá seguramente amparar intereses privados, como son los que comprende la reforma formulada por la comisión de códigos, antes que los grandes y fundamentales intereses del Estado a que se refiere el otro despacho.

Señor Arancibia Rodríguez — No puedo aceptar que el proyecto de la comisión de códigos se refiera a intereses privados, pues nada tiene que ver con el capital individualizado, sino con ese otro capital que es indispensable para el desarrollo y fomento de la industria minera. Es preciso favorecerlo y fomentar su aplicación en ese orden de actividades y es tal el propósito que ha inspirado la reforma.

Por otra parte, demostraré que es inconstitucional y atentatorio a nuestro régimen de gobierno...

Señor Melo — ¡Nos va a dar una lección de derecho constitucional!

Señor Arancibia Rodríguez — Lo intentaré...

Señor Massa — ¡Ha tocado en la llaga!...

Señor Melo — Nosotros no tenemos llagas. Tenga cuidado el señor diputado...

Señor Arancibia Rodríguez — Los dos despachos son, pues, completamente distintos y más aún, el de la comisión de legislación afecta cuantiosos intereses, como pondré en evidencia cuando sea considerado. El proyecto de los señores Melo y Moreno, no debía por otra parte haber sido considerado por la comisión de legislación, sino por la de códigos, porque de otra manera ésta no tendría misión dentro de la Cámara.

Como se formulara esta duda, la presidencia hace leer por secretaría los artículos reglamentarios que indican la categoría de proyectos que debe someterse a cada comisión y además la tradición parlamentaria sobre el particular, en abono del trámite dado al proyecto indicado.

Señor Jaramillo — La ley de reformas al Código de Minería, formulada por la comisión de legislación, altera el régimen federal de gobierno y desmedra las autonomías provinciales.

Señor Massa — Al renovarse la moción de tratar conjuntamente los despachos de las comisiones de legislación y minas, he escuchado juiciosas observaciones respecto a que el de la primera nombrada era atentatorio al dominio y soberanía de las provincias, asunto grave y serio que me ha hecho pensar que sería mejor no complicar ambos despachos.

El diputado Melo contesta las observaciones formuladas a su moción y la Cámara resuelve por último, en concordancia con su primera sanción, tratar el despacho de la comisión de legislación inmediatamente después que se considere el de la de códigos.

Es considerado acto seguido, el despacho de la comisión especial, sobre reformas al Código Penal.

Señor Moreno R. — A pesar de que el despacho de la comisión ha sido impreso hace tiempo para que fuera estudiado convenientemente, creo llegado indispensable formular un informe verbal para expresar las razones que lo han informado.

Nuestra legislación penal ha sido objeto de una serie de ensayos que llegaron a concretarse en la ley en vigor, cuyas reformas, sancionadas por la ley 4189, el año 1903, demuestran la inconve

BOLETIN TELEGRAFICO DEL EXTERIOR --- SERVICIO MUNDIAL EXCLUSIVO PARA "LA PRENSA" DE

# LA GRAN CONFLAGRACION EUROPEA

(VIA COLON—Los originales de estos telegramas son expuestos diariamente al público).

## INFORMACIONES OFICIALES DE LA GUERRA

### COMUNICADOS FRANCESES

PARIS, agosto 21 — El comunicado oficial francés publicado esta tarde, dice lo siguiente:

**Al Norte de Verdun**, los alemanes reaccionaron enérgicamente durante la noche.

Sus contraataques, extremadamente violentos, especialmente en Avocourt y al Norte del bosque de Caurieres, fueron rechazados y les causamos crecidas bajas.

Mantuvimos todo lo ganado y organizamos las posiciones conquistadas.

Los prisioneros no heridos tomados ayer ascienden a más de 5.000, inclusos 116 oficiales.

Durante la noche los aeroplanos enemigos bombardearon nuestras posiciones de retaguardia y en particular los campamentos de concentración de prisioneros y muchos de estos últimos fueron alcanzados por sus proyectiles.

Los alemanes atacaron en tres puntos distintos de la meseta de Cerny, pero nuestro fuego quebrantó las oleadas de asalto y causó grandes pérdidas al enemigo.

Fracasaron igualmente otras tentativas que hizo el enemigo al Oeste de Monument y de Hurtebise, las fuerzas alemanas, muy reducidas, fueron rechazadas a sus propias líneas.

Nuestros voladores bombardearon las estaciones de Thourout, Roulers, Staden, Gits, Dun-sur-Meuse, Briegles, y Fleville y el depósito de municiones de Bathenville.

Durante el día de ayer derribamos veintidós aeroplanos, la mayor parte de los cuales quedaron completamente destruídos.

El 19 de agosto derribamos un aeroplano y un globo cautivo.

---

PARIS, agosto 21 — Se ha publicado esta noche el siguiente comunicado oficial:

Reinó gran actividad de ambas artillerías en la región al Norte de Vauxaillon, y en las mesetas de Cerny y de Craonne.

En la Champagne, nuestros tiros de destrucción contra las organizaciones enemigas del sector de Saint Hilaire provocaron la explosión de los depósitos de gases de los alemanes.

Nuestros exploradores, poco después hallaron las trincheras enemigas evacuadas y llenas de muertos.

En el frente de Verdun, la batalla continuó en varios puntos. En todas partes se desarrolla en ventaja nuestra.

En la margen izquierda del Mosa, nos apoderamos de la Cote de l'Oie, que ocupamos por entero, así como de la aldea de Regneville.

En la margen derecha, mediante un brillante ataque, nos apoderamos de Samogneux y de todo el sistema de trincheras fortificadas que unían esa aldea con las organizaciones de la colina 344. Los contraataques enemigos fueron rechazados y tomamos nuevos prisioneros que aun no han sido contados.

En los Vosgos, el enemigo emprendió sin resultado un ataque por sorpresa contra nuestros pequeños puestos de Hartmannsweillerkopf.

### COMUNICADOS INGLESES

LONDRES, agosto 21 — Se dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

En las primeras horas de la mañana de hoy rechazamos la tercera tentativa hecha por los alemanes para reconquistar el terreno que perdieron al Sudeste de Epehy, y el ataque, aunque apoyado por lanza-llamas, fué rechazado por completo.

Al Este de Epehy realizamos una incursión en las líneas alemanas en un vasto frente cerca de San Quintín y trajimos prisioneros.

Mejoramos algo nuestras posiciones al Norte del camino de Ypres a Menin.

---

LONDRES, agosto 21 — Se publicó hoy un nuevo comunicado oficial que dice como sigue:

En las primeras horas de la mañana de hoy atacamos la línea de las trincheras enemigas en las afueras al Oeste y Noroeste de Lens, y ocupamos posiciones en un frente de 2.000 yardas. La lucha continúa allí con gran vigor.

A mediodía rechazamos dos fuertes contraataques llevados por los alemanes al Noroeste de Lens, y un tercero, que el enemigo emprendió al Sur de Lens, fué quebrantado por el fuego de nuestra artillería. Hicimos cierto número de prisioneros.

Rechazamos una incursión realizada por el enemigo al Nordeste de Messines.

Nuestros voladores derribaron nueve aeroplanos enemigos y obligaron a otros siete a descender. Faltan cuatro aeroplanos nuestros.

### COMUNICADO BELGA

PARIS, agosto 21 — Telegrafían del Havre que el gobierno belga publica el siguiente comunicado oficial:

La actividad de ambas artillerías disminuyó.

Nuestros voladores realizaron numerosos vuelos. Se confirma que el 16 de agosto fueron derribados dos aeroplanos enemigos en sus propias líneas, cerca de Gheruvelt, y otro el 18, cerca de Pervyse.

Ayer y hoy los voladores alemanes estuvieron muy activos y realizaron diariamente unos doscientos vuelos.

### COMUNICADOS ALEMANES

NUEVA YORK, agosto 21—El comunicado oficial alemán publicado anoche dice como sigue:

La batalla de Verdún continúa desarrollándose en una forma favorable.

Al Oeste del Mosa el enemigo penetró en nuestra zona defensiva en el bosque de Avocourt y Le Mort Homme, pero en los demás puntos fueron rechazados sus repetidos ataques.

La falta de consideración con que el enemigo hace avanzar sus masas de infantería, en un frente de veinte kilómetros, contra nuestras fuerzas, le cuesta pérdidas extraordinariamente grandes.

Se están librando combates en vasta escala, tanto en el Este como en el Oeste.

---

NUEVA YORK, agosto 21—Se recibió hoy el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el frente occidental:

En el frente del príncipe Rupprecht: No hubo combates de grandes proporciones en el frente del príncipe Rupprecht, salvo el violento fuego destructor de artillería que hubo en algunos sectores de Flandes y en el sector de Arras.

En el frente del kronprinz: El pequeño éxito de carácter local obtenido por los franceses lo contrabalancean el fracaso del ataque llevado en un frente de más de veinte kilómetros.

Después de un fuerte cañoneo, el ejército francés emprendió un vigoroso ataque, que se extendió desde el bosque de Avocourt hasta el extremo oriental del bosque de Caurieres, y nuestras posiciones quedaron convertidas en un desolado campo de cráteres por la acción de la artillería, cuya intensidad aumentó hasta el punto de adquirir una intensidad extrema pocas horas antes del ataque.

Ayer en las primeras horas de la mañana, densas oleadas de infantería avanzaron al ataque profundamente escalonadas, detrás de la artillería que avanzaba para protegerlas.

En muchos puntos los franceses, blancos y de color, penetraron en nuestra zona defensiva, que fué arrebatada a nuestras tropas palmo a palmo, con grandes pérdidas para el enemigo. Rechazamos al enemigo en casi todas partes, mediante reñidos combates de cuerpo a cuerpo y poderosos contraataques.

La gran lucha continuó durante todo el día.

Al Oeste del Mosa el enemigo ocupó sólo la colina Le Mort Homme y el extremo meridional del bosque de Corbeau, y al Este del río nuestras líneas sufrieron aun menos, pues el enemigo ganó algún terreno sólo en la colina 344 y en el bosque de Fosses.

Resultaron brillantes las medidas adoptadas por nuestros jefes, y merece también grandes elogios la tenacidad y el valor que siempre caracterizan a nuestra infantería y artillería. El efecto de nuestro fuego destructor sobre las obras de defensa avanzadas del enemigo dificultó el avance y el ataque, y contribuyó también mucho a la defensa. Las demás armas, especialmente los zapadores y los voladores, contribuyeron igualmente de un modo satisfactorio a la terminación de la jornada.

Las pérdidas sufridas por la infantería francesa corresponden a las masas de tropas empleadas en la batalla, y fueron extraordinariamente crecidas.

No ha terminado aún la batalla de Verdún. Esta mañana se produjeron nuevos encuentros en varios puntos, y nuestros jefes prevén un resultado favorable.

Durante el día de ayer derribamos veintiséis aeroplanos enemigos y perdimos cinco.

---

NUEVA YORK, agosto 21—El comunicado oficial alemán de hoy sobre las operaciones en el frente oriental se limita a decir que no ha cambiado la situación en ese vasto frente, desde el Dvina hasta el Danubio, y que no hay nada que anunciar del frente de Macedonia.

---

NUEVA YORK, agosto 21—El comunicado oficial alemán de esta noche dice como sigue:

En Flandes la acción de la artillería continúa con variable intensidad.

Al Norte de Lens se produjeron encuentros de carácter local.

En el sector de Verdún se libran combates en algunos puntos aislados, especialmente en el sector de la colina 304.

Rechazamos varios fuertes ataques.

No hay nada que anunciar del frente oriental.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, agosto 21 — Se dió hoy a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

En el frente occidental rechazamos varios ataques llevados por el enemigo en dirección a Vladimir Volinsky, al Norte de Zaturscy.

En el frente rumano, el enemigo llevó ayer persistentes ataques en dirección a Ocna y Onechti.

Esta mañana el enemigo atacó a los rumanos en la región de Slanic, y por la tarde, después de una batalla reñida que siguió sin interrupción, ocupó una parte de las trincheras e hizo retroceder a los rumanos a las afueras del Sudoeste de Ocna.

Por la mañana, los alemanes llevaron un vigoroso ataque en la región de Stakerlere, y durante el día se abrieron camino hacia la fábrica que existe allí. Continúa el combate.

En dirección a Fokshani, los alemanes, después de preparar la acción con su artillería, tomaron la ofensiva a ambos lados del ferrocarril de Fokshani a Ajul, y a mediodía ocuparon nuestra primera línea de trincheras al Oeste de la línea férrea; pero por la tarde llevamos un contraataque, desalojamos al enemigo y restablecimos la posición al Este del ferrocarril.

Debido a la fuerte presión ejercida por el enemigo, los rumanos fueron obligados a retirarse a las cercanías de Marasechti.

Rechazamos varios ataques llevados por el enemigo en el sector del río Pistritza, en la región al Sudoeste de Krutche.

## OPERACIONES EN FRANCIA

### LA OFENSIVA ALIADA

PARIS, agosto 21—Los diarios publican la siguiente nota semioficial:

Ayer, a las 4.40 de la mañana, en presencia del generalísimo Petain, del ministro de Guerra, Painlevé, y del de Municiones, Thomas, el general Guillaumat dió la orden de iniciar el combate, que tenía por objetivo todas las posiciones avanzadas de los alemanes en la región de Verdun.

Los soldados, atacando con un vigor poco común, manifestaron su aplastadora superioridad sobre los adversarios y señalaron la jornada con una hermosa victoria.

Es fácil apreciar el éxito de la empresa. En todo el frente de ataque, gracias a la minuciosa y formidable preparación de artillería y a la protección de los cañones que precedían a los soldados, con notable regularidad, el avance fué efectuado en cinco horas.

El adelanto fué más lento sólo hacia la colina 304, la cual está rodeada.

La línea francesa atraviesa actualmente el Mosa al Norte del campo, envuelve Champs Neuville, pasa por la colina 344, a dos kilómetros al Este de Samogneux, por la granja Marmont, por la altura 240 al Norte de Louvemont, encierra el bosque de Fosses y el de Le Chaume, y flanquea occidentalmente la aldea de Ornes.

Debe señalarse especialmente el hecho de que los soldados se lanzaron al ataque, aún bajo el efecto de los gases asfixiantes, de los cuales los alemanes se sirvieron exclusivamente para la barrida. El inconveniente no fué como para disminuir algo el notable empuje de los franceses, pues todos los objetivos fueron sobrepasados con pérdidas pequeñas.

El número de prisioneros hecho fué particularmente elevado, si se considera que los alemanes habían casi completamente evacuado las primeras trincheras, debido al fuego infernal, y que las fuerzas habían sido enviadas a retaguardia.

Los franceses conservaron y fortificaron todas las posiciones conquistadas, con el fin de resistir a los contraataques enemigos, que son esperados.

Los alemanes agruparon con ese fin fuerzas muy importantes en ambas alas de Louvaux a Avocourt.

El enemigo, que representaba al ejército francés incapaz de un gran esfuerzo, y únicamente bueno para sostener la ofensiva de Flandes, recibió la respuesta que convenía. La amplitud de la iniciativa y su éxito causarán probablemente una sorpresa al comando enemigo.

Por otra parte, no podrá invocar la excusa de que fué sorprendido a la espera del ataque, pues no supo prevenirlo ni resistir al empuje victorioso de los "poilus".

---

### COMENTARIOS

PARIS, agosto 21—Los diarios dicen:

El comunicado oficial italiano es también un boletín de victoria.

Estima que los aliados pueden estar orgullosos de los resultados ya obtenidos en el ataque de conjunto sobre un extenso frente, contra un enemigo sólidamente atrincherado y provisto de material de primer orden.

Simultáneamente, los ruso-rumanos oponen al enemigo coligado una tal resistencia, que este último parece que ha llegado ante una barrera infranqueable.

La ofensiva de Flandes, recientemente comenzada, se irá desarrollando.

Llegará el momento, dice uno de los diarios, en que el enemigo estará limitado a una penosa defensiva, de la cual ataques coordinados y reiterados podrían triunfar.

---

PARIS, agosto 21 — "Le Figaro", al tratar de las recientes ofensivas, escribe:

Desde el mar del Norte hasta el Adriático se emplea la misma táctica y el mismo método. Todo es parecido. El heroísmo es igual, igual es la justificada confianza en el triunfo final.

Los tiempos se vuelven malos para los imperios de presa.

"Le Journal", dice:

La fraternidad de armas sellada con la visita hecha por el presidente Poincaré al frente italiano, demuestra una alineación en la coincidencia de la ofensiva del general Cadorna con la batalla de Verdun.

Ambos ejércitos comulgan en la victoria.

## TURQUIA EN LA GUERRA

### EN EL CAUCASO

PETROGRAD, agosto 21—Se publicó hoy el siguiente comunicado oficial sobre las operaciones en el Cáucaso:

En dirección a Kharput, los turcos tomaron el último sábado, por la tarde, la ofensiva en la región del monte Merdaun Dag, y por la tarde ocuparon, después de un reñido combate, una parte de nuestras trincheras; pero en la madrugada del día siguiente desalojamos al enemigo mediante contraataques y restablecimos la posición.

En la región al Sur de Pelmir Baluner, nuestras tropas avanzaron por una serie de aldeas en el frente del monte Limus, de Vagadlik Merban.

En dirección a Peudjoin avanzamos hacia el lago Keribar y tomamos prisioneros y armas.

---

## LA GUERRA EN EL MAR

### DIVERSAS

NUEVA YORK, agosto 21 — Anuncian de un puerto del Atlántico que una goleta norteamericana llegada recientemente, dice que avistó el 16 del presente a 100 millas al Este de Nantucket, un gran transatlántico que navegaba haciendo zig-zag, y describiendo círculos, mientras hacía fuego con sus cañones.

El tiempo era tan malo que los tripulantes de la goleta no pudieron continuar observando el combate.

---

## LA REVOLUCION EN RUSIA

### MEDIDAS DE ORDEN

PETROGRAD, agosto 21 — El gobierno provisional facultó a los ministros de Guerra y del Interior, para arrestar a todas las personas que desplieguen una actividad peligrosa para la defensa nacional y para la seguridad en el interior, y ordenarles que abandonen el territorio ruso desde un término perentorio.

### LA CONFERENCIA DE MOSCU

LONDRES agosto 21—Anuncian de Moscú que la conferencia que se realizará en esa ciudad el 25 del presente celebrará sus sesiones en el teatro principal.

El público no será admitido, pero se reservan localidades para los diplomáticos.

En la sesión inaugural el primer ministro Kerensky, pronunciará un discurso, haciendo una reseña de la situación política y económica del país.

El segundo día hablarán los diversos representantes de las agrupaciones políticas.

### EL ESPIONAJE

LONDRES, agosto 21 — Anuncian de Petrograd que a consecuencia de denuncias recibidas, se hizo un registro en uno de los hospitales particulares de esa capital, comprobándose que estaba convertido en una especie de cuartel general del espionaje alemán.

Fueron detenidos varios médicos y enfermeras.

---

## EN LOS BALKANES

### EN MACEDONIA Y ALBANIA

COMUNICADO ITALIANO

ROMA, agosto 21—El comando supremo de las tropas de Albania anuncia oficialmente que durante el día de ayer (lunes), una de las unidades aéreas enemigas, alcanzada por el fuego de fusilería de las tropas italianas, se vió obligada a descender en sus propias líneas.

---

## ALEMANIA

### DIVERSAS

NUEVA YORK, agosto 21—Anuncian de Copenhague que la permanencia de los veraneantes en los lugares bávaros de veraneo ha sido limitada a pocas semanas, a consecuencia de las disposiciones sobre la economía de los artículos alimenticios.

---

## FRANCIA

### NUEVOS ALTOS HORNOS

PARIS, agosto 21 — Fueron inaugurados ayer los nuevos altos hornos instalados cerca de Caen, es decir, en una región en que la industria metalúrgica alemana empezó a extenderse antes de la guerra.

Presidió el acto el ministro de Municiones, M. Thomas.

### EL CUMPLEAÑOS DE POINCARE

PARIS, agosto 21 — Con motivo del cumpleaños del presidente Poincaré, le visitó el embajador de los Estados Unidos, Mr. Sharp, y le felicitó en nombre del presidente Wilson, al mismo tiempo que hizo votos por la prosperidad de Francia.

El presidente Poincaré agradeció esa manifestación de simpatía y le encargó que trasmitiera su agradecimiento a Mr. Wilson.

### LOS CONCEJOS GENERALES

PARIS, agosto 21 — Inauguraron sus sesiones los concejos generales de los diferentes departamentos de Francia, y casi todos enviaron saludos al ejército norteamericano.

El concejo general del departamento de Charente reeligió presidente a M. Combes.

---

### UN ARTICULO DE "LE MATIN"

PARIS, agosto 21 — "Le Matin" publica un importante editorial, en el cual dice que la contribución de las potencias occidentales para la reorganización militar de Rusia, está subordinada a las grandes dificultades para las comunicaciones con el Oriente.

En vista de este inconveniente sugiere la idea de que el Japón envíe tropas para relevar a las guarniciones serbias que han sido enviadas al frente de batalla, y también algunas divisiones para reforzar la línea de los aliados en las regiones orientales.

---

### ECOS DE LA MUERTE DE ALMEREYDA

PARIS, agosto 21 — De la investigación que se practicó por orden del ministro de Justicia, M. Viviani, se desprende que Almereyda, el director de "Le Bonnet Rouge", que se suicidó en la prisión, intentó tres veces poner fin a su vida.

---

PARIS, agosto 21 — El informe médico-legal ordenado por las autoridades para establecer las causas que provocaron la muerte del director del "Bonnet Rouge", señor Almereyda, dice que aquél intentó tres veces suicidarse, ahorcándose con los cordones de los botines, logrando su propósito a la cuarta tentativa.

Concedido el informe, fué declarado cesante el jefe de los guardianes de la cárcel, y fueron trasladados dos empleados subalternos, acusados de negligencia.

El médico de la prisión ha sido puesto a disposición de las autoridades judiciales, por haber omitido comprobar el informe que sobre la muerte de Almereyda presentó el jefe de los guardianes.

---

### MARINOS CONDECORADOS

PARIS, agosto 21—Fué conferida la cruz de guerra al capitán y a tres tripulantes heridos, del buque velero francés "Cambronne", en reconocimiento del valor y de la energía de que dieron prueba, cuando su buque fué hundido por un submarino alemán, lo que sucedió el 8 de julio último, a ciento veinte millas de la costa francesa, cuando el "Cambronne" regresaba del Brasil. Los tripulantes en número de veintiuno, fueron salvados.

El "Cambronne" es el mismo buque que en el mes de marzo último condujo a Río de Janeiro a los tripulantes de los buques hundidos por el crucero auxiliar alemán "Seeadler".

### DIVERSAS

PARIS, agosto 21 — El ministro de abastecimientos, M. Violette, ordenó la requisición de los forrajes.

---

PARIS, agosto 21 — Telegrafían de Toulouse que los individuos Descoings, Lassere y Mogat fueron condenados a cinco años de prisión, por haber incitado a soldados a la deserción.

---

## BELGICA

### LLEGADA DE TROPAS ALEMANAS

AMSTERDAM, agosto 21—"L'Echo Belge", diario belga que se publica en esta ciudad, anuncia que están llegando a Flandes numerosas tropas alemanas procedentes de Galitzia.

---

## INGLATERRA

### LA ACTITUD DE LOS FERROVIARIOS

LONDRES, agosto 21 — No se ha llegado aún a un arreglo en el conflicto pendiente entre las compañías ferroviarias y sus empleados, pero predomina la opinión de que se conjurará el peligro de una huelga.

---

LONDRES, agosto 21—Se anuncia que la huelga del sindicato de maquinistas y fogoneros ferroviarios, fué evitada por el gobierno que prometió satisfacer en el más breve plazo los pedidos de los obreros que reclaman la jornada de ocho horas.

---

### LAS SESIONES DE LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, agosto 21—La Cámara de los Comunes clausura hoy sus sesiones hasta el 16 del mes de octubre.

---

### LISTA DE BAJAS

LONDRES, agosto 21 — Según la estadística de bajas británicas publicadas hoy, y correspondientes a la semana que termina en esta fecha, el número de los oficiales muertos en el campo de batalla y en los hospitales fueron 325; soldados muertos en el campo y en los hospitales, 2.548; oficiales heridos y desaparecidos, 845; soldados heridos y desaparecidos, 10.524.

---

### INEXPERIENCIA DE LAS TROPAS ALEMANAS

LONDRES, agosto 21 — Según informaciones oficiosas inglesas, los suboficiales alemanes prisioneros lamentan la inexperiencia de los nuevos oficiales alemanes y la ineficacia de los nuevos reclutas.

Dicen que los regimientos 261 y 302 tienen gran número de conscriptos de 18 años, y que en la batalla de Langemark, el 16 del presente, abandonaron el campo y huyeron.

---

### LA CONVENCION IRLANDESA

LONDRES, agosto 21 — Informan de Dublin que la convención irlandesa consagró la sesión de hoy a la discusión de los diferentes planos de gobierno autónomo.

---

## ESTADOS UNIDOS EN LA GUERRA

### LA MISION BELGA

NUEVA YORK, agosto 21 — Procedente de Filadelfia, llegó hoy a esta ciudad la misión belga.

De Filadelfia comunican que la misión se manifestó contraria a la proposición del Papa, que cree inspirada por el gobierno alemán.

El general Leclercq, miembro de la misión, declaró que el militarismo alemán desea dominar el mundo. Bélgica recuperará pronto su libertad e independencia, así como una paz duradera; pero es imposible conseguirlo por el arbitraje, y sólo luchando hasta el fin.

---

NUEVA YORK, agosto 21 — La misión belga fué recibida por una gran muchedumbre que aclamó a los delegados, haciendo flamear banderas belgas y norteamericanas.

Los delegados se dirigieron al City Hall, donde se efectuó una gran recepción, pronunciándose patrióticos discursos.

El alcalde de la ciudad y el jefe de la delegación, M. Moncheur, fueron muy aplaudidos.

Esta noche les será ofrecido un banquete en el hotel Biltmore.

Los delegados se manifiestan sumamente satisfechos del recibimiento que les fué hecho en las varias ciudades norteamericanas visitadas hasta hoy.

Al llegar al City Hall, los delegados y autoridades locales marcharon por entre las filas de soldados y marineros que formaron la guardia de honor.

El programa de festejos en honor de los delegados es muy sencillo.

Todos los diarios saludan a los miembros de la delegación belga en términos respetuosos.

---

### MUNICIONES PARA EL BRASIL

NUEVA YORK, agosto 21 — Llegó hoy a esta ciudad procedente del Brasil el delegado señor Erasmo Racedo, que viene a comprar municiones para esa República.

---

### LA MISION JAPONESA

NUEVA YORK, agosto 21 — Telegrafían de Washington que la misión japonesa encabezada por el vizconde Ishi es esperada mañana en la capital.

---

### CONSTRUCCION DE BUQUES

WASHINGTON, agosto 21—El ministro de Marina, Mr. Daniels, celebró hoy una conferencia con veinticinco representantes de los astilleros y talleres de construcción de máquinas con el propósito de tratar de la multiplicación de las construcciones de destróyers en los diez y ocho meses próximos.

Mr. Daniels dijo: "Si logramos nuestro propósito, los Estados Unidos poseerán mayor número de destróyers que cualquiera otra potencia".

### LA MARINA MERCANTE

NUEVA YORK, agosto 21—Anuncian de Washington que el ministro del Tesoro, Mr. Mac Adoo, aprobó el crédito aconsejado por la Oficina de Navegación por un millón de dólares para el cumplimiento del programa de marina mercante del Congreso.

### PRESTAMO A INGLATERRA

NUEVA YORK, agosto 21—Telegrafían de Washington, que se hizo otro préstamo de cincuenta millones de dólares al gobierno británico.

---

## EL PAPA Y LA PAZ

### LA OPINION OFICIAL ALEMANA

LONDRES, agosto 21 — Informaciones recibidas por vía de Holanda, indican que el canciller Michaelis expondrá en el discurso que pronunciará en breve, ante el Reichstag, la opinión del gobierno alemán acerca de la nota papal.

### RESPUESTA BRITANICA

NUEVA YORK, agosto 21 — Comunican de Roma a la agencia Associated Press, que el ministro de la Gran Bretaña ante la Santa Sede, de Salis, entregó al secretario de Estado, cardenal Gasparri, la respuesta del Foreign Office a la nota papal.

Dice la respuesta que el gobierno británico examinará las proposiciones del Papa en una forma seria y con un espíritu benévolo.

El cardenal Gasparri, por su parte, manifestó la esperanza de que los gobiernos beligerantes aprobarían las cuatro proposiciones fundamentales hechas por el Papa. Hizo notar que las ideas emitidas por el sumo pontífice son semejantes a las manifestadas por los ministros de Francia, Rusia, Alemania y Austria-Hungría, y opina también, que el mensaje de paz del presidente Wilson, contiene casi todo el programa formulado por el Papa.

### OPINION DE GARIBALDI

ROMA, agosto 21 — El general Ricciotti Garibaldi, en una carta dirigida a los diarios de la península, insiste demostrando la inutilidad de las proposiciones pacifistas del Papa.

Agrega el general Garibaldi, que la guerra terminará sólo cuando los aliados hayan aplastado y desarmado el militarismo alemán.

### ACTITUD DE WILSON

WASHINGTON, agosto 21 — Se anuncia que el presidente Wilson aplazó su propósito de discutir telegráficamente con los aliados las proposiciones de paz formuladas por el Papa, resolviendo consagrar por ahora toda su atención a la guerra.

### NOTICIA DESAUTORIZADA

LONDRES, agosto 21—Dicen de Roma, que debido a las informaciones de que el Vaticano fué instigado por la emperatriz Zita, de Austria para apresurar sus proposiciones de paz, la cancillería de la Santa Sede declaró que el Papa no conoce a la emperatriz de Austria ni recibió comunicación alguna de Viena a ese respecto.

---

## AUSTRIA-HUNGRIA

### EL PRESIDENTE DEL CONSEJO HUNGARO

AMSTERDAM agosto 21—Un telegrama recibido de Budapest anuncia que el doctor Alejandro Wekerle fué nombrado presidente del consejo de Hungría.

Dicho personaje había desempeñado ese puesto en el período de 1892 a 1895.

---

## AEROPLANOS Y DIRIGIBLES EN LA GUERRA

### ZEPPELIN DESTRUIDO

LONDRES, agosto 21—Un comunicado oficial publicado por el almirantazgo, anuncia que fuerzas navales ligeras británicas destruyeron esta mañana, un globo Zeppelin, frente a la costa de Jutlandia, y perecieron todos los tripulantes del globo.

### ECOS DE UN ATAQUE AEREO A ALDEAS HOLANDESAS

LONDRES, agosto 21 — La Agencia Reuter anuncia que, según informaciones procedentes de fuentes bien informadas, que se ha tenido noticias que explican hasta cierto punto la visita misteriosa hecha por aeroplanos alemanes a Holanda y el bombardeo de aldeas holandesas el 18 de agosto.

Según parece, dice la nota de dicha agencia, una escuadrilla compuesta de un número considerable de aeroplanos alemanes que había salido con objeto de bombardear a Inglaterra, se vió obligada a regresar cuando llegaba a la costa, por efecto del mal tiempo.

Como es sabido, los aeroplanos de bombardeo no pueden descender sin haberse deshecho antes de las bombas que llevan. Los voladores alemanes pensaron que hacerlo encima del territorio belga ocupado por tropas alemanas podía causar la muerte de alemanes, y por consiguiente, esperaron hasta llegar a territorio holandés, donde no corrían otro riesgo que el de matar a neutrales.

La campaña de submarinos emprendida por Alemania, demuestra cómo encara semejante eventualidad; pero de todos modos sería interesante saber qué motivos invocará para apoyar este nuevo punto del derecho "de necesidad".

---

### ACCION DE VOLADORES INGLESES

LONDRES, agosto 21 — Un comunicado publicado por el almirantazgo anuncia que voladores ingleses arrojaron el 19 del presente mes a media noche, muchas toneladas de bombas sobre el depósito de municiones de Middelkerke, y sobre las fábricas de Brujas.

Todos los aeroplanos que participaron de la operación regresaron indemnes.

---

## EN EL EXTREMO ORIENTE

### CHINA Y LOS IMPERIOS CENTRALES

LONDRES, agosto 21 — Anuncian de Pekín, que el ministro de Austria en China y el personal de su legación se dirigirán a San Francisco de California y seguirán por ferrocarril hasta Nueva York, donde tomarán el vapor de regreso a Europa.

---

## VARIAS INFORMACIONES

### LA CONFERENCIA DE ESTOCOLMO

PARIS, agosto 21 — La federación del trabajo recibió a los delegados rusos Goldenberg y Smirnoff, y aceptó su proposición de enviar delegados a la conferencia de Estocolmo.

---

# GUERRA DE ITALIA CONTRA LOS IMPERIOS CENTRALES

## CONTINUA LA OFENSIVA ITALIANA---AVANCE HACIA LA HERMADA

## ACCION DE LOS VOLADORES Y DE LA FLOTA—NUMERO DE PRISIONEROS

## DETALLES, COMENTARIOS Y CRONICAS SOBRE LA OPERACION

### INFORMES OFICIALES

ROMA, agosto 21—El parte oficial del comando supremo, que los diarios publican en sus ediciones de la noche, dice así:

La batalla continúa sin interrupción en el frente juliano.

Admirablemente tenaces, por una acción concorde, nuestras tropas eficazmente apoyadas en la extrema línea derecha por baterías fijas y monitores de la marina, marchan hacia el éxito que se dibuja aún a través de la constante resistencia del enemigo.

Mientras que en el ala Norte, en un amplio frente, la lucha se desarrolla regularmente, en la meseta cársica y en la zona del litoral, bajo la poderosa presión de las tropas del tercer cuerpo de ejército, la línea enemiga comenzó a flaquear y a ceder en varios puntos.

Los bravos infantes del 24° cuerpo se cubrieron una vez más de gloria.

La brigada de granaderos de Cerdeña (1° y 2° regimientos), y las brigadas de infantería de Bari (139 y 140 regimientos), del Lario (233 y 234), de Ascoli Piceno (235 y 236), de Cosenza (243 y 244), rivalizaron en valentía, logrando sobrepasar las poderosas defensas del enemigo entre Corite y Selo, en dirección a la fuerte posición de Starilokva.

Nuestras unidades aéreas en número de 261, volaron sobre el campo de batalla.

Las tropas austriacas aglomeradas entre Selo y Comeno, y en las pendientes orientales de la meseta del Hermada, fueron alcanzadas por las bombas de los voladores, así como las instalaciones y el empalme ferroviario de Tarvis, donde se señalaban intensos movimientos del enemigo, lanzándose quince toneladas de bombas con altos explosivos.

Uno de nuestros aparatos de caza no regresó a su base.

Un aeroplano enemigo fué derribado.

Hasta anoche el número total de enemigos que habían pasado por nuestros puestos de concentración era de 243 oficiales y 10.103 hombres.

Numerosos otros prisioneros heridos fueron recogidos en los hospitales de campo.

La noche del 19 al 20 y la noche pasada, el enemigo realizó operaciones de diversión, concentraciones de fuego y tentativas de ataque en varios trechos de los frentes del Trentino y de la Carnia, siendo rechazados en todas partes.

Uno de sus destacamentos de asalto fué rechazado en el vcalle Logaricha. Otro que había logrado sentar pie en uno de nuestros puestos avanzados al Sudeste del monte Maio, fué rechazado por un rápido contrataque.

---

### LA OFENSIVA ITALIANA

ROMA, agosto 21—Anúnciase oficialmente, que las líneas austro-húngaras están cediendo en muchos puntos y fueron rotas en otros.

Los italianos tomaron la línea de Gorizia a Selo hasta la posición fortificada de Starilokva.

---

ROMA, agosto 21—El estado mayor anuncia oficialmente que desde la tarde de ayer los italianos hicieron más de diez mil prisioneros, y la batalla continúa en una forma favorable.

Los italianos tomaron numerosas posiciones y es ineficaz la resistencia del enemigo.

---

ROMA, agosto 21—Un informe oficial que acaba de publicarse, dice que las tropas italianas, apoyadas por numerosas baterías flotantes y otras y por monitores, avanzan triunfando y vencen la furiosa resistencia del enemigo. Hicieron nuevos prisioneros.

### DETALLES

ROMA, agosto 21—Todos los diarios se felicitan por haberse iniciado la victoriosa ofensiva italiana.

"El Giornale d'Italia" se expresa al respecto en los siguientes términos:

La ofensiva se inició en vasta escala y se extiende sobre un frente de cien kilómetros. Los preparativos hechos por nuestra artillería colocan al enemigo en la imposibilidad de saber en qué dirección avanzará nuestra infantería y cuáles sus objetivos.

Las numerosas escuadrillas aéreas que surcan el firmamento hacen fracasar los esfuerzos que hace el enemigo para conocer nuestros movimientos, y se puede decir que el enemigo tiene los ojos cerrados.

---

LONDRES, agosto 21—Comunican de Copenhague a la agencia Exchange Telegraph Company, que informaciones recibidas de Viena indican que la actual batalla del Isonzo es la más terrible librada en ese frente.

Los italianos tratan de llegar a Trieste y hacen uso de un número enorme de nuevos cañones, que estaban emplazando durante las últimas semanas.

Voladores italianos arrojaron ayer en las líneas austriacas, proclamas que decían que el bombardeo continuaría durante muchas horas.

---

ROMA, agosto 21—El "Messaggero", en su edición extraordinaria de las 3 p. m., publica la siguiente información fechada en el cuartel general:

La gran batalla se acerca a su fase resolutiva.

Contra los bluartes de la Hermada se desarrolla una acción cuya violencia es formidable.

Bissolati, mezclado con las tropas alpinas, pasó el Isonzo y alienta los soldados con el ejemplo y la palabra.

D'Annunzio participó en la batalla aérea, en la que tomaron parte 328 unidades de todas clases, las cuales arrojaron sobre las posiciones del adversario 23.593 kilogramos de proyectiles.

---

ROMA, agosto 21—Ulteriores despachos recibidos de Udine, por el "Messaggero", dicen que Bissolati, vuelto espontáneamente a las filas, quiso atravesar el Isonzo con sus alpinos, bajo las mortíferas ráfagas de fuego enemigo.

---

ROMA, agosto 21—Telegramas de Venecia dicen que en la ofensiva participan numerosísimas unidades marítimas, que cañonean las posiciones austriacas en las inmediaciones de Duino.

---

ROMA, agosto 21—"Tribuna" dice que la batalla estaba en pleno desarrollo durante la noche, con extremada violencia de frente a una gran resistencia, pero en el Carso el frente enemigo está roto en sectores muy vitales, que amenazan el centro mismo.

En el Carso la presión italiana se acentúa una vez más.

En el otro frente se observa que el enemigo comienza a ceder.

Además de los numerosos prisioneros ilesos, fueron recogidos otros muchos heridos, lo que es indicio seguro de nuestro avance.

---

ROMA, agosto 21—Las últimas noticias que se reciben de Udine, dicen que desde las estribaciones de las colinas de Stralokva la artillería italiana abrió un intensísimo fuego sobre las defensas enemigas de Brestovizza y Mohorini.

La batalla continúa encarnizada en las pendientes de la Hermada. Las tropas italianas ya dominan la acotación 214.

El enemigo ha concentrado numerosas piezas de grueso calibre sobre la cumbre de la meseta.

Dos poderosas escuadrillas aéreas italianas destruyeron una serie de reductos blindados, desde los cuales los austriacos, con cañones modernísimos, hostilizaban el avance de la infantería peninsular.

---

ROMA agosto 21—El rey Víctor Manuel acompañado por el duque de Aosta y los generales Cadorna y Porro ha recorrido las líneas de batalla.

Las tropas lo aclamaron con extraordinario entusiasmo.

En el sector de (nombre suprimido por la censura) el automóvil del rey fué rodeado por los soldados que esperaban que terminara la preparación de artillería para lanzarse al asalto.

### EL PASO DEL ISONZO

ROMA, agosto 21—Los periódicos de la capital publican en las últimas ediciones de la noche los primeros pormenores sobre la primera jornada de la batalla.

Los corresponsales se extienden en describir el paso del Isonzo, al Norte de Anhovo, que consideran una de las operaciones más atrevidas que se haya realizado desde el comienzo de la campaña hasta la fecha.

El corresponsal de "Tribuna" telegrafía lo siguiente:

El paso del Isonzo y la construcción de puentes por los soldados del cuerpo de ingenieros se verificó durante la noche, después de una preparación cuidada y silenciosa.

El enemigo cuando notó el avance italiano, abrió el fuego para molestar a los pontoneros, pero éstos prosiguieron su obra con calma y sangre fría verdaderamente prodigiosas.

Para proteger el trabajo de los pontoneros, se tuvieron que quemar a lo largo del Isonzo bombas que producían una nube espesa que envolvía a los trabajadores.

Apenas echados los puentes, se inició el avance de la infantería, y entre Tolmino y Anhovo el ejército italiano sentó pie sólidamente en la izquierda del Isonzo.

El enemigo esperaba la reanudación de nuestra ofensiva, aun

las posiciones austriacas de las inmediaciones del golfo de Trieste.

### COOPERACION DE LA ARMADA

ROMA, agosto 21—Se publicó la nota oficial siguiente, que se refiere a la cooperación de la marina y de las unidades aliadas en la ofensiva del Isonzo:

Durante el día 19 la marina real y los monitores anglo-italianos, en perfecta cooperación con los objetivos generales del comando supremo, favorecieron la marcha del ejército, bombardeando eficazmente las posiciones y retaguardias enemigas en el Isonzo inferior.

Al mismo tiempo los monitores italianos cañoneaban los barrios industriales del Sur de Trieste.

Las baterías enemigas contestaron con un fuego intenso.

Todas nuestras unidades resultaron indemnes. Llegada la noche, estas unidades fueron en vano atacadas por los aparatos aéreos enemigos.

El hidroaeroplano "K 212" fué derribado por la defensa antiaérea y tomado en la laguna de Grado.

### COMENTARIOS

ROMA, agosto 21—Una multitud enorme se agiomera frente a las redacciones de los diarios, ávida de seguir las fases de la gran ofensiva, que viene señalada con breve informaciones telegráficas.

De todas partes de la península comunican que el victorioso éxito de la ofensiva ha despertado un gran entusiasmo.

Se improvisan manifestaciones patrióticas. Millares de personas, frente a las cuales marchan mujeres y niñas, recorren las calles de las ciudades y pueblos, vitoreando al ejército y a la marina.

De Milán telegrafían que desde ayer a medio día, todo el mundo está en las calles.

En la Galería, en la plaza del Duomo y en los barrios populares, oradores improvisados, después de leer al público los telegramas que se publican en los diarios, improvisan discursos vibrantes de entusiasmo y de elogio para dos combatientes.

Todas las municipalidades izaron las banderas comunales.

Predomina el convencimiento que antes del sábado las tropas italianas se habrán apoderado de la Hermada.

ROMA, agosto 21 — "L'Esercito Italiano", después de haber recordado los principales episodios de la gran ofensiva que, desde Tolmino al mar, se desarrolló en el mes de julio último, dice que la violencia actual de las armas italianas no tiene precedentes.

El crítico del órgano militar no sabe qué admirar más, si la preparación del estado mayor o el arrojo y la abnegación de las tropas.

Las tropas de infantería, una vez atravesado el Isonzo en el sector de Anhovo, cayeron con ímpetu formidable sobre las posiciones austriacas que se hallaban defendidas por ametralladoras.

Los nuestros no dieron al enemigo tiempo de organizar la resistencia. Los contingentes austriacos quedaron aniquilados frente mismo a sus posiciones.

Hubo un momento, cuando las tropas se lanzaron al asalto, en que las unidades que tomaron parte en la acción se confundieron. Bersaglieri, alpinos, granaderos y fusileros, mezclados y dominados por una sola voluntad rivalizaron en actos de heroísmo.

Batallones enteros enemigos se rindieron después de un combate mortífero.

El avance de los nuestros continúa victorioso.

### LA COSECHA DE TRIGO

LONDRES, agosto 21—Anuncian de Roma que según las estadísticas agrícolas, Italia espera importar, en este año, mayor cantidad de trigo que el año precedente, pues su cosecha alcanzará sólo a 147 millones de bushels contra 176 a que alcanzó en 1916.

### EL HON. ORLANDO

ROMA, agosto 21—Se encuentra restablecido el ministro del Interior, hon. Orlando, y asistirá al consejo de gabinete que se celebrará hoy.

### DIVERSAS

ROMA, agosto 21—En los círculos del Vaticano se dice que el pontífice recibió últimamente un autógrafo del emperador de Austria.

El documento fué traído por un prelado residente en la capital, que a menudo se traslada a Suiza, visitando a una legación neutral con el propósito, según se afirma, de concertar la compra, por parte del gobierno austro-húngaro, del palacio Torlonia, que se destinaría como sede de la embajada imperial cerca del Vaticano.

## INFORMACIONES COMERCIALES

### MERCADOS DE ALGODON

LIVERPOOL, agosto 21—Para las entregas en agosto, el algodón se cotizó hoy a 18.15 peniques la libra; para septiembre y octubre, a 17.82; para octubre y noviembre, a 17.82; y a 17.52 para noviembre y diciembre.

Hoy se vendieron 3.000 pacas de algodón.

NUEVA YORK, agosto 21 — Para las entregas en agosto el algodón se cotizó a 24.90 centavos la libra; para octubre, a 24.03; para diciembre, a 23.90, y para enero de 1918 a 23.85.

### ACCIONES DE BANCOS ARGENTINOS

LONDRES, agosto 21—En el Stock Exchange las acciones de los Bancos argentinos con capitales ingleses cerraron hoy a los siguientes precios:

Banco de Londres y Río de la Plata, 34 1|2; Británico de la América del Sur, 17; Londres y Brasil, 23 1|2; Anglo-Sudamericano, 8 7|8.

### BOLSA DE PARIS

PARIS, agosto 21 — Esta Bolsa de Comercio operó hoy en calma.

Los títulos de 3 por ciento se vendieron a 62 80.

El empréstito de guerra de 5 por ciento obtuvo 87.75.

La libra esterlina se vendió a 27.18 francos.

Las acciones del Banco Español del Río de la Plata cerraron a 300 francos.

### PRECIOS Y COTIZACIONES

**TITULOS Y ACCIONES**

LONDRES, agosto 21—

Títulos prov. B. A. 48.
Empréstito argentino, 4 o|o, 69 1|2.
Id id de 4 1|2 o|o, 81.
Id id 1909, de 5 o|o, 87.
Id id 1886, 5 o|o, 95 1|2.
Obras de Salubridad, 5 o|o, 94.
Consolidados ingleses, 56 1|8.
Descuento oficial, 5 o|o.

PARIS, agosto 21—

Renta francesa, 62.30.
Empréstito de guerra 5 o|o, 87.75.
Descuento oficial, 5 o|o.

BERLIN, agosto 21—

Descuento oficial, 5 o|o.

**CAMBIOS**

PARIS, agosto 21—

La libra esterlina, francos 27.1|8.

NUEVA YORK, agosto 21—

El dólar sobre París, frs. 5.75.
Id sobre Italia, liras 7.42 1|2.
Id por cable, 7.41 1|2.
Id sobre Bs. Aires, 1.025.55.
Cambio sobre Holanda, 41 7|8.
Id id por cable id, 42.
Corona Estocolmo, cts. 33.25.
Id Cristianía, cts. 32.50.
Id Copenhague, cts. 30.25.
Peseta española, cts. 22.75.

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—

El peso papel, c|bancario, 13 11|16.
El peso papel, c| comercial, 13 3|4.
Oro, 52.40.
Papel argentino, 1.62 1|2.

MONTEVIDEO, agosto 21—

Cambio s|Bs. Aires, girador, 1 1|4 o|o.
Id tomador, 1 1|2 o|o.
Peso argentino oro 0.40.
Títulos serie M, 98.
Id id P., 97.70.

RIO DE JANEIRO, agosto 21—

Cambio s|Buenos Aires, 1.751.

**OTROS PRODUCTOS**

LONDRES, agosto 21—

Plata en barras, onza 44 3|4.
Estaño, cont. id id lbs. est. 242.10|.
Id a 90 días id id, 239.15|.

NUEVA YORK, agosto 21—

Plata en barras, onza, 88 1|4.
Cobre libra id, 28.
Id id a plazo, 26.
Estaño libra, cts. 61 3|4.
Plomo id id, 10 1|2.

# CONFERENCIA DE LOS LABORISTAS INGLESES

## DISCURSOS DE HENDERSON Y BARNES

## EL ENVIO DE DELEGADOS A ESTOCOLMO

LONDRES, agosto 21 — La conferencia del partido Laborista se reunió nuevamente hoy en esta capital.

Se ha sabido que la conferencia había decidido, en su última sesión del 10 de agosto, por el envío de delegados para conciliar los puntos de vista opuestos por diversas secciones obreras. El viento parece que ha cambiado, algo, lo que prueba la decisión tomada ayer por los mineros. La conferencia de hoy fué presidida por Mr. Piordy, presidente del partido Laborista, hallándose presente los señores Henderson, Roberts, Ramsay-Mac Donald y Barnes. El presidente de la conferencia presenta a dos delegados del "soviet" ruso a la asamblea, de los cuales uno de ellos, el señor Vosanoff, hizo presente los saludos y admiración de la democracia rusa por la gran democracia inglesa.

Mr. Henderson tomó la palabra para defenderse enérgicamente por haber reservado cualquier comunicación al gobierno ruso sobre la última sesión de la conferencia y afirmó que el señor Kerensky ha estado está siempre en favor de la presencia de delegados ingleses en la conferencia de Estocolmo. Henderson a continuación pidió a la conferencia que no insista sobre el retiro de los miembros obreros del gabinete, pues esa política es contraria al interés nacional y a la victoria.

Terminó expresando la esperanza de que la conferencia se hallará una vez más de acuerdo con los organizadores de la conferencia de Estocolmo. Pidió una resolución, por la cual la conferencia afirmase nuevamente su voluntad de ir a Estocolmo, para evitar todo malentendido y toda interpretación errónea, y expresar su pesar por el hecho que el gobierno rehuse acordar pasaportes a los delegados. Esta moción fué depositada a continuación por Mr. Hutckinson, miembro de la comisión ejecutiva. Un miembro del partido socialista inglés pidió que se agregase la siguiente enmienda a la resolución "la política del partido Laborista es incompatible con la del gobierno y la conferencia decide que los representantes del partido Laborista cesan de participar en ese gobierno". Esta enmienda finalmente fué reiterada.

Mr. Will Thorne, miembro del parlamento que representa al Sindicato de Mano de Obra, anunció que su sociedad votará en contra de esa resolución. ¿Existe en Alemania un sólo hombre capaz de hacer la paz? No existe declaró. Se quejó a continuación de que Mr. Henderson no expusiese su punto de vista a los representantes del partido Laborista del parlamento, a su regreso de Rusia.

"Es muy dudoso, agregó, que la resolución de ir a Estocolmo hubiese sido simplemente propuesta si hubiera habido una conferencia entre la comisión ejecutiva del partido obrero y los representantes de ese partido en el parlamento".

El delegado del Sindicato de Tipógrafos de la provincia depositó una enmienda para que la cuestión del envío de delegados a Estocolmo sea sometida a otros sindicatos afiliados al partido Laborista.

Mr. Sexton del sindicato de estibadores se declaró más opuesto que nunca a la conferencia de Estocolmo, pues no es el momento, agregó, de discutir la paz.

La enmienda en favor de que la cuestión sea sometida a todos los sindicatos fué rechazada por una mayoría de más de medio millón de votos.

El ministro Barnes contestando a las críticas de que fué objeto por haber aceptado una cartera, dijo, que se ha sido muy severo con los miembros laboristas que representan al trabajo en el ministerio, y que se ha acusado a los miembros laboristas del gobierno de ngañar a los obreros y haber faltado a la fidelidad de sus aspiraciones.

Esto está absolutamente desautorizado por los hechos, y nuestros colegas, los laboristas consideran que hay falta de cortesía hacia ellos, aunque hayan hecho todos los esfuerzos posibles para evitar lo que sucedió.

En cuanto a él, el orador declaró que el estar obligado a aceptar en el gabinete el puesto de Henderson, fué uno de los deberes más penosos que jamás le haya sido impuesto. Dice que escribió, después de la conferencia, una carta al primer ministro implorando a éste par que allanara las dificultades y conservara a Henderson en el gabinete. En consecuencia el orador dijo que no tenía nada que reprocharse.

"Hace dos años el partido Laborista decidió participar en el gobierno y si se debiese cada vez que es necesario renovar el gobierno, acudir a los votos de los partidos, sería imposible gobernar en semejantes condiciones".

Mr. Barnes agregó:

Hasta hace poco una de las acusaciones hechas a Mr. Henderson, era de no haber obtenido para los laboristas una posición mejor en el ministerio.

Si yo, agregó el orador, no hubiese aceptado la posición ofrecida en el gobierno, los laboristas no hubiesen tenido sino una posición subordinada. Llegará el momento, puede ser, en que la cuestión de abandonar el gobierno será dolorosa, pero será una mala jornada que dividirá a los laboristas y debilitará la nación en el cumplimiento de su tarea.

Será hacer el juego a las personas que no tienen ni país ni nacionalidad.

Mi posición es clara y continuaré poniendo mis servicios a la disposición de los que guían al país para su bien.

Mr. Barnes se declaró completamente contrario a la conferencia de Estocolmo, y admitió perfectamente una consulta en su lugar, pues es necesario, dijo, que esto sea hecho a su hora y en un lugar conveniente. De manera, que hoy no es el momento ni Estocolmo el lugar.

A continuación se votó el envío de delegados a Estocolmo, resultando aprobado dicho envío por 1.234.000 votos contra 1.231.000.

La conferencia pasó a cuarto intermedio hasta después de celebrada la conferencia interaliados, reservándose para esa ocasión la elección de ocho delegados para la conferencia de Estocolmo y el examen del memorándum relativo a las cuestiones de la guerra.

---

MADRID, agosto 21 — Hoy se realizó una entusiasta manifestación, con motivo de la imposición de dos cruces militares a dos obreros heridos en los recientes sucesos, acto que se realizó en el ayuntamiento.

En tal ocasión, el alcalde pronunció un patriótico discurso, en el que elogió la actitud diligente y disciplinada de los empleados municipales, durante los días anormales.

MADRID, agosto 21 — El ministro de Guerra, general Primo de Rivera, contestó hoy el telegrama que le remitió el general Alfau, para protestar contra el hecho de que los revolucionarios lo incluyeran en el ministerio proyectado para el caso de que triunfara el movimiento sedicioso.

En esta contestación, el capitán general Primo de Rivera, declara que nunca creyó en la veracidad de tal noticia.

MADRID, agosto 21—A pesar de la gravedad que revistieron los recientes acontecimientos, en la Bolsa todas las cotizaciones se mantuvieron muy firmes.

Este hecho se toma como una demostración de la confianza que se tiene en la acción del gobierno.

La mayoría de los valores se han cotizado hoy con alzas.

MADRID, agosto 21—Las autoridades de la cárcel Modelo realizan minuciosos registros en las celdas ocupadas por los penados que se sublevaron últimamente.

En estos registros fueron halladas diversas armas ocultas en los muros, cubiertas de yeso.

MADRID, agosto 21—Telegrafían de Barcelona que el general Marina trasmitió hoy a la viuda del capitán Pablo Fernández, muerto en uno de los motines últimos, las condolencias del rey.

MADRID, agosto 21—Debido a los últimos acontecimientos, los comerciantes han elevado los precios del arroz y de otros víveres.

### CONSEJO DE MINISTROS

MADRID, agosto 21—El consejo de ministros celebrado hoy, se ocupó de la cuestión de las subsistencias y muy particularmente de los problemas del trigo y del carbón.

Se resolvió que el ministro de la Gobernación realice investigaciones relacionadas con las existencias de estos productos en las provincias.

**Ecos de un consejo**

MADRID, agosto 21—Los diarios se ocupan hoy extensamente de las resoluciones tomadas ayer por el consejo de ministros, y especialmente en la referente al crédito acordado para el ejército.

Entre las inversiones que se harán con este crédito se proyecta adquirir casas y construcciones militares, preparar campos de instrucción y comprar artillería liviana.

**La condecoración al ministro de Bélgica**

MADRID, agosto 21—Noticias recibidas de Santander dan cuenta de la ceremonia que se realizó con motivo de la condecoración del ministro de Bélgica, con la gran cruz de Isabel la Católica, acto que revistió mucha solemnidad.

### ITALIA

**Fatal accidente — Dos ahogados**

ROMA, agosto 21 — Anuncian de Grottamare que dos niños, hijos, hijos del abogado Moschini, y otros dos hijos del profesor Buratti, mientras se bañaban en un río de aquellas inmediaciones, fueron llevados por la corriente.

En los primeros momentos los gritos de auxilio fueron considerados como una broma y ninguna de las personas que se encontraban en las riberas se preocuparon.

Pero muy pronto se dieron cuenta de que algo anormal pasaba, y se produjo entonces una gran alarma.

El primero en lanzarse al agua fué el señor Carlos Canestro, secretario general del comisariato de consumos, genovés y habilísimo nadador.

Desafiando el peligro que ofrecía la corriente impetuosa, el señor Canestro logró salvar a dos. Perecieron ahogados la señorita Moschini, de 19 años de edad, y Hugo Buratti, de trece años.

**Aniversario de la muerte de Pío X**

ROMA, agosto 21 — Con motivo del aniversario de la muerte de Pío X, el sobrino del extinto sumo pontífice, monseñor Parolin, celebró una misa sobre su tumba, y numerosos feligreses colocaron flores sobre la misma.

El Papa Benedicto XV celebró también una misa a la memoria de su predecesor, en la silla papal.

### FRANCIA

**EL PRECIO DE LOS DIARIOS**

PARIS, agosto 21 — La prensa provinciana continúa protestando contra el decreto que fija el precio de venta de los diarios.

En los círculos interesados se dice que el decreto no toma en consideración el aumento de los gastos de las empresas periodísticas.

**Un cardenal en viaje**

PARIS, agosto 21 — Comunican de Montpellier que el arzobispo de esa arquidiócesis, cardenal Cabrieres, partió hoy para Roma.

### INGLATERRA

**Epílogo de un drama pasional**

LONDRES, agosto 21—El jurado inglés admitió hoy por primera vez el derecho del esposo a dar muerte al cómplice de la mujer infiel, al absolver al teniente Malcolm, que al regresar del frente sorprendió las relaciones entre su mujer y un extranjero que pretendía llamarse conde Deborch, y a quien dió muerte.

La policía consideraba a Deborch como un espía internacional.

### CHILE

**Senado y Cámara de Diputados**

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—El Senado, a indicación de Aldunate, acordó tratar mañana la provisión de hierro y bronce, y la construcción del ferrocarril de Punta Arenas a Ultima Esperanza.

En la segunda hora fué despachado un crédito de cincuenta mil pesos para festejar a las embajadas.

—La Cámara de Diputados despachó totalmente el proyecto sobre entrega de fondos por la terminación de los ferrocarriles de Linares, Caitun, Malucón, Tartal, Valdivia y otras obras.

Fué discutida la inembargabilidad de los sueldos de los empleados de los ferrocarriles, y quedó despachado el crédito de cincuenta mil pesos para festejar a las embajadas.

Después se constituyó en sesión secreta, para ocuparse de solicitudes particulares.

**Viaje presidencial — Estafa — La instrucción obligatoria — Edificación escolar — Las nuevas legaciones.**

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—Mañana se trasladará al fundo Camarico el presidente de la República.

—Fué concedido el "exequatur" a la patente del vicecónsul de la Argentina en Santiago.

—El consejo de Estado en la sesión de hoy despachó varios proyectos de interés general y acordó someter otros a la consideración del Congreso.

—El jueves llegarán a Antofagasta las embajadas que nos visitarán de regreso de la trasmisión del mando en Bolivia.

—La sociedad de fomento del turismo ha solicitado del gobierno la adopción de medidas para el mejoramiento de los servicios de la aduana de los Andes.

—Ha sido estafado el Banco de Chile en ciento treinta mil pesos por unos individuos que aparecían constituídos en sociedad seria; falsificaron un cheque de la casa Grace a su favor y retiraron después de algunos días el dinero. Se supo la estafa, al hacerse la liquidación de la casa Grace.

—Se realizan nuevas gestiones para llegar a un acuerdo entre los partidos, que permita el despacho de la ley de instrucción obligatoria.

—El presidente de la República se ha manifestado interesado en que se construya en el presente año el mayor número de escuelas que permitan los recursos concedidos por el Congreso con este objeto.

—Continuó la comisión mixta el estudio de las entradas de la Nación, calculándose las del año próximo.

—Asegúrase que el Congreso despachará favorablemente el mensaje del gobierno sobre creación de nuevas legaciones en los países sudamericanos.

—Los estudiantes chilenos esperan que los universitarios argentinos envíen delegados a las fiestas de primavera próxima.

**Monumento a un obispo—Exportación de salitre—Agasajos a las embajadas—Representación diplomática de Estados Unidos—En honor de Manuel Ugarte — Visitas presidenciales.**

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—Se dan los pasos necesarios a fin de reunir fondos con objeto de erigir un monumento en el interior de la catedral al obispo que fué de Concepción, Luis Enrique Izquierdo.

—El superintendente de la aduana de Valparaíso comunicó que el salitre embarcado en la semana que terminó el sábado 18 alcanzó a 611.848 quintales métricos, exportado por los puertos de Pisagua, Iquique, Tocopilla, Antofagasta y Taltal.

—Han contestado aceptando su designación de miembros de la comisión de agasajos a las embajadas los señores Ricardo Lyon, Francisco Echenique, Joaquín Díaz Garcés, Arturo Claro Prieto y José Manuel Lecaro, de Santiago; Carlos Van Buren, Eugenio Escobar Solar, Carlos Alvarez Condarco, Arturo Aninat y el vicealmirante Juan M. Simpson, de Valparaíso.

—En ausencia del embajador norteamericano, se hará cargo en el carácter de encargado de negocios el secretario de la legación americana en Buenos Aires.

—La Federación de Estudiantes ofrecerá el próximo sábado una comida en honor de Manuel Ugarte. El próximo jueves en el salón de honor de la Universidad se realizará una velada en honor de Manuel Ugarte, organizada por esa federación. En esta ocasión Ugarte hará entrega del mensaje que los estudiantes mexicanos envían por su intermedio a sus colegas chilenos. Harán uso de la palabra en esta velada, el encargado de negocios de México, García Jurado y Carlos Gutiérrez Urrutia, presidente de la Federación. La parte artística estará a cargo de la orquesta universitaria y posiblemente prestará su concurso el pianista Dumesnil.

—El presidente de la República visitó, acompañado del ministro del ramo, los arsenales de guerra con objeto de imponerse del resultado alcanzado con los nuevos albardones Viale, fabricados en Chile, acerca de los cuales hay opiniones encontradas entre algunos altos jefes.

En el establecimiento fué recibido por el inspector general del ejército general Jorge Boonen Rivera y el director general de material, general Roberto Silva Renard, quienes dieron al primer mandatario explicaciones al respecto. Después de esta visita el presidente se trasladó a la fábrica de cartuchos, que también visitó.

**Casos de viruela en Collipulli — La aduana de Los Andes**

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—El gobierno ha recibido comunicaciones de haber ocurrido once casos de viruela en Collipulli.

—Numerosa concurrencia asistió a la conferencia dada por el señor Ernesto Maldonado, sobre arbolización del cerro San Cristóbal, efectuada en el local de la sociedad Agronómica de Chile.

**Viajeros conocidos — Aniversario de un patricio — Carestía del azúcar.**

SANTIAGO DE CHILE, agosto 21—En septiembre próximo se dirigirán a Buenos Aires, Nemesio Antúnez Cazotte y señora Luisa Zañartú de Antúnez, y Juan Hurtado Zañartú.

—En la ciudad de Chillán, con motivo de ser ayer el aniversario del natalicio del patricio Bernardo de O'Higgins, se realizaron fiestas en las que tomaron parte las autoridades locales, los establecimientos de enseñanza, los "boy scouts" y el ejército.

"La Unión", dedica una página al recuerdo de este aniversario.

—El público se manifiesta preocupado del alza considerable que ha tenido últimamente el azúcar, que de 25 a 31 pesos que estaba el cajón de 23 kilos ha subido en los últimos días a 35 pesos.

En la semana que terminó, una sola casa comercial de ésa llevó diez mil cajones.

### BRASIL

**Hierro viejo para Italia—Irregularidades en la aduana de Recife**

RIO DE JANEIRO, agosto 21—El gobierno autorizó el despacho, libre de derechos, de una partida de hierro viejo comprado aquí por el gobierno italiano.

—El ministro de Hacienda, debido a irregularidades ocurridas en la aduana de Recife destituyó a tres funcionarios aduaneros y a 36 despachantes de aduana, y prohibió la entrada a las oficinas aduaneras a 90 negociantes.

**Remolcadores para el gobierno francés — En honor de los marinos ingleses.**

RIO DE JANEIRO, agosto 21 — Llegaron a Santos siete remolcadores que ha comprado en Río Grande el gobierno francés.

—Se realizó en el Club Naval la recepción y te-tango ofrecido por el ministro de Marina, en representación de la marina brasileña, en honor de la oficialidad de la escuadra inglesa.

**Fallecimiento — El territorio del Acre —Comunicaciones radiotelegráficas —El vapor "Glasgow" — Incendio.**

RIO DE JANEIRO, agosto 21 — Falleció el viejo banquero barón Bernardo Pinto.

—El senador Alcindo Guanabara presentó al Senado un proyecto de protección a la infancia.

—Se habla de la posibilidad de un acuerdo con el Estado de Amazonas según el cual este último reconocería la autonomía del territorio del Acre, recibiendo por cierto número de años 4.000 contos anuales.

—El embajador del Brasil en Bolivia, señor Mello Franco telegrafió que mañana saldrá de La Paz con dirección al Brasil, vía Chile.

—Los sobrinos del librero Francisco Alves pidieron la nulidad del testamento de este último, que dejó la fortuna a la Academia de Letras.

—Llegó una comisión de técnicos norteamericanos par combinar los servicios radiotelegráficos. Después irán a Buenos Aires.

—Se incendió en San Juan de El Rey, el gran hotel del Oeste. Hay grandes perjuicios.

—A invitación del comodoro Aubrey Smith, el ministro de Relaciones Exteriores, visitó el crucero inglés "Glasgow" y almorzó a bordo.

—Llegó de Bahía el vapor "Macapa", antiguo vapor alemán "Frida Woermann", trae 38.000 bultos de carga y mucho alcohol y azúcar destinado a Montevideo y Buenos Aires.

### PERU

**Las fiestas de Santa Rosa—Complot descubierto**

LIMA, agosto 21 — Se preparan grandes fiestas para conmemorar el tercer centenario de Santa Rosa.

La Cámara de Diputados declaró feriado el 24 del corriente en todo el país, con motivo de las fiestas.

En esta capital habrá una gran procesión en la cual tomarán parte las corporaciones eclesiásticas, civiles y militares, y numerosas instituciones sociales.

El 1.° de septiembre próximo se realizará una velada.

—Fué descubierto un complot de indios contra los colonos del Alto Ucayali.

### PARAGUAY

**Banco de la República**

ASUNCION, agosto 21—Los diarios acaban de hacer conocer el balance del Banco de la República.

Sus utilidades, con respecto al capital integrado, han sido de más de medio millón de pesos oro, cuya cantidad se ha pasado a la cuenta de quitas y quebrantos, que es de pesos 112.763.40.

Además se han reforzado los fondos de reserva con pesos 30.441.96. A otras cuentas se han destinado 40.000 pesos oro.

El dividendo repartido no alcanza sino al 6 por ciento; pero la situación del Banco queda bien consolidada, a juzgar por sus fondos de reserva y de previsión, que alcanzan a 1.312.000 pesos oro, suma que con la amortización de propiedades, viene a ser de 1.489.009.26, cantidad que representa una tercera parte del capital integrado del Banco, que es de 4.000.000 de pesos oro.

Las garantías del Banco para responder a las obligaciones por depósitos a plazo fijo y en cuenta corriente alcanzan a pesos 826.957.65 oro sellado y a 20.557.885.16 pesos de curso legal en efectivo.

A esto debe añadirse los créditos en cuenta corriente y en documentos descontados, que suman una cantidad mucho mayor del monto de sus obligaciones.

### REPUBLICA ORIENTAL

## CONVENCION CONSTITUYENTE

## La separación de la Iglesia del Estado

MONTEVIDEO, agosto 21 — Por hallarse enfermo el doctor Vázquez Acevedo, presidió hoy la sesión de la Convención Nacional Constituyente, el doctor Carlos A. Berro.

En seguida el diputado socialista Mibelli reanuda su discurso. Dice que el doctor Secco Illa había reivindicado para la iglesia ser la defensora de la libertad de la humanidad.

Cree que la libertad no le debe nada a la iglesia católica, y se extiende largamente sobre este punto. Dice que la Revolución Francesa cometió errores; pero una cosa, agrega, es organizar las persecuciones, y otra es que el calor de la lucha se cometan excesos. Especialmente en aquella cuyos efectos benéficos perdurarán eternamente.

En cuanto a las infamias de la comuna, lo conceptúa otro error del doctor Secco Illa. Cree que, si hubo infamias, no se pueden imputar a los heroicos comuneros de París. Pone de relieve los mismos principios proclamados por éstos, y se produce un debate sobre la acción de la comuna, interviniendo varios constituyentes.

Como el debate se prolongara, la mesa observa que debe dejarse hablar al orador.

Sigue diciendo éste que no puede darse valor al argumento de que la unión de la iglesia y el Estado se impone, porque los cálculos alegres del doctor Secco Illa dan como existiendo en el país una mayoría católica. Cree que basta que haya uno solo que no lo sea para que no se obligue a costear aquella religión, y dice que la iglesia católica va perdiendo día a día prosélitos.

La pérdida del poder temporal confirma esa decadencia.

Se producen nuevos diálogos, y el constituyente Ferrer dice que la iglesia seguirá funcionando separada del Estado.

El constituyente Bruno sostiene que la iglesia hará lo que hacen todos los partidos: tratar de que triunfen sus ideales.

Termina Mibelli manifestando que, ya que se le dan privilegios a la iglesia, debe defenderse el sistema de enseñanza laica en las escuelas, que será el que en tiempo no lejano destruirá toda la influencia de aquélla.

Pide en seguida la palabra el doctor Salgado, y el presbítero Pérez solicita que después del doctor Salgado y del señor Mendiondo, se le conceda hablar a él. Así se le promete.

El doctor Salgado dice que la enmienda en discusión implicaba una victoria del partido colorado y una concesión del mismo. Una victoria, porque incorpora a la constitución los más altos postulados democráticos que figuran en el programa de principios del partido colorado; y una concesión, por el reconocimiento que se hace a la iglesia del dominio de los templos. Como colorado, aplaude la primera; pero se lamenta de la concesión. Declara que si la vota, es debido al pacto, que significa una transacción. Observa que el dilema planteado al partido colorado era de hierro: ¡O se aceptaba esta fórmula, o quedaba subsistiendo la de la actual constitución!

Expresa que los colorados quisieron evitar que los futuros presidentes que pudieran ser católicos, haciendo desaparecer todas las conquistas, restablecieran las relaciones oficiales con la Santa Sede, asistieran en carácter oficial a las ceremonias de la iglesia, restablecieran el presupuesto del culto y enviaran fuerzas militares a hacer honores, etcétera.

Sostiene que el establecimiento de la religión oficial importa una violación del derecho, un desconocimiento completo de la libertad de conciencia, de fe y de propaganda. Después de varias interrupciones, termina el doctor Salgado manifestando que el progreso de los tiempos exige la completa separación de la iglesia del Estado.

Solicitaron la palabra para la sesión próxima los señores Mendiondo, Frugoni, Pérez, Rodríguez Larreta y otros.

**Suspensión de audiencias—Ministros de Bolivia y Portugal—Condecoraciones—Exposición de ganadería — Visitas oficiales.**

MONTEVIDEO, agosto 21—Por tener enfermo de algún cuidado a uno de sus hijos, el presidente de la República suspendió las audiencias de esta semana.

—El gobierno contestó hoy al de Bolivia que Eduardo Díez de Medina es persona grata; será nombrado ministro de Bolivia en ésta.

—También contestó que era persona grata Francisco Carvalho de Martens Ferrao, propuesto para ministro de Portugal en Montevideo.

—El gobierno español concedió la gran cruz del mérito militar al general Juan Bernassa Jerez, presidente del tribunal militar y la placa de segunda clase de la misma orden al teniente coronel Roberto P. Riveros, jefe del primer regimiento de ingenieros.

—La inauguración de la exposición internacional de ganadería se efectuará el domingo 26 del corriente.

—La convención del partido Colorado General Rivera, anunciada para el 25 del corriente fué postergada para el 1.° de septiembre.

—A fines del mismo mes al presidente de la República y los ministros de Industrias, Instrucción Pública y Obras públicas visitarán la ciudad de Melo, capital del departamento de Cerro Largo.

**Estado de los Bancos**

MONTEVIDEO, agosto 21 — Según informes oficiales, el estado de los Bancos, en julio, era como sigue: Banco de la República, oro amonedado pesos 41.017.661; plata y níquel, pesos 1.805.332; depósitos en cuenta corriente, 15.374.741; depósitos a plazo fijo, 7.768.811; adelantos, 33.372.947

Bancos particulares, oro amonedado, 5.759.613 pesos; billetes a oro 4.810.000; plata y níquel, 143.004; depósitos en cuenta corriente, pesos 20.291.565; depósitos a plazo fijo, 17.540.813; adelantos, 40.181.888.

La existencia de oro amonedado, en 31 de julio, era de 47.183.812 pesos contra 46.166.670 pesos en junio.

**El déficit — Fallecimiento — Detención de criminales — Solicitud de colonos — Temporal.**

MONTEVIDEO, agosto 21 — El gobierno solicitará autorización a la legislatura para destinar los 2.500.000 pesos previstos en la ley que creó la deuda interna de 6 1|2 por ciento, a cubrir el déficit del ejercicio económico 1916-1917.

—Falleció el teniente coronel José A. Barriola.

—Telegrafían de Paysandú que esta tarde fué aprehendido cerca del Salto un tal Vila, complicado en el asesinato del hacendado Pablo Fagúndez, su esposa, dos hijos y un peón.

Otro de los criminales, un tal Miguel (a) Correntino, pasó a Entre Ríos, y, por momentos se espera que lo capturen las autoridades de Concordia. Se cree que el móvil del crimen fué el robo, pues los asesinos se llevaron el dinero y las alhajas.

—Partirán para Norte América varios miembros del directorio de las fábricas eléctricas del Estado, con objeto de estudiar y adquirir elementos para aquéllas.

—Los pobladores de más de veinte colonias agrícolas, solicitaron al gobierno que intervenga en su favor, pues se les aumentaron los precios de los arrendamientos.

—Reina temporal.

# ACTUALIDAD

### Una reforma de importancia

La aceptación por parte de la comisión parlamentaria encargada de proyectar la reforma del código de justicia militar, de la planilla de modificaciones propuesta por los vocales del consejo supremo de guerra y marina, doctores Morón y Campos Urquiza, no sólo hace suponer que en breve se entrará en la vía de las soluciones definitivas, sino también que se tiene la idea de adoptar reformas que importarán un verdadero adelanto en la legislación militar.

La obra cuya preparación toca a su término, que reconoce como base fundamental el proyecto redactado hace dos años por la comisión especial que designó la Cámara de Diputados, está destinada a restablecer, en toda su integridad, en el código del ejército, el principio de justicia cuya ausencia se nota, de cuando en cuando, por la aplicación de penas monstruosas que son repudiadas por la opinión, y que obligan al Poder Ejecutivo a ejercitar la facultad de indulto.

En el sentido de implantar la justicia en los procedimientos, que no sólo no está reñida con la disciplina, sino que coadyuva a su afianzamiento, la comisión ha ampliado el primitivo proyecto, dando mayor latitud a los jueces para la determinación de la penalidad que corresponde aplicar en cada caso.

A ese fin, ha abandonado el sistema de fijar un mínimo y un máximo a la pena que determina en cada situación. Ese régimen significa restringir considerablemente el campo de acción del criterio judicial. El juez se ve obligado a tomar como base el término medio de aquel mínimo y máximo, para disminuir o aumentar la penalidad, según que concurran circunstancias atenuantes o agravantes. Si éstas no existen, ese término medio tiene que ser la pena.

La reforma consiste en no determinar tiempo, sino en prescribir el género de represión. Con arreglo a ella, ya no se establecerá que el autor de un delito será castigado con prisión mayor, por ejemplo, con tal mínimo y máximo, sino simplemente con aquella pena, permitiendo así que el tribunal que dicte sentencia, determine, sin restricción alguna, el tiempo que, a su juicio, corresponda, dentro, naturalmente, de los límites de aquel género de pena.

Con este sistema se daría un paso importantísimo en el camino de la individualización de la penalidad, que es uno de los objetos que persigue el derecho penal moderno, que tiende, cada vez más, a que la necesidad de tomar en cuenta la naturaleza del sujeto y las circunstancias del hecho, no se vea obstruída por la rigidez del mecanismo de la ley.

Por el proyecto se reforman también las disposiciones relativas a la constitución del consejo supremo de guerra y marina. Con arreglo al código vigente, este tribunal suele verse coartado en su acción, en perjuicio de la justicia. En el recurso de apelación que se entabla ante él, está obligado a inclinarse ante ciertos procedimientos del tribunal de primera instancia, aun cuando tenga la evidencia de su error. Por esta causa, tiene que aceptar los hechos en la forma en que han sido establecidos. Las disposiciones proyectadas terminan con este sistema, dando al consejo supremo la amplitud de acción que le corresponde de acuerdo con la importancia de sus funciones.

Las disposiciones proyectadas contienen otras innovaciones oportunas, como la que se refiere a la reforma de las atribuciones de los oficiales para imponer penas disciplinarias a los que no están bajo su mando. Se evitará así una fuente de abusos, de que nos hemos ocupado más de una vez.

Como hemos informado, la comisión presentará su dictamen en breves días más. Según se ve, el proyecto contiene ideas que importan un visible adelanto sobre las que están incorporadas al código en vigor. Sería necesario, pues, que el Congreso lo sancionase, sanción que será considerada como un triunfo de los principios de justicia y de progreso.

### Criterio instable

Para que las leyes alcancen los resultados que de ellas se esperan como fundamentos del orden social, es menester que las autoridades llamadas a aplicarlas no incurran en interpretaciones contradictorias. Solamente a esa condición puede establecerse una jurisprudencia firme, cuyo conocimiento aconsejará normas de conducta a quienes se encuentren obligados a cumplir sus disposiciones o quieran hacer valer los derechos que ellas les acuerden.

Cuando el sentido de los preceptos legales está expuesto a cambios frecuentes porque la hermenéutica que trata de penetrarlo varía con el raciocinio que la maneja, se producen incertidumbres y desconciertos que no permiten saber si ciertos actos han

labor de la comisión se desenvuelve en forma intensa, y no surjan inconvenientes, como es de práctica, en la remisión de informes y otras a determinadas oficinas públicas.

—

La comisión parlamentaria encargada de proyectar las reformas al Código de Justicia Militar, asesorada por los vocales del Consejo Supremo de Guerra y Marina, vicealmirante Barilari y doctores Domingo R. Morón y Luis Campos Urquiza ha terminado el estudio de su cometido y se reunirá hoy para firmar el despacho que tiene redactado y oir algunas observaciones que hará sobre el particular el contralmirante Martín, en lo que concierne a la marina.

El despacho ha tomado como base de punto de partida el proyecto de 1913, al cual introduce una serie de modificaciones a fin de facilitar su aplicación y asegurar la acción de la justicia, como medio de mantener la disciplina, suprimiendo prácticas que son anacrónicas en el estado de nuestra cultura y de los progresos del derecho militar en las principales naciones.

El despacho reforma las partes principales del Código de Justicia Militar, las cuales daremos en una síntesis de los temas principales que abarca, en razón de cuya importancia pueden agruparse en los siguientes: recursos, penalidades y castigos disciplinarios.

En lo relativo a los recursos, la comisión ha seguido la huella trazada por su predecesora, consagrando ampliamente la apelación como una de las conquistas modernas del derecho militar, consagrada ya por legislaciones que, aun dentro del regímenes monárquicos, consideran que la justicia y el derecho no pueden ser jamás términos antagónicos con las exigencias de la más rígida disciplina. La tarea desenvuelta a este respecto ha tenido por principal fin simplificar los procedimientos anteriormente formulados y hacer de la apelación un medio práctico, al alcance de toda la oficialidad, para llevar las causas al superior en los casos taxativamente enumerados, pero sin las restricciones inexplicables de la ley actual, como aquella que prohibe al consejo supremo modificar los hechos votados por el inferior y hacer apreciaciones sobre la prueba.

Dada la amplitud con que se garantizan a la par de la disciplina, los derechos de los procesados, se suprimen como innecesarias las apelaciones de los autos interlocutorios, reforma que reporta una ventaja evidente para la celeridad que debe caracterizar estos juicios.

No tiene menor importancia, y le tributamos nuestro sincero aplauso, la reforma ideada para aplicar la penalidad, que el mismo consejo supremo propuso en 1912, limitada entonces al título de la insubordinación.

En efecto, desaparece en el proyecto el sistema matemático y rígido de graduar los castigos, partiendo del término medio, aumentado o disminuido por el concurso de las circunstancias de los hechos, y se le sustituye por la designación genérica de las penas, que da elasticidad a la ley y permite al juez apreciar las infracciones en todo su justo valor o sea en su alcance material y moral.

El estudio del título de los castigos disciplinarios se ha encarado fundamentalmente, como que es uno de los resortes principales para el manejo de la fuerza pública y ha sido inspirado en las ideas que expresaran el general Uriburu y otros jefes caracterizados del ejército y la armada.

No solamente se reglamentan la clase y duración de los castigos, de manera que esta represión no llegue nunca a confundirse con las penas de delitos, sino que se determina con minuciosidad quiénes tienen facultad de ejercitarla. Desde este punto de vista, se consagra que el castigo al inferior debe ser inherente al mando militar y solamente por excepción a la jerarquía en los grados superiores.

Una larga y dolorosa experiencia ha señalado que el mal uso y el abuso del derecho de castigar al inferior, tal cual se ejercita actualmente, es uno de los factores del delito de insubordinación, más de las veces por el poco tino con que se realiza.

Aparte de estas observaciones, la práctica ha demostrado que el sistema seguido hasta hoy es perturbador del servicio, habiendo llegado el caso de que la acción extraña de un oficial que no pertenece a un cuerpo se haga sentir en otro con medidas que no sólo afectan al personal, sino al régimen militar de los mismos.

—

El diputado Jaramillo presentó un proyecto tendiente a modificar el plan de obras públicas para la provincia de La Rioja, destinándose las sumas fijadas por dos partidas de la ley 8578 para la prosecución de las obras del camino carretero de Nonogasta a Vinchina, pasando por Miranda.

—

La comisión parlamentaria que forman los diputados Zaccagnini, Arce y Demarchi, encargada de estudiar la legislación ferroviaria se reunirá el viernes próximo para terminar el estudio de los proyectos cuyos puntos principales están ya convenidos.

Se trata de hacer dos despachos del expedido al final del año anterior, sobre jubilación de ferroviarios. Por indicación del diputado Zaccagnini se ha desvinculado de este último punto lo referente al trabajo de los obreros y del personal, pues una ley de jubilación sería ineficaz si no fuera una realidad la estabilidad de los trabajadores. Dentro de este orden de ideas no se modifica mayormente el proyecto de jubilación.

El otro despacho constituye toda una novedad para nuestra legislación y se refiere a las relaciones entre el personal y las empresas. Las cláusulas del articulado tienden a reglamentar el trabajo y a obtener que los sueldos sean equitativos y justos; que para el personal haya la garantía de la estabilidad y del ascenso; que el mismo personal, en materia disciplinaria, esté sujeto a prueba contradictoria y procedimiento sumario.

Además se dispone que el reglamento del trabajo sea redactado por representantes del Poder Ejecutivo, de las empresas y del personal, y se determina detalladamente cómo deben ser nombrados los representantes de las empresas y del personal. Los de este último serán designados por las sociedades gremiales, siendo ésta la primera vez que el parlamento reconoce, como factores en la aplicación de una ley, la existencia de esas sociedades.

Se establece, además, que las empresas autoricen a sus directores locales para entender y resolver todo lo referente a las cuestiones que surjan entre las empresas y los obreros.

Por último, se dispone que la solución de los conflictos colectivos entre las empresas y el personal sea sometida a un árbitro que designe el Poder Ejecutivo.

—

La comisión especial encargada de investigar las causas del encarecimiento de la vida, que preside el doctor Rodolfo Moreno (hijo), dirigió una nota a la Intendencia Municipal, solicitándole su opinión sobre el proyecto del diputado Agote, relativo a la adquisición de mercados particulares.

—

El presidente de la comisión de instrucción pública, diputado Federico Pinedo, nos manifestó ayer que no había nada resuelto sobre el proyecto del diputado Martínez Zuviría, referente a la nacionalización de títulos otorgados por la Universidad de Santa Fe.

Hasta ahora, agregó dicho legislador, la comisión ha cambiado ideas con el Ministro de Justicia e Instrucción Pública y con el rector de la Universidad de Buenos Aires.

El ministro, doctor Salinas, ha hecho suyo el informe del procurador del tesoro, expedido durante la presidencia del doctor Figueroa Alcorta sobre este particular, y el doctor Ugalles se mostró partidario del funcionamiento de esa institución universitaria.

La dificultad radica, agregó el doctor Pinedo, en que nos encontramos con el inciso 16 artículo 67 de la Constitución Nacional, que atribuye al Congreso la función y facultad de dictar planes de instrucción general y universitaria; así que la cuestión no es tan simple de resolver como se cree.

El miembro de la comisión diputado Agote ha resuelto trasladarse a Santa Fe, para recoger algunos informes sobre la cuestión.

—

No se reunió ayer la Cámara de Senadores por falta de quórum, siendo de observar que a la hora reglamentaria se encontraban ausentes los senadores radicales y el presidente del Senado.

Se reunirá mañana.

—

Con asistencia del ministro del ramo y del presidente del directorio de las obras sanitarias, se reunió la comisión de hacienda que preside el senador Civit para considerar el proyecto sobre construcción de obras domiciliarias.

La comisión ha resuelto despachar favorablemente esa iniciativa, con modificaciones.

## MOVIMIENTO POLITICO

### PARTIDO RADICAL

#### EL RECHAZO DEL DIPLOMA POR CORDOBA

#### Manifestaciones del diputado Atencio

El diputado radical por Entre Ríos doctor Atencio, apercibido por el comité nacional como los demás diputados del partido que votaron en contra del diploma del doctor Martínez, resolvió ayer hacer públicas las siguientes declaraciones:

"Afectado, el que suscribe, en su austeridad ciudadana por la resolución del comité nacional con motivo del rechazo del diploma del doctor Martínez y en su carácter de representante del partido Radical en la Cámara de Diputados por la provincia de Entre Ríos se ve en la imprescindible necesidad de hacer públicas, a su vez, las manifestaciones siguientes:

"Primera, que siendo la Cámara juez de la elección de sus miembros, no debe considerarse acto de indisciplina partidaria la emisión del voto en contra de una elección que, en conciencia y según sanas y honestas convicciones, no debió ni siquiera haber sido sospechada de ilegalidad;

"Segunda, que habiendo entendido que la comunicación de la mesa directiva del comité nacional no fué llevada al grupo parlamentario como un mándato imperativo del partido, sino como una opinión de sus autoridades antes de que los legisladores pudieran haber formado un criterio completo sobre la elección, por no haber pasado aún los cargos ni oído a las partes en la Cámara;

Tercera, que aun cuando dicha opinión hubiera tenido el excesivo alcance de una imposición en nombre de la disciplina partidaria ella estaría en pugna con la libertad e independencia de pensamiento y de acción de que deben gozar los legisladores en casos semejantes;

"Cuarta, que, en consecuencia, estima que no le alcanza y declara que no acepta la sanción de apercibimiento de que ha sido objeto por la resolución de referencia; y que, finalmente, entrega tranquilo como ciudadano y como partidario la apreciación sobre su conducta al juicio mesurado y sereno de la opinión y de sus electores inmediatos". (Firmado): Juan V. Atencio.

#### LA REORGANIZACION EN SANTA FE

El doctor Manuel J. Menchaca, con quien conversamos anoche sobre la resolución del comité nacional, respecto de la reorganización del partido en Santa Fe, se mostró de completo acuerdo con dicha medida, y optimista en lo que se refiere al resultado que tendrá para la unidad de las fuerzas radicales.

El doctor Menchaca nos declaró que el tiempo ha obrado en el ánimo de muchos de los adherentes, en sentido de inclinarlos a la concordia, y por ello cree sinceramente que en la nueva reorganización decretada por el comité nacional se inscribirá la mayoría de los que antes figuraban en el bando contrario. Por otra parte, nos dijo, algunos dirigentes y legisladores del Norte y Sur de la provincia, ya han cambiado de tendencia, lo cual es un buen síntoma de acercamiento.

#### Partido Conservador

La junta ejecutiva del partido Conservador ha resuelto que en la semana entrante el miembro de la misma diputado nacional Mariano de Vedia parta para Bahía Blanca, con objeto de realizar trabajos políticos en esa ciudad. El diputado nacional señor Alberto Barceló ha sido comisionado para desempeñar el mismo cometido en el partido de Balcarce.

—Los delegados de la junta ejecutiva, señores Luis M. Lavié y Humberto Vignart dirigieron anoche una nota a la junta ejecutiva, dando cuenta de la asamblea pública realizada en la tarde del domingo en Morón, y a la que asistieron los delegados del partido Demócrata Progresista, señores O'Connor, Martínez y Scarabino. En la nota se expresa que "tan pronto como los oradores conservadores subieron a la tribuna, un núcleo de radicales pretendió malograr el acto con denuestos y dicterios de toda género, lo que no logró debido a la actitud enérgica adoptada por no pocos de los que asistían al mismo a oír los discursos".

#### Partido Socialista

Esta noche habrá conferencias de propaganda en Azcuénaga 252, por J. R. Feijoo, y en Libertad 444, por el doctor González Iramain, sobre el "gobierno del pueblo".

Los afiliados de los centros de la 7.ª y 13, esta noche realizarán asambleas en sus respectivos locales.

#### Partido Demócrata Progresista

El viernes a las 5.30 de la tarde, en el local Lavalle 614, se reunirán los adherentes del comité universitario, con objeto de elegir nuevas autoridades.

#### Partido Socialista Argentino

El doctor Alfredo L. Palacios, el viernes por la noche dará una conferencia organizada por la Juventud Socialista "Alberto de Diego", en el local Rivadavia 2181.

—Los miembros de la Federación de la Capital, ésta noche celebrarán reunión en el local Canning 1693.

## ARRENDAMIENTO DEL TEATRO COLON

### Mensaje de la Intendencia

La Intendencia Municipal envió ayer a la Comisión Deliberante un mensaje relativo al pedido de prórroga de contrato, por un año, que han formulado los actuales empresarios del teatro Colón. La cláusula pertinente a la opción de prórroga establece que la Municipalidad debe determinar si los concesionarios han dado cumplimiento a todas las obligaciones a que se han comprometido.

Es indudable, dice el mensaje de referencia, que la determinación de si un contrato de la naturaleza del que tratamos ha sido estrictamente cumplido por parte del empresario es de la mayor dificultad. En efecto, la vaguedad de sus términos al obligar al empresario a realizar espectáculos que consulten los fines culturales de la Municipalidad, tenidos en vista al construir el teatro y al otorgar su arrendamiento; las múltiples cuestiones a que puede dar lugar la facilidad con que el empresario, con o sin razón de fuerza mayor, puede modificar el elenco presentado a la comisión administradora, sin que la diferencia en el emolumento de los artistas que son sustituidos produzca otro beneficio que el del empresario, sin que el contrato determine su penalidad, ni obligue a que esa diferencia de precio venga a constituir un fondo que, siquiera en parte, cubra las inmensas pérdidas que sufre la Municipalidad en el curso de esta concesión; las de las localidades de que dispone el contratista, sin cargo, a cuyo respecto encontrará V. H. amplia información en las copias de las actas que se acompañan; todo eso induce al departamento ejecutivo a aceptar, si después de tener en cuenta las cuestiones suscitadas sobre el origen mismo del contrato, cuyas reclamaciones obran en vuestro poder, se resolviera favorablemente la opción que solicitan los empresarios Da Rosa y Mocchi, a aceptar la idea de la comisión administradora, de tomar todas las medidas para que el contrato realice, no el beneficio de una sola de las partes, sino al propio tiempo los fines que se propone el teatro, rodeándose de todas las garantías para que así ocurra, sobre todo si se tiene en cuenta que las penalidades que se impusieran al fin del año de opción no traerían consigo ninguna reparación.

Al efecto, apunta las medidas siguientes:

Obligar a los empresarios a la presentación del elenco y repertorio definitivos, antes del primero de noviembre, que si por fuerza mayor aquél se modificara la diferencia de emolumentos de los artistas, en el caso de que el sustituído lo fuera por otro de inferior categoría, ingresarían en la tesorería municipal; que la comisión administradora quedará facultada para no permitir la apertura del abono; que se obligue al empresario a aceptar las modificaciones de precio para las localidades que entienda la comisión administradora pertinentes, por modificación en el personal de artistas; que todas estas disposiciones se hagan extensivas a los demás espectáculos que los empresarios ofrezcan, dentro de la obligación a que se refieren estas garantías.

## COMPAÑIA MIHANOVICH

### Venta de acciones

Ampliando la noticia telegráfica que ayer publicamos, damos en seguida los detalles de la negociación realizada en Londres por el representante de la casa Dodero Hnos., referente a la venta de las acciones ordinarias y preferidas de la compañía de navegación argentina Nicolás Mihanovich.

En esta empresa, con un capital de dos millones de libras esterlinas, el señor Nicolás Mihanovich y los miembros de su familia tenían el 75 por ciento de las acciones ordinarias, y éstas, junto con las preferidas, que representan un valor de 80.000 libras esterlinas, han sido vendidas en la cantidad de diez y seis millones y medio de pesos moneda nacional.

El sindicato comprador está formado por las compañías de navegación Chargeurs Reunis, Maia Real Inglesa, los señores Dodero Hnos. y una compañía italiana.

Con esta compra, la compañía Mihanovich pasa a manos de una nueva empresa, cuyo directorio funcionará en Londres y que probablemente será representado en ésta por el Lloyd Americano, formado por los hermanos Dodero.

La suma pagada no alcanza a cubrir el valor intrínseco actual de las 350 embarcaciones y los astilleros que posee la mencionada compañía.

## COMISION MUNICIPAL

### LA SESION DE ANOCHE

#### MINUTAS DE COMUNICACION

### Las interpelaciones pendientes

#### PROYECTOS APROBADOS

Con asistencia de 17 de sus miembros y presidida por el doctor Beiró, celebró anoche sesión la comisión municipal.

Suprimida la lectura del acta de reuniones anteriores, fué considerado sobre tablas un proyecto de comunicación al departamento ejecutivo para que informe sobre los trabajos que se han efectuado de acuerdo con la ordenanza de 24 de abril del corriente año, disponiendo la canalización y rectificación de los arroyos Cildáñez y Maldonado, respectivamente, limpieza y arreglo de desagües, expresando el estado en que se encuentran actualmente, como también lo gastado o imputado a la partida de ochocientos mil pesos, autorizada por esa ordenanza. Al mismo tiempo se pide al intendente que remita un proyecto de obras a realizarse en los meses próximos del corriente año, tendiente a dar trabajo a los desocupados y que mensualmente envíe a la corporación deliberante una planilla del estado de los incisos y partidas del presupuesto, con sus afectaciones y saldos.

Escuchados los fundamentos del señor Unamue, autor de la minuta, ésta fué sancionada por gran mayoría.

Suscripto por los señores Beiró, Pagliere y Guzzo, fué presentado un proyecto de minuta de comunicación a la Intendencia para que informe sobre los puntos siguientes:

Fué sancionado por unanimidad.

Qué razones de orden técnico ha tenido el Departamento Ejecutivo para establecer el nivel del pavimento construído hace dos años, en las calles Derrego, desde Rodney a Warnes; Warnes desde Humboldt a Cayena y Paysandú desde Warnes a Cucha Cucha, como asimismo qué razones de viabilidad para el ancho que tiene la calzada; qué suma sería necesaria para efectuar el desagüe normal hacia el arroyo Maldonado de la zona comprendida en las calles Jorge Newbery, Rodney, Dorrego y Warnes, incluso la zona Sudeste del cementerio del Oeste, remitiendo a la brevedad posible el proyecto respectivo; que gestione la apertura de un paso a nivel en las vías del ferrocarril Pacífico, en el trayecto comprendido desde la calle Rodney a Warnes.

—

El comisionado Aguilar dió en seguida los fundamentos de un proyecto de resolución por el cual se autoriza al departamento ejecutivo para invertir hasta la suma de 6.000 pesos, en la construcción de depósitos subterráneos destinados a guardar los baldes usados para la recolección de residuos en las calles del municipio. Fué destinado a estudio de la comisión respectiva con recomendación de pronto despacho.

—

Informa en seguida el comisionado Bucich un proyecto de ordenanza que dispone el cambio del actual alumbrado por eléctrico, en la zona comprendida entre las calles Defensa, Montes de Oca y Caseros.

—

Concedida la licencia solicitada por el comisionado Spota para faltar a las reuniones del presente mes, se dió lectura del mensaje de la Intendencia, en el cual pide que se determinen las cuestiones que involucra la minuta relativa a la fiesta dada en el teatro Colón en honor de los marinos norteamericanos.

El señor Denis, autor del proyecto, declaró su sorpresa ante los términos de la comunicación de la Intendencia. Como es claro el fundamento de su proyecto, dice que considera ese pedido de aclaración como una evasiva del departamento ejecutivo.

Pidió, en consecuencia, que la comisión insistiera en el llamamiento de los secretarios para dar los informes pedidos en la sesión del viernes próximo y que se reiterara la minuta. Así lo resolvió la mayoría.

—

Fué señalada la sesión del viernes próximo, para escuchar la palabra de los representantes del departamento ejecutivo respecto de la mala calidad del combustible suministrado al público por la Compañía Primitiva de Gas.

En seguida se leyó el mensaje de la Intendencia que veta la ordenanza que creaba la Sociedad Mutualista de Empleados Municipales. El comisionado Fernández, coautor del proyecto, pidió que se le reemplazara en su cometido de miembro de la comisión de interpretación que debe considerar nuevamente el asunto, pidiendo a la vez, que tomado el precedente, se resuelva que ningún comisionado pueda actuar en las comisiones encargadas del estudio de un proyecto propio.

—

La secretaría lee la comunicación de la Intendencia que agrega observaciones sobre el funcionamiento de las ferias francas y rectifica, datos y argumentos suministrados por varios comisionados en el curso del debate en la última interpelación.

El comisionado Pasqualetti, aludido en dicho mensaje, manifiesta extrañeza ante la renovación del asunto que consideró completamente liquidado con las promesas del secretario de obras públicas, de dar estricto cumplimiento a la ordenanza del 29 de mayo último.

En su concepto, las nuevas consideraciones, no pueden alterar hechos ocurridos. Declarando el concepto que el Intendente le merece como profesional y hombre público, agregó el señor Pasqualetti: "Este cuerpo deliberativo está compuesto de ciudadanos dignísimos a quienes el Presidente de la República les otorgó el honor de constituirlo, pero sin imponerles condiciones, sin obligarles a marcar el paso y dejando librada a su ciencia y conciencia la administración comunal".

Agregó, que no podía permitir rectificaciones de la secretaría de obras públicas que es la que ha tergiversado los hechos. Al efecto, exhibió tarjetas de las mesas de entradas de la Intendencia, de fechas 6, 11 de junio y 4 de julio, correspondientes a las actuaciones iniciadas por la Cámara Sindical de Mercados de Abasto para acogerse a los beneficios de la ordenanza citada, es decir, aceptar la tarifa de precios municipal, para que en el radio de cinco cuadras de los mercados no funcionen ferias francas. Afirmó luego que si había algún decoro vulnerado era el del cuerpo deliberante, pues solo el 11 de agosto se pretendía iniciar el cumplimiento de una de sus más acertadas resoluciones.

Por su parte, el señor López Anaut contesta, con la lectura de un largo discurso, conceptos en que le alude el mensaje de la Intendencia. Afirma que le han causado "impresión de tristeza" las malas interpretaciones que el Departamento Ejecutivo ha hecho de las palabras que pronunciara en la sesión anterior. Su crítica se ha referido al funcionamiento de determinadas ferias francas y especialmente a la forma en que se vende el azúcar en puestos municipales, haciendo pasar verdaderas penurias al público. Es su creencia, que las ferias necesitan mucha vigilancia y buena voluntad de parte de la Intendencia para que llenen sus admirables fines. Terminó el señor López Anaut manifestando que las interpelaciones de la comisión Municipal son simplemente colaboradoras y no obstaculizadoras, como las que se plantean continuamente en el Congreso.

A continuación, el señor Fernández ratificó datos que suministrara respecto al funcionamiento de la feria establecida en Charcas y Coronel Díaz.

—

Fueron destinados a comisión proyectos enviados por la Intendencia referentes a las licitaciones públicas y construcción de obras complementarias en el hospital Parmenio Piñero. Escuchado el mensaje relativo al arrendamiento del teatro Colón, el comisionado Aguilar propuso que se pidieran las propuestas que tres empresarios han presentado a la Intendencia para explotar el mencionado coliseo, a fin de que fueran estudiadas por las comisiones respectivas.

Después de un largo debate, del cual participaron los comisionados López Anaut, Guzzo y Fernández, se sancionó el proyecto de ordenanza que suspende hasta el 31 de agosto del presente año, los efectos de la disposición que establece como época única para la venta de pejerrey, desde el primero de diciembre hasta el primero de agosto.

—

Inícianse la consideración de la orden del día y se aprueban las cuentas especiales abiertas por la Intendencia para pagar personal de la administración de limpieza. Igualmente se sancionan despachos de la comisión de hacienda en expedientes seguidos por Bautista Gentile, Compañía Nacional de Carruajes, Compañía Primitiva de Gas, Guillermo Kraft, Enrique B. Seoane, Francisco Franconi y Compañía, Grebe y Diebel, Drable Hermanos, Sociedad de Educación Industrial.

Al considerar el despacho relativo a la cuenta de la Compañía Primitiva de Gas, sostuvo el señor Pasqualeti, que debieran pedirse informes al departamento ejecutivo sobre el poder calorífico del gas cobrado, para hacer las rebajas consiguientes en el caso de que la empresa no hubiera cumplido las exigencias de la concesión. Fué desechada dicha indicación por la mayoría.

—

A continuación se sancionó una ordenanza que dispone que desde el primero de enero de 1918 se denominará Teodoro García, la actual calle Esteco. En la esquina de Esteco y Cabildo deberá ponerse una placa explicativa de que el homenaje se refiere al general de división del mismo nombre que actuó en la guerra del Paraguay.

—

Por último se aprueba una minuta de comunicación a la Intendencia para que dé cumplimiento a la ordenanza que prescribe la obligación de pintar y blanquear los frentes de los edificios a fin de dar ocupación a los obreros sin trabajo.

## ESTADO DEL TIEMPO

### EL DIA MAS FRIO DEL AÑO

### Agua, granizo y nieve

El cambio atmosférico que se produjo ayer a causa del fuerte viento pampero reinante, originó un gran descenso en la temperatura, lo mismo que la caída de granizo y nieve, fenómenos poco frecuentes en esta capital.

A primera hora llovió un poco, con viento frío y algo fuerte del SO.; a la 1.30 p. m., llovizno con granizo; y una hora después nevó durante unos minutos.

A las 6 p. m., el termómetro marcaba solamente 6 grados y a las 12 de la noche 2 1|2. El frío era muy sensible y el tránsito por las calles sumamente molesto, por el viento que soplaba.

Las indicaciones de los aparatos fueron buenas y señalaban un mejoramiento en las condiciones atmosféricas.

—

Según los informes recibidos en la Oficina Meteorológica Argentina, ha llovido en los siguientes puntos:

BUENOS AIRES

Alagón 1 mm., Albariño 4, Alberti 1, Algarrobo 3, Almeyra J. 2, Araujo 2, Argerich 10, Ascasubi 1, Bahía Blanca 7, Bajo Hondo 2, Baudrix 8, Bayauca 3, Benítez O. 5, Berraondo P. 8, Bragado 2, Buratovich 2, Cabildo 5, Calfucurá 1, Cambaceres 3, Capilla del Señor 3, Carhué 3, Casares 3, Catán 5, Coronel Dorrego 4, Coronel Isleño 2, Coronel Seguí 3, Corrazzi 4, Chacabuco 4, Chasicó 12, Chivilcoy 4, Darragueira J. 1, Dennhey 5, Dionisia 3, Duhau 2, Emita 4, Estela 1, García J. M. 3, General Alvarado 1, General Madariaga 3, Gil 2, Giles 5, Gorostiaga 4, Gowland 1, Graciarena 2, Guanaco 2, Hereford 1, Hortensia 1, Huergo P. 5, Infaccochea 1, Igarzábal 7, Ing. White 5, Irene 5, Jurrilla 1, Jáuregui 2, Jéppener 1, Juancho 3, Junín 2, Krabbe 1, Larrea 3, La Limpia 2, La Rica 3, Las Nutrias 1, Líbano 4, López Lecube 2, Los Gauchos 2, Los Pozos 1, Los Toldos 2, Mar del Plata 3, Maza 2, Mechita 5, Médanos 7, Mercedes 3, Morse 1, Napostá 10, Necochea 1, Nueva Roma 13, Nueve de Julio 3, O'Brien 4, O. de Rozas 4, Olascoaga 1, Olavarría 4, Olivera 2, Ombucta 7, Oriente 3, Origone 3, Pedro Luro 2, Pehuajó 1, Pellegrini 1, Pelicura 3, Peralta Z. 3, Pourtalé 3, Pradere 2, Rocha 1, Pringles 3, Saldungaray 8, Salliqueló 2, San Germán 5, San Román 5, San Sebastián 4, Santo Tomás 3, Thames 2, Stroeder 2, Tornquist 9, 30 de Agosto 5, Tres Arroyos 1, Tres Lomas 1, Vigilancia 2, Villa Olga 3, Warnes 2, Yutuyaco 7, Zárate 3, Zubiaurre 3.

MISIONES

Posadas 3 mm.

PAMPA

Abramo 3 mm., Anchorena 4, Arauz J. 2, Atrenco 1, Bernasconi 3, Cereales 3, Doblas 4, Gamay 1, General Acha 4, Guatraché 2, Macachín 2, Muraturo 3, Naicó 1, Perú 1, Quehué 2, Remeco 2, Riglos 2, Utracán 1, Villa Alba 2.

RIO NEGRO

Choele Choel 6 mm.

CHUBUT

Camarones 1 mm., Comodoro Rivadavia 2, 16 de Octubre 1.

SANTA CRUZ

Pico Troncado 9 mm.

TIERRA DEL FUEGO

Año Nuevo 2 mm.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

**Tornquist**, agosto 21—Anoche llovió 9 milímetros.

**Coronel Pringles**, agosto 21 —Llovió 4 milímetros y medio. Esta agua favorece mucho a los sembrados tardíos.

**Villa Angélica (Avellaneda)**, agosto 21 —Esta tarde llovió durante algunos minutos y luego cayó granizo.

## SINOPSIS DEL TIEMPO

Reinó tiempo claro o seminublado en toda la República.

Durante las 24 horas pasadas, cayeron chubascos de lluvia, granizo y nieve, en Buenos Aires, Pampa Central y en varios puntos de los territorios del Sur.

Prevalecieron vientos suaves o moderados del cuadrante Sur, excepto en Chubut, donde soplaron del Oeste a Norte.

La temperatura ha bajado en todas las regiones. Anoche registraba solamente de 1 a 5 grados, en Buenos Aires, y en las regiones del Centro y Sur, mientras que en el extremo Norte, continuaba normal o algo sobre la misma.

La presión atmosférica estuvo muy alta. En todas partes estuvo sobre 770 milímetros, y en las regiones centrales, sobre 775 milímetros.

Pronósticos—Tiempo claro y frío en toda la República, con temperatura en leve ascenso, en el Oeste y Sur, y en descenso, en el extremo Norte.

## REFORMAS AL REGIMEN IMPOSITIVO

### Los artículos de consumo

En nuestra edición anterior, consignamos las partes principales del proyecto de reformas al régimen impositivo en vigor, formulado por el Poder Ejecutivo en la ley general de gastos y de recursos nacionales para el año próximo, enviado al Congreso.

Comprenden esas reformas nuevos impuestos, tasas y derechos tendientes a producir en conjunto la cifra indispensable para compensar los saldos que resulten en el ejercicio financiero, cuyas fuentes principales de recursos se encuentran resentidas.

El Ministro de Hacienda, con quien conversamos ayer sobre el particular, nos manifestó que podrá observarse en todo el plan de reformas del Poder Ejecutivo que los artículos de primera necesidad están ajenos a los gravámenes y que se hacen modificaciones tendientes a liberarlos de todo impuesto.

## OFICINA DE TIERRAS Y COLONIAS

### EL DECRETO DE CESANTIA

El señor Víctor Marchi, declarado cesante en el cargo de jefe de la división administrativa en la dirección general de Tierras y Colonias, por el decreto del Poder Ejecutivo, de 18 del corriente mes, se ha dirigido en nota al Ministro de Agricultura, para pedir reparación por los agravios de que también a él, manifiesta, le hace víctima el referido acto gubernativo.

Dice el señor Marchi que, impuesto de las razones aducidas en el decreto, y destinadas a patentizar serias irregularidades en el funcionamiento de la dirección de tierras, quiere demostrar la ninguna consistencia de esos cargos.

En cuanto al cargo de desorden en la oficina, para atribuir negligencia a sus funcionarios, expone que los expedientes dispersos, la anarquía reinante o la desorganización del archivo en autos, y la falta de hojas a ciertos expedientes, que el decreto da como comprobados, pero que el doctor Maza no menciona, hubiera sido de conveniencia y práctico—en caso de existir—determinarlos con absoluta precisión, en cuanto a las piezas de que se trata, e imputarse el cargo a la persona directamente responsable.

En cuanto a la admisión de solicitudes en papel simple, prosigue, la mesa de entradas de la repartición debe haberlas aceptado cumpliendo estrictamente las claras y terminantes disposiciones de los artículos 5.o decreto de 2 de noviembre de 1903, 28 del decreto enero 10 de 1905, y 30 del decreto noviembre 8 de 1906, todos reglamentarios de la ley de tierras.

Con respecto a la recepción de solicitudes en papel sellado de un valor inferior al que determina la ley, es bien sabido, dice, que el procedimiento pertinente se regula por los preceptos de la misma. En esos casos, el aditamento legal de "no corresponde" debe figurar, con toda seguridad, en la respectiva hoja del expediente.

Después manifiesta en su nota el recurrente, que, aun admitiendo que todas las imputaciones hechas en el informe del interventor doctor Maza fuesen exactas, la tarea de mayor importancia era la individualización del verdadero responsable por obra del levantamiento de un escrupuloso sumario.

Termina sosteniendo la necesidad de que el ministro disponga rever la medida de gobierno de que reclama para luego proveer lo que estrictamente corresponda.

## EL PERU Y LA ARGENTINA

### Cortesía diplomática

Con motivo de una nota por la que nuestra legación en Perú agradeció al gobierno de ese país las atenciones tenidas con los marinos de la fragata "Sarmiento" en la última visita de ésta al Callao y la deferencia al permitir la repatriación de los restos de Monteagudo, la cancillería de Lima dirigió a nuestro encargado de negocios, doctor Garzón, una comunicación concebida en los siguientes términos:

Halla una feliz oportunidad para manifestar a vuestra señoría que los distinguidos marinos argentinos que acaban de abandonar nuestras playas han dejado entre nosotros los más simpáticos recuerdos por las prendas personales que los distinguen, al igual que aquellos otros que en anteriores épocas nos visitaron en la misma nave.

En cuanto a la resolución de mi gobierno de acceder a la demanda que le hiciera el de vuestra señoría para permitir la repatriación de los restos de Monteagudo, debo manifestarle, señor encargado de negocios, que esa resolución se ha inspirado en el constante deseo que anima al Perú de fortalecer por cuantos medios estén a su alcance, los lazos de sincera amistad que nos unen a la noble Nación Argentina.

## NOVEDADES MARITIMAS

### REMOLCADOR VENDIDO

Los señores Angel Gardella y Cía. han vendido a los señores Botto y Cánepa el remolcador "Arno", de 17 toneladas, construído en el año 1887 en Inglaterra, en la suma de 25.000 pesos papel.

Los mismos señores han recibido ofertas de compra de varios remolcadores, pero no las han aceptado, porque tienen resuelto continuar con el servicio de remolques en el puerto de la capital.

### VAPOR CON AVERIAS

Según telegrama recibido de Río de Janeiro, ha entrado de arribada forzosa en aquel puerto el vapor francés "Harpón", antes argentino, que iba en viaje de este puerto para San Vicente, por órdenes.

La causa de su arribo es un desperfecto que volvió a sufrir en la máquina y que tiene que reparar allí.

### PROXIMAS SALIDAS

El vapor inglés "Highland Laddie" saldrá probablemente el 25 del corriente del puerto de La Plata, para Londres.

—El 25 del corriente saldrá el vapor francés "Samara", con destino a Burdeos.

—Los vapores italiano "Regina d'Italia" y español "Infanta Isabel de Borbón", saldrán el 2 de septiembre para Génova y Barcelona, respectivamente. El primero llevará un contingente de reservistas italianos.

—El 4 del mes próximo zarpará el italiano "Garibaldi", con destino a Génova.

### EL "MOBILA"

Llegó ayer al puerto y entró en el dique 1, a descargar, el vapor de carga cubano "Mobila", procedente de New Orleans. Es el primer buque mercante de esa bandera que llega a Buenos Aires.

## SOCIEDAD CIENTIFICA ARGENTINA

### Recepción del profesor Rey Pastor

Anoche se realizó en la Sociedad Científica Argentina la recepción del profesor español Julio Rey Pastor.

El presidente de la institución, doctor Carlos M. Morales, abrió el acto con un breve discurso, en el que hizo el elogio del profesor español, que tan excelente acogida ha tenido entre los elementos científicos del país. Como dato sugerente a propósito, el doctor Morales recordó que el doctor Rey Pastor se había propuesto dictar un curso intensivo sobre geometría proyectiva superior, ante un reducido número de personas. Y el curso se inició, pero fué tal la concurrencia de estudiosos a la Facultad de Ciencias Exactas, donde el profesor español ocupó la cátedra, que el profesor se vió obligado a modificar su plan de especialización, para entrar en consideraciones generales, cuyo interés entre el público ha podido ser bien palpado.

Terminó el orador manifestando que era un verdadero honor para la Sociedad Científica Argentina esta recepción de un hombre joven dedicado con verdadero desinterés al cultivo de disciplinas espirituales tan lejanamente utilitarias como la matemática.

A continuación, el profesor de la mencionada Facultad ingeniero Emilio Rebuelto, leyó un extenso y documentado estudio sobre la cultura matemática en España y Rey Pastor.

Recordó el conferenciante la siempre palpitante cuestión de si ha habido o no una ciencia española, que por sus figuras principales y por la cantidad y calidad de los aportes traídos al progreso de la ciencia universal pueda merecer el nombre de ciencia. En diversas ramas de las ciencias particulares sí cree el ingeniero Rebuelto que puede citarse nombres españoles de primer orden, especialmente del siglo XVI, y trabajos científicos de verdadero valor, precursores, a veces, de mejores nombres y mejores descubrimientos de científicos de otros países. Por eso no cree el conferenciante que podemos extrañarnos de que nos venga de España un buen profesor de física, un buen químico, un biólogo, un sociólogo, etc. Todas ellos tienen, poco más o menos, ambiente en su patria, sobre que descansar, como tradición.

Pero en lo que a la matemática se refiere, España—opina el conferenciante—no ha tenido nunca cultores singulares, o, por lo menos, no están descubiertos aún. De aquí que resulte por demás extraño y extraordinario el hecho de que haya podido darse en una nación sin tradición matemática un matemático como Julio Rey Pastor.

El conferenciante manifestó que, sin embargo, cree aún con derecho a la vida la esperanza de que en algún tiempo pueda historiarse, con conocimiento e imparcialmente, el desarrollo de las ciencias matemáticas en la Península, y sacar del olvido nombres que merezcan lugar prominente en la historia general de esas ciencias.

Recordó al respecto, que el mismo Rey Pastor, para aclarar la verdad del famosa discurso de Vallín, al recibirse en la Academia de Ciencias de Madrid, había realizado muy minuciosas investigaciones en archivos y bibliotecas de España, y aunque de este estudio no había obtenido tan optimistas conclusiones, con respecto a la ciencia española, como Vallín, había encontrado ocasión de detenerse en dos figuras de matemáticos españoles: Ortega y Suárez, sobre las cuales tiene anunciadas dos monografías.

Enumeró después el ingeniero Rebuelto los trabajos realizados por el señor Rey Pastor, en su todavía corta, pero

y sargento Cándido Castro, del 1 de artillería de montaña.

Quinta división. Fusil: capitán Raúl M. Reynoso, del 18 de infantería; sargento primero José Félix Montoya, del 19, y sargento Adolfo Arias, del 18.

Carabina: teniente Alberto J. Arias, y cabo primero Natalicio Valenzuela, del 5 de caballería.

Revólver: subteniente Ernesto Lona, y sargento primero Andrés G. Apaza, del 2 de artillería de montaña.

Corresponde también la inscripción establecida en el reglamento de tiro, a los siguientes oficiales y suboficiales:

Fusil: mayor Julio C. Costa, de la Escuela de Tiro; sargento Adolfo Arias del 18 de infantería.

Carabina: teniente Moisés Rodrigo, del Colegio Militar y sargento primero Silverio Ojeda, del 7 de caballería.

Revólver: subteniente Franklin E. Reyes, y sargento primero Ireneo Peralta, del 3 de artillería.

Los oficiales recibirán como premio una espada de honor y los suboficiales relojes con inscripciones apropiadas.

—A su solicitud, se le ha concedido permiso para permanecer en la reserva hasta los 45 años, al teniente coronel de caballería Clímaco Toranzo.

—Han sido incluídos en la lista de expedicionarios al desierto, los sargentos Jacinto Velázquez y Florencio García.

## MUSEO SOCIAL ARGENTINO

### Informaciones diversas

El consejo superior del Museo Social Argentino, en su sesión de ayer, tomó las siguientes resoluciones:

Postergar para el año próximo la celebración de la conferencia de economía nacional; convocar para fines del corriente año un congreso de la mutualidad argentina; emprender la publicación, por series, de monografías sobre los distintos aspectos de la vida nacional, encargando cada una de ellas a personas especializadas en las respectivas materias; aprobar, en general, un proyecto de instalación de un servicio informativo sobre materias primas existentes en el país.

—El 30 del corriente mes vencerá el término para la inscripción de candidatos a la cátedra rentada de cooperación, mutualidad y previsión.

—El 27 del actual se realizará la conferencia del doctor Alejandro Ruzo, sobre "El impuesto único".

—El 3 de septiembre próximo se celebrará una reunión de socios para cambiar ideas sobre la reforma de los planes de la enseñanza común.

—El 10 del mismo mes, el doctor Octavio R. Amadeo dará una conferencia pública sobre "El presidente argentino".

—El 17 disertará el doctor Enrique del Valle Iberlucea acerca del seguro contra la desocupación.

—Las conferencias posteriores a las enunciadas, estarán a cargo de los doctores Eleodoro Lobos, Carlos F. Melo, Carlos Alfredo Becú, Gregorio Aráoz Alfaro y J. Alfredo Ferreira.

## LA INDUSTRIA TONELERA

### Solicitud de la Unión Industrial Argentina

La Unión Industrial Argentina presentó ayer a la Cámara de Diputados una solicitud relacionada con el fomento de la industria tonelera nacional.

La institución nombrada expresa que con motivo de la gran escasez actual de cascos para vinos, aceites, carnes congeladas, glucosas y demás mercaderías nacionales que lo requieren, es necesaria la aplicación del derecho general de 25 por ciento "ad valorem" a la introducción de los artículos de la tonelería extranjera, lo que permitiría que la industria tonelera local pudiera colocarse, mediante la inversión de los importantes capitales que para ello necesita, en situación de producir, en plazo relativamente breve, todos los cascos que el país consume para el envase de sus productos.

En la nota se aducen los fundamentos siguientes:

Técnicamente considerada, la fabricación de cascos es una extensión del trabajo ordinario de los aserraderos de maderas. Los numerosos establecimientos de este ramo existentes entre nosotros y que hoy se encuentran semiparalizados como consecuencia de la crisis por que atraviesan todas las industrias vinculadas a la construcción, podrían emprender inmediatamente la fabricación en gran escala de cascos; pero no se determinan a invertir los capitales de ampliación indispensables, porque tratándose de un artículo libre de todo derecho de importación, temen que, si cesara la conflagración europea antes de que estuviera suficientemente consolidada esta nueva industria, se verían imposibilitados de sostener la lucha con sus competidores extranjeros, quienes extremarían sin duda todos los recursos de que dispusieran para no perder este antiguo y excelente mercado.

La importación totalmente libre de los cascos, para los cuales ni siquiera rige el derecho general que con un propósito puramente fiscal grava las materias primas e instrumentales de la mayoría de nuestras industrias, ha beneficiado a la vinicultura, pero a expensas de otros ramos del trabajo nacional, tan dignos de estímulo como lo son todos los que tienen por base el aprovechamiento de nuestras maderas; y ha provocado, además, situaciones como la presente, en que, paralizada la importación por causas que escapan en absoluto a nuestra influencia, la misma industria antes favorecida por esa liberación, resulta ahora gravemente perjudicada por ella, toda vez que, de no haber existido tan imprevisora excepción, la producción local hubiera reemplazado hace ya tiempo al artículo extranjero y ahorrado a sus consumidores la actual carestía.

Se agrega, en extensas consideraciones, que existe gran conveniencia en que se exploten nuestras riquezas forestales y "que no es justo agravar el obstáculo que a dicha explotación oponen los altos fletes y el mantenimiento de franquicias absolutas de importación, que si pudieron justificarse en otras épocas, se convierten, cada día más, en excepciones criticables, puesto que favorecen, sin necesidad, a unos ramos de la producción en detrimento de otros."

Luego se enumeran las variedades de maderas aptas para hacer barriles, bordelesas, toneles, barricas, etc., y, por último, se agrega que lo que la Unión Industrial Argentina solicita está ámpliamente compensado inmediatamente por los beneficios que reportaría al país el nuevo ramo con que se aumentaría su actividad productora. Por lo demás, todos los elementos que la fabricación de cascos necesita para arraigarse y prosperar, se encuentran en el país mismo: capitales, materia prima, mano de obra, mercado consumidor. Nada, salvo, naturalmente, una parte de la maquinaria moderna, habría de ser traído de extranjero, pues hasta los flejes se producen ya aquí, utilizando el hierro viejo. Ni siquiera cabría argüir, según suele ocurrir en tales casos, que el establecimiento de un derecho al similar importado ocasionaría una pérdida al fisco al restringir o suprimir su importación, puesto que se trata de un artículo libre de derechos o sea por cuya importación la renta fiscal nada percibe. Desde este punto de vista, por otra parte secundario, si, como es de desear, la importación llegara a suprimirse por completo, el fisco no habría recibido perjuicio alguno, y sí ella continuara en cualquier escala, aquél agregaría un nuevo rubro a sus entradas.

—

Oportunamente hablamos de las gestiones y solicitudes que varios centros vitivinícolas radicados en esta capital como en las provincias andinas han hecho acerca de la conveniencia de incluir los envases para vino entre los artículos cuya exportación está prohibida, dada la escasez de los mismos en la actualidad a consecuencia de la guerra europea, en primer término, y el embargo de parte de ellos para algunos de los países limítrofes. En tal sentido, el Ministerio de Agricultura se ha dirigido al de Hacienda, y se solicitará del de Marina se habilite algún espacio en los trasportes nacionales "Pampa" y "Guardia Nacional", en viaje a los Estados Unidos, para la conducción de los referidos envases.

# INFORMACION DE LAS PROVINCIAS Y TERRITORIOS

## SAN JUAN

### EL ASUNTO DEL COLISEO

#### SESION DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

### Acerca de una sesión secreta

#### REUNION DEL JURADO DE IMPRENTA

**San Juan,** agosto 21—La Cámara de Diputados, que en la reunión anterior había pasado a cuarto intermedio, después del acalorado debate sobre las acusaciones a "El Porvenir" y a LA PRENSA, se reunió anoche.

Abierto el acto, hizo moción el señor Peñate para que se citara al autor del artículo acusado, que publicó "El Porvenir", señor Fernando Vigglano Marza, a fin de que concurriera ante la Cámara, para hacer su defensa en la sesión del 29 del mes en curso.

El señor Castro manifestó que, consecuente con su criterio, de que las sanciones de la Cámara no tienen otra jurisdicción que la de la provincia sabiendo que el señor Marra se halla en Buenos Aires votaría en contra de esa moción. Agregó que, hoy como ayer, sostenía que la Cámara debía llevar la acción no contra el señor Marra, sino contra el editor de ese diario que se declarara responsable de la publicación.

El señor Castro hizo notar lo improcedente de la medida aconsejada en la moción del señor Peñate.

Después de un cambio de ideas se puso a votación y se aprobó la moción, como fué propuesta.

En el orden de los asuntos entrados debía tratarse, acto seguido, la acusación contra LA PRENSA, pero como no se hiciera ninguna moción en ese sentido, se pasó a la orden del día y se trató el proyecto de presupuesto para el año próximo.

La efervescencia pública, producida con motivo del debate de la Cámara de Diputados en las acusaciones a los diarios "El Porvenir" y LA PRENSA, ha hecho agitar la opinión independiente y dado margen a que se prepare un "meeting" de protesta por los procederes de aquel cuerpo.

La mayoría de la Cámara, por su parte, se reunió en sesión secreta, y aunque no se ha podido conocer el objeto de la reunión, se cree, fundadamente, que ha sido con el propósito de cambiar ideas, solidarizándose dentro de la tendencia de la Concentración Cívica con la situación creada por los diputados Doncel y Sánchez Sarmiento, patrocinantes del juicio del Coliseo contra la provincia.

También se da a la reunión de los diputados el significado de constituir un bloque parlamentario que influya ante el Poder Ejecutivo, a los efectos de encauzar su acción en concordancia con los fines políticos y administrativos que esa mayoría persiga.

Este estado de cosas plantea el asunto del Coliseo en un terreno eminentemente político, en el que se van a debatir las fuerzas partidistas de la provincia, entrando en un período de agitación.

**San Juan,** agosto 21 — Se reunió ayer el jurado de imprenta que debía pronunciar su fallo definitivo en la acusación presentada por los abogados y legisladores Doncel y Sánchez Sarmiento con motivo del artículo aparecido en "El Porvenir", el mismo que está juzgando la Cámara de Diputados como desacato a dicho cuerpo.

El tribunal, de acuerdo con lo solicitado por los querellantes, resolvió fijar la audiencia del 27 del corriente para dictar sentencia. Esta postergación pone de manifiesto la dificultad en que se encuentra el tribunal ante la duplicidad de acusación, pues ha sido entablada también ante la Cámara de Diputados por los acusadores, en su carácter de miembros de la misma, y a la finalidad de ambos procesos se llegará a la conclusión de que una sola supuesta falta ha sido juzgada dos veces.

### EDIFICIOS PUBLICOS EN MALAS CONDICIONES

**San Juan,** agosto 21—El último temblor de tierra, que se sintió en ésta con bastante intensidad, causó en muchos edificios públicos desperfectos de consideración.

El colegio nacional, cuya antigua construcción de adobe es anterior al año 1865, figura entre los que se encuentran en peores condiciones de seguridad. La sala ocupada por la rectoría y secretaría, las aulas en las que funcionan los cursos del tercero y cuarto años y el gabinete de historia natural, han sufrido desperfectos que amenazan próximos derrumbamientos.

Basta considerar el peligro en que se encontraría la vida de los alumnos y del personal del establecimiento, a más de los daños materiales que se originarían en el gabinete de historia natural, si se produjera un desastre, aún en horas en que no funcionaran las clases, para llamar la atención del Ministerio de Instrucción Pública, a fin de que haga trasladar a otro local apropiado, las dependencias del mencionado establecimiento.

## ENTRE RIOS

### ESCRIBANIAS PUBLICAS

#### Proyecto del Poder Ejecutivo

**Paraná,** agosto 21—El Poder Ejecutivo ha enviado a la legislatura un proyecto de ley sobre las escribanías públicas de esta provincia, por el que se modifican algunos artículos de la ley orgánica de los tribunales.

En el proyecto se mantienen los actuales registros de contratos públicos y se establece que en lo sucesivo se concederán sin limitación.

Todo escribano que quiera abrir un registro deberá tener inscripto su diploma en el Superior Tribunal, presentar al Poder Ejecutivo una información de vida y costumbres honestas, indicar al solicitarlo, el lugar donde actuará, el cual se considerará como asiento de su oficina, y podrá extender su jurisdicción a todo el departamento respectivo.

Los escribanos, al tomar posesión del registro, no podrán actuar fuera de su jurisdicción y presentarán una fianza de 5.000 pesos moneda nacional en efectivo, en títulos de renta de la provincia o una garantía hipotecaria.

Llegado el caso de una excesiva acumulación de registros en un sólo lugar y a fin de mantener una distribución conveniente, el Poder Ejecutivo podrá cambiar el lugar indicado para el registro, mas no la jurisdicción a que pertenezca.

En lo sucesivo, cuando quede clausurado un registro por cualquier causa, el juez civil en turno o el juez de paz procederá a cerrarlo, enviando su documentación al archivo que corresponda.

**Jefatura de policía — Creación de escuelas**

**Diamante,** agosto 21 — Se recibió nuevamente de la jefatura de policía el titular señor Miguel C. Brollo.

—El consejo de educación autorizó la creación de dos escuelas, una en el paraje denominado Bañado Municipal y otra en Colonia Alvear.

**Puerto en Nandubayzal**

El gobierno declaró caduca la concesión acordada por ley número 4148 a Saturnino J. Unzué para la construcción y explotación de un puerto comercial para buques de ultramar y cabotaje en los terrenos de su propiedad, entre los parajes conocidos por Puerto Abrigo y Nandubayzal sobre el río Uruguay, con pérdida del depósito de garantía, el que deberá trasferirse a la orden del Consejo Nacional de Educación en virtud de la ley 4223.

Por separado se formula orden de pago a favor de la Sociedad de Beneficencia de la capital de la suma de 5.400 pesos, depositada por el concesionario en concepto de gastos de inspección, y de la cual hace donación a la institución mencionada, dándosele las gracias por dicha donación.

**Puentes sobre los arroyos Ensenada y Santa María**

El Ministerio de Obras Públicas autorizó las obras de reparación de los puentes situados sobre los arroyos Ensenada y Santa María, del ferrocarril de Diamante a Curuzú-Cuatiá, las que serán ejecutadas por la empresa del ferrocarril de Entre Ríos y por cuenta del Estado, dentro del presupuesto de pesos 17.959.75 moneda nacional para el primero y de pesos 5.831.90 para el segundo.

**Colegio nacional de Gualeguaychú**

Por decreto de ayer el Poder Ejecutivo aceptó la cesión de un edificio situado en la calle 25 de Mayo 499, de Gualeguaychú (Entre Ríos), hecha por la sucesión de la señora Malvina Florencia Seguí de Clavarino, en cumplimiento de una cláusula del testamento de la causante y con destino al funcionamiento del colegio nacional de la localidad, y con la única condición de que el establecimiento lleve el nombre de Luis Clavarino, esposo de la legataria.

Por el mismo decreto se encomienda al rector del colegio, señor José Bolfo, la firma de la correspondiente escritura y demás trámites necesarios.

**Dragado del Gualeguay**

La dirección de obras hidráulicas fué autorizada para efectuar el dragado del río Gualeguay, entre su desembocadura y Puerto Ruiz. El precio calculado por metro cúbico de dragado es de 0.90, más 15 por ciento para imprevistos, pudiéndose utilizar cuando la altura de las aguas lo permitiera dragas de mayor rendimiento, en cuyo caso el costo sería de 0.70 el m3.

El gasto total presupuestado es de pesos 77.625 moneda nacional.

**Noticias sociales**

**Paraná,** agosto 21—En el teatro 3 de Febrero se realizará el 25 del corriente una fiesta a beneficio de la sociedad Amigos de la Educación.

—Se celebraron misas en la Catedral, por la memoria de la señora Vicenta Alvarez de Alvarez.

—Regresaron de Santa Fe los señores Héctor J. Ramírez y Luis Muzzio (hijo).

**Sepelio — Comisión investigadora legislativa**

**Paraná,** agosto 21—Ayer se efectuó el sepelio de los restos de la señorita Magdalena Riera, acto que motivó una sentida demostración de pesar.

—La comisión investigadora legislativa, que llegó anteanoche de Concordia, presentará dentro de pocos días su informe a la Cámara de Diputados de que forma parte.

## MENDOZA

### CAMARA DE DIPUTADOS

### La sala de auxilios de Lavalle

#### OTROS ASUNTOS

**Mendoza,** agosto 21—Celebró sesión la Cámara de Diputados con asistencia de 19 de sus miembros.

La diputación radical renovó el asunto de la sala de primeros auxilios de Lavalle.

El doctor Gallegos Moyano presentó algunos documentos emanados del Banco de la Provincia, los que, a su juicio, prueban que el presidente de la comisión de la mencionada sala y actual jefe político, ha dispuesto indebidamente de los fondos que tenía en su poder, desde 1915.

Dijo haber comprobado, asimismo, que hacía diez días que se había instalado esa sala, con gran prisa, en un calabozo de la policía de Lavalle.

La Cámara resolvió designar una comisión investigadora, la que quedó formada por los diputados Pereyra, Correa, Vargas y Videla. Por otra parte, este asunto se esclarecerá por medio de una comisión popular que acusará criminalmente a la persona sindicada como autora de la malversación.

La Cámara trató luego un proyecto de ley enviado del Senado, sobre prórroga de las concesiones de agua, el que, por iniciativa del diputado Teisaire se reformó en gran parte.

Se establece en el proyecto un impuesto progresivo para los que no cultiven sus tierras.

Se aprobó igualmente una moción de preferencia, formulada por el mismo diputado, para que la Cámara trate en la sesión del lunes próximo el proyecto sobre la jornada de ocho horas y el sábado inglés.

## TUCUMAN

### EL ASUNTO DEL ALUMBRADO PUBLICO

#### Resolución del concejo deliberante

**Tucumán,** agosto 21—El concejo deliberante se ocupó anoche en el asunto del alumbrado público, como consecuencia de la amenaza de la empresa de dejar sin luz a la ciudad, si no se le pagan doscientos y tantos mil pesos que se le adeudan.

El concejo resolvió nombrar una comisión de tres concejales para que estudie, asesorada por un técnico, las condiciones en que se realiza el servicio de alumbrado en la ciudad, en relación al contrato, y sobre las obligaciones mutuas entre la municipalidad y la empresa y aconseje la forma de resolver las deficiencias que se notaran.

A pesar de ser objetada como innocua esa medida ante la gravedad de la situación, fué sin embargo aprobada y es la única que se ha tomado.

### EN LA ESCUELA JOSEFA DIAZ

#### Un abuso lamentable

**Simoca,** agosto 21—Los padres de familia se quejan del abuso que se está cometiendo en la escuela Josefa Díaz, de ésta, con sus hijas, pues se obliga a éstas a presentarse temprano en el mencionado establecimiento, para que barran las aulas y los patios.

Da pena ver a criaturas descalzas, pues muchas no tienen calzado, ateridas de frío, cumplir la orden que les dan las maestras, de limpiar los salones y patios. A las que se resisten a esa imposición, se les rebaja las clasificaciones que han obtenido durante el mes.

A consecuencia de estos abusos, son varios los padres que han preferido retirar sus hijos de la escuela.

**Resolución judicial revocada—Funeral**

**Tucumán,** agosto 21 — La Cámara de Apelaciones revocó la resolución que declaraba en quiebra a Juan C. Fagalde y Cía.

—Con motivo de cumplirse mañana el centenario del natalicio de la señora Hipólita Silva Zavaleta de Terán, de quien descienden prestigiosas familias de Tucumán, se oficiará mañana una solemne misa en la iglesia catedral.

**Romerías españolas**

**Tucumán,** agosto 21—La colectividad española activa los preparativos para la celebración de las tradicionales romerías, que se inaugurarán el 30 del corriente.

**Atraso de trenes**

**Alderetes,** agosto 21—El tren local de Tucumán para la Ramada, que debió llegar a ésta a las 7 a. m., lo hizo con 45 minutos de atraso, debido a que se dió preferencia a trenes de carga.

Esta falta de cumplimiento al horario, ocasiona muchos perjuicios al público en general, y particularmente a empleados en ésta, radicados en la ciudad, que por razones de sus empleos viajan diariamente.

**Violación a la ley electoral**

**Tucumán,** agosto 21—Se realizó hoy ante el juzgado del crimen una nueva audiencia de prueba en el proceso que se sigue por resolución de la junta de gobierno del partido Radical disidente al contador de la municipalidad, Enrique Galván, por violación a la ley electoral.

## CÓRDOBA

### LAS DISIDENCIAS RADICALES

**Córdoba,** agosto 21 — Es esperado el señor Rómulo Argüello, jefe de los radicales "azules", quien una vez en ésta convocará al comité para resolver la organización de los trabajos, a fin de secundar al comité nacional del radicalismo.

**Estación radiotelegráfica clandestina**

**Córdoba,** agosto 21 — Se ha denunciado el funcionamiento de una estación radiotelegráfica en esta ciudad, en una casa de la calle 24 de Septiembre.

**Huelga de vendedores de diarios**

**Córdoba,** agosto 21 — El gremio de vendedores de diarios declaró la huelga a los diarios locales y a algunos de Buenos Aires.

La huelga, que no comprende a LA PRENSA, ha sido organizada por elementos venidos de Rosario.

## CORRIENTES

**La concentración conservadora**

**Corrientes,** agosto 21 — Continúan las conferencias políticas los conservadores, sin haberse llegado a nada concreto aun.

Como se sabe esas conferencias tienen por objeto la concentración de las fuerzas conservadoras.

**Asamblea legislativa**

**Corrientes,** agosto 21 — La asamblea legislativa convocada para hoy no se realizó por falta de número. Se notó la ausencia de la representación radical.

**Homenajes al doctor Pujol y a fray José de la Quintana**

**Corrientes,** agosto 21 — Se ultiman los detalles del programa definitivo para el homenaje al doctor Pujol, en el que se establecerá un concurso de trabajos históricos sobre las dos gobernaciones de aquél.

—Se ha constituído una comisión de caballeros, auxiliar de la de homenaje a fray José de la Quintana, que preside la señora María Madariaga de Amadey.

**Aumento de tarifas ferroviarias—La cosecha de algodón**

**Corrientes,** agosto 21—Un grupo de fletadores de fruta de la zona de Santa Lucía, se presentó a la dirección general de ferrocarriles, para protestar contra el enorme e injustificado aumento de las tarifas del ferrocarril Nordeste Argentino.

Un vagón con naranjas, con un peso neto de 12 toneladas costaba 141 pesos y ahora casi se triplica la tarifa entre dicha estación y Concordia. Ocurre igual cosa respecto a la fruta para ésa, lo que perjudica a muchos comerciantes y cargadores que tienen contratos por millones de naranjas.

—Se espera una buena cosecha de algodón, dado el interés tomado por los agricultores de varias colonias oficiales, los que han solicitado y obtenido semillas de la dirección de fomento agrícola, para cultivar alrededor de 150 hectáreas.

**Manga de langosta**

**Libres,** agosto 21—Una manga de más de 10 kilómetros, de langosta colorada, pasó por las inmediaciones de ésta, de Sur a Norte.

## SANTIAGO DEL ESTERO

**Regreso del Ministro del Interior**

**Santiago del Estero,** agosto 21 — El Ministro del Interior regresará el próximo sábado a ésta, para seguir viaje a Buenos Aires el miércoles de la semana entrante.

Regresaron de Río Hondo el gobernador de la provincia y varios acompañantes del Ministro del Interior. La fiesta social en honor de éste se realizará el 27 en los salones del teatro 25 de Mayo.

En los círculos políticos de ésta se asegura que el Ministro del Interior, a su regreso a ésa, será nombrado interventor en Córdoba.

**La epidemia de sarampión—Velada**

**Santiago del Estero,** agosto 21 — Ha recrudecido la epidemia de sarampión. El consejo de higiene hizo extensiva al colegio nacional la orden de clausura dictada para los demás establecimientos.

—El domingo próximo se realizará una velada en el teatro 25 de Mayo, con el concurso de la señorita Dora Malbrán, de la sociedad cordobesa.

Será especialmente invitado a la misma el Ministro del Interior.

**Banco Municipal de Préstamos — Peregrinación a Tucumán**

**Santiago del Estero,** agosto 21 — Por iniciativa del intendente doctor Gancedo, el concejo deliberante sancionó la creación del Banco Municipal de Préstamos y Ahorros, institución que llenará una sentida necesidad.

—Se prepara una peregrinación a Tucumán con motivo de las fiestas del 24 de septiembre.

## LA RIOJA

**Inspector de justicia — Audición musical**

**La Rioja,** agosto 21 — Regresó a ésa el inspector de justicia, doctor Edmundo Rosas.

—Se efectuó la audición musical preparada por el inspector de música señor Bavio, con el fin de poner en práctica su método de enseñanza de dicha asignatura.

**Funcionamiento de una perforadora**

**La Rioja,** agosto 21—Comenzó a funcionar la perforadora enviada por el Ministro de Agricultura, en el terreno perteneciente al hospital regional.

Hicieron acto de presencia, el gobernador y el vice de la provincia, el ministro general, algunos funcionarios y varias otras personas.

## SALTA

**Ecos sociales**

**Salta,** agosto 21 — Con motivo de sus próximos enlaces, varios amigos despidieron de la vida de soltero a los señores Ernesto Ferrari Sosa y Vicente Fiori.

—Se halla en ésta el director del Banco de la Nación Argentina, señor Samuel H. Pearson, acompañado de su señora.

—Fueron obsequiados con un almuerzo en el pabellón Centenario por el gobernador de la provincia, doctor Abraham Cornejo, el intendente municipal, señor Alberto San Miguel y señora, el senador nacional Robustiano Patrón Costas y señora, el señor Ricardo J. Isasmendi y señora y el señor Néstor Pastrón Costas y señora.

## CATAMARCA

**Cámara de Diputados**

**Catamarca,** agosto 21—La Cámara de Diputados prestó acuerdo para nombrar vocales del consejo de educación a la profesora señora Pía D. de Arch y al señor Francisco Ocampo, y lo negó para el señor Antonio Elizondo.

Al irse a tratar el acuerdo para nombrar presidente al señor Santiago J. Orteaga, la Cámara quedó sin "quorum", por haberse retirado los diputados situacionistas, por temor al rechazo por el bloque radical, que estaba en mayoría.

**Acuerdos pedidos por el Poder Ejecutivo**

**Catamarca,** agosto 21 — El Poder Ejecutivo ha pedido acuerdo al Senado, para nombrar miembro de la corte de justicia, al doctor Lisandro Salas.

—En la sesión de la Cámara de Diputados de mañana, se considerarán las propuestas del Poder Ejecutivo para nombrar vocales y presidente del consejo de educación.

## CHACO

**Construcción de puentes**

El Ministerio de Obras Públicas aprobó los planos y presupuestos preparados por la dirección de puentes y caminos para la construcción de un puente carretero sobre el río Guaycurú, en el camino de Resistencia a Puerto Bermejo y otro sobre el río Negro, en Paso Bonfanti.

## RIO NEGRO

**La policía**

El comisario y el subcomisario de la capital Boero y Alzogaray, respectivamente, que fueron enviados a Río Negro con motivo de la muerte trágica del jefe de policía, Juan Carlos Pérez Colman, regresaron ayer de Viedma y se entrevistaron con el subsecretario del Ministerio del Interior, a quien dieron cuenta de su misión.

Ha quedado encargado de la jefatura de policía, interinamente, el comisario José María Amadeo.

## MARINA DE GUERRA

**LA REGLAMENTACION DEL SERVICIO DE PRACTICOS**

Hoy se reunirá la comisión nombrada por el Ministerio de Marina y que preside el almirante Blanco, encargada de formular una nueva reglamentación del servicio de prácticos, con objeto de producir un informe definitivo sobre ese asunto.

Como parece que no coincide el dictamen producido por el procurador general de la Nación sobre este asunto con las vistas generales de la comisión, se estudiarán nuevamente los puntos relacionados con el turno y el numeroso personal de prácticos para redactar un último informe.

—Hoy saldrá de la dársena Norte para Montevideo, el crucero acorazado "Pueyrredón", el cual va en representación de nuestro país a participar de los actos patrióticos del 25 del corriente, conmemorativos de la jura de la independencia del Uruguay.

—Se ha prorrogado hasta el 5 de septiembre próximo, el plazo acordado por el Ministerio de Marina para que los jefes de repartición remitan al Ministerio aludido, las fichas de estado civil del personal a sus órdenes.

—Llegó ayer a la Isla de Año Nuevo, procedente de Río Grande, Tierra del Fuego, el trasporte "Vicente Fidel López".

—Ayer volvió a reunirse en el despacho del Ministro de Marina, el tribunal de clasificación de la armada. En la corriente semana quedará clasificado todo el personal de jefes y oficiales, en condiciones de ascenso en el corriente año.

## NOTICIAS VARIAS

**Renovación de un préstamo**

El 24 del corriente mes vence un préstamo de 39.500.000 pesos, contratado con los Bancos de la plaza, el cual, según informes del Ministerio de Hacienda, será renovado en las mismas condiciones; es decir, por 180 días de plazo, en letras de tesorería de 5 y 1/2 por ciento de interés anual.

**Los nuevos buques petroleros**

Accediendo a la solicitud de la comisión de explotación de los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia, el Ministerio de Agricultura ha solicitado del de Marina que se entreguen a aquélla los dos buques-estanques que fueron construídos en astilleros de los Estados Unidos, para trasportar el combustible a nuestro puerto.

Dichos buques llevan los nombres de "Ingeniero Luis A. Huergo" y "Aristóbulo del Valle", y cuando entre en posesión de los mismos el Ministerio de Agricultura, serán dotados de tripulación civil, con excepción de los comandantes, jefes de máquinas y radiotelegrafistas, cuyos cargos se confían a personal de la armada nacional.

Existe el propósito de aprovechar esos buques para el aprendizaje de los alumnos de las escuelas profesionales, hasta donde las comodidades de alojamiento de los mismos lo permitan.

**Importación de azúcar sin refinar**

Hoy será puesto a la firma del Presidente de la República el decreto por el cual se aceptan las propuestas presentadas al Ministerio de Hacienda para introducir azúcar sin refinar, libre de derechos.

Las propuestas presentadas representan en total 29.500 toneladas.

**"International Farm Congress"**

El embajador de los Estados Unidos ha invitado al Ministerio de Agricultura a participar en el "International Farm Congress", a realizarse en Peoria (Estado de Illinois), en el año próximo. Se ha indicado al Ministerio de Relaciones Exteriores la conveniencia de aceptar la invitación, agregándose que para evitar mayores gastos sean designados como delegados a ese congreso algunos de los cónsules argentinos en aquel país.

La dirección de Agricultura y Defensa Agrícola ha sido encargada de preparar las instrucciones necesarias con destino a los funcionarios que se designen para desempeñar esos cargos, quienes deberán informar a las oficinas técnicas del Ministerio de Agricultura sobre las conclusiones del congreso y todos aquellos datos que estimaran de utilidad para el país.

**Legación del Brasil**

Se hizo cargo ayer de su puesto el nuevo secretario de la legación del Brasil, señor Pesoa de Queiroz, quien reemplaza al señor Lourival de Guillobel, que ha sido trasladado al Japón.

**En la cancillería**

El ministro del Brasil en el Paraguay, doctor Nascimento de Feitosa, y el diputado federal brasileño capitán de fragata Carlos de Souza y Silva, miembro de la comisión de diplomacia de la Cámara, hicieron ayer una visita de cortesía al Ministro de Relaciones Exteriores interino.

**Conmemoración del 12 de octubre**

Por invitación de la dirección de "Revista del Plata" se reunió ayer un núcleo de personas con objeto de cambiar ideas para promover la mejor celebración de la fiesta de la raza el 12 de octubre próximo.

Aun cuando no se tomaron resoluciones definitivas hubo un largo cambio de ideas, y primó el propósito de promover una nueva reunión a la cual se invitará a las sociedades nacionales y españolas.

La reunión próxima se celebrará en el Club Español. Las adhesiones pueden enviarse a Perú 89.

**Segundo congreso americano del niño**

Esta tarde, a las 6, en el local de la Asociación Nacional del Profesorado, México 1865, se reunirá la sección argentina de enseñanza del segundo congreso americano del niño, con el fin de tratar diversos asuntos y designar los relatores que han de concurrir en marzo del año próximo a Montevideo, donde se celebrará el congreso, para desarrollar los temas oficiales fijados por el comité ejecutivo central, a saber: 1o., enseñanza industrial; 2o., educación artística en la escuela, y 3o., obligatoriedad de la enseñanza.

**Servicio postal con Colombia**

El ministro de Colombia, doctor Roberto Ancizar, visita con alguna frecuencia al personal superior de la cancillería, con el que viene tramitando un convenio de intercambio postal directo entre aquel país y la República Argentina.

**Demostraciones**

Se realizó anoche el banquete que los vecinos de Nueva Pompeya ofrecieron al presidente de la comisión de fomento, señor Damián Racalde, y al comisario de la sección 36, señor Miguel M. Pérez, con motivo del décimo aniversario de la fundación de aquella institución y como demostración de simpatía por el celo y acierto con que las dos personas nombradas desempeñan su cargo.

Asistieron más de cien personas.

Ofreció la demostración el señor E. Colombo Leoni, y agradecieron los obsequiados.

**Homenaje a Sarmiento**

Con motivo del próximo aniversario de la muerte de Sarmiento, el comité Patriótico Popular ha resuelto auspiciar la realización de un homenaje a su memoria, que se efectuará el 9 del próximo mes, a las 10 de la mañana. A éste concurrirán los alumnos de los establecimientos docentes.

# EL DIA SOCIAL

**DAMAS DE CARIDAD** — Esta sociedad, que preside la señora Carolina Estrada de Martínez, ha organizado para el sábado próximo, por la tarde, una función de caridad, que se realizará en el Hippodrome, a beneficio de los cinco asilos maternales que sostiene.

El programa preparado es muy interesante y en él tomarán parte todos los elementos de ese circo.

Las localidades, que no se reparten, podrán obtenerse en el local de la sociedad, calle Paraguay 1252, o por teléfono al 1519, Juncal.

**DIPLOMATICAS** — De Montevideo, el nuevo secretario de la legación de Brasil, doctor Pessoa de Queiroz.

**BENEFICIOS** — Dió motivo a una amena reunión la función extraordinaria realizada anoche en el Splendid Theatre, a beneficio de la escuela gratuita de Nuestra Señora de la Consolación, de la parroquia de San Agustín.

A esta primera función de la serie que ha organizado una comisión de damas, asistió numerosa concurrencia, la que aplaudió los diversos números del programa.

El abanico que se rifó tocó en suerte al número 454, correspondiente a la señora Catalina Bunge de Uthoff.

**BRIDGE** — El 3 de septiembre se realizará en el Plaza Hotel un "bridge cadena", a beneficio de la South American Depot, establecida en Londres.

Este local es un albergue y protección a los sudamericanos que se ven privados de recursos. Allí se les facilita lo necesario y se les da hospitalidad.

**DEMOSTRACIONES** — El sábado será obsequiado con una comida, en el "restaurant" de la Galería Güemes, el doctor Rodolfo Roccatagliata.

**REUNIONES** — Esta tarde recibirá a sus relaciones la señora Enriqueta Basavilbaso de Catelin.

—El doctor Daniel J. Cranwell, y su señora Sara Ocampo, ofrecieron anoche una recepción en obsequio de un grupo reducido de amigas de sus hijas Sara y María Rosa.

Asistieron las señoritas:

Susana y Lola Larguía, Adela Ayerza, Angela Bidau, Clara Becú, María Luisa Bullrich Ocampo, Juana y Valentina Sáenz Valiente, Francisca y Rosa Ocampo, Beatriz Gallardo, Josefina Cantilo Achával, Clara Ocampo Alvear, Josefina Ocampo Vedoya, Carmela y María Antonia Herrera Vegas, Elvira Castro Soto, Sofía Sara Madero, María Antonia y Celina Coelho Cranwell, Adriana Harilaos, Elena Castro Cranwell, Clara Acosta, Elena Santamaría, Matilde Méndez y grupo numeroso de señoras y caballeros.

**ENLACES** — El 10 de septiembre se realizará el enlace de la señorita Ana María Arana con el señor Alfredo L. Gauna.

—En octubre, se realizará el enlace de la señorita Raquel Aldao con el señor Omar Rodríguez.

**CAMBIOS DE RESIDENCIA** — Salidas: Para Tucumán, el doctor Zoilo Cantón.

—Para Córdoba, el señor Arturo Rawson.

—Para Rosario de la Frontera, el señor Arturo B. Colombres y familia.

—Para Tucumán, el señor Emilio N. Nougués.

—Para Rosario, el señor Clodomiro Barlet.

Llegadas: De Tucumán, el señor José Eugenio Griffi.

**ENFERMOS** — Enfermo, el señor Carlos Rodríguez Lubary.

—Es muy grave el estado de la señora Adelaida Muñoz de Navarro.

—Mejorada, la señora Adelia Carranza de Mazzini.

—Es grave el estado de la señora Carlota Velázquez de Ocampo.

—Mejor, la señorita María Teresa Torres Agüero.

**NECROLOGIA** — En memoria del señor Adrián Dessein, recientemente fallecido, se dirán misas en la capilla del Carmen, el sábado próximo.

—En el cementerio de la Recoleta fueron inhumados ayer los restos de la señora María T. de Podestá, madre de los conocidos actores nacionales de su apellido.

—Mañana se oficiarán misas en la capilla del Carmen, en memoria del ingeniero Juan B. Martini.

## NOTICIAS DE POLICIA

### DRAMA PASIONAL

#### MUJER MUERTA DE DOS BALAZOS

### Tentativa de suicidio del matador

En la casa Jujuy 467 se desarrolló un drama, respecto del cual en la comisaría 8.ª, que intervino en la instrucción del sumario, se guardó estricta reserva.

Fueron protagonistas del suceso Juana Ibáñez y Conrado López.

Según los informes que tenemos, estas personas habían mantenido relaciones íntimas en una localidad de la provincia de Buenos Aires, y hace poco se separaron.

Juana vino a esta capital y se fué a vivir en la casa indicada. López, que tenía el propósito de reanudar las relaciones se trasladó a Buenos Aires para hablar con Juana, y en esta entrevista se suscitó un incidente, al que puso término López en forma violenta: con un revólver hizo dos disparos contra la mujer, y luego volvió a sí el arma, descerrajándose un tiro en la cabeza.

Cuando acudieron los agentes de policía de servicio en las inmediaciones de la casa donde se desarrolló el hecho

# PROVINCIA DE BUENOS AIRES--INFORMACION GENERAL

## CENTENARIO DE LA FUNDACION DE DOLORES
### INICIATIVA EN LA CAPITAL FEDERAL

**En el domicilio del escribano Mariano J. Etcheverry, Bustamante 1770 (capital federal), se reunió anteanoche un grupo de caballeros hijos de la ciudad de Dolores, residentes en la metrópoli, con el propósito de cambiar ideas sobre la mejor forma de adherirse a las fiestas que se realizarán el año entrante en la misma, con motivo de cumplirse el primer centenario de su fundación.**

Se resolvió encomendar a varios de los presentes la organización de los trabajos conducentes al fin proyectado y continuar las reuniones preliminares hasta llegar a la preparación del programa correspondiente, que será sometido en su oportunidad a una asamblea a que se convocará a los adherentes.

Las reuniones de todos los que simpaticen con esta iniciativa proseguirán los lunes, a las 9 p. m., en el domicilio indicado, donde se recibirán las adhesiones.

La comisión organizadora ha quedado constituída por los señores Mariano J. Etcheverry, Fernando Barrou, doctor Raúl Bello y Senén S. Garaña Morales.

## EN LOS MUNICIPIOS
### LA INTERVENCION Y LAS MUNICIPALIDADES
#### NOMBRAMIENTOS

El Interventor designó ayer comisionados en los siguientes partidos:

Comisionados municipales: General Madariaga, Juan Bidau; General Villegas, Alberto Pulreo; Nueve de Julio, Adrián Alberti; Lobos, Ernesto Hiriart; Carmen de Areco, Ambrosio Gioja; General Alvarado, Francisco C. Camet; General Lavalle, Luis Dubrán.

Comisionados escolares: Quilmes, Andrés G. Ramallo; General Villegas, Carlos F. Cárrega Casafús; Nueve de Julio, Fernando Taurel; Lobos, Arturo Lombardo.

**Chivilcoy**, agosto 21—Un núcleo de maestras trata de obsequiar al comisionado escolar, doctor Erasto Mangudo, con un pergamino y una medalla, que serán entregados durante un "lunch", al que se invita a concurrir a los docentes. La mayor parte de la prensa y la opinión critica la actitud de ese grupo de obsequiantes y se espera del buen criterio del comisionado que declinará esa demostración, mortificante para muchos y prematura, dada su reciente designación.

Chivilcoy, agosto 21—Ha sido designado el señor Octaviano Gorga para jefe de la segunda oficina del registro civil. El señor Gorga goza de generales simpatías.

—Ha presentado su renuncia al comisionado, la comisión administradora del hospital municipal.

Coronel Pringles, agosto 21—Hoy se hizo cargo de la comuna el comisionado señor Enrique G. Geddes y nombró secretario al señor Guillermo Espil (hijo), y médico municipal al doctor Roberto Landívar.

El personal de la intendencia fué declarado en comisión.

Salto, agosto 21—El vecindario ha recibido con agrado la noticia del ofrecimiento hecho por el interventor al señor Felipe E. Llavallol del cargo de comisionado municipal. El señor Cantilo ha dado al señor Llavallol un plazo de dos días para que conteste.

Tornquist, agosto 21—El comisionado municipal demora en hacerse cargo de la comuna. En vista de ello, el intendente, señor Amarante, que tiene todo ordenado y listo para la entrega, dictó anoche un decreto, en el que expresa que habiendo trascurrido seis días desde que se recibió la comunicación de la intervención nacional sobre la designación del señor Guillermo González para el cargo de comisionado, sin que se haya presentado a tomar posesión, y teniendo informes de que no lo efectuará mientras no terminen los preparativos que en su honor organizan sus correligionarios, y siendo material y moralmente imposible continuar en la situación en que se lo ha colocado, resuelve dirigirse al interventor nacional y al comisario de policía del partido, haciéndoles saber que si para mañana, a las 11 a. m., no se hace cargo este último de la comuna, hará abandono de ella, y serán exclusivos responsables de las consecuencias que tal acto origine los que ilegalmente lo han despojado de su investidura.

Vivoratá (Coronel Vidal), agosto 21—Es aplaudida la actitud del comisionado municipal del partido, al no remover al personal de la intendencia, pues no existen quejas contra él.

Las Flores, agosto 21—Muy mala impresión ha causado la sustitución del jefe del registro civil señor Francisco A. Riso, sin causa justificada, pues fué siempre un funcionario correcto, que supo cumplir estrictamente con sus deberes.

Las Flores, agosto 21—Ayer se hizo cargo del consejo escolar de este distrito el comisionado doctor Francisco P. Juárez, quien nombró secretario al señor Reynaldo Noceda, persona que goza de generales simpatías.

Tigre (Las Conchas), agosto 21 — Buena impresión ha causado en el vecindario la designación de los comisionados municipal y escolar, recaída en los señores Juan Carlos Gallegos y Enrique Udaondo, respectivamente.

Ambos son vecinos antiguos y prestigiosos de este pueblo, que venían luchando desde hace largos años en las filas populares por el mejoramiento edilicio de esta localidad, a cuya obra habían consagrado sus energías y patriotismo. Se espera de ellos una acción eficiente, que contará con el concurso desinteresado de los vecinos de valía.

**Venta de carne en La Plata**

El comisionado municipal de La Plata, acompañado de su secretario, se trasladó ayer a Berisso, a fin de entrevistarse con el gerente del frigorífico Armour, a los efectos de buscar la forma de que se expenda la carne en las ferias francas, a precio más reducido del que rige.

Posibleente, hoy concurrirá al despacho del comisionado el vendedor general del frigorífico, para convenir un precio definitivo.

## CRONICA SOCIAL
(Información de La Plata)

AUDICION DE VIOLIN — El jueves próximo se efectuará en el teatro París una audición de violín a cargo del concertista Bolognini, con el concurso del tenor argentino Baldrich.

El anuncio de este concierto ha despertado gran interés en nuestros círculos sociales.

(De nuestros corresponsales, por telégrafo)

DEMOSTRACION — Avellaneda, agosto 21—Un grupo de vecinos caracterizados de este partido, ofrecerá un banquete, el 26 del corriente, al señor Ramón Pérez de San Julián, en el recreo Pasatiempo, de Isla Maciel, a fin de despedirlo de su vida en el magisterio, con motivo de que dejará en estos días la dirección de la escuela número 6, para acogerse a la ley de jubilación.

DIVERSAS INFORMACIONES — Mercedes, agosto 21—Ante una numerosa y selecta concurrencia se efectuó esta noche el concierto a cargo del pianista señor Pafil de Tagliaferro. Este, que fué escuchado en su mayoría por cultores del arte musical, fué aclamado con entusiasmo en cada uno de sus números. Dado el interés despertado en el público, es posible que el señor Tagliaferro repita sus conciertos.

Bernal (Quilmes), agosto 21—Se halla enfermo el señor J. Escobar.

—Sigue mejor, el doctor Ramón Leyguarda.

—Mejorada, la señorita Leonor Canesa.

—Restablecida, la señorita Hermenegilda Salaberry.

—Restablecida, la señora Arancedo de Pintos.

Torres (Luján), agosto 21—Ayer fué trasladado a esa capital para practicarle una operación quirúrgica, el antiguo vecino señor Miguel Hernández.

Tres Lomas (Pellegrini), agosto 21—Ha llegado de esa capital, el señor Oscar Guglielmino.

Coronel Pringles, agosto 21—Ha llegado de esa capital, el doctor Fermín Errea.

—De Olavarría, el señor Luis Cazzasa.

Berazategui (Quilmes), agosto 21—Restablecido, el señor Alberto Cichero.

—Enfermo el doctor Victorio M. Huisi.

Bernal (Quilmes), agosto 21—Se hallan restablecidas las señoras Asunción P. de Sanguinetti y Rosa P. de Caffarena.

## EDUCACION
### LAS ESCUELAS EXTRANJERAS DE QUILMES
#### VIOLACION DE LOS REGLAMENTOS DE ENSEÑANZA
#### Digna actitud de un consejero

El consejo escolar de Quilmes tiene a su consideración, entre otros asuntos, un informe que le acaba de ser presentado por el consejero señor Atanasio A. Lanz, relativo al resultado de una visita de inspección efectuada recientemente a varias escuelas privadas inglesas y alemanas que funcionan en esa ciudad y al estudio de las estadísticas que éstas remiten periódicamente al consejo.

Según el informe del señor Lanz, en dichos establecimientos se infringe abiertamente el artículo 185 del reglamento del consejo general de educación, el cual establece que las escuelas privadas darán la misma instrucción obligatoria que las escuelas oficiales de la provincia, en idioma nacional, y las infracciones se castigarán con un apercibimiento y en caso de reincidencia, con la clausura.

Cuando la colectividad inglesa de Quilmes hace una fiesta en honor de su patria, dice el señor Lanz, la mayoría de estos colegios se asocian a ella, tomando parte activa en los programas; pero hasta ahora no ha sido posible hacerlos concurrir a las manifestaciones argentinas de los días 25 de mayo y 9 de julio, ni aun en la conmemoración del centenario de la independencia nacional.

Y más adelante agrega:

En el colegio alemán el emperador Guillermo preside la sala principal, teniendo por compañeros en sitios subalternos a San Martín y Belgrano.

Añade el señor Lanz que en varios colegios hay un maestro de enseñanza nacional que trabaja una y media o dos horas diarias, distribuídas en tres y cuatro grados, de lo que se desprende que en cada grado se enseña media hora en idioma nacional, y el resto del tiempo en inglés.

También se infringe el artículo 180 del reglamento, dice el señor Lanz, pues ni los directores ni los maestros tienen títulos nacionales ni conocen el idioma nacional, con excepción del director del colegio alemán, que lo domina.

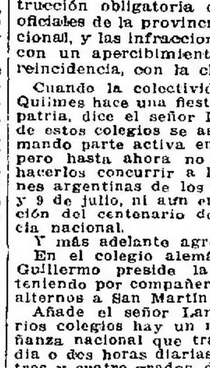
Propone al consejo escolar las siguientes resoluciones:

Solicitar de la dirección general de escuelas la constante y completa fiscalización de las escuelas privadas del distrito; pedirle que amoneste por la falta de cumplimiento de las disposiciones reglamentarias en vigor, a las siguientes sociedades y escuelas: Sociedad Educacionista Alemana, Colegios San Jorge, Criklewood, The Quilmes Grammar School, Williams High School for Girls; pedir a la dirección de escuelas que haga cumplir inmediatamente la disposición de que los directores y maestros tengan títulos nacionales; dar a conocer este informe al interventor nacional, para que tome alguna resolución al respecto.

## *SEÑOR JUAN VICENTE OLIVERA*
### † ayer en General Paz

Falleció ayer en General Paz el educador señor Juan Vicente Olivera, corresponsal suplente de LA PRENSA y director de la escuela normal popular de ese pueblo.

El extinto hablase dedicado a la enseñanza desde muy joven, con vocación de apóstol. Fué uno de los primeros maestros normales que egresaron de la escuela de la capital federal, donde dedicó sus mejores energías a la carrera del magisterio, durante treinta años, hasta que se jubiló y fuese a vivir en ambiente más apacible. Sin embargo, la muerte le ha sorprendido en plena labor, pues no pudo sustraerse al anhelo y al esfuerzo encomiable de aquel vecindario por poseer una escuela normal popular, de la cual era director desde su fundación, en 1912.



El señor Olivera fué maestro, secretario y director de escuela superior e inspector seccional en esta capital, y publicó varias obras didácticas, que fueron aprobadas en concursos de textos. Y a estos méritos unía los de su carácter y austeridad, que le granjearon el cariño y la consideración de cuantos le conocieron.

Nuestro corresponsal titular nos ha enviado, con motivo de este fallecimiento, la siguiente información:

General Paz, agosto 21—La muerte del señor Olivera, aunque esperada desde ayer, por la extrema gravedad de su estado, ha causado intenso sentimiento de pesar en este pueblo.

La comisión directiva de la Asociación Sarmiento, reunida esta noche en sesión extraordinaria, resolvió costear el entierro del que fué director de la escuela Normal Popular, que sostiene. Dispuso también enviar una nota de pésame a la familia y designar a su presidente, señor Fausto E. Viglione, y al señor Pedro E. Petrocelli, ex primer presidente, para que hagan uso de la palabra en el acto del sepelio, y a los señores Esteban Molla Villanueva, Rogelio A. Villanueva, José Arechia y Horacio Gandulla, para que velen el cadáver.

El sepelio de los restos, que se efectuará mañana en la necrópolis local, evidenciará las simpatías con que contaba el extinto en el seno de esta sociedad. Su muerte enluta a las familias de Olivera, Lavié, Cusí, Osimani, Lafón, Pesqueira, Macchi, De Gregorio, Clavel y Bello.

**Colonia de Retardados de Torres**

Torres (Luján), agosto 21—Anteayer visitó la Colonia de Retardados su director, doctor Domingo Cabred, quien inspeccionó las diversas dependencias.

## VARIAS NOTICIAS

**El regimiento 3 de infantería en Quilmes**

Berazategui (Quilmes), agosto 21—Se encuentra en Quilmes el regimiento 3 de infantería que comanda el teniente coronel López, el cual llegó con el propósito de hacer ejercicios de tiro en el polígono de esa ciudad.

**El puerto de Mar del Plata — Gestiones para su apertura**

Vivoratá (Coronel Vidal), agosto 21—Ha causado favorable impresión en esta zona, la iniciativa del intendente de Mar del Plata, señor Gazcón, y de algunos vecinos, de hacer gestiones ante los poderes públicos para la habilitación del puerto de esa ciudad.

Son incalculables los beneficios que reportaría a esta zona, tan rica en ganadería y agricultura, la apertura de ese puerto, tanto más si se tiene en cuenta el proyectado aumento del 22 por ciento en las tarifas ferroviarias.

La comisión de vecinos de Mar del Plata ha designado subcomisiones de personas allegadas y de representación para que recolecten firmas.

**Hospital Melchor Romero**

El ministro de Obras Públicas de la intervención puso ayer en posesión del cargo de director del hospital y hospicio general Melchor Romero al doctor Joaquín J. Durquet. Esta designación ha sido favorablemente acogida.

**Registro de la propiedad**

Ha presentado la renuncia del cargo de director general del registro de la propiedad el doctor Héctor R. Baudón, para el que fuera designado no hace mucho por la intervención.

Hasta ayer a última hora aún no se había adoptado resolución alguna al respecto.

**La deuda de los hipódromos**

Ayer el hipódromo de Temperley satisfizo la multa que le fué aplicada por falta de pago de la patente respectiva.

El plazo para que los demás establecimientos de este género salden la deuda pendiente con el fisco, vence el 31 del corriente.

**Pedido de indulto**

Una delegación de la sociedad La Fraternidad solicitó ayer del ministro de Obras Públicas el indulto de un maquinista que ha sido condenado a seis meses de prisión, como consecuencia de un accidente ferroviario.

**Tasación de mejoras**

Por resolución dictada ayer, el Ministerio de Agricultura designó al ingeniero agrónomo Sebastián Godoy para que, de acuerdo con las instrucciones que le suministre el departamento de marina, proceda a tasar las mejoras introducidas en las tierras de Isla Santiago, próximo al puerto de La Plata, que han sido devueltas al fisco en virtud de recientes fallos judiciales.

**En Puerto Militar — Entrada del "Rivadavia" al dique de carena**

Puerto Militar (Bahía Blanca), agosto 21—Las maniobras para la entrada del acorazado "Rivadavia" en el gran dique de carena de puerto militar se efectuaron en inmejorables condiciones, bajo las órdenes del comandante del buque, capitán de navío Enrique Fliess.

El ingeniero naval Bianchi dirigió las maniobras de centraje y apuntalamiento. En pocas horas y en forma económica, la maquinaria de achique y las bombas auxiliares, extrajeron los noventa millones de litros de agua que contenía el dique.

La carenadura del "Rivadavia", recorrida de sus fondos y maquinarias y pintura del casco, durará sesenta días, a cargo de la tripulación del acorazado.

**Muelle de San Pedro**

El gobierno nacional autorizó a la municipalidad de San Pedro para demoler el muelle existente en ese punto, el que, dado su estado de deterioro, ofrece un peligro para la navegación.

**Muelle en Mira Mar**

Fué prorrogada por el término de seis meses la fecha de iniciación de las obras de construcción de un muelle en Mira Mar, de que es concesionario Antonio Giunti, eximiéndosele por ese término de los respectivos gastos de inspección.

**Caja Popular de Ahorros**

En el sorteo de certificados efectuado ayer, resultaron premiados los números siguientes:

Con 20.000 pesos, 25.659; con 2.000, 7.270; con 1.000, 15.717; con 500, 1.328, 11.949 y 9.219; con 250, 16.036, 18.917, 18.224 y 7.648; con 100, 9.980, 16.884, 7.588, 23.446, 22.837, 19.007, 14.921, 13.998, 17.667 y 2.832.

**Tierras públicas**

Se ha concedido en venta al señor Enrique Guido parte de la reserva para obras de salubridad, en la manzana M, sección cuarta, de La Plata. Se ha declarado caduco el derecho del doctor Tiburcio Jiménez, a la compra de otra fracción, y se ha concedido la misma en venta a José Antonio Pita.

Se ha concedido en ocupación precaria a Antonio Saldúa una fracción en la quinta sección de islas, y a don Agustín Fernández las reservas de los lotes 59, 82 y 185 de la isla del Baradero, en la quinta sección.

## INFORMACION AGROPECUARIA
### IMPORTANTES OPERACIONES EN LANAS

Vivoratá (Coronel Vidal), agosto 21—Debido a los fríos y a las fuertes heladas caídas, están atrasadas las haciendas y los campos no prosperan. Se empiezan a sentir los efectos de la sequía.

—Algunas casas exportadoras demuestran interés por comprar las lanas de la cosecha próxima y se firman contratos a entregar tan pronto como se termine la esquila. Dan preferencia a las cruzas medianas y gruesas poco definidas, limpias, sin semilla, y ofrecen de 23 a 30 pesos, según calidad y finura de la mecha de lana.

Este constante interés en asegurarse lotes importantes de lanas con tanta anticipación, demuestra la gran demanda del artículo y el convencimiento de que los precios serán muy altos.

El señor Camilo Freije ha realizado una venta de lanas de sus establecimientos, de 100.000 kilogramos, a 27 pesos con 50 centavos los 10 kilogramos.

### NIEVE Y GRANIZO EN EL SUR

San Mayol (Tres Arroyos), agosto 21—Hoy, desde las 5 de la mañana hasta las 5 de la tarde, cayó nieve y granizo a intervalos.

Tandil, agosto 21—Desde el amanecer caen a intervalos capullos de nieve con fuerte viento del Sur. Esto llama grandemente la atención, pues desde hacía cuatro años no nevaba en esta zona.

**Perspectivas agrícolas en Tres Lomas**

Tres Lomas (Pellegrini), agosto 21—Las sementeras y los campos de pastoreo se hallan en óptimas condiciones. Los días primaverales favorecen a los agricultores en sus faenas. Se espera una excelente cosecha.

## ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

**Ciclo de conferencias ilustradas**

Esta noche se iniciará en el colegio nacional de La Plata, el ciclo de conferencias ilustradas que ha resuelto celebrar la Asociación de Ex alumnos de acuerdo con un programa que comprende las siguientes materias: Física, cuatro conferencias del señor Héctor Isnardi; Química, cuatro conferencias del señor Eutimio D'Ovidio; Geografía, cuatro conferencias del profesor Angel C. Herrera.

**Análisis de rocas carbonatadas — Marcha sistemática a seguir**

Con este título, el señor Carlos A. Grau, jefe de laboratorio de la universidad nacional de La Plata, ha publicado un folleto muy interesante, relacionado con el estudio de los calcáreos y que ha merecido una elogiosa introducción del doctor Enrique Herrero Ducloux.

**El divorcio absoluto**

El estudiante de derecho señor Antonio Barraza dará el próximo jueves, a las 8.30 de la noche, una conferencia acerca del divorcio absoluto. El acto se realizará bajo los auspicios del centro Estudiantes de Derecho, en el aula magna de la Facultad. La entrada será libre.

**Petición de los estudiantes de derecho**

El consejo académico de la Facultad de Derecho, ha recibido una petición del Centro de Estudiantes, sobre admisión en dicho consejo, de un representante de los alumnos, que podrá ser uno de los profesores, a objeto de que pueda llevar la opinión de la mayoría de aquéllos en los casos en que pueda contribuir a ilustrar las decisiones.

La idea ha encontrado aceptación en el consejo académico, y es muy probable que la petición se resuelva favorablemente.

## CRONICA POLICIAL

**Escasez de policía en Tres Lomas**

Tres Lomas (Pellegrini), agosto 21—El vecindario se queja de la escasez del personal con que cuenta el destacamento local. Un empleado y tres agentes son insuficientes para atender un pueblo como éste.

Debido a la falta de vigilancia, noche a noche se cometen raterías.

## TRIBUNALES

**Juzgado de paz de San Nicolás**

El comisario de policía de San Nicolás dirigió oportunamente una queja a la Suprema Corte, contra el juez de paz de dicha ciudad, con motivo de irregularidades que decía había cometido este funcionario.

El asunto pasó a dictamen del procurador de la Corte, doctor Amadeo, quien al expedirse dice que de las actuaciones remitidas por el juez del crimen del Norte, resulta comprobado que el juez de paz de San Nicolás ordenó en una ocasión la libertad bajo fianza de un detenido antes de que llegara a su poder el sobreseimiento provisional, y la libertad de otro, sin tener el expediente a la vista, el que fué remitido por la policía al día siguiente.

Agrega, que el primero de estos hechos pretende disculparlo el juez, diciendo que dejó la orden de libertad firmada al secretario, para que la remitiese a la policía una vez que llegaran el parte correspondiente y el informe sobre los antecedentes, siempre que de éste resultara que el procesado no era reincidente, y que el secretario no supo cumplir la orden, motivo por el cual lo apercibió. Del otro hecho no da excusa alguna.

A juicio del doctor Amadeo, ambos hechos importan graves irregularidades, que deben ser corregidas por vía disciplinaria, y, por consiguiente, pide a la Corte un serio apercibimiento para el juez y el secretario.

**Asuntos civiles y comerciales**

El juez doctor Reynal O' Connor ha resuelto designar nueva audiencia, a fin de que se proceda a la verificación y graduación de créditos en el juicio de quiebra de Bartolo Puppo.

—El procurador de la Corte ha solicitado que se desestimen los recursos deducidos en los procesos de Manuel Garín, Andrés Mujich y en el juicio de Martina Bueno contra Manuel Toscano.

**Pedidos de gracia**

Favorablemente informadas por el procurador de la Corte, doctor Amadeo, han sido pasadas al tribunal las solicitudes de gracia de Miguel Calzola y Benigno Mirazo, y en sentido negativo la de Santiago Alfaro.

**Justicia del crimen**

El juez del crimen doctor Arturo R. Frutos, por la secretaría Aguilar, dictó ayer las siguientes sentencias:

Tomás Prado, acusado por hurto en La Plata, condenado a 3 meses de arresto; Jorge Enrique Carvallo, por disparo de arma en Exaltación de la Cruz, absuelto de culpa y cargo.

—El juez del crimen doctor Julio M. Facio, por la secretaría Alsina, condenó ayer a Augusto de los Santos, por hurto en La Plata, a 6 meses de arresto.

## SOCIEDADES

CIRCULO SOCIAL ALMAFUERTE, DE JUAREZ — REUNION SOCIAL — Juárez, agosto 21 — El sábado por la noche, se efectuó en el bar San Martín una velada literaria y musical organizada por el Círculo Social Almafuerte. La numerosa concurrencia de familias aplaudió con entusiasmo los diversos números del programa.

Los números de violín del señor Colla, y el conjunto de guitarras, que dirigió el profesor Roldán, agradaron mucho a la concurrencia, lo mismo que el cuadro vivo "Visión de San Martín". Las señoritas y jóvenes que prestaron su concurso a esta velada, fueron muy felicitados por la concurrencia.

JUVENTUD UNIDA —Villa Ballester (San Martín), agosto 21 — El 25 del corriente se efectuará en el teatro Domingo F. Sarmiento el baile organizado por la comisión directiva del centro social Juventud Unida, con objeto de reunir fondos para la fiesta del "día del árbol", que se realizará en este pueblo el 2 de septiembre próximo.

## INSTRUCCION PUBLICA

**Enseñanza gratuita.**—Esta noche, a las 9.20, en la Universidad Popular de la Boca, Aristóbulo del Valle 471, se inaugurará un nuevo curso de comercio de cereales, y el sábado próximo, a las 8.30 de la noche, otro de conservación de frutas y legumbres. La inscripción para ambos cursos continúa abierta.

—Mañana, a las 7.45 de la noche en la Universidad Popular Aristóbulo del Valle, de la calle Santa Rosalía 1815, comenzarán a funcionar los cursos de mecánica industrial, electricidad, taquigrafía, contabilidad, dibujo de ornato y pintura, dibujo industrial, música y encuadernación.

**Universidad popular Sarmiento.** — La asociación protectora de la escuela Rufino Sánchez, dependiente del consejo escolar 6.o, ha constituído en el distrito una Universidad Popular Sarmiento, la cual funcionará en el local de la escuela, Rioja 850. La universidad tendrá dos turnos de enseñanza gratuita, nocturna y para ambos sexos, de aquellas materias propias para la instrucción general y práctica.

Desde la fecha queda abierta la inscripción en el local de la escuela, para asistencia a las clases.

**Nuevos establecimientos de enseñanza secundaria**—El Poder Ejecutivo ha firmado los contratos correspondientes para arrendamiento de locales destinados al funcionamiento de los nuevos establecimientos de enseñanza secundaria y normal de Concordia (Entre Ríos), Avellaneda (Buenos Aires) y Rivadavia (Mendoza).

**Personal del colegio nacional Pueyrredón**—El Poder Ejecutivo expidió ayer un decreto, por el cual se reconocen los servicios prestados por el personal del colegio nacional Juan Martín de Pueyrredón hasta el 20 de julio último, fecha en que se dió el decreto de nombramiento de las nuevas autoridades y profesores del establecimiento.

**Autorización a un colegio particular**—El Consejo Nacional de Educación ha autorizado el funcionamiento del colegio particular denominado Nuestra Señora de Haití, en Resistencia (Chaco).

**Liga Nacional de Templanza** — En la escuela primaria María Sánchez de Thompson, dependiente del consejo escolar 3o., se realizó ayer, por la tarde, una fiesta de las legiones infantiles de templanza compuestas por los alumnos de las escuelas de ese distrito. Hubo diversos números de canto, representación y declamación, en los que tuvieron papel importante los alumnos.

**Nombramientos y pases de maestros** — Ha sido nombrado por el consejo director de la escuela de Chacras de Ingeniero Luiggi (Pampa), el señor Lisandro Pérez Luna. El consejo ha trasladado también a la escuela de Paso San Ignacio al director de la de Santo Tomás, por supresión de esta última.

**Visitador de escuelas de Santiago del Estero** — El Consejo Nacional de Educación ha nombrado visitador de escuelas de la provincia de Santiago del Estero al señor Julio Cortes, actual director de la escuela nacional 32 de la misma provincia.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Instalación especial de LA PRENSA

| Termómetro | | Barómetro |
|---|---|---|
| A las 8 a. m. hoy | 7.0 | A las 8 a. m hoy | 772.9 |
| Ayer 6 a. m. | 9.0 | Ayer 6 a. m. | 769.0 |
| 12 m. | 13.0 | 12 m. | 771.0 |
| 6 p. m. | 8.0 | 6 p. m. | 771.0 |
| 12 p. m | 2.6 | 12 p. m | 773.0 |

A las 3 a. m. de hoy

| | | |
|---|---|---|
| VIENTO | Sureste | |
| CIELO | Seminublado | |
| SOL | Sale: | 6.11 a. m. |
| | Se pone: | 5.09 p. m. |
| LUNA | Sale: | 8.10 a. m. |
| | Se pone: | 0.02 p. m. |

Dirección del viento: SSO. y SO., con una velocidad media de 14 kilómetros por hora. A las 12 de la noche soplaba viento SO.

Humedad: 90.

Temperatura el día 21 del año anterior: máxima, 15 grados; mínima, 11.

Observatorio astronómico de La Plata — Datos de las 7 a. m. — Presión atmosférica: a cero grado y al nivel del mar, 769.18 mm.; temperatura, 5.2; humedad relativa, 84 por ciento; tensión del vapor de agua, 5.58 mm.; viento: dirección, S.; velocidad por hora, 15 kilómetros.

Datos de las 2 p. m. — Presión atmosférica: a cero grado y al nivel del mar, 770.37 mm.; temperatura, 7.0; humedad relativa, 63 por ciento; tensión del vapor de agua, 4.70 mm.; viento: dirección, SO.; velocidad por hora, 23 kilómetros.

Cantidad de lluvia caída desde las 7 a. m., 1 mm.

## AGRICULTURA Y GANADERIA
### LOS BOVINOS Y LA "TRISTEZA"
#### Posibilidad de la inmunización

El doctor J. M. Quevedo, subdirector del Instituto Bacteriológico del Ministerio de Agricultura, ha puesto en conocimiento del director general de ganadería, que los ensayos realizados en Paraná por los técnicos designados por el gobierno de Entre Ríos, con el propósito de demostrar la eficacia del procedimiento que él ha preconizado para protejer a los bovinos de la "tristeza", han terminado con resultados muy satisfactorios.

Para corroborar el aserto, envía el informante testimonios y certificados de la Sociedad Rural de Concordia, sección ganadería de la provincia de Entre Ríos, de los cabañeros y estancieros doctor Celedonio Pereda, A. C. Perdomo, Benito Legeren, R. J. Argenti, J. M. Mac Loughlin, Juan B. Arruabarrena, Carlos D. Córdoba, J. Caminal, y copias de los informes pasados por el delegado del gobierno de San Paulo (Brasil), y del de Entre Ríos.

Señala todas las experiencias realizadas y luego expone que, siguiendo a la vez orientaciones propias, quedó demostrada la posibilidad de inmunizar también contra la anaplasmosis, apelando oportunamente tanto a los colores de bencidina como a los arsenicales, las sales de quinina, los evacuantes, etc., con pérdidas relativamente pequeñas.

El doctor Quevedo hace notar a la superioridad que nunca se ha atribuído descubrimientos fundamentales y que sólo ha logrado concretar, en fórmula simple, bien experimentada, las observaciones ajenas y las propias, y luego dice:

Siguiendo las huellas de los primeros investigadores, que aconsejaron el empleo de la sangre naturalmente parasitada y utilizando las adquisiciones terapéuticas de los últimos años, no era muy difícil adaptar los procedimientos, combinándolos, a las condiciones especiales de nuestro país, y a las particularidades biológicas del conjunto de enfermedades que llamamos "tristeza". Y es indudable que, dedicando al problema preferente atención, se obtendrán, en cualquier laboratorio, progresivos perfeccionamientos del método.

La mestización del ganado del Norte, entretanto, puede hacerse ya en condiciones económicas, es decir, con ligero recargo del precio en los reproductores del Sur. Dejo librada al criterio del director general, y a la apreciación de los interesados, la trascendencia de tal resultado para los intereses ganaderos de la República y de las naciones vecinas.

El doctor Gonsebatt, delegado del gobierno de Entre Ríos, al dirigirse a éste así como también a la dirección de ganadería, expone que ha tomado especial interés en reunir todos los datos posibles acerca de este asunto de tanta trascendencia para los ganaderos, en la seguridad que la solución del problema implica la duplicación del valor de la riqueza bovina en corto plazo. Dicho técnico, después de hacer extensas consideraciones al respecto, dice lo siguiente:

Como a pesar del resultado positivo de las pruebas realizadas, y de los documentos favorables obtenidos de los estancieros, que han hecho adquisiciones anteriores, y cuyas copias van agregadas en este informe no se ha comprobado la presencia de anaplasma, agente que produce la forma más peligrosa de la enfermedad, y la que ocasiona mayores estragos, se ha convenido con el autor del método, doctor Quevedo, un complemento a las experiencias, el que se retardará hasta la época más propicia para la mayor virulencia de la garrapata y su mayor número, lo que sucede en los últimos y primeros meses del año, y con ese fin se traerá un nuevo y mayor lote de toros preparados y de "testigos" que se inocularán con sangre cuya virulencia será determinada de antemano, y procedente de las distintas zonas de la provincia en que se conoce la "tristeza" e ntodas sus formas.

Determinado el valor de este procedimiento, y conocida su eficacia, habrá llegado el caso de dar por extinguido el mayor obstáculo que se haya presentado a la mestización del ganado bovino en una zona tan importante del país, como es la invadida por el parásito que lleva en sí el germen productor de la enfermedad, que tanto ha retardado el mejoramiento y ha causado un número tan grande de víctimas pertenecientes a las más nobles familias de las distintas razas bovinas.

## NOTICIAS UNIVERSITARIAS

**Facultad de Medicina**

CONFERENCIAS

El profesor suplente de la Facultad de Medicina doctor Silvio Parodi, dará mañana, de 10 a 11 a. m., una conferencia (con proyecciones), en el anfiteatro de la clínica obstétrica del hospital Ramos Mejía.

—El doctor E. Olivieri dará esta tarde, de 5 a 6, en la sala 12 del hospital de Clínicas, una conferencia sobre "La fractura de la rótula".

CURSO DE CLINICA OBSTETRICA

El profesor suplente doctor Alberto Peralta Ramos, dictará su curso libre complementario en la cátedra del profesor Samuel Molina, en el hospital Rivadavia, y en la hora oficial de 5.30 a 6.30 p. m., los miércoles, a partir de hoy.

**Centro Católico de Estudiantes**

Esta noche, a las 9, en su local social, Junín 1067, los miembros del Centro Católico de Estudiantes, se reunirán, en asamblea extraordinaria y ordinaria. La primera tiene por objeto considerar algunas reformas que se introducirán a los estatutos y ratificar las conclusiones del primer congreso de los Centros Católicos de Estudiantes celebrado en Córdoba, en el mes de julio último, que se refieren a la creación de un secretariado general, el cual tendrá a su cargo el intercambio de los diversos centros en lo tocante a pase de socios y cuestiones de orden general; la fundación de instituciones similares donde no las hubiere; la dirección del órgano oficial "Tribuna Universitaria" y la preparación del próximo congreso a realizarse en la ciudad de Santa Fe.

En la asamblea ordinaria, el presidente saliente, señor Julián T. Astarloa, leerá la memoria correspondiente al período de su ejercicio y luego se procederá a la elección de los miembros que integrarán la comisión directiva.

## AJEDREZ
### CLUB ARGENTINO

El domingo se jugó en La Plata la revancha del torneo de ajedrez iniciado el 5 de agosto entre el Club Argentino de Ajedrez y el Jockey Club de La Plata. Después de 6 horas de reñida lucha correspondió el triunfo al Club Argentino con el siguiente resultado:

Club Argentino de Ajedrez, 9 puntos, y Jockey Club de La Plata, 3 puntos.

El resultado total es el siguiente:

Club Argentino de Ajedrez, 16 1|2 puntos, y Jockey Club de La Plata, 7 1|2 puntos.

Torneos de primera y segunda categorías—El 27 del corriente comenzará a jugarse en el Club Argentino el torneo de primera categoría, y el día 28 se iniciará el de segunda categoría.

## PERIODISMO

LA TRADICION de esta capital—Ha cumplido 35 años de existencia el diario "La Tradición", diario que sustituyó a "La Voz de la Iglesia" en la defensa del credo católico y que ucha con brios por la difusión de sus doctrinas.

LA REPUBLICA, de esta capital — Ha aparecido en esta capital "La República", periódico quincenal, político, literario, comercial y noticioso.

ESTIMULOS — En Pigüé, ferrocarril del Sud, acaba de aparecer el primer número de una revista mensual de ensayos y estudios literarios. "Estímulos" se propone ser el exponente de la cultura intelectual de la juventud de Pigüé y al iniciarse se presenta con sus páginas bien engalanadas. Está, además, nitidamente impresa.

EL PROGRESO, de Concepción del Uruguay (provincia de Entre Ríos)—Como órgano del Centro Comercial y de Intereses Departamentales, ha aparecido en Concepción del Uruguay "El Progreso", nueva hoja bisemanal.

## ASOCIACIONES Y GREMIOS

AGENTES DE POLICIA DE LA SECCION 13 — En el cine-teatro Independencia 3618, se realizará esta noche a las 8.30, la función de beneficio de la Asociación Ayuda Mutua de Agentes de Policía de la sección 13, y cuyo producto se destinará a la caja social de esposas e hijos de los socios.

UNION EMPLEADOS DE UNIFORME — Mañana, a las 8 p. m., en el local México 2070, celebrará asamblea, para tratar la orden del día.

ORDENANZAS UNIDOS — Para tratar diversos asuntos internos, realizará asamblea general el domingo próximo, a las 2.30 de la tarde, en el salón de actos públicos de LA PRENSA.

## DEPORTES
### CARRERAS DE CABALLOS
#### PROGRAMAS DEL 26 Y 30 DE AGOSTO

Programas completos, depurados de forfaits, para las reuniones del 26 y 30 del corriente, en el Hipódromo Argentino:

Domingo 26

Premio "Spark", 1.600 metros—Brecha 57 kilos, Rosse 57, Tablota 57, Egalité 57, Ilusiones 57, Yerba Mota 57, Diaspa 57, Casera 57, Menegujna 57, Madame Recamier 57, Alemanita 57, Mucha Sal 57, Pampe 54, Nube 54, Malvasía 54, Dead Heat 54.

Premio "Sans Atout", 1.400 metros. Todas con 56 kilos.—Astillera, Orova, Royal Dream, Cribe, Martita, Itaca, Quietud, Mentirilla, Herzegovina, Judería, Terminal, Frontera, Anfitrita, Polola.

Premio "Salina", 1.600 metros. Todos con 56 kilos.—El Plumitas, Ibáñez, Valeriano, Irishboy, Nitral, Don Jorge, Cetro, Noyon, Caburel, Fucho, Flandes, Geronte.

Premio "Enérgica", 1.800 metros — Andrade 54 kilos, Pregón 54, Ojal 54, Ton Ton 51, Lance 50, L'Emigré 50, Mirabeau II 49, Smart 49, Librón 48, Mistery 48, Callejas 47, Gracian 46, Aluminio 46, Morocho 46, Tolbiac 45.

Premio "

# PROVINCIA DE SANTA FE

## MOVIMIENTO POLITICO

### LAS DISIDENCIAS RADICALES

#### Declaraciones del Dr. Acosta

Rosario, agosto 21 — El comité departamental de la Unión Cívica Radical de Santa Fe efectuará el 27 del corriente una reunión extraordinaria, con objeto de tratar algunos asuntos de importancia relacionados con la reorganización del partido.

—El club Mariano Moreno, de la misma filiación política, organiza una conferencia de propaganda para el sábado próximo.

Santa Fe, agosto 21—El doctor Alfredo Acosta, miembro de la junta de gobierno disidente, me manifestó lo siguiente, respecto de la reorganización del partido:

En esta materia las opiniones aisladas carecen de autoridad.

Es la convención del partido la que habrá de hablar en su momento.

Atentos los antecedentes existentes, pueril sería pretender ocultar que la materia es delicadísima y que todo el éxito de la gestión dependerá pura y exclusivamente del tino y acierto con que proceda la delegación del comité nacional.

Los llamados "disidentes", que hemos hecho un gobernador modelo de gobernadores, como los tiempos lo requerían, constituyen un partido en el que la nota del legítimo amor propio vibra alta y al unísono, y no ha de admitir absolutamente nada que pueda ser depresivo; porque si bien esa agrupación no conserva odios, es también cierto que conserva mucho respeto hacia sí misma, porque mantiene vivo el recuerdo de su reciente, abnegada y gloriosa jornada.

Entonces todo será posible, a mi juicio si se tiene el buen tacto de respetar el "lugar radical" que a justo y digno título ocupa el vencedor, sin deprimir al vencido.

¿Qué quiero decir con ésto?

Que deberá principiarse, porque lo merecemos, por reconocérsenos y llamársenos como "radicales" que han sabido defender, a base de sacrificios innegables, los principios de moral fundamental del partido, y que han cooperado al triunfo del nuevo régimen en la forma eficaz que es conocida. Eso será hacer justicia. Entonces podría la convención, sin desmedro, tomar en consideración el llamamiento.

Si así no nos llama, creo que no podríamos concurrir a la reorganización, en conjunto, sin la abjuración espontánea, o inexplicable decorosamente, de las confesiones que determinaron nuestra gallarda rebeldía de ayer, y de mi parte no tengo por qué ocultar que, si se opinase en forma diversa, me retiraría muy solito a mi casa, convencido de que el comité nacional habría cometido otro error y otra nueva injusticia.

#### Partido Demócrata Progresista

Rosario, agosto 21 — El comité Esteban Echeverría perteneciente al partido Demócrata Progresista, organiza una conferencia para el domingo próximo, la cual se realizará en la esquina de las calles Paraguay y Córdoba.

## ADMINISTRACION PROVINCIAL

#### Nombramientos en la policía

Santa Fe, agosto 21—Fueron nombrados comisario del distrito de Funes, departamento de Rosario, el señor Ambrosio Alonso y comisarios de policía en Reconquista, los señores Enrique Bustamante y Norberto Solís.

## AGROPECUARIAS

#### Pedido de semilla de maní

Santa Fe, agosto 21—El gobierno de la provincia se dirigió al Ministro de Agricultura de la Nación para pedirle la provisión de 100 toneladas de semilla de maní con destino a los agricultores de Garay, San Javier, San Jerónimo, San Justo y Obligado.

## EN LA CAPITAL

### DIVERSAS INFORMACIONES

#### El tiempo

Santa Fe, agosto 21—El de hoy ha sido un día de frío intenso.

#### La huelga en el puerto

Santa Fe agosto 21—La mayoría de los contratistas de leña aceptó el pliego de condiciones presentado por los obreros cargadores.

En consecuencia, acaba de convenirse que éstos volverán mañana al trabajo.

## ROSARIO

### LA PROXIMA EXPOSICION GANADERA

Rosario, agosto 21—Hoy continuaron llegando los productos inscriptos para el torneo ganadero que el domingo próximo inaugurará la Sociedad Rural en sus instalaciones del parque Independencia.

El jueves se hallará en ésta el doctor José Leguizamón, presidente de la institución, quien resolverá los últimos puntos que tienen atingencia con el acto inaugural.

La Cámara Sindical de la Bolsa de Comercio, envió un telegrama al doctor Leguizamón y otro al señor Domingo Minetti, para pedirles que traten de inquirir en ésa si el Presidente de la República y el Ministro de Agricultura vendrán el domingo próximo.

De la respuesta que den aquéllos, dependerá la iniciación de los trabajos para el gran banquete anunciado

Al acto inaugural, concurrirán las bandas de música del 11 de infantería y de la policía.

Desfilarán por la pista los vanguardias de la patria y los "boy scouts".

En la sección industrias, se han inscripto los industriales señores Francisco Gerardi, José Raimoldi hermanos y Repetto, H. C. Baños, P. Schenerlein, César Gatti, Ernesto Bessone y Esteban Colla, de esta ciudad; J. J. Case y Bosch y Cía., de ésa, y Carl Bhiemer, de Roldán, con diversos artículos, maquinarias, etc.

#### Puerto de Rosario

La sociedad puerto de Rosario fué autorizada para ceder en arrendamiento hasta el 31 de diciembre del corriente año las instalaciones y terrenos situados dentro de la zona del puerto, al precio de pesos 4.50 oro sellado el metro cuadrado a varias casas exportadoras de esa plaza.

—Fué aprobado el convenio celebrado entre la Sociedad Puerto de Rosario y la empresa Wilson, Sons y Compañía, por el que se permite a ésta operar en su embarcadero San Francisco, situado dentro de la zona del puerto.

### EL DIA SOCIAL

Rosario, agosto 21 — En la tumba que guarda los restos de la señora Celestina Echagüe de Salva, se ha colocado una placa de bronce, acto al cual asistió un grupo selecto de damas de esta sociedad.

### MUNICIPALES

#### Ampliación del servicio de tranvías

Rosario, agosto 21 — Desde el 24 del corriente, las líneas de tranvías 5 y 7, prestarán nuevos servicios, por haberse ampliado sus recorridos.

Los diversos paseos y sitios de recreo que existen en el parque Independencia, podrán disponer de esas líneas.

#### Concejo deliberante

Rosario, agosto 21 — El primero del mes próximo se inaugurará el segundo período ordinario de sesiones del concejo deliberante. Se tratarán diversos asuntos de importancia, que no pudieron discutirse durante el primer período, y para los cuales se creyó en un principio que la intendencia llamaría a sesiones extraordinarias en los meses de junio o julio.

### NOTICIAS DE POLICIA

#### Robo descubierto

Rosario, agosto 21—Empleados de la división de investigaciones han aclarado el hurto de alhajas por 1.300 pesos, cometido el 6 del corriente, de que fué víctima el señor Eduardo Muñoz, domiciliado en la calle España núm. 74.

Los autores del hecho, que han sido puestos a disposición del juez de instrucción, doctor Díaz Guerra, son José Akonelli y Antonio Alvarez, muy conocidos por la policía de ésta y de ésa.

#### Pago de sueldos

Rosario, agosto 21 — La jefatura política recibió un giro del ministerio de Hacienda de la provincia, por 80.000 pesos, para regularizar los pagos correspondientes al mes de abril, de toda la repartición.

Con ese dinero se pagará a los bomberos y al personal de la jefatura y comisarías, pues los agentes han cobrado ya dicho mes y también el de mayo.

#### Grave accidente

Rosario, agosto 21 — Los cambiadores Juan Nibailes y Atilio Paruzzini, el primero de la estación del ferrocarril provincial de Santa Fe y el segundo de Sorrento, al ir a unir dos lotes de vagones, fueron apretados por los paragolpes, y sufrieron heridas de alguna gravedad.

### DIVERSAS INFORMACIONES

#### Bolsa de Comercio

Rosario, agosto 21 — El asunto Colombo-Manfredi, que tanto dió que hablar en los círculos comerciales, provocando diversas actitudes dentro de la Bolsa de Comercio, parece destinado a seguir preocupando la atención pública.

Como consecuencia del mismo, y por cuanto no se ha hecho pública, según se había prometido, la conducta que observó la Cámara Sindical en esa cuestión, presentaron su renuncia como miembros de la misma Cámara los señores Francisco Beristain, José Botto, Pablo Baiocchi y Grimaldi, las que aun no les fueron aceptadas. En cuanto al señor Botto, insiste en su renuncia mientras la Cámara no haga pública la conducta observada con motivo del expediente número 94.

#### Conferencia

Rosario, agosto 21 — El domingo vendrá a ésta el senador nacional doctor Enrique del Valle Iberlucea, quien dará una conferencia en el local de la biblioteca Juan Jaurés.

#### Denuncia de la Sociedad Protectora de Animales

Rosario, agosto 21 — El presidente de la Sociedad Protectora de Animales en ésta, ha dirigido una nota al jefe político, para denunciarle que el domingo pasado se efectuó una riña de gallos en una quinta situada en las inmediaciones del barrio San Francisquito.

Al protestar contra ese espectáculo, pide al señor Noriega la aplicación rigurosa de la ley del 11 de julio de 1889, que establece 3.000 pesos de multa a los infractores o en su defecto arresto de dos meses.

La jefatura ordenará las investigaciones del caso.

#### Conferencia del doctor Roldán

Rosario, agosto 21 — En los primeros días del mes próximo vendrá a ésta el doctor Roldán para dar su anunciada conferencia en favor de la neutralidad argentina.

## EN LOS DEPARTAMENTOS

### GENERAL LOPEZ

#### Presidente de la mesa inscriptora

Firmat, agosto 21 — Es objeto de protesta general el proceder del presidente de la mesa inscriptora, señor Pedro Aramburo, quien trata de restar fuerzas a las agrupaciones adversas a sus tendencias políticas, apartándose de la ley sobre organización de las comisiones de fomento.

Además, el señor Aramburo es actual presidente de la comisión de fomento local.

### CONSTITUCION

#### Inscripción municipal

Alcorta, agosto 21 — Ha despertado mucho interés la inscripción en el padrón municipal.

## FERROCARRILES

#### Quejas de pasajeros

El señor Benito Ferraro nos envió un telegrama desde Gramilla, en el cual dice lo siguiente:

"Veinte familias que regresamos de las termas nos encontramos poco menos que en el campo, porque la empresa del ferrocarril Central Argentino nos niega el derecho de tomar el tren rápido, a pesar de tener boletos de ida y vuelta, y de hacer cuatro días que esperamos tren".

#### Mejoras en San José de la Esquina

La empresa del ferrocarril Central Argentino fué autorizada para construir en la oportunidad que la dirección general de ferrocarriles estime conveniente, un puente carretero a inmediaciones de la estación San José de la Esquina, como asimismo la instalación de barreras en varios pasos a nivel situados en dicho paraje.

#### Ferrocarriles del Estado

La administración de los ferrocarriles del Estado fué autorizada para construir las instalaciones para dotar de servicio de agua a las estaciones Charata, Campo Largo, Avia Tedal, Machagay, Fortín Aguilar y Lapachito, de acuerdo con el presupuesto de 10.453.94 pesos para todas las estaciones.

## BIBLIOGRAFIA

PUBLICACIONES RECIBIDAS — El Monitor de la Educación Común, número 535; Revista de Legislación y Jurisprudencia Nacional y Provincial, número 53; Revista Argentina de Ciencias Políticas, número 83; Revista del Centro Estudiantes de Odontología, número 6; Universidades Libres, número 36; Anales del Instituto Modelo de Clínica Médica, número 1; Revista de la Asociación Médica Argentina, número 152; La Prensa Médica Argentina, números 6 y 7; El Monitor de la Salud, número 67; Terapéutica Moderna, número 10; Boletín de Estadística de la Policía de la Capital, número 14; Boletín de la Oficina Meteorológica Nacional, número 9; Anales de la Sociedad Rural Argentina, número 5; Revista de la Liga Agraria, número 3 a 6; Tierras y Ganados, número 13; Revista del Impuesto Unico, número 9; Revista del Círculo Militar, número 198; El Resumen, número 12; La Ingeniería, números 461 y 462; Revista de Industria Lechera y Ganadería, número 31; Boletín de la Asociación Argentina de Electro-Técnicos, número 7; La electricidad y la maquinaria, números 111 y 112; La Farmacia, número 153; Myriam, número 5; La Nota, número 104; La Escuela Nacional, número 143; Intelecto Americano, número 3; Alborada, número 10; El Faro, reflejo 138; Revista Popular, número 8; La Palestra, número 7; Evolución, número 10; Humanidad Nueva, número 4 a 6; Albores, número 3; Las Letras, número 17; T V O, número 55; La Ilustración Argentina, número 114; La Fraternidad, número 38; Mutualidad, número 15; Boletín Noé, número 21; Buenos Aires Rowing Club, memoria 1917; La Unión Gremial, memoria 1917; El Gastrónomo, número 206; El Fraternal, número 91; La Victoria, número 1; La Unión Doméstica, número 177; El Calzado en la República Argentina, número 6; Boletín de la Asociación Orfelinato Masónico, número 23; La Estrella de Occidente, número 56; El Cruzado, número 640; Boletín de las Conferencias de Señoras de San Vicente de Paúl, número 6; El Templo de San Carlos, número 895; Ensayos y Rumbos, número 8; "The Southern Cross", números 2481, 2482 y 2483; "La Scena Illustrata", número 31 y 33.

## SOCIEDADES Y CIRCULOS

PRIMO CIRCOLO MANDOLINISTICO ITALIANO — Este círculo realizará el 26 del corriente, a las 8.30, en los salones de la sociedad Unione e Benevolenza, una función y baile a beneficio de las familias de los reservistas.

En el programa preparado figuran números de concierto, a cargo de aficionados y aficionadas, y la representación del drama "D. Pietro Caruso" y la comedia "La vedova dalle Camelie".

SOCIEDAD ESPIRITISTA CONSTANCIA — Esta noche, a las 8.30, se realizará en el local de dicha sociedad, Tucumán 1756, la conferencia del señor Manuel Frascara sobre el tema: "La vida interior: inspiración, ensueño, clarividencia, etc.".

La entrada será libre.

CIRCULO PATRIOTICO ARGENTINO—Bajo este título se ha constituído en esta capital una asociación, la cual tiene por objeto fomentar el espíritu patriótico entre los argentinos, defender y patrocinar la industria y la producción nacional, solicitar de los poderes públicos la repatriación de los restos de patriotas esclarecidos y realizar conferencias con fines de divulgación histórica.

La secretaría ha sido instalada en el local Maipú 220.

## NOTICIAS MUNICIPALES

### EN LA ASISTENCIA PUBLICA

#### Provisión de puestos por concurso

En la secretaría de la Asistencia Pública ha quedado abierto un concurso de inscripción para proveer a los puestos siguientes:

Médico interino del hospital Muñiz; médico del servicio permanente del hospital Pirovano; médico radiólogo del hospital Alvear, médico ayudante del laboratorio bacteriológico casa central; practicantes mayores rentados del hospital Argerich; dos practicantes menores internos honorarios del hospital vecinal, Curapaligüe; ayudante rentado de farmacia del hospital Ramos Mejía; ayudante interno honorario de farmacia del hospital vecinal de Vélez Sársfield; ayudante interno honorario de farmacia del hospital Alvarez; ayudante interno honorario de laboratorio del hospital Muñiz, partera primera del hospital Pirovano, partera segunda del hospital Durand.

Los aspirantes a dichos puestos deben someterse a examen, de acuerdo con el programa que pueden consultar en la misma secretaría hasta el día 1.o del mes próximo.

## FERIAS FRANCAS

### VENTAS OFICIALES

Hoy funcionarán las ferias francas establecidas en las calles: Castro Barros y Quito, Chiclana y Pavón, Chile entre Rioja y Dean Funes, mercado General Belgrano, mercado Alvear, Córdoba y Callao, Ecuador y Mansilla, mercado Coronel Falcón, Independencia y Bernardo de Irigoyen, Martín García y Bolívar, Senguel y Almirante Brown, Iriarte y Vieytes, Entre Ríos y Caseros, Australia y Hernandarias, mercado General Urquiza, avenida Sáenz y Esquiú, San Juan y Castro, avenida San Martín y Cayena, Villa Devoto, Federico Lacroze y Giribone, Coronel Díaz y Charcas, Rivera y Córdoba, Lautaro y Directorio, Añasco y Neuquén, Rivadavia y Fonrouge.

—

Se expenderá pan, carne y carbón a precios económicos, en los puestos municipales establecidos en las ferias francas de: Iriarte y Vieytes, Sáenz y Esquiú, San Martín y Cayena, Federico Lacroze y Giribone, Rivadavia y Fonrouge, Australia y Hernandarias.

—

El azúcar se venderá hoy en los siguientes locales: mercados municipales Alcobendas y Cané, Almirante Brown y Senguel, Iriarte y Vieytes, Entre Ríos y Caseros, San Martín y Cayena, subintendencias de Belgrano, Flores y Boca y Barracas, Mataderos, Falucho 170, Tacuarí 762, Lavalle 2629, Las Heras 1815, Sarmiento 3673.

## TRIBUNALES

### ISLA DEL ESPINILLO

#### FALLO DE LA SUPREMA CORTE

En su último acuerdo la Suprema Corte de la Nación falló definitivamente un importante pleito que se venía ventilando desde hace más de 16 años sobre reivindicación de derechos de dominio privado adquiridos en subasta pública. El origen del pleito estuvo en el juicio de expropiación de la isla del Espinillo, situada frente a Rosario y conocida con el nombre de Ana, en las cartas del almirantazgo inglés, y cuyas actuaciones fueron seguidas contra José de Chapeaurouge y otros.

En 1914, el juez federal de Rosario, doctor Eugenio Puccio y Benza, falló reconociendo el derecho de dominio privado sobre dicha isla y la expropiación que de la misma se efectuó con motivo de las obras del puerto de Rosario.

En 1916, la Cámara federal de Apelaciones de Rosario confirmó ese fallo, el cual a su vez acaba de ser nuevamente confirmado por la Suprema Corte de la Nación.

En su sentencia, el alto tribunal declara que "si la nación no es propietaria del lecho de los ríos interiores navegables y que atraviesan dos provincias, no existe razón atendible para que lo sea de las islas que se forman en ellos mismos".

## CAUSAS CRIMINALES

Ayer fueron sentenciados los siguientes procesos en primera instancia de lo criminal:

Angel Dolvano, argentino, de 38 años de edad, casado, constructor; acusado de defraudación. Fué condenado a cuatro años y medio de penitenciaría. Secretaría Balgorry Velar.

—José Plaza, español, de 35 años de edad, soltero, jornalero; acusado de hurto. Fué condenado a seis años de penitenciaría. Secretaría Cabral.

—José Cabrera, argentino, de 39 años de edad, casado, agente judicial; acusado de estafa. Fué condenado a la pena de dos años y medio de prisión. Secretaría Cabral.

—Nicasio Escalante, argentino, de 18 años de edad, soltero, encuadernador; acusado de hurto y defraudación. Fué condenado a cuatro años y medio de penitenciaría. Secretaría Rodríguez González.

—Ricardo García Míguez, español, de 25 años de edad, soltero, comerciante; acusado de lesiones. Fué condenado a sufrir la pena de cuatro años y medio de penitenciaría. Secretaría Galbisso.

—Pedro R. Carabba, argentino, de 21 años de edad, soltero; acusado de tentativa de hurto. Fué condenado a tres años de penitenciaría. Secretaría Galbisso.

—Felipe Alderete, argentino, de 45 años de edad, viudo, jornalero; acusado de homicidio en la persona de Ceferino Viretti, hecho que acaeció en la esquina de las calles Ambato y Pepiri, el 11 de marzo último. Fué condenado a 15 años de presidio. Secretaría Bunge.

—Mariano Salvador Alvarez, español, de 36 años de edad, casado, dependiente; acusado de hurto. Fué condenado a cuatro años de penitenciaría. Secretaría Twaytes Lastra.

—La Cámara de lo Federal confirmó la sentencia del juez doctor Jantus que condenó a Pedro Gil, turco, de 30 años, soltero, jornalero, y a Benito González, español, de 20 años, soltero, jornalero, a sufrir las penas de un año y siete meses de arresto, respectivamente, como autores del delito de hurto a bordo del pailebote norteamericano "James W. Elwell".

#### Convocatorias y quiebras

Ayer se reunieron las siguientes juntas de acreedores:

Augusto Castellani, secretaría Jordán. Fué elegido síndico liquidador Armando Olden Magnasco.

—José Guetat, secretaría Martín y Herrera. Los honorarios de la sindicatura quedaron regulados en la suma de pesos 300.

—

Juan Rada, establecido con tienda y mercería en la calle Belgrano 1741, pidió ayer en el juzgado del doctor Avellaneda, la declaración de su quiebra. Activo, pesos 2.072.95, y pasivo, 2.127.15 pesos.

—

El juez doctor Martín y Herrera aprobó ayer la adjudicación de bienes de Antonio Larroque.

—Los acreedores de Merlini y Fussetti fueron convocados ayer por el juez doctor Juan B. Estrada para el 27 del corriente, con objeto de regular los honorarios de la sindicatura.

#### Las loterías no autorizadas

Ha sido fallado por el juez de lo correccional doctor Lascano el proceso instruído, con actuación de la secretaría del doctor Moreno, contra Jorge Lichas, a quien la policía le secuestró en su casa de comercio una cantidad de billetes de la lotería de Montevideo, cuya venta no está autorizada en Buenos Aires.

No obstante la petición fiscal para que se condenara al procesado al pago de una multa de dos mil pesos, o en su defecto a sufrir un año de arresto, el juez establece que el acusado ha probado que los billetes de la lotería de Montevideo le fueron enviados por error, sin que él los pidiera, y que en ningún caso había procedido a su venta.

Por consecuencia le absuelve de culpa y cargo.

#### Sobre marcas de comercio

Ha sido fallado por el juez federal doctor Jantus el juicio promovido por Esteban Fortuny contra Juan Casas, por indemnización de daños y perjuicios.

Manifestaba el actor que, debido a maniobras del demandado, tendientes a la falsificación de una marca de comercio, se vió obligado a promover un juicio contra un tercero, hecho que demostraba con los testimonios que acompañaba, y pedía que se condenara al demandado a indemnizarle los gastos que había hecho con motivo de ese juicio.

Resuelve el juez condenar a Juan Casas a pagar al actor la suma de 657 pesos, con más sus intereses y costas, dentro del término de diez días.

#### Acción fiscal prescripta

El juez federal doctor Escobar ha declarado prescripta la acción fiscal deducida contra Simón Padrón y Compañía, por cobro de los impuestos fijados por las leyes números 3764 y 3884 y multas correspondientes.

#### Fallos de la Cámara de lo Comercial

Resolvió la Cámara de lo Comercial, en su último acuerdo, los siguientes asuntos:

Definitivos: J. Perrotti contra Banco Español del Río de la Plata, se confirma; Banco de Italia y Río de la Plata contra José Luis Eustamante, se revoca; Laborde y Compañía contra Silvestre Zoppi, se confirma; A. Bancalari contra Colegio San José, se confirma; Banco Francés del Río de la Plata contra Py y otros, se admite la excepción.

Interlocutorios: Pablo Marcer, convocatoria de acreedores, desistido; La Industrial contra José Duncan Rossi, se confirma; J. Bongiovanni, quiebra, se revoca; prueba de La Financiera contra el concurso Chamson, se confirma; Caja de Crédito Hipotecario contra Salvador Segundo Mezquita, se confirma; J. J. Passerón contra La Platense, se confirma; Martínez Barca y Compañía contra Francisco Irulegui, se confirma; F. Giribaldo contra Luis Carosella (su quiebra), se confirma; Esteban Podestá, quiebra, se revoca; José del Prado, tercería en los autos: José Félix Augen contra R. del Cueto, improcedente; S. Grumberg contra Boris Lerner, se revoca; Cerrano y Compañía contra Pablo Besana, se confirma; Nicola Orsini contra Enrique Ferrini y otro, se revoca.

## CENTROS SOCIALES

### BAILES Y FIESTAS

El club Iris anuncia un baile para el sábado próximo, en Sáenz Peña 712, a las 4.30.

—En Rondeau 3043, el centro Los Leales del Pago dará un baile el 26 del corriente, a las 3 de la tarde.

—Esta tarde, a las 4.30, el centro Norma dará un baile en Sáenz Peña 242.

—Anuncian fiestas para el 8 de septiembre próximo las siguientes sociedades:

Centro Región Leonesa, Centro Berciano, José de Maturana, Hijos del Distrito de Rianjo, El Alba, Brisas de Flores.

—El centro Va y Viene dará un baile esta noche a las 8.30, en Paraná 555.

—En Rodríguez Peña 344, el Club A. B. C. realizará un baile, hoy, a las 9 p. m.

—A beneficio del barítono Santiago Gelju, se realizará el 25 del corriente una función y baile en el salón Paraná 555.

—El Nacional Club dará el 30 del corriente un baile en Cangallo 1756.

—Con el nombre Círculo Nacional Argentino se ha constituído un nuevo centro recreativo.

## CULTO CATOLICO

Con motivo del tercer centenario de la muerte de Santa Rosa de Lima, en la iglesia San Telmo se realizarán solemnes cultos, que patrocina la asociación Hijas de María.

El 27 del corriente, a las 9, comenzará un solemne triduo de preparación, con misa rezada, rosario y plática. Por la tarde, a las 3.30, exposición menor, estación, plática y reserva.

Las pláticas de la mañana estarán a cargo del presbítero Gustavo Franceschi, y las de la tarde a cargo del cura rector de la parroquia.

El 30, a las 10, misa solemne cantada por el coro de señoritas de las Hijas de María; a las 5 p. m., exposición, estación, rosario, bendición y reserva del Sacramento.

—Con igual motivo, esta tarde, a las 5.30, comenzará en la iglesia Regina Martyrum una novena que se rezará todos los días a la misma hora, acompañada de cánticos piadosos después del rezo del rosario.

—En la iglesia parroquial San Bernardo, continuarán hoy, con la siguiente distribución, los cultos dedicados en honor del patrono: a las 10, misa solemne oficiada por el sacerdote José H. Márquez, y panegírico a cargo del presbítero Floro Olivari. Por la noche, a las 8, rosario, preces y bendición con el Sacramento.

—En la iglesia parroquial de la Merced comenzará el sábado próximo la novena en honor de San Ramón Nonato; se rezará en seguida de la misa que se oficiará todos los días en el altar del santo.

—Cuarenta horas — San Bernardo.

## INFORMACIONES UTILES

### CALENDARIO

Calendario gregoriano — Agosto 22 — Festividad católica — San Hipólito, obispo y mártir.

Id ortodoxo — Agosto 9.

Id israelita — 4 de elul de 5677.

Id mahometano — 4 de zilcadé de 1335.

### GRAMATICALES Y FILOLOGICAS

"Disponerse" y "estar dispuesto" se construyen con las preposiciones "a" y "para". Ejemplos: "me dispongo a salir"; "te dispones, o estás dispuesto", a correr el riesgo"; o "para correr el riesgo".

—Los pronombres personales "yo" y "tú", son siempre nominativos, y no pueden ser regidos de preposición. Sin embargo, el uso ha sancionado el error, haciendo regir ambos nominativos de la preposición "entre". Así, en lugar de decir: "entre Juan y tí", o "entre tu hermano y mí", debemos decir "entre Juan y yo", entre mi hermano y tú", haciendo regir los dos nominativos de la preposición "entre". Antiguamente se decía: "entre tí y mí", hoy debemos decir: "entre tú y yo", sin razón gramatical.

—El apellido vasco "Landázuri", significa "prado blanco" y "Aranza" quiere decir "espinal".

## BOLETIN DEL DIA

#### Trasporte de correspondencia

Se distribuirá correspondencia:

El 23, de Europa y Brasil, en el Samara, con fechas hasta el 26 de julio.

El 25, de Europa y Canarias, en el Infanta Isabel de Borbón, con fechas hasta el 6 de agosto.

—Se despachará correspondencia:

Hoy, en el Arna, para Norte América, a las 19 a. m. (alcance hasta el 23, a las 7 p. m., vía Montevideo).

El 2 de septiembre, en el Infanta Isabel de Borbón, para Canarias, Nueva Zelandia, Australia, países escandinavos, Portugal, España, Italia, Suiza, Rusia, Bélgica, Sud Africa, Francia, Holanda, Gran Bretaña, Grecia y Egipto, a las 8 a. m. (alcance en el puerto).

#### Círculo Central de Obreros

El 30 del corriente se realizará en el salón-teatro Círculo Central, Junín núm. 1068, una fiesta de beneficencia en favor del taller para niños pobres.

El programa estará a cargo de las señoritas Angélica Sperati, Rómula Vitale, y los señores Saravia, Furlotti y Smiles.

#### Canalización del Riachuelo

El Ministerio de Obras Públicas aprobó los siguientes convenios celebrados por la dirección de los estudios del Riachuelo, para las obras de canalización y rectificación del mismo:

Con Josefa de Achával de Cantilo, por el cual ésta dona una fracción de terreno de 7.020.40 m. c.; con Pedro de Achával, por el cual hace donación de una fracción de terreno de 9.073 m. c.; y con Lorenzo Pellerano, por el cual hace donación de una superficie de terreno de 13.507.64 m. c.

#### Permisos de pesca

En la isla Pavón y sobre el río Santa Cruz, el Ministerio de Agricultura ha concedido permisos de pesca a los señores José Suárez, Manuel Oliveira y Lázaro Agulló. Estos permisos son de carácter provisional y de ensayo, y el personal de que dispongan los nombrados debe usar para la pesca mallas cuya dimensión en el copo sea de 20 milímetros por costado.

A los señores R. A. Sanderson y A. A. Jannone, se les ha concedido permiso para pescar en el Golfo Nuevo.

## BOLSA, BANCA Y COMERCIO

### OPERACIONES DE AYER

El valor de $ 100 oro en la Caja de Conversión es de 227.27 papel.

| | | |
|---|---|---|
| 1 argentino (5 pesos oro) vale | $ | 11.86 papel |
| 1 peso papel | " | 0.44 oro |
| 1 libra esterlina (5.04 pesos oro) | " | 12.45 papel |
| 1 moneda de 20 francos ($ 4 oro) | " | 9.09 " |
| 1 alfonsino ($ 5 oro) | " | 11.86 " |
| 20 marcos (4.94 pesos oro) | " | 11.23 " |
| 1 águila | " | 23.55 " |

#### OPERACIONES DE TITULOS

El mercado de valores presentó ayer las mismas características del día anterior, en cuanto a precios, pues los títulos de primer orden se cotizaron bajos y con nuevas diferencias contrarias, mientras que los negocios sobre acciones se hicieron con alza general.

Durante la primera rueda se destacó el movimiento con cédulas, superior a un millón de pesos. En otros renglones las cantidades tuvieron buena importancia.

La cédula Argentina bajó 10 centavos, a 93.50, y la de 2a. serie bajó medio punto, a 92.90. El 5 por ciento argentino de 1905 subió 20 centavos, a 88.50. Los certificados municipales subieron 50 centavos, a 96.50. Los bonos municipales de pavimentación, servicio trimestral, bajaron 1 punto y medio, a 88, y los de cupón semestral bajaron medio punto, a 75. Los consolidados de 6 por ciento de la provincia de Buenos Aires, 2a. y 3a. series, bajaron medio punto, a 80.50. Los bonos de caminos afirmados de la provincia de Buenos Aires quedaron sin cambio, a 75. Las obligaciones del Banco de la Provincia subieron 20 centavos, a 70.20. Las acciones del Banco de Galicia bajaron 30 centavos, a 67.20. Las acciones del Banco Francés subieron 1 punto, a 40. Las acciones Marina Mercante Argentina subieron 5 puntos, a 110. Las acciones Quebrachales Fusionados subieron 4 puntos, a 92. Las acciones ordinarias de La Ibero Platense subieron 1 punto, a 32. Las acciones del Puerto San Nicolás subieron 90 centavos, a 24. Las acciones Campos y Quebrachales Puerto Sastre subieron 5 centavos, a 3.20. En los demás títulos y acciones la clausura no indicó diferencias.

#### PRIMERA RUEDA

Cédula Argentina (ley 8172), 6 por ciento. Contado, pesos 14.900 a 95.70, y 24.000 a 95.50. Para hoy, pesos 60.000 a 95.60. Para fin de mes, pesos 40.000 a 95.50, 20.000 a 95.50, 10.000 a 95.60 y 20.000 a 95.70. Para fin de septiembre, pesos 80.000 a 95.50, 90.000 a 95.60 y 110.000 a 95.70.

Cédula Argentina, de 2a. serie, (2a. ley 9255), 6 por ciento. Contado, pesos 6.500 a 95.30, y 21.000 a 93. Para hoy, pesos 10.000 a 93.10, 57.000 a 93, 150.000 a 92.90, 60.000 a 93 y 300.000 a 92.90. Para fin de mes, pesos 50.000 a 92.80.

Cédulas serie K, 5 por ciento. Para hoy, pesos 8.000 a 89.

Cédulas serie L, 6 por ciento. Contado, pesos 42.100 a 101.30.

Crédito argentino interno de 1905, 5 por ciento. Para hoy, pesos 40.500 a 89.50.

Bonos municipales de pavimentación, servicio semestral, 5 por ciento. Contado, pesos 2.500 a 75.30, y 20.000 a 75.10.

Deuda consolidada interna de la provincia de Buenos Aires, 2a. serie, 6 por ciento. Contado, pesos 1.000 a 80.50. De 3a. serie, 6 por ciento. Contado, pesos 1.500 a 80.80.

Bonos caminos y afirmados de la provincia de Buenos Aires, 5 por ciento. Contado, pesos 10.000 a 75.

Bonos de consolidación del Banco Francés, 5 por ciento. Contado, pesos 1.200 a 80.

Certificados Banco El Hogar Argentino, con 50 por ciento pagado. Contado, $ a 159.

Acciones Banco de Galicia. Contado, 46 a 67.20.

Acciones Banco Francés, a oro. Contado, 20 a 39.

Acciones ordinarias Destilería Germania, a oro. Contado, 20 a 150.

Acciones Marina Mercante Argentina. Contado, 20 a 106, 10 a 105 y 10 a 106. Para hoy, 50 a 106.50, y 40 a 108. Para fin de septiembre, 50 a 107.

Acciones Quebrachales Fusionados. Contado, 100 a 92. Para hoy, 1.000 a 92.

Acciones ordinarias La Ibero Platense. Para hoy, 100 a 32.

Acciones sociedad Puerto San Nicolás. Contado, 100 a 23.20. Para fin de mes, 200 a 23.30.

Acciones Campos y Quebrachales Puerto Sastre, a oro. Para fin de mes, 500 a 3.15.

#### SEGUNDA RUEDA

Cédula Argentina, (ley 8172), 6 por ciento. Para hoy, pesos 28.500 a 95.60.

Cédula Argentina, de 2a. serie, (2a. ley 9255), 6 por ciento. Para hoy, pesos 214.500 a 92.90.

Cédulas serie L, 6 por ciento. Para hoy, pesos 10.000 a 101.30. Para fin de septiembre, ex cupón, pesos 10.000 a 98.

Certificados municipales, 7 por ciento. Para hoy, pesos 5.500 a 96.50, 4.000 a 96.30 y 1.500 a 96.60.

Bonos municipales de pavimentación, servicio trimestral, 5 por ciento. Para hoy, pesos 7.500 a 88. De cupón semestral, 5 por ciento. Para hoy, pesos 57.000 a 75.

Empréstito interno de conversión, de la provincia de Buenos Aires, serie A, 2 y 1/2 por ciento. Para hoy, pesos 10.000 a 34.70.

Conversión de obligaciones del Banco de la Provincia, 5 por ciento. Para hoy, pesos 6.000 a 70.20.

Acciones Banco Francés, a oro. Para hoy, 40 a 40.

Acciones Marina Mercante Argentina. Para hoy, 40 a 106.50, 100 a 107, 80 a 108, 20 a 109 y 80 a 110.

Acciones Quebrachales Fusionados. Para hoy, 400 a 92.

Acciones ordinarias La Ibero Platense. Para hoy, 35 a 32.

Acciones sociedad Puerto San Nicolás. Para hoy, 100 a 23.50 y 300 a 24. Para fin de mes, 100 a 23.60, y 100 a 24.20. Para fin de septiembre, 100 a 24.

Acciones Campos y Quebrachales Puerto Sastre, a oro. Para hoy, 200 a 3.15, y 900 a 3.20. Para fin de mes, 2.800 a 3.20. Para fin de septiembre, 1.000 a 3.25.

#### TITULOS EN COMPRA Y VENTA

En la oficina de liquidación de la Bolsa de Comercio se recibieron ayer las siguientes órdenes:

De compra: acciones de las compañías de seguros La Mundial y La Previsora.

De venta: acciones Compañía Nacional de Grandes Hoteles.

#### REMATE DE TITULOS

La venta de títulos en remate, efectuada ayer en la Bolsa de Comercio, arrojó el siguiente resultado en precios por cada acción:

12.986 acciones de 100 pesos cada una, de El Mosneado; 4.000 a pesos moneda legal 2; 1.000 a 2.20, 3.000 a 2.10, 2.000 a 2.50, 4.000 a 3, y 1.986 a 4.10.

300 acciones de 100 pesos oro sellado cada una, de El Nueve y Medio, a pesos oro 1.10.

300 acciones de 100 pesos oro cada una, de La Estanciera, a pesos oro 2.10.

#### TIPOS DE LOS GIROS BANCARIOS

| BANCOS | Inglaterra | Bélgica | Francia | Alemania | España | Suiza | Italia | Holanda | E.U. de Amér. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nación Argentina | 49 1/4 | — | 5.62 | — | 4.25 | — | 7.23 | — | 102.90 |
| Londres y R. de la Plata | 49 3/16 | — | 5.68 | — | 4.30 | — | 7.30,5 | — | 102.80 |
| Británico de la A. del Sur | 49 1/4 | — | 5.64 | — | 4.28 | — | 7.32 | — | 102.20 |
| Español y R. de la Plata | 49 3/8 | — | 5.68 | — | 4.30 | — | 7.25 | — | 102.10 |
| Italia y R. de la Plata | 49 7/16 | — | 5.65 | — | 4.28 | — | 7.20 | — | 103.20 |
| Germánico de la A. del Sur | — | 5.70 | — | 4.65 | 4.28 | 4.25 | — | 2.69 | — |
| Provincia de B. Aires | 49 3/8 | — | 5.64 | — | 4.31 | — | 7.23 | — | 102.10 |
| Alemán Trasatlántico | — | 5.70 |

# 4 DIAS

## CUATRO DIAS DE VENTA EXTRAORDINARIA

### COMPRAR A TIEMPO

es la mejor forma de economizar: las ofertas de esta venta extraordinaria, significan una magnífica ocasión de aumentar el valor del dinero.

### LOS PRECIOS

sensacionalmente ínfimos se refieren todos a mercaderías recientes modernas, de rigurosa actualidad, en las más irreprochables calidades.

### EL PENULTIMO DIA

de este acontecimiento excepcional, es hoy.

### APRESÚRESE A VISITARNOS

CALZADOS para señoras, formas de última novedad.

VESTIDOS y CONFECCIONES para señoras, señoritas y niñas.

SEDERIAS y géneros para vestidos, inmenso y variado surtido.

MENAJE—Los salones de nuestra Grandiosa Exposición, en artículos para cocina, enlozado y madera, piezas sueltas de loza y porcelana, juegos de copas, botellones, cristalería, etc., etc.

MERCERIA — Colosales oportunidades en carteras, hilos, cintas, etc.

PIELES de última moda.

CUELLOS, pañuelos y adornos.

SOMBREROS para señoras, señoritas y niñas, todos los modelos de la estación.

PUNTILLAS, entredós, aplicaciones, encajes, surtido que ninguna casa de la República puede presentar porque no llegan ya al país, debido a la guerra.

CAMISERIA para hombres, camisetas, calzoncillos, medias.

ARTICULOS DE PUNTO para señoras, niñas y bebés.

LA CASA MAS POPULAR DE Bs AIRES

C. PELLEGRINI y CORRIENTES

# A LA CIUDAD DE LONDRES



# PAGÉOL

## Enérgico antiséptico urinario

Supuraciones — Enfermedades de la vejiga y del riñón
Cistitis — Albuminuria
Prostatitis — Piurias
Hipertrofia de la próstata

*Combate pronto y radicalmente*

« Basta, pues, como único tratamiento, según el nuevo método, tomar al principio de cada comida, 15 a 20 cápsulas de *Pagéol* en las 24 horas, cantidades que se rebajan a una tercera parte en los casos crónicos. Los resultados no se hacen esperar; son tales que, verdaderamente, sería difícil exigir demasiado, y que parece por completo imposible poder en realidad obtenerlos mejores. »

Dr. HENRY LABONNE,
DE LA FACULTAD DE PARIS,
LICENCIADO EN CIENCIAS,
MÉDICO ESPECIALISTA EN MARSELLA.

Establecimientos Chatelain, 2*bis*, rue de Valenciennes, Paris. En toda farmacia, caja grande $ 6, chica $ 4 c/l.— Únicos introductores: SUCESIÓN LECZINSKI Aîné, San Martín 684, Bs. Aires.

***El riñón vagabundo (o riñón flotante) es llevado a la razón por el PAGÉOL, agente directo, reductivo y descongestionante.***



**CORAZON, ESTOMAGO y PULMONES**, Dr. Diego Davison. Ex médico interno del Hosp. Real de Edimburgo.—Rayos X. Consultas de 1 a 4 p. m. Se mudó a la calle Bartolomé Mitre 1417. v27ag.

**Dr. C. VILA** Especialista internas y nerviosas (Corazón, Estóm., Pulm., Vient., Sangre, etc.) Rayos X. Electr., 606 y 914. CANGALLO 2156. De 2 a 6, menos sábados: U. T. 6233, Lib. v7s

**Secretas-Urinarias-Piel**
**D' SARACENI**
**Especialista:**
Cura rápida de enfermedades secretas. Curación de la avariosis con aplicación sin dolor del
**606-914**
De 8 a 11 a.m. y de 2 a 9 p.m. Corrientes 1777

**Dr. MATTA** De la clínica de vías urinarias, Facultad de París. Jefe del servicio H. Militar. Riñón, Próstata, etc. Electrocoagulación de tumores vesicales.—LAVALLE 1312. De 2 a 4.

**Dr. AYNES**
Secretas, nerviosas y vías urinarias, 606-914. Esmeralda 462. Consultas de 12 á 9 p. m. Empleados y pobres gratis. v31

**CALVICIE**
Tratamiento científico para curarla según reciente invento. El resultado del procedimiento permite ofrecer garantía. — De 2 a 8 p. m.
Policlínico Moderno — Moreno 835

**Dr. BAFICO** Especialista en piel, secretas y génito urinarias. Enfermedades de señoras. Ex director del Sanatorio de señoras y médico de sala del Hosp. Rawson. Tucumán 719, de 2 a 7

**Dr. JOSE DE LUCA**
Profesor especialista en garganta, nariz y oído; de 2 a 4. CANGALLO 1056. v31

**Dr. RAPOPORT**
ESPECIALISTA CURACION DE LA AVARIOSIS CON
**606 - 914**
COMISIONADO EUROPA PARA ESTUDIARLO
SECRETAS PIEL Y URINARIAS
CORRIENTES 2070, de 9 a 4. Obreros de 6 a 8 p.m.

**Dr. CHABROUX** Diplomado del Hosp. de París (St. Louis, Urologie, etc.) Jefe del servicio de Piel, Secretas y Urinarias del Hosp. Alvear. B. MITRE 783. De 2 a 6.30 p. m. v8 sep.



# TOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**
De venta en todas las Farmacias

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

OJO! Ha aparecido en Buenos Aires una imitación de mis PAPELES AZOADOS ANTIASMATICOS.

Hasta aquí, no significaría esto sino que la antigua fama y el buen nombre de este MEDICAMENTO ha despertado la ambición del que no ha nacido para inventar.

Pero, en el caso presente, no sólo se ha hecho una mala imitación del MEDICAMENTO, sino que se ha buscado un nombre de autor muy parecido al mío, lo cual significa ya una intención que salta a la vista y que me abstengo de calificar.

OJO, pues, asmáticos. Mucho OJO, y no confundan mi apellido con otro tan parecido al mío, que sólo por una letra se distingue, y tengan presente que jamás las imitaciones se ajustan a la verdad y muchas veces en vez de curar, perjudican la salud.

Doctor SALVADOR ANDREU.



**PNEUS PIRELLI**

PNEUMATICOS para automóviles, bicicletas y motocicletas. Llantas de goma para coches y gomas macizas para camiones. — Hojas, placas y artículos técnicos en general de goma, ebonita y gutapercha, etc.
PIRELLI & Cía.-Santa Fe 1544-52
BUENOS AIRES
LOS DE MAS SOLIDA



**UNGÜENTO DE PAZO**
**EL NUEVO REMEDIO PARA LAS ALMORRANAS**
EL UNGÜENTO DE PAZO es el remedio más eficaz que se conoce hasta el día para el tratamiento de las Almorranas, simples, sangrantes, con picazón ó externas. Una ó dos cajitas bastan. De venta en todas las farmacias y droguerías. PARIS MEDICINE CO., Casilla de Correo 1486 Buenos Aires.

**Dr. Noceti**
Enfermedades de los OJOS y ANTEOJOS
MAIPU 535, de 1 a 4 v17sep.

**Dr. O'Farrell** Profesor de la Facultad y Director de la Maternidad del Hospital Rawson. Atiende especialmente enfermedades de señoras. De 2 a 4 p. m., SAN MARTIN 687. v31

**Dr. ROA**
Jefe de consultorio en el Hosp. Fernández. Estómago e intestinos. Piel y venéreas; avariosis. Rayos X. De 2 a 6, Esmeralda 491.

**DIABETES** (Sin régimen) Asma, Avariosis, reumatismo, nefritis crónicas, anemia, neurastenia.
Tratamiento propio, radical y rápido
Dr. Cav. F. F. GARZIA
Se remiten prospectos gratis Lavalle 1672 v31

**Dr. BARRIO**
Médico jefe de sala del Hospital Muñiz. Pulmón (Tuberculosis), corazón, digestivas. Rayos X. San Juan 1041, de 2 a 5

**SECRETAS** VIAS URINARIAS, PIEL
Dr. R. CACERES, de los Hospitales Saint Louis y Cochin de París. Curaciones rápidas y sin dolor
**606-914-1116**
Tratamiento por abonos, exámenes gratuitos por los Rayos X, Rivadavia 1158. De 7 a 12 m. y de 2 a 7 p. m. v25

CURA RADICAL
**ASMA - OBESIDAD**
Enfermedades de los bronquios y pulmones. — Dr. LETTIERI. — Suipacha 612. — De 1 a 6.

**Dr. JOSE INGENIEROS** Enfermedades nerviosas. Consultas todos los días de 3 a 4. — VIAMONTE 743. v31

**Dr. BELGERI**, Oculista. Jefe de Clínica de la Facultad (Servicio de Oftalmología del H. de Clínicas). Bartolomé Mitre 949, de 3 a 4 p. m, U. T. 40 Libertad.

**Tuberculosis pulmonar** Únicamente. Dr. Francisco Destéfano. Profesor suplente de la Facultad de Medicina. Jefe de sala Hospital Torná. Córdoba 2087, de 1 a 5.

**Dr. LAURE** Director del Hospital Francés. Señoras, partos y cirugía abdominal. Consultas de 2 a 4. SARMIENTO 1080. U. T. 931. Libertad

A. RAYCES y P. CASADO
ABOGADOS
Bmé. MITRE 720—U. T. 1569 Avda.

**Doctor Rivabella, Oculista**
Diplomado especialista de Oftalmología Facultades París-Turín, Director de la clínica de enfermedades de los ojos Hospital Italiano de Buenos Aires (Junio 1910 a Junio 1917). LAVALLE 1319, de 2 a 4. v12ag

**RESFRIOS** MAL CURADOS
Bronquitis crónica, fatiga, sangre débil. Tratamiento especial. Rayos X. Dr. Terrenta, B. DE IRIGOYEN 247, de 2 a 5.

**Oído, Nariz y Garganta**
Dr. A. MARTINI, de los hospitales de Turín y Génova. Director del servicio de oído, nariz y garganta del Hospital Italiano. Consultas de 2 a 5, p. m. Alsina 1648.

**J. EDELBERG**
Dentista-cirujano. Dientes a los sin paladar. Operaciones sin dolor. Bernardo de Irigoyen 909. v31

E. S. ZEBALLOS
Abogado de la Capital, La Plata, Bahía Blanca, Azul y Rosario. Estudio central: SANTA FE 1206 A., Capital.



# LA GUERRA EUROPEA

todo lo ha encarecido, sin embargo la

**CASA AMERICA** DE LUIS RIGOTTI Y CIA

no ha aumentado sus precios y es la única que, contando con una fuerte existencia, puede aún mantener su excepcional oferta de este hermoso gramófono, de fabricación suiza, garantido, por sólo **$ 55.- m/n**

con seis piezas, un lindo álbum para doce discos, 200 púas finísimas y embalaje gratis. Mueble de nogal de 35x35x17 cms., máquina solidísima en acero y bronce, cuerda reforzada para tocar dos piezas, membrana de voz clara y potente y corneta de 58 ctms. de diámetro, esmaltada a fuego en bonitos y variados colores.

Extenso surtido en discos de todas las marcas, púas, zafiros Pathé y accesorios. Catálogo N. 6 gratis.

Pidan nuestra lista especial de discos a **$ 1.- c/u**

AVENIDA DE MAYO 979 - Buenos Aires



**ESTOMAGO**
Intestinos, Hígado, Corazón, Pulmones
**Dr. POLITI** Jefe consultorio Hosp. Clínicas. RAYOS X. Pueyrredón 865 Consultas de 2 a 5 p. m. Domingos 10 a 12 m.

**Dr. José V. Varalla**
Cirujano especialista de vías urinarias, piel y avariosis. Electricidad médica. Rayos X. Ha trasladado el consultorio de Posos 357 a Lavalle 1750; de 1 a 3 y de 7 a 8.30 p. m. y Sarmiento 839, de 4 a 6 p. m.

**1116 MAS ACTIVO QUE 914**
POLICLINICO MODERNO
DIRECTOR DR. VALLÉS DE 8 A 8 P. M.
SECRETAS CURACIONES POR ABONOS CH. 10 Y 20 DIAS $ 50 Y 90
AVARIOSIS CURAS RAPIDAS SIN DOLOR
MORENO 835

**Dr. ROA**
Jefe de consultorio en el Hosp. Fernández. Estómago e intestinos. Piel y venéreas; avariosis. Rayos X. De 2 a 6, Esmeralda 491.

**DIABETES** (Sin régimen) Asma, Avariosis, reumatismo, nefritis crónicas, anemia, neurastenia.
Tratamiento propio, radical y rápido
Dr. Cav. F. F. GARZIA
Se remiten prospectos gratis Lavalle 1672 v31

**Dr. BARRIO**
Médico jefe de sala del Hospital Muñiz. Pulmón (Tuberculosis), corazón, digestivas. Rayos X, San Juan 1041, de 2 a 5

**SECRETAS** VIAS URINARIAS, PIEL
Dr. R. CACERES, de los Hospitales Saint Louis y Cochin de París. Curaciones rápidas y sin dolor
**606-914-1116**
Tratamiento por abonos, exámenes gratuitos por los Rayos X, Rivadavia 1158. De 7 a 12 m. y de 2 a 7 p. m. v25

CURA RADICAL
**ASMA - OBESIDAD**
Enfermedades de los bronquios y pulmones. — Dr. LETTIERI. — Suipacha 612. — De 1 a 6.

**Dr. JOSE INGENIEROS** Enfermedades nerviosas. Consultas todos los días de 3 a 4. — VIAMONTE 743. v31



**UNGÜENTO DE PAZO**
**EL NUEVO REMEDIO PARA LAS ALMORRANAS**
EL UNGÜENTO DE PAZO es el remedio más eficaz que se conoce hasta el día para el tratamiento de las Almorranas, simples, sangrantes, con picazón ó externas. Una ó dos cajitas bastan. De venta en todas las farmacias y droguerías. PARIS MEDICINE CO., Casilla de Correo 1486 Buenos Aires.

**Dr. Noceti**
Enfermedades de los OJOS y ANTEOJOS
MAIPU 535, de 1 a 4 v17sep.

**Dr. O'Farrell** Profesor de la Facultad y Director de la Maternidad del Hospital Rawson. Atiende especialmente enfermedades de señoras. De 2 a 4 p. m., SAN MARTIN 687. v31

**ENFERMEDADES NERVIOSAS**
Suero contra la Neurastenia. Cura radical Insomnio, Neuralgias, Debilidad vital. Rayos X. De 3 a 5. Dr. Vallés, MORENO 835 Fisioterapia complementaria.

**Dr. M. KUTYN** Dentista norteamericano se mudó Avenida de Mayo 1411. Ultimos progresos. Horas de 10 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m. v13s

**SECRETAS Y URINARIAS**
Curación científica, debilidad vital, estrecheces, vejiga y próstata. Doctor Torti. Piedras 372, de 9 a 11, 3 a 5 y 7 a 8. v30

(1)

MANUELA CONDE

# EN PERSPECTIVA

(Recomendado por el jurado del V concurso literario organizado por LA PRENSA).

La casa de mi hermano era larga y angosta. Los patios, con pisos muy brillantes y altas paredes muy blancas, estaban adornados con plantas de hojas inmóviles y lustrosas, colocadas en largas filas de a dos en fondo. El sol las iluminaba apenas a mediodía.

¡Quién sabe cómo se llamarían aquellas tristes plantas sin flores!

En el segundo patio, en un acuario, vivían unas sardinitas coloradas que se peleaban y se perseguían caliditas y después seguían girando aburridas en su casita redonda de cristal.

Frente a la puerta del comedor un pobre canario pasaba los días saltando en una jaula dorada. Cierto es que a veces decía algunas cosas a media voz y después, con la cabecita levantada y el piquito muy abierto, estallaba en arpegios desesperados.

¿Cómo se atrevía a hacer tanto ruido en aquella casa?

Los sirvientes, siempre vestidos de negro, parecían mudos y tenían no sé qué de sacristanes.

La casa estaba llena de muebles lujosos. ¡Oh aquellos muebles! Creo que si los hubieran apartado de sus sitios respectivos, ellos sólos hubieran vuelto a ocuparlos. Muy erguidos, muy lustrosos, tenían un aire de orgullo terco. Las estatuas inmóviles en sus posturas extrañas, sobre fúnebres pilares, me parecían amenazadoras. Yo encontraba que los sillones y las sillas con sus respaldos tiesos y sus asientos inflados tenían un aire de secreta hostilidad. Los espejos, encaramados en las paredes, llenos de soberbia, se empinaban hacia el techo para no codearse con las sillas plebeyas, que a su vez pisaban con desprecio a las alfombras rastreras surcadas por largos caminos grises con dos guardas paralelas como rieles. Yo siempre caminaba entre estos rieles. Cuando era de noche y se encendían las luces, (pocas luces, muy pocas) cada luz parecía un ojo fijo que cuidaba de que nada rompiera la monotonía o alterara el orden establecidos.

Cuando la lluvia o el polvo caían sobre los patios yo pensaba que sólo Dios podía tener el valor de ensuciar así aquella casa. Cuando una de estas calamidades ocurría, mi cuñada miraba el estrago con muda desesperación, y después suspiraba levantando los ojos al cielo con resignación cristiana.

En días determinados, a horas determinadas, venían visitas. Esos días mi cuñada tenía los pómulos rosados y un poco de nerviosidad. En cuanto desaparecía la última visita, se apresuraba algún sirviente a borrar toda huella de desorden.

Creo que hasta la comida tenía un sabor particular correcto y apropiado, sin duda, pero que yo nunca supe apreciar debidamente.

Intimidado por el aire solemne de la casa, adopté el estilo de todas las gentes y cosas que me rodeaban. De noche, con la cabeza sobre la almohada, pensaba en la estancia, en la alegre bonhomía de papá; en la plácida tolerancia de mamá; en mi petizo Coco; en los perros turbulentos y cariñosos que corrían carreras conmigo; en el pampa Aniceto adscripto a mi servicio; en el cómodo y familiar desorden de algunas partes de mi casa; en el monte de duraznos; en el jardín lleno de flores alegres recorrido por las gallinas que escarbando la tierra decían cosas incomprensibles a sus pollitos amarillos y en los gallos vistosos que me miraban indignados cuando yo, en su propia cara, remedaba su canto estridente.

Me venía una humedad a los ojos y algo me oprimía la garganta.

Pero yo le había prometido a papá portarme "como un hombre", y desechaba toda debilidad. ¡Ya me desquitaría en las vacaciones! Seguramente iría mi hermana Rosa con su nena. La volvía a ver sentada con la nena en brazos. Quitando la ropa a la nena y poniéndole a Rosa un manto azul parecerían una imágen de la Virgen y el Niño. Cuando yo me acercaba a jugar, mi sobrinita me pegaba en la cabeza con sus manitas gordas y su papá le decía: "Dale, dale duro a ese bribón que nunca nos va a visitar". La nena, gritando de alegría me tiraba el pelo a dos manos y yo me reía a carcajadas.

Tal vez tuviera licencia mi hermano Juan José, el militar, y pasara el verano en casa. Se presentó a mi evocación su figura marcial, sus grandes bigotes y sus ojos risueños. Juan José me enseñaba el manejo de las armas y los movimientos militares con terribles voces de mando. Cuando me cansaba y empezaba a equivocarme, el juntaba las cejas con fingido enojo, me gritaba con su vozarrón: "¡A ver ese recluta!" y abría los brazos. Yo corría hacia él, que me sentaba sobre sus hombros y volvíamos al "cuartel" porque era hora "del rancho" que humeaba sabroso sobre el mantel blanquísimo y era servido por mamá en generosas porciones.

La visión cambiaba. Era de mañana y me despertaba el toque de diana tocado por Juan José, al lado de mi cama, en una corneta de papel de diario. Me vestía riendo, tomaba un gran vaso de leche espumosa y salíamos a caballo. El montaba el zaino y yo a Coco, y ebrios de alegría, con el vértigo de la velocidad, recorríamos el campo al galope, recibíamos agasajos en los puestos, y volvíamos a casa, llenos de felicidad, de polvo, de sudor y de hambre.

Algunas veces estas visiones me perseguían hasta en la mesa, mientras mi cuñada Sofía me servía cómo-ditas raras, y Pedro miraba sin ver, con las pupilas dilatadas y las cejas muy levantadas.

Un día caía la tarde sobre el silencio mortal de la casa de mi hermano. Yo estaba en el patio. Me arrimé contra la pared y cerré los ojos. Pronto vi el cielo todo dorado sobre el campo gris; oía el mugido de las vacas, el lastimero balido de las ovejas, el croar de las ranas de la laguna y el canto de los grillos. Llegaba hasta mí el olor de las fogatas al aire libre. La alucinación era tan completa que oí la voz de papá, que me llamaba:

—Tomás, Tomás.

Me encaminé hacia la voz y llegué hasta la puerta del escritorio. En la oscuridad vi brillar una lucecita que aumentaba y disminuía y oí un suspiro. Después de un segundo de vacilación entré. Mi hermano Pedro estaba allí, sentado en un sillón, fumando. La casa y su etiqueta se habían borrado completamente de mi memoria, y, cediendo a un impulso poderoso, corrí a montar sobre las rodillas de mi hermano, como en los viejos tiempos.

Pedro tiró el cigarro, volvió a suspirar, y tomándome de las dos orejas me besó repetidas veces. Yo le eché los brazos al cuello y me dispuse a contarle cosas "divertidas", cuando sentimos abrir la puerta de cancel y oímos los pasos menudos de Sofía, mi cuñada. Pedro me puso en el suelo, se levantó y fué a abrir galantemente la puerta para que entrara su mujer. Sofía hablaba y lloraba.

Con el corazón lleno de alegría por mi descubrimiento y mi secreta inteligencia con Pedro, apenas entendí que la madre de Sofía estaba muy enferma, que casi no había esperanza de salvarla.

Durante algunos días se aflojó un poco la severa disciplina de la casa, a causa de la frecuente ausencia de Sofía.

Cuando Pedro y yo estábamos solos nos abandonábamos a alegres expansiones.

Al sentir la voz o los pasos de Sofía, él oprimía cariñosamente mi brazo y me apartaba de sí. Los dos tomábamos aire grave y circunspecto.

La enferma murió. Un día Sofía fué conmigo al cementerio a llevar flores. El sepulcro me recordó la casa de Sofía; el mismo orgullo, el mismo estilo, la misma simetría. Mientras mi cuñada arreglaba las flores en los jarrones y se arrodillaba en el reclinatorio a rezar, yo pensaba que la señora muerta esperaría con toda corrección, lejos de la plebe, el toque de la trompeta que el ángel tocará el día del juicio final.

# AVISOS FUNEBRES

**SEPELIOS**

CARMEN ARRIETA.—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus padres Nicolás Arrieta y María Q. de Arrieta, sus hermanos Juan A., María A., Clemente, Carlos R. y Juana Arrieta, sus tías, tíos, primos, tíos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 2.30 p. m. Casa mortuoria, San Salvador 6888. Se ruega no enviar coronas. Carruajes en la empresa de Vicente Guerra, Bompland 2171 y Warnes 2118.

MIGUEL G. OGANDO—q. e. p. d.—Falleció en Luján (F. C. O.) el 21 de agosto de 1917—Su esposa, Sara Berraondo de Ogando y su hijo, Francisco de Paula Ogando invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Luján, hoy miércoles 22 previa misa de cuerpo presente que se celebrará en la basílica de N. Señora de Luján, a las 10 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes en la empresa de Pedro V. Sallaberry. 1p

DAMIANA R. DE MASSA—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus hijos Ana, Ptelvina, Daniel, su hijo político Leoncio Perdomo, sus hermanas Isabel, Ramón, Nicéfora Reynoso, sus primos, primas, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 4.30 p. m. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Olaguer 3083.—Nota: Carruajes en la empresa de Esteban A. Costa, Cabildo 1960, Belgrano, sucursal Villa Urquiza, Bauness 2720.

ROSA C. DE CANDINI—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Su esposo Juan B. Candini, sus hijos Juan Carlos, Eduardo, Osvaldo y Rosita Zulema, sus hermanos y hermanas, sus padres políticos y hermanos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 3.30 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Ayacucho 1063. Se ruega no enviar coronas.—Empresa Gentile y Ghirimoldi, Santa Fe 2921.

JUAN RAVEROT—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus hijos Herminia Calla, María Dolores R. de Risso Domínguez, Juan E., sus hijos políticos María Elena Cano de Raverot y Cesáreo Risso Domínguez, su nietito, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy miércoles 22 de agosto, a las 4 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, San Salvador 6888. Se ruega no enviar coronas. Carruajes en la empresa de Vicente Guerra, Bompland 2171 y Warnes 2118.

MIGUEL G. OGANDO—q. e. p. d.—Falleció en Luján (F. C. O.) el 21 de agosto de 1917—Su esposa, Sara Berraondo de Ogando y su hijo, Francisco de Paula Ogando invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Luján, hoy miércoles 22 previa misa de cuerpo presente que se celebrará en la basílica de N. Señora de Luján, a las 10 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Nota: Carruajes en la empresa de Pedro V. Sallaberry. 1p

DAMIANA R. DE MASSA—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus hijos Ana, Ptelvina, Daniel, su hijo político Leoncio Perdomo, sus hermanas Isabel, Ramón, Nicéfora Reynoso, sus primos, primas, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 4.30 p. m. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Rivadavia 4017. El duelo se despedirá por tarjeta.—Nota: Carruajes en la empresa Spattaro-sa, calle Azcuénaga 940.

MIGUEL SCOVOTTI—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus padres Donato Scovotti y Gracia Cammarano (ausente), su esposa Emilia A. de Scovotti; sus padres políticos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy a las 3 p. m. Casa mortuoria, Espinosa 1480. El duelo se despedirá por tarjeta.—Servicio fúnebre casa Sierra, Triunvirato 3301-05.

MIGUEL SCOVOTTI—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—La Compañía Tranvías Lacroze invita al personal franco a acompañar los restos del malogrado empleado al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 2 p. m. Casa mortuoria, Espinosa 1480. El duelo se despedirá por tarjeta.—Nota: Servicio fúnebre casa Sierra, Triunvirato 3301-05.

JUAN TROIANO—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus padres José Troiano y María A. Villano de Troiano, sus hermanos Angel, Angela M. T. de Lordi y María A. Troiano, su hermano político Pedro Lordi, tíos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio de Flores, hoy miércoles 22 de agosto, a la 1.30 p. m. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Campana 770. Se ruega no enviar coronas.—Nota: Carruajes en la empresa de Luis Tarulla y Hno., Rivadavia 7216.

FILOMENA RAIMONDI—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917, confortada con los auxilios de la santa religión.—Sus cuñados José Raimondi y María C. de Raimondi, sus sobrinos, sobrinos políticos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 2.30 p. m. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Olazábal 4056.—Nota: Carruajes en la empresa de Esteban A. Costa, Cabildo 1960, Belgrano, sucursal Villa Urquiza, Bauness 2720.

HAYDEE ELADIA INOCENCIA SALAR—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus padres Juan Salar y Teresa Uberti de Salar, sus hermanitas María Teresa y Beatriz Lydia, sus padrinos Francisco Salar e Inocencia U. de Servidio; sus tíos, primos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 10 a. m. Favor que agradecerán. Casa mortuoria, Laprida 380.—Nota: Carruajes en la empresa Périsé, Entre Ríos 320-40.

FRANCISCO TRIVIÑO—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Sus hijas Josefa y Aurelia Triviño, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 9.30 a. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Se ruega no enviar coronas. Casa mortuoria, Rivera 83.—Nota: Carruajes en la casa Giordano y Hnos., Gorriti 3402 al 3428.

LUIS ROSSINI—q. e. p. d.—Falleció el 21 de agosto de 1917.—Su esposa Adelaida Lucioni de Rossini; sus hijos Angel Carlos, Luisa, Rosa R. de Delsana, Margarita R. de Delsana, Angela R. Vda. de Potto y Fernando; sus hijos políticos Regina Balestrini, Ventura L. Rossini, Francisco Delsana y Juan Delsana; nietos, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy miércoles 22 de agosto, a las 3 p. m. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Muñiz 1247.—Carruajes casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 280.

Los avisos fúnebres continúan en la página siguiente

Llegó el año a su fin. Pedro mandó a papá un telegrama comunicándole el éxito de mis exámenes, y anunciándole nuestra visita a la estancia.

La casa cambió de aspecto. Los patios fueron cubiertos por toldos de lona; los adornos fueron guardados; las alfombras levantadas y arrolladas; los muebles, cuadros y espejos fueron cubiertos con fundas blancas. Parecían algo así como los fantasmas de sí mismos. Las ventanas eran abiertas a ciertas horas, y el aire entraba con curiosidad a las habitaciones, recorría los rincones, se precipitaba bajo los muebles, levantando las fundas, y volvía a salir sin haber encontrado nada interesante.

Las vacaciones fueron deliciosas. Estaban Rosa y la nena cuando llegamos a casa. Juan José estuvo quince días con nosotros.

Sucedíanse los inviernos severos, aburridos, y los veranos de dicha y libertad.

Pasaron los años. Pedro se puso delgado y taciturno; era evidente que tenía una pena secreta y honda. Con mi intuición de niño yo había adivinado que mi hermano, en medio de sus riquezas, no era libre al lado de Sofía. Cuando tuve más edad, vi que la desgracia de Pedro era irreparable y profunda. Cuando su pena se agravó, acentué mi cariño hacia él. Sofía murió a un médico.

(Continuará)